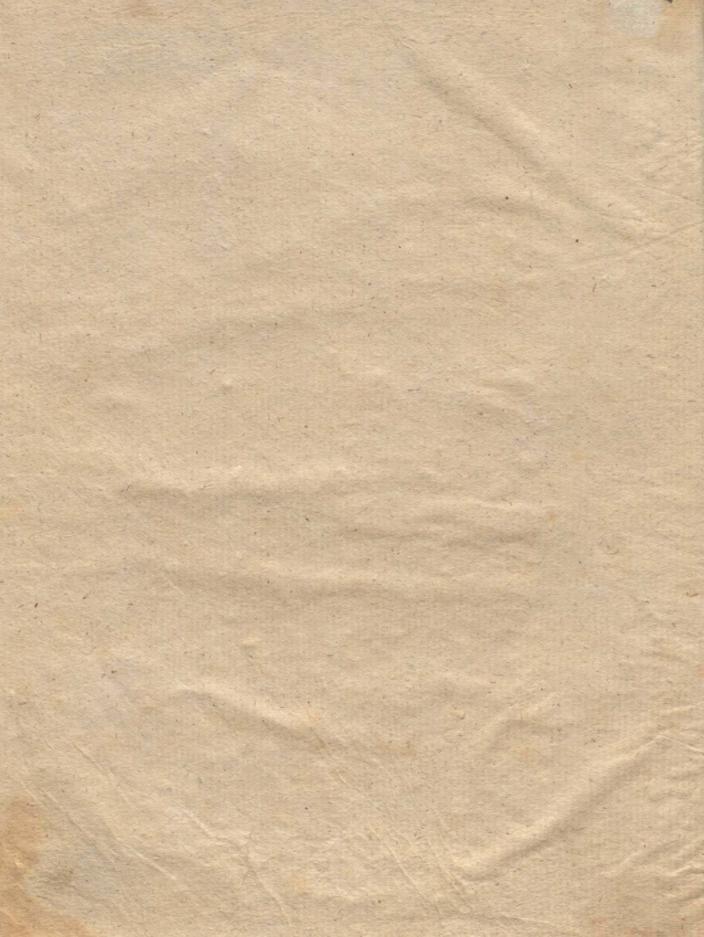


Lucium. WEARS



древняя історія

Томъ четвертый

BISOTSI RRHS29K

Kumqoamor dook.

древняя історія

ОБЪ ЕГІПТЯНАХЪ

О КАРОАГЕНЯНАХЪ

ОБЪ АССІРІАНАХЪ

- О ВАВІЛОНЯНАХЪ
- О МИДЯНАХЪ-ПЕРСАХЪ
- О МАКЕДОНЯНАХЪ И О ГРЕКАХЪ.

СОЧИНЕННАЯ

Чрезь Г. Ролленя бывшаго Рекшора Паріжскаго Універсітета; Профессора Элоквенціи и прочая.

А нынъ съ Францусского переведенная

ЧрезЪ

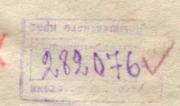
васілья тредіаковскаго профессора Элоквенціи

и Члена

санктпетербургскія імператорскія академіи наукъ

Томъ четвертый.

въ санктпетербургъ при Імператорской Академїи Наукъ 1753 года.



RIPOTOF RELIGION, LEGINALIST THE TABLE OF THE COLUMN TH

TANDHOLDEN TO LEAD TO THE TOTAL TO THE TOTAL

BARTERINOS

Comment of committee of the special contract of the special of

Total Allero for Leaster (Amily Co. Cont.) A

office and and and and and and an angle an angle and an a

en a maren en anoma de la companion de la comp

The contract of the contract o

management and the state of the

370.582 a -

ОГЛАВЛЕНІЕ

четвертаго тома.

древняя історія

ПЕРСАХЪ

ИО

ГРЕКАХЪ.

		MADDONE LANGUAGE OF SEVERAL SECTIONS OF THE	
			сшран
117	IAF	ПЪ И РАЗДЪЛЕНІЕ СЕГО ЧЕТВЕРТАГО ТОМА	7.
		глава вторая.	
5.	I.	Последование разбития Анинянь вы Спитлии. Возмущение	
		союзниковъ. Алдібіадъ происходить въ силу при Тіс-	
		сафернь.	9.
5.	II.	Домогающся возгращентя Алцібіадова въ Авины, съ	
		такимо объщаниемо, чтобо тамо утвердить Арісто-	
		кратію выбото Лемократіи. Тіссафернь заключаеть	
		новый трактать св лакедемонянами.	14.
5.	III	• Четыреста человъкъ, произведенным на верьховную	
		степень власти вы доннахв, употребляють оное во	
		зло тіраннічески. Свержены они. Алцібіадь попрежне-	
		му возвращень. Посль разных приключенти, и по	
		многимь знашнымь побъдамь, возвращается онь тор-	
		жествуя в Анины, габ заблано главнымо военачаль-	
		никомь. Повельдь онь празновать такь называемые	
	***	великте тайны, и отправляется св флотомв	18.
9.	14	. Лакедемоняне опредБляють Адміраломь Лізанара.	
19		Сталь онь быть очень сильнымь при молодшемь Кт-	
		рв, который повельваеть вы Азіи. Разбиваеть при	-
		Ефесь флоть Авинейскій вы небытность Алцібіадову.	
		Оппнимающь комманду у сего, и опредвляющь де-	
		сать полковолцовь на его мвсто. Каллікратіль учи-	
	YY	нень преемникомь Аїзандру.	30.
9.	V.	Каллікрапії дв. разбитв Авинянами близв Аргінусския в	
		остьювововь. Авиняне осуждающь на смерть многихь	
DE SK			изъ

изд своих Полководцов , за то что они не унесли тідль, убитых на сраженій. Одинд токмо Сократь, который имбетів смідлость противиться толь неправедному суду. 9. VI. Лізиндр коммандуєть Лакедемонскимі флотомів. Кірів призванів ко двору отів своего родителя. Лізандро воржаветь близів Эгось-Потамоса славную надів донивнами побіду. 9. VII. Авины , осажденные Лізандромів , договариваются , и здаются. Лізандр переміняетів віз семі городів форму правленія , и учреждаетів віз неміз тродів тремере ромі взятыми у непріятелей. Опреділене Спартинское сбіз употребленія , какое изіз того надлежало ділать. Симі образомі вомочнилась Пелопоннеская война. Сисерть Дарія-Ноша. 13. Книга девятая 1 С Т О Р І Я О ПЕРСА Х Б И О ГРЕКА Х Б. Глава перва я. 4. І. Коронованіе артаксеркса мнемона. Кірів предпріємлеть умертвить своего брата. Отосланів оніз віз малую діз со діст в раз праводіть женбі артаксерксовы начинателямі и собщинкамі убійству брата ел. Смерть далібуда нападавти, сократь его характерь. 5. Пі Тритідать человікі дізлаютів премерсскіє жестокости віз домнахів. Умерщальноті премерсскіє жестокости віз домнахів. Умерщальноті премерсскіє жестокости віз домнахів. Умерщальноті примена своего таварища. Сократь его защищаеть, Тразібуда нападавті в Тіраннові , приводиті домна боль свою власть , и возобновляеті тамів возласною сталу. 1. Пі. Лізандрі безмірно употребляєть во зао свою сталу. По причиній жалобі на него отій Фарнабаза , призванів отій назаді віз Спарту. 7. 1.		no or the south transfer than
твль, убитых на сраженти. Одины токмо Сократь, который имбеты смблость противиться толь неправедному суду. 5. VI. Лізнары комманаусть Лакедемонскимы флотомы. Кіры призваны ко двору от своего родителя. Лізанары одерживаеты близь эгось-Потамоса славную нады леиналы побъду. 5. VII. Лейных, осажденные Лізандромы, договариваются, и здаются. Лізандры перемынеты вы семь городы форму правленія, и учреждаеты вы немы тритцаты человым начальствующихы. Посылаеты оны прежде себя вы спарту Гіліппа со всымы золотомы и серебромы взятыми у непріятелей. Опредбленте Спартанское обы употребленти, какое изы того надлежало дълать. Симы образомы окончилась Пелопоннеская война. Смерты Дарія—Нота. 5. Книга девятая I С Т О Р І Я О П Е Р С А Х Ъ И О ГРЕКАХЪ. Глава первая. 5. І. Коронованіе драмасеркса-мнемона, Кіры предпріемлеты умертвить своего брата. Опосланы оны вы малую датю. Лютое мщеніе статтры жены дртажесерксовы начинателямы и собщникамы убійству брата ел. Смерты Алцібіадова. Его характерь. 5. ІІ. Тритцать человым дълаюты премерскіе жестокости вы деннахы. Умерщвляюты они Терамена своего таварища. Сократы его защищаеть. Тразібуль напалаеты на Тіранновь, приводиты денны поды свою власть, и возобновляеты тамы воланость. 5. ІІ. Лізандры безмырно употребляеть во зло свою силу. По причины жалобы на него отть Фарнабаза, призвань		стран.
5. VI. Лізнядрь коммандуєть Лакедемонскимь флошомь. Кірь призвань ко двору от своего родителя. Лізнядрь коммандуєть Лакедемонскимь флошомь. Кірь призвань ко двору от своего родителя. Лізандрь одерживаеть близь эгось-Потамоса славную надь лечнами побъду. 5. VII. лечны , осажденные Лізандромь , договариваются , и здаются. Лізандрь перемьняеть вь семь городь форму правленія , и учреждаеть вь немь тритить в человко начальствующихь. Посылаеть онь прежде себя вь Старту Гіліппа со всбых золотомь и серебромь взятыми у непріятелей. Опредълене Спартанское объ употребленіи , какое изъ того надлежало дълать. Симь образомь окончилась Пелопоннеская война. Сиерть Дарія-Нота. 5. КНИГА ДЕВЯТАЯ I СТОРІЯ О ПЕРСАХЪ И О ГРЕКАХЪ. Глава перва я. 5. І. Короноване дритикамь убійству браща ел. Смерть дарія дранень женьі дртажсерксовы начинателямь и собщникамь убійству браща ел. Смерть длубібіддова. Его Характерь. 5. ІІ. Тритцать человькі дълають премерсскіе жестюкости вь денняхь. Умерщвалють они Терамена своето таварища. Сократь его защищаеть. Тразібуль напалаеть на Тіранновь , приводить дення подь свою власть , и возобновляеть тамы воланость. 5. ІІ. Лізандрь безмърно употребляеть во зло свою силу. По причинь жалобь на него отть Фарнабаза , призвань		
VI. Лізандрь комманануєть Лакедемонскимы флотомы. Кіры призваны ко двору отто своего родителя. Лізандры одерживаеты близы эгосы-Потамоса славную нады лечным побылу. VII. Лечным, осажденные Лізандромы, договариваются, и здаются. Лізандры перемыняеты вы семы городы форму правленія, и учреждаеты вы немы тритщать человымы начальствующихы. Посылаеты оны прежде себа вы Спарту Гіліппа со вісьмы золотомы и серебромы взятными у непріятнелей. Опредъленіе Спартивнское об уттотребленіи, какое изы того надлежало ділать. Симы образомы окончилась Пелопоннеская война. Смерть Дарія-Нота.	поло, убитыхо на сражении. Одино токмо Сократо,	
 УІ. Лізандрь коммандуєть Лакедемонскимі флошомь. Кірь призванів ко двору отв своего родителя. Лізандрю одерживаетв близь эгось-потамоса славную надь доинянами побіду. УІІ. Абины , осажденные Лізандромі , договариваются , и здаются. Лізандрі переміннетв віз семь городі форму правленія , и учреждаетв віз немь тритить человік начальствующихь. Посылаеть онь прежде себя віз Спарту Гіліппа со всімы золотомы и серебромі взятыми у непрілтелей. Опреділение Спартинское обіз употребленіи , какое изіз того надлежало ділать. Симь образомы окончилась Пелопоннеская война. Смерть Дарія-Нота. ТО РІЯ О ПЕРСАХЪ КНИГА ДЕВЯТАЯ І СТОРІЯ О ПЕРКАХЪ. Талава первая. 1. Коронованіе Артансеркса-Мнемона. Кірь предпріемлеть умертвить своєго брата. Отослань онь вы малую дізю. Лютое мщеніе Статіры жены Артаксерксовы начинателямь и собщникамь убійству брата ея. Смерть Алцібіадова. Его характерь. О П. Тритцать человікь ділають премерсскіе жестнокостти віз дочнахь. Умерщаляють они Терамена своего таварища. Сократь его защищаеть. Тразібуль напалаеть на Тіранювь , приводить во зло свою силу. По причинів жалобь на него отть Фарнабаза , призвань 1. П. Лізандр безмбрно употребляєть во зло свою силу. По причинів жалобь на него отть Фарнабаза , призвань 	ведному суду.	20
Кірb призвай ко двору отів своего родителя. Лізанарь одерживаеть близь эгось-потамоса славную надь леиналь миналь лейду. (1. VIII. дейны, осажденьне Лізандромь, договариваются, и здаются. Лізандрь перемьняеть вь семь городь форму правленія, и учреждаеть вь немь тритцать человькь начальствующихь. Посылаеть онь прежде себя вь Спарту Гіліппа со всьмі золотомы и сересромь взятыми у непріятелей. Опредбленіе Спартанское сбь употребленіи, какое изь того надлежало дблать. Симь образомьокончилась Пелопоннеская война. Смерть дарія-нота. КНИГА ДЕВЯТАЯ I С Т О Р І Я О П Е Р С А Х Ъ И О ГРЕКАХЪ. Тлава перва я. 1. Коронованіе артаксеркса-мнемона. Кірь предпріемлеть умертвить свосто брата. Отослань онь вь малую Азію. Лютое міденіе Статіры жены Артаксерксовы начинателять и собщникать убійству брата ея. Смерть Алцібіадова. Его характерь. 5. ІІ Тритцать человью дблають премерсскіе жестюкостти вь дочнахь. Умерщаляють они Терамена своето таварища. Сократь его защищаеть. Тразібуль напалаеть на Тіранновь, приводить двоность. 5. ІІІ. Лізанарь безмьрно употребляєть во зло свою силу. По причинь жалобь на него оть Фарнабаза, призвань	6. VI. Лізэндов коммандуств Лакедемонскимь флотомв.	19.
 У. VII. деины, осажденные Лізандромі , договариваются , и здаются. Лізандрі перемінлеті ві семо городі форму правдення , и учреждаеті ві немі тромі тереб ромі равдення , и учреждаеті ві немі тромі тереб ромі взятыми у непріятелей. Опреділене Спартанское сбі употребленіи , какое изі того надлежало ділать. Симі образомі окончилась Пелопоннеская война. Смерть Дарія-Нота. КНИГА ДЕВЯТАЯ I С Т О Р І Я О П Е Р С А Х Б И О ГРЕКАХЬ. Глава перва Я. 1. Коронованіе Артаксеркса-Мнемона. Кірі предпріемлеті умертвить своего брата. Отослані оні ві малую Азію. Лютое міценіє Статіры женіі Артаксерксовы начинателямі и собіцникамі убійству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его Характерь. 5. ІІ Тритцать человікі ділаюті премерсскіє жестокости ві Авинахі. Умерцівляюті они Терамена своего таварица. Сократі его защищаеті. Тразібулі нападаеті на Тіраннові , приводиті Авины поді свою власть , и возобновляєті тамі во зао свою силу. По причині жалобі на него отій Фарнабаза , призвані. 5. ІІІ. Лізандрі безмірно употребляєті во зао свою силу. По причинії жалобі на него отій Фарнабаза , призвані. 	кірь призвань ко двору оть своего родителя. Лі-	
 У. VII. Авины , осажденные Лізандром , договариваются , и здаются. Лізандро перембилеть вы семь городь форму правденія , и учреждаеты вы немы шритрать человькы начальствующихы. Посылаеты оны прежде себя вы Спарту Гіліппа со всімы золотомы и серебромы взятыми у непріятелей. Опреділеніе Спартивнское сбі употребленій , какое изы того надлежало ділать. Симы образомы окончилась Пелопоннеская война. Смерты Дарія - Нота . КНИГА ДЕВЯТАЯ І С Т О Р І Я О ПЕРСКАХЬ. ГЛАВА ПЕРВАЯ. Я. І. Коронованіе Артаксеркса-Мнемона. Кіры предпріемлеть умертвить своєго брата. Отослань оны вы малую Азію. Лютое міщеніе Статіры жены Артаксерксовы начинателямы и собіщникамы убійству брата ел. Смерты Алцібіадова. Его Характерь. Я. ІІ. Тритцать человікы ділають премерсскіе жестокости вы Авинахів. Умерцівляють они Терамена своего таварица. Сократь его защищаеть. Тразібуль напалаеть на Тіраннов , приводить Авины поды свою власть, и возобновляєть тамы во зло свою силу. По причины жалобь на него отть Фарнабаза , призвань Я. ІІІ. Лізандрь безмірно употребляєть во зло свою силу. По причинь жалобь на него отть Фарнабаза , призвань 	зандрь одерживаеть близь Эгось-Потамоса славную	
и здаются. Атзандръ перемъняеть въ семь городъ форму правдентя, и учреждаеть въ немь тритидать человъкь начальствующихь. Посылаеть онь прежде себя въ Спарту Гіліппа со всъмь золотомь и серебромь взятыми у непріятелей. Опредъленте Спартинское сбъ употребленти, какое изъ того надлежало дълать. Симь образомьокончилась Пелопоннеская война. Смерть Дарія-Нота. КНИГА ДЕВЯТАЯ I С Т О Р І Я О ПЕРСА ХЪ И О ГРЕКА ХЪ. Глава перва я. 1. Коронованіе Артаксеркса-Мнемона. Кірь предпріемлеть умертвить своєго брата. Отослань онь въ малую Азію. Лютое мщеніе Статіры жены Артаксерксовы начинателять и собщникать убійству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его характерь. 5. П. Тритцать человъкь дълають премерсскіе жестокости въ Аэинахь. Умерцвляють они Терамена своето таварща. Сократь его защищаеть. Тразібуль нападаеть и возобновляеть тама вольность. 1. П. Лізандрь безмърно употребляеть во зло свою силу. по причинь жалобь на него отъ Фарнабаза, призвань		48.
форму правленія, и учреждаеть вы немы тритцать человый начальствующихь. Посылаеть оны прежде себя вы Спарту Гіліппа со всімы золотомы и серебромы взятыми у непріятелей. Опреділене Спартанское обы употребленіи, какое изы того надлежало ділать. Симы образомы окончилась Пелопоннеская война. Сиерть Дарія-Нота. КНИГА ДЕВЯТАЯ I С Т О Р І Я О П Е Р С А Х Ъ И О ГРЕКАХЪ. Глава первая. 4. І. Коронованіе Артаксеркса-мнемона. Кіры предпріемлеть умертвить своего брата. Отосланы оны вы малую Азію. Лютое міденіе Статіры женкі Артаксерксовы начинателямы и собщникамы убійству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его Характерь. 5. ІІ Тритцать человыю ділають премерсскіе жестокости вы Аочнахы. Умерщвляють они Терамена своего таварища. Сократь его защищаеть. Тразібуль напалаеть, и возобновляеть тамы вольность. 5. ІІІ. Лізандрь безмірно употребляеть во зло свою силу. По причинів жалобы на него оты Фарнабаза, призвань	у. VII. Абины , осажденные лізандромо , договариваются ,	
человвко начальствующихь. Посылаеть оно прежде себа вь Спарту Гіліппа со всям золотомь и серебромь взятыми у непріятелей. Опредблене Спартанское сбь употребленій, какое изь того надлежало дблать. Симь образомь окончилась Пелопоннеская война. Смерть Дарія-Нота. КНИГА ДЕВЯТАЯ I С Т О Р І Я О ПЕРСАХЬ. Галь первая. 1. Коронованіе артаксеркса-мнемона. Кірь предпріємлеть умертвить свосто брата. Отослань оно вь малую дзію. Лютое мщеніе Статіры женіі артаксерксовы начинателямь и собщникамь убійству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его характерь. 5. П. Тритцать человько дблають премерскіе жестокости вь дочида. Умертваляють они Терамена своего таварища. Сократь его защищаеть. Тразібуль нападаеть и в озобновляєть приводить домны подь свою власть, и возобновляєть тото фарнабаза, призвань	и здающем. Устандры перемынлены вы семы тороды	
себя в Спарту Гіліппа со всёмы золотомы и серебромы взятыми у непріятелей. Опредёленіе Спартанское сбы употребленій, какое изы того надлежало дёлать. Симы образомы окончилась Пелопоннеская война. Сиерть Дарія-Нота. КНИГА ДЕВЯТАЯ I С Т О Р І Я О П Е Р С А Х Ъ И О ГРЕКАХЪ. Глава первая. 1. Коронованіе артаксеркса-Мнемона. Кіры предпріемлеть умертвить своего брата. Отосланы оны вы малую дійс. Лютое міценіе Статіры жены артаксерксовы начинателямы и собщникамы убійству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его характерь. 5. П Тритцать человых ділають премерсскіе жестокостти вы дочиль. Умерщвляють они Терамена своего таварища. Сократы его защищаеты. Тразібуль нападаеты на Тіранновы, приводиты дочны поды свою власть, и возобновляєть тамы вольность. 5. П. лізандрь безмёрно употребляєть во зло свою силу. По причині жалобы на него оты Фарнабаза, призваны	человък в начальствующихв. Посылаеть онь прежде	
ромь взятыми у непріятелей. Опредьленіе Спартанское об употребленіи, какое из того надлежало дівлать. Симі образомі окончилась Пелопоннеская война. Смерть Дарія-Нота. КНИГА ДЕВЯТАЯ I СТОРІЯ О ПЕРСАХЪ И О ГРЕКАХЪ. Глава первая. 1. Коронованіе Артаксеркса-Мнемона. Кірь предпріемлеть умертвить своего брата. Отослані оніь віз малую Азію. Лютое мщеніе Статіры женіі Артаксерксовы начинателямі и собщникамі убійству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его характерь. 5. П. Тритцать человікі дівлають премерсскіе жестокости віз Авчнахів. Умертцвляють они Терамена своего таварища. Сократь его защищаєть. Тразібуль напалаеть на Тіраннові, приводить Авчны поді свою власть, и возобновляєть тамів во зло свою силу. По причинії жалобі на него отів Фарнабаза, призвань	себя въ Спарту Гіліппа со всьмь золотомь и сереб-	
двлать. Симв образомв окончилась Пелопоннеская война. Смерть Дарїя-Нота. КНИГА ДЕВЯТАЯ I СТОРІЯ ОПЕРСАХЪ ИО ГРЕКАХЪ. ГЛАВА ПЕРВАЯ. 1. Коронованіе Артаксеркса-Мнемона. Кірв предпріемлетв умертвить своєго брата. Отосланв отв вв малую Азію. Лютое міценіе Статіры женбі Артаксерксовы начинателямв и собщникамв убійству брата ея. Смерть Алії біадова. Его Характерь. 5. П. Тритцать человівкі ділаютів премерсскіе жестокости віз Авинахів. Умеріцвляютів они Терамена своего таварища. Сократів его защищаєть. Тразібуль нападаєть, и возобновляєть триводить донны подів свою власть, и возобновляєть триводить во зло свою силу. По причинів жалобів на него отв Фарнабаза, призвань	ромь взятыми у непріятелей. Опредвление Спартан-	
книга девятая I С Т О Р І Я О П Е Р С А Х Ъ И О ГРЕКАХЪ. Глава первая. 1. Коронованте артаксеркса-мнемона. Ктрв предпртемлетв умертвить своего брата. Отослань онь вы малую азтю. лютое мщенте Статры жены артаксерксовы начинателять и собщникамы убтиству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его характерь. 5. П. Тритцать человых ділають премерсскіе жестокости вы Аочнахь. Умерщвляють они Терамена своего таварища. Сократь его защищаеть. Тразібуль нападаеть на Тіранновь, приводить Аочны поды свою власть, и возобновляеть тамы вольность. 5. П. лізандрь безмірно употребляеть во зло свою силу. По причинів жалобы на него оты Фарнабаза, призвань	ское об в употребленти, какое из того надлежало	
ПЕРСАХЪ. ПЕРСАХЪ. ПАВА ПЕРВАЯ. 1. Коронованте Артаксеркса-Мнемона. Ктрв предпртемлетв умертвить своего брата. Отослань онь вы малую Азю. Лютое мщенте Статтры жены Артаксерксовы начинателямы и собщникамы ублиству брата ея. Смерть Алцібтадова. Его Характерь. 5. П. Тритцать человый ділають премерсскіе жестокости вы Авинахы. Умерцыляють они Терамена своего таварища. Сократь его защищаеть. Тразтоуль нападаеть и возобновляеть тамы вольность. 5. П. Лізандры безмірно употребляеть во зло свою силу. По причинів жалобы на него оты Фарнабаза, призваны		
О ПЕРСАХЪ И О ГРЕКАХЪ. ГЛАВА ПЕРВАЯ. 1. Коронованйе Артаксеркса-Мнемона. Кїрв предпріемлетв умертвить своего брата. Отосланв онв вв малую Азю. Лютое мщенїе Статіры жены Артаксерксовы начинателямв и собщникамв убійству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его Характерь. 5. II. Тритцать человікі ділаютів премерсскіе жестокости віз Аннахів. Умерщвляютів они Терамена своего таварища. Сократів его защищаеть. Тразібуль нападаеть на Тіранновів, приводить Анны подів свою власть, и возобновляєть тразібуль нападаеть и возобновляєть тразібуль нападаеть и возобновляєть тразібуль нападаеть на Тіранновів, приводить Анны подів свою власть, и возобновляєть тразібуль нападаеть на Тіранновів приводить Анны подів свою власть, и возобновляєть тразібуль нападаеть на подів свою власть, и возобновляєть приводить дополівность.	на. Смершь дарія-ноша.	55
О ПЕРСАХЪ. ГРЕКАХЪ. ГЛАВА ПЕРВАЯ. 1. І. Коронованйе Артаксеркса-Мнемона. Кірв предпріемлетв умертвить свосто брата. Отосланв онв вв малую Азію. Лютое мщеніе Статіры жены Артаксерксовы начинателямв и собщникамв убійству брата ея. Смерть Алцібіадова. Его Характерь. 5. ІІ. Тритцать человівкі ділаютів премерсскіе жестокости віз Афинахв. Умерщвляютів они Терамена своето таварища. Сократів его защищаєть. Тразібуль нападаєть, и возобновляєть тразібуль нападаєть, и возобновляєть тамы вольность. 5. ІІІ. Лізандрів безміврно употребляєть во зло свою силу. По причинів жалобів на него отів Фарнабаза, призвань	книга девятая	
О ПЕРСАХЪ. ГРЕКАХЪ. ГЛАВА ПЕРВАЯ. 1. І. Коронованйе Артаксеркса-Мнемона. Кірв предпріемлетв умертвить свосто брата. Отосланв онв вв малую Азію. Лютое мщеніе Статіры жены Артаксерксовы начинателямв и собщникамв убійству брата ея. Смерть Алцібіадова. Его Характерь. 5. ІІ. Тритцать человівкі ділаютів премерсскіе жестокости віз Афинахв. Умерщвляютів они Терамена своето таварища. Сократів его защищаєть. Тразібуль нападаєть, и возобновляєть тразібуль нападаєть, и возобновляєть тамы вольность. 5. ІІІ. Лізандрів безміврно употребляєть во зло свою силу. По причинів жалобів на него отів Фарнабаза, призвань	ICTOPIA	
И О ГРЕКАХЪ. ГЛАВА ПЕРВАЯ. 1. Коронованте Артаксеркса-Мнемона. Ктрв предпртемлетв умертвить своего брата. Отослань онь вы малую Азтю. Лютое мщенте Статры жены Артаксерксовы начинателять и собщникать убтиству брата ел. Смерть Алцібтадова. Его Характерь. 5. П. Тритцать человых дылають премерсскте жестокости вы Авинахы. Умерщыляють они Терамена своего таварища. Сократь его защищаеть. Тразтбуль нападаеть на Ттранновы, приводить Авины поды свою власть, и возобновляеть тамы вольность. 5. П. Лтзанарь безтырно употребляеть во зло свою силу. По причины жалобы на него оты Фарнабаза, призвань	e lololin	11 3.
И О ГРЕКАХЪ. ГЛАВА ПЕРВАЯ. 1. Коронованте Артаксеркса-Мнемона. Ктрв предпртемлетв умертвить своего брата. Отослань онь вы малую Азтю. Лютое мщенте Статры жены Артаксерксовы начинателять и собщникать убтиству брата ел. Смерть Алцібтадова. Его Характерь. 5. П. Тритцать человых дылають премерсскте жестокости вы Авинахы. Умерщыляють они Терамена своего таварища. Сократь его защищаеть. Тразтбуль нападаеть на Ттранновы, приводить Авины поды свою власть, и возобновляеть тамы вольность. 5. П. Лтзанарь безтырно употребляеть во зло свою силу. По причины жалобы на него оты Фарнабаза, призвань	0	
ГРЕКАХЪ. ТЛАВА ПЕРВАЯ. 1. Коронованте Артаксеркса-Мнемона. Ктрв предпртемлетв умертвить своего брата. Отосланв онв вы малую Азтю. Лютое мщенте Статтры жены Артаксерксовы начинателямы и собщникамы убтиству брата ея. Смерты Алцібтадова. Его Характерь. 5. П. Тритцать человыкы дылаюты премерсские жестокости вы Аоинахы. Умерщвляюты они Терамена своего таварища. Сократы его защищаеть. Тразтбулы напалаеты на Ттранновы, приводиты Аоины поды свою власть, и возобновляеты тамы вольность. 5. П. Лізанары безмырно употребляеты во эло свою силу. По причины жалобы на него оты Фарнабаза, призваны	персахъ.	
ГЛАВА ПЕРВАЯ. 1. Коронованіе Артаксеркса-Мнемона. Кірь предпріємлеть умертвить своего брата. Отослань онь вы малую Азію. Лютое мщеніе Статіры жены Артаксерксовы начинателямы и собщникамы убійству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его Характерь. 5. П Тритцать человыкы дылають премерсскіе жестокости вы Авинахы. Умерщвляють они Терамена своего таварища. Сократь его защищаеть. Тразібуль нападаеть на Тіранновы, приводить Авины поды свою власть, и возобновляеть тамы вольность. 5. ПІ. Лізанарь безмырно употребляеть во зло свою силу. По причинь жалобы на него оты Фарнабаза, призвань	ИО	ill of
ГЛАВА ПЕРВАЯ. 1. Коронованіе Артаксеркса-Мнемона. Кірь предпріємлеть умертвить своего брата. Отослань онь вы малую Азію. Лютое мщеніе Статіры жены Артаксерксовы начинателямы и собщникамы убійству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его Характерь. 5. П Тритцать человыкы дылають премерсскіе жестокости вы Авинахы. Умерщвляють они Терамена своего таварища. Сократь его защищаеть. Тразібуль нападаеть на Тіранновы, приводить Авины поды свою власть, и возобновляеть тамы вольность. 5. ПІ. Лізанарь безмырно употребляеть во зло свою силу. По причинь жалобы на него оты Фарнабаза, призвань	POFKAVA	
 1. Коронованіе Артаксеркса-Мнемона. Кірв предпріємлетв умертвить своего брата. Отослань онь вы малую Азію. Лютое мщеніе Статіры жены Артаксерксовы начинателямы и собщникамы убійству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его Характерь. 5. П Тритцать человыкы дылаюты премерсскіе жестокости вы Авинахы. Умерщвляюты они Терамена своего таварища. Сократы его защищаеть. Тразібулы нападаеть на Тіранновы, приводиты Авины поды свою власть, и возобновляєть тамы вольность. 5. ПП. Лізанары безмырно употребляєть во зло свою силу. По причины жалобы на него оты Фарнабаза, призваны 	IPERAAD.	
умершвить своего брата. Отослань онь вы малую Азію. Лютое мщеніе Статіры жены Артаксерксовы начинателямы и собщникамы убійству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его Характерь 61. 5. II Тритцать человыкы дылаюты премерсскіе жестокости вы лечнахы. Умерцвляюты они Терамена своего таварища. Сократы его защищаеть. Тразібулы напалаеть на Тіранновы, приводиты лечны поды свою власть, и возобновляеты тамы вольность 71. 5. III. Лізанары безмырно употребляеты во зло свою силу. По причины жалобы на него оты Фарнабаза, призваны	глава первая.	
умершвить своего брата. Отослань онь вы малую Азію. Лютое мщеніе Статіры жены Артаксерксовы начинателямы и собщникамы убійству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его Характерь 61. 5. II Тритцать человыкы дылаюты премерсскіе жестокости вы лечнахы. Умерцвляюты они Терамена своего таварища. Сократы его защищаеть. Тразібулы напалаеть на Тіранновы, приводиты лечны поды свою власть, и возобновляеты тамы вольность 71. 5. III. Лізанары безмырно употребляеты во зло свою силу. По причины жалобы на него оты Фарнабаза, призваны	 1. Коронованте Артаксеркса-Мнемона. Ктрв предпртемлетв 	
начинателямо и собщникамо убійству брата ел. Смерть Алцібіадова. Его Характерь. 5. II Тритцать человоко долаюто премерсскіе жестокости во лочнахо. Умерщвляюто они Терамена своего таварища. Сократо его защищаеть. Тразібуль нападаеть на Тіранново, приводить лочны подо свою власть, и возобновляето тамо вольность. 5. III. Лізанаро безморно употребляето во зло свою силу. По причино жалобо на него ото Фарнабаза, призвань		
Алцібіадова. Его Характерь 61. 7. П Тритцать человько долаюто премерсскіе жестокости во лочнахо. Умерщвляюто они Терамена своего таварища. Сократо его защищаеть. Тразібуль напалаеть на Тіранново, приводить лочны подо свою власть, и возобновляето тамо вольность. 71. 7. По причино жалобо на него ото Фарнабаза, призвань		
П. Тришцать человько долаюто премерсские жестокости во лочнахо. Умерщвляюто они Терамена своего таварища. Сократо его защищаето. Тразібуло нападаето на Тіранново, приводито лочны подо свою власть, и возобновляето тамо вольность. П. Лізандро безморно употребляето во зло свою силу. По причино жалобо на него ото Фарнабаза, призвано		BEER OF
въ Анинахъ. Умерщвляють они Терамена своего таварища. Сократь его защищаеть. Тразїбуль нападаеть на Тіранновь, приводить Анин подь свою власть, и возобновляеть тамь вольность.		01,
варища. Сократь его защищаеть. Тразїбуль напа- даеть на Тіранновь, приводить Аоины подь свою власть, и возобновляеть тамь вольность. 71 9. III. Аїзандрь безмърно употребляеть во зло свою силу. По причинь жалобь на него оть Фарнабаза, призвань		
даеть на Тіранновь, приводить Авины подь свою власть, и возобновляеть тамь вольность. 71 9. III. Аїзандрь безмірно употребляеть во зло свою силу. По причинь жалобь на него оть Фарнабаза, призвань		
власть, и возобновляеть тамь вольность. 71 5. III. Лізандрь безмьрно употребляеть во зло свою силу. По причинь жалобь на него оть Фарнабаза, призвань		
9. III. Аїзандръ безмърно употребляеть во зло свою силу. по причинь жалобь на него отв Фарнабаза, призвань	власть, и возобновляеть тамь вольность.	
По причин в жалобь на него от Фарнабаза, призвань	9. III. Аїзандрь безмьрно употребляеть во зло свою силу.	
оно назадо во Спартиу, 78.	По причинЪ жалобь на него отв Фарнабаза, призвань	
	оно назадо во Спартиу.	78.

	-
	стран
глава вторая	
Молодшій Кірь, сь войскомь Греческимь, предпріемлеть	
свергнуть съ престола браща своего Артаксеркса.	
убить онь на сраженти. Славное возвращенте десяти	
тысячь.	82.
 І. Кірв набираеть тайно войско противь Артаксеркса 	
брата своего. Тринатцать тысячь Грековь соединяют-	
ся св нимв. Отправляется онв изв Сардеса. бывши	
въ походъ больше шести мъсяцовъ, приходить въ	
Вавілонію.	84
 II. Сраженте было на Кунаксъ. Греки одерживаютъ побъ- 	**
ду св своей стороны ; Артаксерксв также св своей.	
Kipb mymb youmb.	91.
9. III. Похвала Кїру	99.
9. IV. Царь кочеть принудить Грековь, чтобь они отда-	
ли свое сружте. Они воспртемлють намъренте, луч-	
ше умереть, нежели здаться. Дълается съ ними	
договорь. Тіссафернь берется проводить ихв до самаго	
их отечества. Захватываеть онь обманомь Клеарха,	
и четырехь человькь прочихь Полководцовь, кото-	24. A.
рыи всб умершвлены	102.
5. V. Опшествие десяти пысячь Грековь отв Вавилонския	
провінціи до Трапезунта	III.
6. VI. Греки, претерпъвши многие трудности, и преодолъв-	
ши превеликтя бъдствтя, приходять на-береть прямо	
противъ Вїзантіи. Переправившись чрезъ проливъ,	
принимають службу у Севта Оракійскаго Государя.	
напоследово Ксенофонть, перебхавь чрезь море сь	1 1
своимь войскомь, доходить до Пергама, и содиняет-	
ся св Тімброномв Лакедемонскимв Полководцомв, ко-	
торый шель на Тіссаферна и Фарнабаза	119.
5. VII. воспосавдованія изв смерти Кіровы, кои были при	
Артаксерксовом дворб. Лютость и ненависть Парі-	
запісина. Стапіра ядомь умершвлена	127.
глава третія	141-36
 І. Греческій Іоніческій городы просять вспоможенія себь 	
у дакедемонянь на Артаксеркса. ръткое благоразумте	
нъкоторыя госпожи, удержавшияся въ правлени своего	
супруга по его смерти. Агезїлай выбрань вь Спарть	7.7.7
царемь. Харакшерь его	131.
 И. Атезїлай отправляется в Азїю. Лізандрі притель съ кимь вы ссору: оны возвращается вы Спарту. Высоко- 	7 1
ANMU BU CCOPY I OND BOSSPANIACHICA BU Chapmy. Discord-	мБрныя
	MINAL PLONALATE

ОГЛАВЛЕНІЕ

	2		стран.
		мърныя его намтрентя, дабы перемънить наслъдство	Cimpani
		престола.	7.47
6	III	Походы Агезїлаевы в Азіи. Нещастіе и смерть Тіс-	141.
7.	111.		
		сафернова. Спарта поручаеть Агезілаю комманту	
		надъ сухопупнымъ и надъ морскимъ войскомъ. Опре-	
		двляеть онь Птзандра вмвсто себя надв флотомь. Сви.	Lila de
		данте Агезглаево св Фарнабазомв.	149.
9 .	IV.	Соединение на Лакедемонянь. Агезглай возвращень	
		назадь от эфоровь на помощь своему отечеству:	
		онь тотчась ихь послушаль. Смерть Лізандрова. По-	
		быда Лакедемонянь близь Немен. Флоть ихь разбить	11 8
		кононом в при Кнідв. Побвда одержанная Лакедемоня-	
		нами при Коронев.	
	17		157.
7.	٧.	Агезтлай пообдитель возпращается вы Спарту. пре-	, I the street
		бываеть онь неизмьню вы своей простоть, имыя	The said
		древній нравы. Кононь возобновляеть Абинейскіе стів-	
		ны. бесчесный мирь Грекамь, з коюченный аншал-	
		цідомь Лакедемоняниномь	168.
9.	VI	. Война Артаксерксова на Эвагора Саламінскаго Царя.	
		похвала сему Государю, и херактерь его. На Терї-	
		базт донось быль ложный : доносивший на него каз-	
		нень.	176.
6	VI	I. походъ артаксерксовь на Кадузіанцовь. Історія в	
		Датамь Картискомь.	17 188.
		глава четвертая	
		Сокращенная Історія о Сократів.	197.
6	I.	Рождение Сократово. Сперва учился оно ваятельному,	
*		тоесть, розному искусству; потомо начало приль-	
3		жать во высокимо наукамо : удивленьни успохи,	
900		каковы онд ва них получиль. Охота его кв Право-	
		учению : характерь его, военныя это двиствія : и	LE RE
	77	сколько оно претерпью ото злонравтя своея жены.	198.
	11.	О демонь, или дружномь Сократовомы духь.	204.
9.	111.	. Сократь объявлень самымь мудрымь изв человьковь	
		оть Делфійскаго Отвыта	207.
9.	IV.	Сократь вс го себя отдаеть тому, чтобь наставлять	4 2
		моинейское юношество. Неотступность ученико b ero	
		отв него. Удивительныя основантя, которыя онв вв	
		них влагаеть, какь для правлентя, такь и ради	
1		богочтентя.	209.
6	V	сократь прилагаеть старанте, обесславить такв на-	
1.		зываемых Софістовь молодымь Аннейскимь людямь.	
		Spreadings Contemos Monogeran Mannendaria Modeline	-
			Vmo Vmo

OTAABAEHIE

	стран.
что должно разумёть чрезь Іронію [насміяніе] при-	
чтенную ему.	2192
VI. Сократь склеветань, что бутто онь худо мы-	
слить о богахь, и повреждаеть Авинейск е юноше-	
ство. Защищаеть онь себя безь ухищрентя и безь	
подлости. Осуждень онь умереть	2224
9. VII. Сократь всеконечно отрицается убъжать изв тем-	
ницы. Препровождаеть онь посльдий день своея жиз-	
ни вр базговобр ср искренними своими, о есссмертим	
души. Выпиваеть отраву изь Лютикова сока. Казнь	
доносителямь на него. Честь засвидытельствованная	
памяти Сократовой.	237
№ VIII. рассужденте о су в произведенном в на Сократа отв	
Авинянь, и о самомь Сократь	251.
and the second s	43
КНИГА ДЕСЯТАЯ	
правые и обыкновентя грековъ	
ТААВА ПЕРВАЯ:	
	200
б Політіческом в правленіи:	259
члень первый.	
О Спартанском правленти.	261
 Т. Сокращенное описанте Спартанскому правлентю. Совер. 	
шенное покоренте усттавамо было во немо душею -	262
я. II любленте къ нищетъ уставленное въ Спартъ	266
9 III. Критискій уставы , узаконенный міноемь , были об-	
расцомо законамо Спартанскимо -	2700
члень вторый:	
Объ Абинскомъ правленти:	280.
The state of the s	
THE MAD MOTHER TO THE TOTAL TOT	283
I. О гражданахв.	2841
2. О пришельцахв.	285%
3. О Слугахв	286
человый	-70
IV. Обр Ареопатв.	287.
V O Fostonana v Phan ash	290.
V. О Градоначальник ахв	2 92.
VII O Cydaxb	293.
VIII. O6b AMфікшіонахв.	295.
The contraction of the contracti	6 IX

OTAABAEHIE

		CONCOLL
6	IV Orange of the second of the	стран.
9	ІХ. О доходахь Авинейскихь.	300.
9,	Х. О воспитанти юношества.	302.
	т. Плясанте и музыка.	302.
	2. О других обучентях в приссных в.	306.
	3. Объ обучентахь разума.	308.
	глава вторая.	17 -3
0	войно.	309
9.	I. Греческии народы от своего начала крабрым люди,	3-3.
	а особливо Лакедемоняне и Афиняне.	309
5.	II. Начало и причина храбрости и военныя добродьтели,	3.000
	коими Лакедемоняне и Аонняне всегда себя отминяли.	311.
5.	III. разным роды войска, изв которыхв лакедемонские и	17 4
	Авинейские состояли армеи.	314.
6.	IV. О морекожденти, о судахв, и о морскомв войскв.	
6:	V Vanaringoh occasionation to more and Boncab.	319.
77	V. Харакшерь особливый Авинянь.	3:250-
9)	VI Характерь общій Лакедемонань и Авинянь.	23.22

KOHEIJ b.





предувъдомление

ошъ Автора

orecoom dinks of the cooping ТРудно весьма, въ сочинени такъ великомъ и пространномъ, каково есть древняя Історія, чтобъ Писателю не ошибишься во многомъ, сколькобъ онъ ни сшарался имъщь ко всему довольную прилъжноспь, и надлежащую во всемъ исправность. Я уже призналь самъ собою многіе ногръшности въ моемъ трудъ. Увъдомленія; данныя мнъ какъ въ паршікулярныхъ письмахъ, такъ и въ публічныхъ писаніяхъ, нослужили къ шому, чшо я еще другіе изъ нихъ примъшиль. Я надъюсь исправишь ихъ всъ въ изданіи, имъющемъ вышь въ полдесшь моея Ісшоріи, которое вскоръ начато будетъ. Въ ожидании того, попишался я напечащать особно вели-Tomb IV. a kylo

кую часть такихъ поправленій, дабы можно было, ежели кому угодно, прибавлять ихъ къ концу каждаго изъ трехъ Томовъ: книгопродавецъ станетъ ихъ раздавать покупающимъ четвертый (*) Томъ. Симъ способомъ, первыи выходы имъютъ быть, выключая малое нъчто, также исправны, какъ и слъдующій.

Хоппябъ я и не имълъ самъ собою склонности, чтобъ употребить въ мою пользу даемыя мнъ увъдомленія; однако, кажется что снисхожденіе, а почитай могу сказать благопріятство, показуемое отъ Общества моей работь, долженствовалобъ меня принудить къ старательству изъ всъхъ силъ, дабы ей быть, сколько возможно, меньше недостаточной. Весьма лехко взять свои мъры, и знать на чемъ утвердиться, когда Крітіка находить видимые и чувствительные погръщности: тогда надобно токмо признаться, что есть въ томъ ошибка, да и тотчасъ исправить

^(*) Авторь говоринів о самомь первомь изданій своея їсторій. Но сей наців переводь производится сь такихь выходовь, вы коихь вст поправленія, о которыхь здось слово, вмъщены тамь, гдб имь быть должно.

исправишь оную. Но находишся другой родъ Крітіки, которая приводить въ запруднение, и оставляеть въ совершенномъ сомнънии, длятого что она не приносипъ съ собою равныя первой ясности: сей самый есть и случай, въ коемъ я нахожусь. Положу я тому одинь токмо

примъръ изъ многихъ другихъ.

Нъкоторые Особы думають, что въ Історіи моей рассужденія очень долги, и излишно часты. Я совершенно чувствую, что сія Крітіка есть не безъ основанія, и что тъмъ самымъ я нъсколько удалился от правила, которому Історіки обыкновенно слъдують, а именно, осшавляшь, какъ то бываетъ чаще, Чипашелю спараніе, и совокупно пріяптность, чтобъ производить самому собою оныя размышленія о дълахъ, ему представляемыхъ; вмъсто того, что подая оному гошовыя, кажешся что нъть надъянія на просвъщеніе его и прозорливость. Меня привело поступать тъмъ, прошивнымъ сему, образомъ, слъдующее. Первое и главное мое намърение,

когда я началь сей трудь, было, чтобъ мнь прудипься для молодыхъ людей, и не опускать того ничего, что покажется мнъ способнымъ къ украшенію ихъ разума, и къ исправленію сердца. Но сей самый успъхъ и получается всеконечно ошъ присовокупляемыхъ рассужденій; да и въдомо сїе, что юношество не толь способно къ шому отъ себя самого, коль совершенныя лъта: а чтобъ оному датъ средство къ получению от Істори всего плода ожидаемаго ошъ нея; що не бесполезно, когда бывшій случай особливы, и примъчанія достойны, представить предъ него мнън е, какое имъли объ нихъ Писатели въ древности самыи благоразумный и доброд в пельным, дабы оное научить, какъ ему самому собою пошомъ соешавлять подобныя размышленія, и о всемъ рассуждань здраво.

Унопребленіе, какое я самъ видъль какъ дълали изъ моея їсторіи отрочата от девяти до десяти лъть обоего пола, кои читають ея съ пріятностію, и исправное рассказываніе, которое я отъ нихъ

нихъ же слышаль, не шокмо о самыхъ изрядныхъ случаяхъ, но и о всемъ шомъ, что находится претвердое въ рассужденїяхъ, ушвердили меня въ моемъ мивнии, что оныя могуть имъ быть нъсколько полезны, и что они не выше ихъ понятія. Но ежели и подлинно шакъ, что тъ рассужденїя находятися способны къ пріобученію молодых людей , чтобъ имъ уловлять въ Історіи Истинное, Изрядное, Праведное, Честное, въ чемъ состоитъ великая польза; що кажешся, что сїе преимущество, или, по крайней мъръ, намърен е мое , дабы оное имъ промыслишь, возможешь извинишь вольносшь, предпріящую мною, въ опіступленій, можешь бышь и излишномь, ошь обыкновеннаго правила. Впрочемъ, я не весьма стою за мое мнънїе; такъ что, ежели усмопрю, что оно противно всему Обществу; то от него безъ трудности ошсшану.

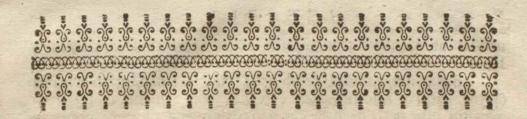
Я возвращаюсь еще къ моимъ молодымъ людямъ, да и прошу, чтобъ мнъ въ семъ прощенія быть удостоену: ибо а 3 "(a)

22(а) я признаваюсь, что ихъ не могу спу-, стить съ глазъ, и что все, могущее 22 поспъшествовать ихъ наставленію, есть * Стя кий- 29 мнъ чувствительно. 29 Выдетъ (*) скоро ужевышла нъкоторая книга, коя будеть сего рода. Названа она: Зрблище Натуры, или разговоры объ особливосптях в Наптуральныя Іспторіи, кои показались быпть самыми способными кв тому, чтобв ваблать молодых в людей любопышными, а разумь бы ихв просвытить и украсить. Изъясняется въ ней пріятнымъ и разумнымъ способомъ все, что находится самое любопышетва достойное въ естествъ, касающееся до живопных в земных в, до ппицв, до червей, до гадовъ, и до рыбъ. Ежелибъ мнъ рассуждать объ успъхъ сея книги по пріяпности, кою во мнъ произвело ея чтеніе; шобъ я могъ напередъ увъришь, что оный будеть великъ. Подлинно, для моея прозьбы, и ради неоптступнаго моего требованія, предпріяль Авторъ сочинить помянущую книгу, которая можеть еще больше бышь умножена, ежели она Обще-

сшву полюбишся,

Quintil. 11. cap. 1.

⁽a) Neque enim me poenitet ad hoc quoque opus meum, et coram susceptorum semel adolescentium respicere.



древняя історія

ПЕРСАХЪ ГРЕКАХЪ.

планъ и раздъление сего четвертаго тома.



Ей четвертый Томв содержить Історію дватцати осми літь, отв разбитія Ніцієва вы Сіціліи, случившагося вы девятоенадесять літо Пелопоннесскія войны, а вы одиннатцатое Дарія Нота, до девятагонадесять літь

та царствованія Артаксеркса Мнемона, два года послів Анталцідскаго мира: тоесть, отів Мірозданія 3591, даже

до 3619.

Можно разділить сей Томі на пять частей. Первая, содержаціая все что происходило во время одиннатицати літів, и начинаюціаяся непосредственно послі разбитія Авинянів ві Сіцілій, обітемлетів славное возвращеніе Алцібіадово віз Леины; военныя дійствія Лізандра и Каллікратійда Лакедемонянів; взятье Леинів, окончавшее Пелопоннескую войну; смерть Дарія Нота; домашнія смятенія Персідскаго двора віз началів царствованія Арта-ксеркса Мнемона; смерть Алцібіадову; восстансвленіе гольности

ности в Авинах ; и первыи годы Агезілая Спартанскаго

Царя.

Вторая представляеть предпріятіе молодшаго Кіра на брата своего Артпаксеркса, и славное вспять отшествие десяпи пысячь Грековь: сїе продолжаетися токмо немного

побольше одного года.

Трешія заключаеть все что было во время почитнай шестнатцати лъть, от возвращения Грековь до Анталиискаго мира; сте самое по время, вы котпорое показали себя особливо Агезілай Царь Спаршанскій, да Кононь Полководень Анинейский.

Четвертая содержить сокращение жития Сократова.

его осужденія, и смеріци его.

Пятая извясняеть нравы и обыкновенія Греческихв народовь, а особливо Лакедемонянь и Абинянь; правленіе Політіческое и военное; богослуженіе, празники, потібхи,

и бишвы шоль прославленные вв Греціи.

Во все сїє время, состоящее почитай ві тритнати автахв, содержащихся вы семь Томв, Священное Писаніе вы глубокомы пребываеть молчаніи обы Іудейской Історіи; а сіе празное місто продолжится до Історіи Маккавеевь.

Самое знашное, что происходило у Римлянь, есть осада города Веїевь; взятье Рима отв Галловь; побъды М. Фурія Камілла : сїе распространяется почитай от лбппа созданія Рима 350, даже до 380.

TAABA BTOPAR

Ия глава, котпорая еснів последованіе прошедшія Книги. ваключаеть Історію обвосми последних годах Пелопоннескія войны, и точно столькожь літь дарія Нота Персідскаго Царя.

6. I.

Дарій Нешь.

послѣдованіе разбитія адинянь въ сіціліи. возмущеніе союзниковь. аліјібіадь происходить въ силу при тіссафернъ.

Разбитіе Авинянь подь Сіракузами, было причиною л.м. 3591. великимь движеніямь во всей Греціи. Народы, кои еще пр. і. х. не ушвердились вы своихы намбрентяхы, и ожидали на то 413. собыпіїя, вознамбрились уже на них восстать. Союзни- 8 стран. ки Лакедемонскій рассудили, что время пришло, кв избав- 553. ленію себя навсегда от иждивенія на войну, котпорая имь была очень тиягосна, окончавая какв наискоряе паденіе Авинь. Авинейскій союзники, кой следовали имь не хоппя, не видя впредь никакова поправленія сей республікв, по получении толь великия утапы, положили, что имь должно употребить вы свою пользу толь благопостышное обстоящельство, ко свержению ига подчинения, и кв полученію себв вольности. Сій расположенія вдохнули во Лакедемоняно превеликіи замыслы ; ихо еще припюмь подкрвпляла надежда, коею они льсшились, что Ститлийскій ихв союзники имвють прибыть весною св морскою армеею, умноженною Абинейскими остапіками.

И подлинно, народы Эвбейскій, Хійскій, Лесбійскій, Онь же и многіи другіи, дали знашь Лакедемонянамь, что они стран. 553 готовы отстать от Авинь, ежели имь Лакедемонянамь 558. угодно ихв принять вв свое защищение. Случилось тогдажь, что прибыли Посланники от Тіссаферна и Фарнабава. Первый быль Намбеникь Лідійскій и Іонійскій, а другой Геллеспонтскій. Вь обоихь сихь Даріевыхь Правишеляхь довольно было прилъжанія и ревности кь пользь общаго ихв Государя. Тіссафернв, объщая Лакедемонянамв дашь на ихв войско всв потребный расходы, понуждаль ихь воружинься какь наискоряе, и сь нимь соединипься, потпому что Аоинейскій флотів не допускаль его эбирапть вы своемы предыль обыкновенные подапти; да и быль онь вь несостояни послать кв Царю и за прошедшій годы. Св другой стороны, онв надвялся, св сею сильною помощію, преодолёть, и способите поимать нокотораго вельможу, кой бунтоваль близь Карїи, для Tomb IV.

Дарій

сячъ

Jen.

того что онь Тіссафернь имбль онь Царя указь привесть его живаго, или мершваго : быль що Аморгесь заворный Піссупновь сынь. Фарнабазь, вы томы время, пребоваль судовь, дабы могь онь отвесть Геллеспонтский городы от послушантя Авинянамь, котпорыи также не допуска-

ли и его збирать поборы св своей провінціи.

Вь лакедемонь рассудили, чио надлежало начать удовольствіемь Тіссаферну; а сила Алцібіадова много поспъществовала къ воспріятію имъ сего намъренія. Отпиравился онь сь Халцідеемь вь островь Хій, который забунтоваль вскорь по ихв прибыти, и объявиль себя св лакедемонскія стороны. По полученій извістія о семі бунтів. опредвлено вы Аминахы, взять изы казны тысячу талантовь , отпложенных до времени св самаго начала войны; соть ты-но прежде уничтожили они опредбление, котторое запрещало. Мілеть также взбунтовался не много песль того. Тіссафернь, соединивь свое войско сь лакедемонскимь. напаль и взяль городь Гась, вы коемь заперся Аморгесь; а быль онь захвачень живь, и опослань вы Персіду. Сей Тупа кн. Саптрапь даль за цолый мосянь планы всей армев по драхмь на-день, то есть, по десяти копеекь каждому воину. объявляя, что онь имфенів указь, давать имь впредь впольь

Туцід. ки. 561. 571.

3. стран.

568.

Тогда точно Халціїлей, именемь Лакедемона, заклю-8. стран. чиль трактать сь Тіссаферномь, вы которомы самый глав-572. 576. ный пунктів былв, чтобь всей той землв, коя была за Царемь, или за его Предецессорами, остапься за нимь. быль онь возобновлень, несколько времени спустя, отв Терамена, другато Лакедемонскаго Полководца, св нвкотнорою небольшою перемьною. Но когда рассмотрым сей трактатть вы Лакедемонь; то найдено, что очень много огндано Персідскому Царю, уступкою ему встхв моств, котпорыя были за его Предками: симь способомь завладьешь онь наибольшею частию Греции, Тессалии, Локриды, и всею землею, даже до беоціи, не упоминая объостровахь: а по сему здблается, что Лакедемоняне, вмбсто чтобь промыслить Греціи вольность, приведуть ея вы неволю. Чего ради, надобно стало дблать во трактать еще перембны. Тіссафернь, и другіи Саптрапы имбли великую трудность, и не хотбли на то согласиться. Сочинень

чинень новый практать, какь по я объявлю вы последо-новь. ваніи.

Между півмь, многіи Іоніческій городы обрявили себя сь Лакедемонскія стороны; а сему Алцібіздь поспъшествоваль много. Агісь, будучи уже ему непріятелемь ради Тупіл. кж полученныя себб отв него обиды, не могь терпоты славы в. стран. имь пріобрѣтаемыя. Ибо все дѣлалось по Алцібіадову со плушар. въ выпу ; да и говорили обще , что то онь , который по- Алдібіад. даваль успрхв всему, что ни предприемлемо было. Самым стран. 204. сильный и надменный изв Спартанцовь, имбя такоежь чув стран. 164. стве зависти, смотрым на него косо; а напослыдокы 165. шакь они заблали своими ухищреніями, что принудили главных изв градоначальниковь писань вы Іонію, дабы его тамь умертвить. Алцібіадь, будучи тайно увбдомлень о семь указь, не оставиль еще показыванть добрые услуги Лакедемонянамь; но самь шакь быль осторожень, что избъжаль от встхв стей на себя поставляе-

Для большія безопасности, ушель онь кв Тіссафер- Л. М. 3593 ну, Сапрапу великато Царя в Сардесь; да и в непро-пр. І. Х. должишельномь времени увидьль себя на первой сшепени власти и силы при дворб сего варвара. Ибо сей Персянинь, исполненный обмановь и ухищрений, великий другь плутамь и злымь людямь, и который не ставиль ни во-что простионту и искренность, не мого довольно надивинься гибкости Алцібіадовой, способности также ко показанію вь себь всякихь нравовь и характеровь, и великому его искусству в отправлении дблв. И по правдв, не-было сердца толь жестокаго, ни природы толь дикія, которая не моглабь преклониться слына пріятность его разговоровь, и наслаждаясь обхождентемь. Ть самыи, кои наибольше его боялись, и заражены были всембрною завистію, усладившись ні какі благопривітливою его поступкою, и учинивымо исканіемо во всбою, не могли скрывань несказанныя любезности чувствуемыя ими, когда они его видбли, и сь нимь находились.

Иппакь, Тіссафернь, хоппя впрочемь крайно свирвный человвкв, и конторый изв всвхв Персовь ненавильль больше Грековь, быль такь прельщень снисхождениемь и ласкательствомв Алцібіадовымв, что онв отдался ему

CO-

Mapin

со всёмь, спараясь пюкмо како бы оному угодипь, и лаская ему еще больше, нежели самь ото него быль ласкаемь: такь что, назваль онь Алцібіадомь оный изв своихь садовь, который быль самый лучшій и самый веселый, како для изобилія водь, и ради прохладныхь рощей, такь и по удивительной красотів убъжищь, и уединенныхь мёсть, которыя художество и натура укращали напрерывь другь предь другомь, и габ сіяло царское великольтів.

Алцібіадь, который не находиль себь больше безопасносии при Спаршанской стпоронь, и всегда боялся Агідова гибва, началь имь вредишь у Тіссаферна, дабы не допустить его кр вспомоществованию имр всеми его силами, для приведенія Аминянь кы всеконечному паденію. Не прудно, ему было привлещи Сапрапа ко своимо замысламь, кои были согласны св пользою его Государя, и св данными ему опів него указами. Ибо, опів временв славнаго пракпапа, заключеннаго при Цімонб, Персідскій Цари, не смбя больше нападать на греково явно, трудились их низложить другимь способомь. Старались они постороннимь образомь учинить между ними несогласте и разжиганть оное помалу знанными суммами денегь, которые они рассыпали то вы лочнахы, то вы лакедемоны. Попицались они вы такое привестнь равновые силы обыхы республікь, что одна не могла утбенить всеконечно другую. Присылали они кв нимв небольшую токмо помощь, и котпорая не могла быть крайнія важности. дабы такв подрывать нечувствительно, и истреблять исподоволь обб стороны, приводя ихв вв бессиле одну чрезв другую.

Вв сихв точно поступкахв Політіка поставляетів искусство Міністровь, кои изв внутренности своихв кабінетовь, не приходя вв великія движенія, не двлая чрезвычайныхв расходовь, и не выводя вв поле многолюдныхв армей, достигаютів до того, что они приводятів вв слабость области, коихв сила имв опасна; стежв такимв образомв, что или они рассвваютів несогласте вв самомв сердув тъхв державв, или производятів отпасу большую зависть между сосвдними народами, чтобь стравить од-

нихь сь другими.

Однако,

Однако, надобно признатися, что сія Політіка не новіть поиносить большія славы Персідскимь Царямь. Привесть себя кв тому, хоття впрочемь были они сильны, чтобь упопреблять сій способы подлый, бесчесный, и посторонній, що півмі признавать свою слабость и бессиліе, вы коемь находились для нападенія явными силами на своихь непріятиелей, и ради полученія себь отв нихв удовольствія чеснымь образомь. Сь другой стороны, позволеноль употреблять такія средства вы рассужденій народовы, на котпорыи наты никаких жалобь, котпорыи живуть вы спокойстви при вбрности трактатовь, и которыи тъмь покмо винованты, что ихв боятися, дабы когда не могли они быль вредны? Можноль, пайными подкупами ставить свти на вбрность подданных влюдей, и быть собщником в вы ихы измыть, воружая ихы руки на собственное ихы оппечество.

Какова имени, и какія славы не пріобріть бы себі Персідскій Царь, толь удовольствованный простіранными и богатыми областіями, кои Провидіне ему даровало, ежелибь оні употребиль ходатайство свое, силу, еще и самое свое богатіство на то, чтобі примирить между собою сосідній народы, чтобі сокрушить віз нихі зависть, и чтобі не допустить до неправды? И будебі, стращень будучи и почтень отів встхі, заблаль оні себя посредникомі віз ихі ссорахі, твердостію мира, и споручникомі договорові? Находитісяль завоеваніе, коль бы оно ни велико было, котторое моглобі сравниться сіз такою славою?

Тіссаферив поступалв по другимі основаніямів, и думаль токмо привесть Грекові віз несостояніе нападать на
Персові, ихі общихі непріятелей. Того ради подтвердиль оні охотно мысли Алцібіадовы и віз що самое время,
когда оні стояль явно за лакедемонянів, не оставляль
помогать подів рукою, и премногими посторонними образами лочнянамів, що отплагая вдаль плату лакедемонскому флоту, то удерживая прибытіє Финікійскаго, которымів онів ихів обнадежиль уже давно. Не опускалів онів
никакова случая кіз показанію лацібіаду знаковів своего
любленія и дружбы; отів чего сей Полководеців сталів
быть віз равной силів при оббихів сторонахів. Лейнянамів,

Дарій

Алцібіад.

котпорымь очень было худо, что они привели его на себя ненависыв, не - было зла отв раскаяния за осуждение, опредвленное на него. Алцібіадь также св своей стороны. во крайнемь будучи неудовольстви, видя Афиняно толь вь печальномь состояни, началь бояпься, чтобь, по совершенном падени Авинь, не попался онь вы руки Спартпанцамь, котторым его ненавидьми смертно.

II. 6.

домогаются возвращения алцібіадова въ афины, СЬ ТАКИМЬ ОБЪЩАНІЕМЬ, ЧТОБЬ ТАМЬ УТВЕРдить арістократію вм'єсто демократіи. Тіс-САФЕРНЬ ЗАКЛЮЧАЕТЬ НОВЫЙ ТРАКТАТЬ СЬ ЛАКЕДЕМОНЯНАМИ.

Наибольшее и дбиствительное упражнение имбли TVINIA. KH. 8. стран. Авиняне в рассуждении Самоса, габ у них выли всв ихв 579. 587. силы. Опппуду, флоппомь своймь, приводили они паки вь послушание себь городы оставивши ихь, удерживали стран. 204. другій во должности, и находились еще во состояніи стоять противь своих непріятелей, надь которыми они одержали многія преимущества. Но боялись Тіссаферна, и ста пятидесяти Финікійских судовь, ожидаемых в имь вскорб: видбли они ясно, что, по соединении толь сильнаго Флоппа, не - было больше спасенія ихв городу. Алцібіадь, будучи совершенно увбдомлень обо всемь, что у них происходило, послаль тайно вы Самось кы главнымь изь Аоинянь, чтобь вывъдать изь нихь ихь мньне, и даннь бы имъ знань, чно онъ не весьма опрекается возвратиться в Абины, толькоб дано было правление Республікою вельможамь и сильнымь, а не презираемому народу, котпорый его изгналь. Нъкотпорыи изв первыхв начальствующих в отправились изв Самоса св такимв намбреніемь, чтобь принять сь нимь обще надлежащіе меры кв полученію успъха вы томы начинаніи. Оббилаль оню привесть Авинянь не токмо вы дружбу сы Тіссаферномы, но еще и св самимв . Царемв; но св такимв уговоромв, чтобь имь уничтожить Лемократію, тоесть, народное Правленіе: ибо Царь больше повбрить слову знатных людей,

дей, нежели увбреніямь непостояннаго и лехкомыслен- ноть.

паго народа.

Прибывшій охотно выслушали сій предложенія, и начали имбить превеликое упованіе облежчинься сами отпр н вконорыя части податий, потому что, будучи самый богашый люди, были они наибольше изнуряемы, и заблашь ошечество свое торжествующимь захвативь вы руки Правленіе. По возвращеній своемь, начали они уговаривань тбхв, которыи были самыми способными кв воспріятію и ко подтверждению ихо намбрений: потомо, разгласили они в войско, что Царь кажется в великом расположеніи кр обрявленію себя по Афинянамь, и кр плать армев, толькобь возвращень быль по прежнему Алцібіадь, и уничтоженобь было народное Правленіе. Сіе предложеніе сперва удивило воиновь, и нашло сопропивление во многихь: но прелесть прибытка, и надежда на такую перемену, котпорая имб быть можето полезна, умяхчили топичась все что оно ни имбло жестокаго и противнаго, такь чио воспріяли они наглое желаніе возвращить Алцібіада.

Фрінікь, нъкто изв главныхв, рассуждая, какв то и праведно было, что Алцібіаду также мало была нужна Олігархія [немногих лучших власть], как и Демократія, и чіпо, оглашая поступку народа, старался онь токмо пріобръсть себъ пріязнь от знатиныхь, дабы ему бышь в силь по прежнему, приняль смялость прошивишься намбреніямь воспріємлемымь ими. Предсшавиль онь имь, что перемьна предпріемлемая можеть произвесть междоусобную войну, которая будеть причинею паденія государству; чтю весьма мало вида ко тому, чинобь Персідскій Царь предпочиниль союзь сь Абинянами Спаршанскому, который ему быль прибыточные; что стя перембна не удержить союзниковь вы должности, и не возвратинто во нея ибхо, кои изо нея вышли, потому что имь еще будеть любезное вольность; что Правление небольшаго числа богашых и сильных в людей не имбетть бынь пріяннье гражданамь и союзникамь власни народныя, длятного что надменіе и честольбіе есть всему влу причина в республікь, а богатым и дълають всь смятенія для возвышенія своего; что больше бываеть наглостией вы государсивы при державы великихы людей, нежели при народMaphi

народной силь, которыя власть тых обуздаваеть, и есть прибъжищемь утысняемымь оты нихь; а сте союзники выдають довольно собственнымь своимь опымомь, такь что ныть нужды подавать имь о семь наставленте.

Сіи предспіавленія, коль ни-были они основапіельны, не получили никакова успъха. Пізандрь быль послань вы Абины съ нъкоторыми единомысленными, для предложенія о возвращеній Алцібіадовомь, и о дружбь сь Тіссаферномь, по уничтожении Демократии. Истолковали они, что премонивь Правленіе, и возвратнивь назадь Алцібіада, можно будеть получить от Персідскаго Царя сильную помощь, что самое имбеть быть достовбрнымь средствіемь кь торжествованію надь Лакедемонянами. Противь сего предложенія премногіи возопили , а особливо Алцібіадовы недруги. Приводили они, между другими доказательсивами, проклятія произнесенныя отв жерцовь и отв других вогослужителей на Алцібіада, еще и на штох в, котпорыи предложать объ его возвращении. Но Пізандры вшедь вы народную толпу, спросиль у нихь, знають ли они какой другой способь кы спасенію республіки вы печальномь состояни, вы кое она приведена. И, какы они признавались, что не знають, присовокупиль, что надлежинть спасти государство, а не власть законоположений, котпорыя можно будеть утвердить посль; но что до нынбшняго времени, то сте есть токмо одно средство, пришши в дружбу св Царемв и св Тіссаферномв. Хошя сія перембна превесьма не люба была народу; однако наконець онь согласился вы надынии, что ныкогда вы другое время паки учреждена будеть демократія, какв то Пізандрь обвицаль, и приказаль ему бхапь, сь десянью другими Посланниками, договариванных св Алцібіа домв и св Тіссаферномь : между півмь, Фрінікь быль опіозвань назадь, а комманда надь флотомь вмбсто его поручена друromy.

Посланники не нашли в Тіссаферн так и и приведены были в надежду. Онь боялся Пелопоннесцовь; но не хопібль же вдблать и Авины чрезь мбру сильными. Політіка его состояла вы томь, по Алцібіадовымы совбтамь, чтобы оставлять обб стороны

всегда

всегда вы войны для приведенія ихы вы слабость, и для ноть истребленія одноя чрезы другую. И такь, здылаль оны себя очень непреклоннымы. Сперва оны потребоваль, чтобы лочным совокупили кы тому всы ближній острова: когдажы ему уступлено было по его требованіямы; то оны требоваль еще, вы третіємы свиданій, чтобы ему вольно было воружить морскую армею, и плавать по греческимы морямы, что точно было запрещено славнымы трактатомы, заключеннымы при Артаксерксы. Тогда Посланный сы гнывомы прекратили всы договоры, да и увидыми, что они обма-

нушы ошь Алцібіада.

Тіссафернь, не опуская времени, заключиль новый трактать сь Пелопоннесцами. Переправлено вь семь то чино не угодно было во двухо первыхо. Пункто, по конюрому уступаема была Персідь обще вся земля, коею дарій дбиствительно царствующій или его Предки владбли, распространень токмо быль до Азіатіческих провінцій. Царь обязался содержать во такомо состояніи флотв Лакедемонскій, вы какомы оны находился дыйствишельно, а сіе, до прибытія Персідскаго: послів чего долженствовали они содержать сами оный, ежели имв не будеть угодно лучше, чтобь Царь оному платиль съ такимь уговоромь, что они ему всю ту сумму заплатиять по окончаній войны. В практать изображено было, чтобь имь совокуплянь свои силы для войны, или для мира св общаго согласія. Тіссаферні, дабы исполнить свое оббицаніе, призваль флоть изь Финікіи. Сей трактать состюлася вы первоенадесять лыто царствованія даріева, а вы двадесящое Пелопоннесскія войны,



Aspin .

§. III.

ЧЕТЫРЕСТА ЧЕЛОВЪКЪ, ПРОИЗВЕДЕННЫИ НА ВЕРЬХОВную степень власти вы анинахы, употребляють ОНУЮ ВО ЗЛО ТІРАННІЧЕСКИ. СВЕРЖЕНЫ ОНИ. АЛЦІбіадь попрежнему возвращень. посль разныхъ приключени, и помногимь знатнымь побъдамь, возвращается онъ торжествуя въ абины, габ ЗДБЛАНЬ ГЛАВНЫМЬ ВОЕНАЧАЛЬНИКОМЬ. ПОВЕЛБЛЬ ОНЪ ПРАЗНОВАТЬ ТАКЪ НАЗЫВАЕМЫЕ ВЕЛИКІЕ

ТАЙНЫ, И ОТПРАВЛЯЕТСЯ сь флотомъ.

Tynia. RK. 3. стран. 590. 594. Плушарк. вь Алціб.

Пізандрь, по возвращеній своемь вь Аоины, нашель, что дбла были довольно произведены во рассуждении перембны, предложенныя отов него при отовадь, а онв тотчась и привель оную къ исполнению. Чтобь учредить постран. 105. рядочно новое оное правленіе, здіблаль оні десяпь человъкь Наказныхв, давь имь крайнюю силу, а однако долженспивовали они, во нокопорое опредоленное время, даппы опиченть народу что здблають. Когда сте время пришло, то они созвали собраніе. Начали сперва самаго опредблять, что вольно быть имбеть, каждому представлять, что ему угодно, тако чтобо не можно его было обвинять, что бупппо оно нарушиль уставы, ни также мучить его за то. Потомв положено, чтобв учредить новый соввтв, котпоромубв имвть всю власть надв двлами, и выбирать бы ему новыхв Градоначальниковв. Для сего, учредили они пять Презідентовь, которыи опредблили сто человыкь, вы числы коихы сами были; а каждый изо-ста выбраль еще по своему изволенію, и кь себь присовокупиль прехв человвкв; и того всего было четыреста человвкв, коимь дана была верьмовная сила. Но чтобь забавить народь, и попівшить его півнію народнаго правленія, сами учреждая истинную Олігархію; то положено, чтобь симь Ченыремь снамь призывань вы совынь пянь нысячь человбко граждано, когда они рассудять заблаго. Совоть, и собранія народныя продолжались обыкновенно; но ничто однако не двлалось, к кв токмо по указу четырехв сотв. Симь точно образомь отнята тольность у народа Авинckaro .

скаго, коею пользовался починай со-сто леть от ноть. того времени, како оно испіребило Тіраннію Пізістратідово.

Послъ какъ сте установленте принято было безъ прекословія, а собраніе разошлось; то Четыреста воружившись кинжалами, и препровождаемы стомь дватцатію челов вками молодых в людей, которых в они употребляли погда, когда надлежало двлашь какую казнь, вошли вв Сенатів, принудили силою Сенатпоровь вытити вонь, выдавши имб сколько надлежало жалованья. Опредблили они новых Градоначальников , взяпых из своего корпуса, наблюдая при семь выборь обыкновенный обряды. Не рассудили они заблаго, возвращить всбхо ссыльныхо, дабы не бышь имь принужденымь призвашь Алцібіада, длятного что они боялись духа его кв господствованію, и котпорый бы тотпчась вознесь себя, и преобороль народь покаряя его себъ. Употребляя траннически свою силу, убивали они однихв, выганяли и ссылали другихв, и конфісковали, безв всякаго себв мщенія, все ихв имвніе. Всв дерзнувши прошивишься сей перемвнв, или жаловашься на нея, были умерщвлены подо нокоторыми ложными предлогами; и быль бы тотв весьма худо принять, котпорый бы захотбав просить правосудія у смертноубійцевь. Четыреста какь скоро утвердили свое Учрежденіе, так топичась послали десять человінь вы Самось, дабы оное подпівердинь армеею.

Тамb уже увъдомились обо всемb, что происходило Тунга. кв. вb Авинахb; а по силъ сея въдомости , воины пришли вb 595. бо4. превеликую ярость. Низвергли они тотчась многихъ из плутар. въ своих коммандировь, которыи были имь подозритель-Антібіад. ны, и возвели других на их спепень, из коих Тра-спран. 205. віль, и Травібуль были главными, и самыми поворен спран. 165. ными. Алцібіадь возвращень, и выбрань всею армеею вь главнаго Военачальника. Хопібли они віз топів самый часі оптправишься ко Пірею, и ишши со нападеніемо на шіранново. Но онь сему воспротивился, представляя, что надобно ему прежде видбпъся св Тіссаферномв; а понеже они его выбрали Военачальникомь, то могуть положиться во всемь на него, что касается до войны. Отправился онв тогдажь вы Мілень. Главное намбреніе его было, чтобы показапь себя оному Сапрапу во всей силь, копторая ему

пору-

Дарій

поручена, и что онь быль вы состоянии дёлать ему много добра, и много зла. Да и подлинно, оты сего здёлалось, что какы оны обуздаль Авиняны Тіссаферномы, такы содержалы вы опасности Тіссаферна Авинянами; а послёдованіе покажеть, что сіе ихы свиданіе не - было бесполезно.

Алцібіадь, возвращившись в Самось, нашель тамь духи распаленный больше еще прежняго. Посланный отпр Четырехь соть прибыли туда во время его небытности, и предпріяли вшуне оправдишь предв воинами перемвну учинившуюся вы Афинахы. Обчь ихы, часто прерываемая мящежнымь воплемь, послужила шокмо, что они раздражились еще сильняе, и пребовали св крайнимь прошентемв. чтобь ихь тотчась весть на транновь. Алцібіадь не здблаль при семь случав того, что всякь бы другой учиниль, котторый бы произведень быль вы толь высокое достоинство благопріятиствомь народа. Ибо не рассудиль онь, чтобь ему надлежало угождать во всемь, и ничего півмь не опіказывать, которыи изь бітлеца и изгнанника, здвлали его главнымь Мореначальникомь надвфлогномь состощимь толь во многихь судахь, и военачальникомь надь армеею поль спрашною : но, как государспвенный человыко, и великій Політікь, почель онь за должное противишься словой ярости, которая их вскоро низвергнеть вь явную пагубу, и не допустиль оныхь до погрошности, коябь непреминуемо привлекла ихв ко всеконечному паденію. Сія мудрая швердость спасла городь Авины. Ибо, ежелибь они топчась поплыли туда; тобь непріятели завладбли безь сопрошивленія Іонією, Геллеспоншомь, и всіми остпровами вы то время, какы Аниняне, идучи сы войною на собственный свой городь, изнурилибь всв свои силы одни прошивь другихь. Не допусшиль онь поступить худо св Присланными, и отослаль ихв назадь, говоря, что онь не противится, чтобь пяти пысячамь граждань имбінь верьховную власть во республіко : однако, надобно низложить Четыре ста, и возобновить по прежнему Сенатів.

Турга. 604. Во время всбхв сихв движеній, Финікійскій флотв, 606. коего Лакедемоняне св нетерибливостію ожидали, приближался, и увбдомленось, что оный уже прибыль вв Аспенаїйскій 10-ду. Тіссаферны отправился кв нему на встрбчу, такв родь.

что не можно было догадаться прямо о причино сего пу-новы. тенествія. Призваль онь сперва сей флоть, чтобь льстить Пелопоннесцово надеждою на сію сильную помощь, и чтобо оспіановить ихв успрхи ожиданіемь ими онаго. Думають, что онь побхаль для сегожь самаго, дабы они не могли ничего забланть вы его небышность, и чтобы ихы воины и пловцы разопились за неполучением платы. Како то ни есть; толькожь онь его не привель, безь сомный для того, дабы содержать всегда перевбсь вы равности, вы чемь состояма польза Персідскаго Царя, и чтобь истреблять твхв и другихв продолжениемв войны. Ибо емубв весьма лехко было окончинь оную помощію новаго сего флота, потому что Пелопоннескій быль столькожь силень и одинь, сколько Авинейскій. Ни кв чему годное извинение, которое он принесь что не привель его сь собою за тъмь, что тоть неполный быль, показываеть ясно, что онь имбль другую причину.

бесплодное возвращение Посланниковь, отправлен-Туша. ных вы Самось, и отвыть Алибидовь, произвели новыя стран. 607. вамбшательства в городь, и поразили смертнымь уда-плутар. в ромь власть Четырехь соть Смятеніе умножилось еще Алцібіад. несравненное, когда уводомились, что непріятели, разбив-стран. 210. ши флоть, посланный от Четырехь соть вы помощь Эв-стран. 1710 беи, завладбли островомь. Стя вбдомость привела вы страхы 172. 175. Авинянь, и отняла у нихь бодрость. Ибо ни Сіцілійскій 177. 189. упадокь, ни другой какой изь прошедиихь, не-были толь 192. важны, коль погнеряние сего острова, св коего приходила городу знатпная помощь, и откуду онь получаль почитай всв свои запасы. Ежелибь, во время смященія, какое было тогда в Адинахв, раздвлившихся на - два раздора, побы прибыль св нападением вы гавень, какы то онь могь заблать, тобь Самосской армев нельзя было не поспошить на помощь своему отпечеству. А тогда, не остпалось бы за республікою изв всея державы ея, кромв города Авинь. Ибо Геллеспонть, Іонія, и всв острова, увидовь себя оставленныхь, принужденыбь были взять свои мбры, и передапися кв Пелопоннесцамь. Но непріятиели не-были способны толь ко высокому намбренію : да и не впервые примочено, что Лакедемоняне теряли свои преммущества от природныя им неповороткивости

He

Aapie

Не медлили больше в Аоинах в низложить Четыре ста как ваводчиков смятеніям и разділеніям котооыя ихь раздирали. Алцібіадь быль призвань сь общаго согласія ; да и понуждали его поспішить тотчась на помощь городу. Но онв, рассуждая, что ежели возвратится вскорб, то одолжень будеть своимь возвращениемь сожалбнію и благопріяніству народа, восхонібль, да будепів возвращеніе его славнымв и поржеспівеннымв, заслужипть сте возвращенте нъкоторымь знаптнымь военнымь дый-

Пр. І. Х. 409.

л. м. 3595. ствіемь. Того ради, опіправившись изв Самоса св небольшимь числомь судовь, лавіроваль онь около острововь Коса и Кніда: а увбдомившись, что Міндарь, Адміраль Спаршанскій, плыль кь Геллеспоншу со всьмы своймы флотомь, и что Авиняне за нимь гнались, обратился онь туда съ крайнею поспъшностію вы помощь Абинянамь; да и прибъжаль благополучно съ своими осмнатицатью судами вь то самое время, когда оба флота были прямо противь Абіда ві сраженій, кое продолжалось до самыя ночи, и ві котпоромь каждый быль побить св одной стороны, а св другой имбав преимущество. Прибытие его усугубило сперва бодрость в Спартанцахь, думавшихь, что онь имь еще быль другь, а вы изнеможение привело Абинянь. Но Алцібіадь, выкинувь на Адміральскомь своемь суднь Аоинейскій флаги, напаль на Лакедемонянь, кой были сильняе, и гнали жарко непріятеля, принудиль ихв кв бъгству, и прижаль къ берегу; а ободрившись симь успъхомь, переломаль ихв суда, и здвлаль великое убійство воинамь, которыи бросились вы воду, чтобы вплавь спаспись, хопія Фарнабазв не оставиль ничего, чтобь какв имь помощь подать, и хотя сь своимь войскомь и прибъжаль онь на-берегь, чтобь прикрыть ихь бъжание, и спасти ихв суда. Наконець Авиняне, завладвиши припцапню изв ихв судовв, и опнявши назадв оныя, котпорыя они потперяли, поставили Трофей.

A.M. 3596. IIp. I. X. 408.

Алцібіадь, распыхаясь симь великимь успьхомь, пришель вы такое надмение, что восхотьы показаться Тіссаферну в семь торжественномь приборь, и дать ему подарки весьма богатыи како ото себя, тако и ото Абиняно. Итакь отбыль онь кь нему вы великольтномы нарядь, и достпойномь Авинейскаго Военачальника. Но не удостпоень

онъ

* Delivered to

онь такова благосклоннаго принятія, какова себь отів него ожидаль. Ибо Тіссафернь, видя обнесеннаго себя отів лакедемонянь, и боясь, чтобь наконець Царь его не наказаль за то, что онь не исполниль по его указу, рассудиль, что либівадь ему попался весьма благовременно, взяль его подь карауль, и послаль взятнаго вы Сардесь, дабы защитить себя сею несправедливостію отів лакедемонскаго

доноса. Трипцать дней спустя послё того, Алцібіадь, нашедь способь кь получению себь коня, укрался у своихь караульныхв, и ушель вы Клазомень. А чтобь оттмстить за то Тіссаферну, рассвяль слухь, что то онь самь Тіссафернь, котпорый его выпустиль. Изь Клазомена прибыль вы Анинейский флоты, гдв Терамень соединился сы нимы, имбя дватцать Македонских судовь, да Тразібуль сь дватцатью другими изв Тасоса. Поплыль онв вв Партумь находящійся на Пропонтідь. Когда всв сій суда, числомь восемдесять шесть, туда прибыли; то онь оттуду отправился ночью, и прибыль на другой день по упру вы Проконнесь, небольшой островь, который прямо противь Кізіка. Тамь онь увъдомился, что Міндарь находился вь Кізік св Фарнабазомь, им вющимь туть сухопутную свою армею. Оптдыхаль онь чрезь весь день вы Проконнесь. Назавпрве говориль онь рвчь войску своему, и предспавиль оному необходимость нападенія на непріятелей сухимь пушемь и моремь, дабы завладыть Кізікомь. Доказываль тому, что ежели его побъда не будеть совершенная и полная; то не найдеть оно ни хльба ни денегь. Главное его стараніе было, чтобь непріятелямь не уводомиться обb его приближеніи. По щастію, сильный дождь и преспрашный громь, препровождаемый гуспымь мракомь, послужили ему такь кь укрытію своего предпріятія, что не только непріятели не увиділи его приближенія, но и сами Авиняне, которых вонь посадиль на суда вы поспршности, не почувствовали, что якари были выняты, и что они поплыли.

Когда темнота развівлась; тогда увиділи они Пелопоннескія суда, которыя, нібсколько расширившись поморю, бітали прямо противів гавени. Алцібіадь который боялся, чтобь непріятели, видя великое число

Aapin

судовь сабдующих за ними, не ушли кь реидь, приказаль морскимь правишелямь останься позади, и следовать ва нимь издалека; а самь, взявь токмо сорокь судень, показался непріятиелямь, и вызываль ихь на бой. Непріятпели обманувшись сею хитроспію, и презирая его малолюденню, пошли на него, и вступили вы сражение. Но увильвь, что идуть на нихь другія Авинейскія суда, внезапу лишились бодрости, и тотчась обранились вы бытство. Алнібіадь тогда оставивь весь прочій свой флопів, а взявь сь собою токмо дванцать лучшихь судовь, пристаеть кь берегу, сходить на-берегь, гонится жарко за бъгущими, и убиваеть изь нихь превеликое число. Міндарь и Фарнабазь сопрошивляющся безь пользы его устремленію : онь убиваєть перваго, котпорый сражался преудивишельнымь мужесшвомь, а другаго обращаеть вы бы-CITIBO.

Авиняне, чрезь стю побълу, котторая имы оставила встя мертвыхь, оружте, корысть, и обще вст суда, и чрезь взятье Ктэтка, получили себт не токмо твердое господствованте нады Геллеспонтомы, но еще и согнали Спартанцовы со всего того моря. Перехвачены еще были и письма, чрезы котторыя сти послъднии, кратикосттю весьма Лаконтческою, увъдомляли Эфоровы о преведикой гибели полученной ими. Оныя были написаны слъдующимы содержантемы, цвыть вашея армен погибы, міндары убить, оставшееся войско помираеть сы голода, а мы не знаемы что дълать, и какы быть.

Дюд. кн. 13. стран. 177. 179.

Сколько вбдомость о сей пообдь здблала радости вы Авинахь, столько лакедемоняне пришли вы робость. Послали они тютчась Пословы сы требовантемы, чтобы окончать войну равнымы образомы смертоносную обоимы народамы, и чтобы заключить на сносныхы договорахы миры, который бы возобновилы между ними древнее согласте и прежнюю дружбу, оты коея имы происходила чрезы многи годы польза толь спасительная. Сколько ни было добронравныхы и благорассудныхы гражданы вы люлько нибы всб совытовали употребить вы пользу случай толь благо-пріятный, и постараться о заключеній трактата, который бы прекратиль всю зависть, утиншиль бы весь гнбвы, и исціблиль бы оты всбхы недовіриваній. Но находившій пользу свою вы смятеніяхы государства, не допустили до

произведенія ві діло толь благополучных расположеній. Нотів. Клеофонпів, между прочими, самый сильный изв Ораппоровь эскін, вы того времени, восшедши на Канцель, св котораго слова слов. кв народу говорили, возбудиль оный рвчію наглою и воз-ложн. мушишельною, донося ему, что тайнымо сношениемо со посолет. Лакедемонянами предается его польза, что хотпять лишить оный всего плода от важныя побрды, одержанныя нынь, и оппнять у него навсегда случай кв оппмщенію за всв обиды, и за все вло, котпорыя они претерпвли отив Спартанцовь. Сей Клеофонть быль подлый человькь, и художнико музыкальныхо їнструментово. Обольляюто еще, что онь быль невольникь, и что обманомь вписался вь списокь граждань. Произвель онь дерзость и неистовство до того, что грозиль вонзить кинжаль вы горло тому, ктобъ ни началь говорить о миръ. Анияне, упившись настоящимь своимь благополучиемь, позабывая всв прошедшіе напасти, и надбясь всего от мужества и щастія Алцібіадова, отвергли со презроніемо всякое представление о примирении, не рассуждая, что нъть ничего поль прембняемаго ежедневно, ни поль ненадежнаго, коль успрхв отв оружія. Послы возвратились вспять, не возмогши ничего полезнаго получишь. Такое себя упоеніе, и гордосить шоль несмысленная, бывающь обыкновенно передовыми н вкотораго превеликаго нещастія,

Алцібіа дь умбль употребинь вы свою пользу одержанную побіду. Отправился оны тотчась сь осадою поды Халкидонь, который отложился отів Авинянь, и приняль Лакедемонскій гарнізонь. Во время сея осады, взяль оны еще другой городь, называемый Сілімбрія. Фарнабазь, пришедь вы превеликій страхь отів его завоеваній, заключиль трактать сь Авинейцами слідующаго содержанія: "что "Фарнабазь дастів имь ніжоторую извісную сумму денегь; что Халкидоняне возвратняться вы послушаніе и вы подлиненіе кы Авинянамь, и будуть имь платить дань; и что Авиняне не иміжотів дівлать никакова непріятель, скаго дійствія на земляхь Фарнабазовыхь, который сь "своей стороны обязывается препроводить ихь Пословь во "всякой безопасности кы великому Царю. "Візантія, и

многіи другіи городы покорились Абинянамь,

407.

Алибіаль, желая пребезморно видонь наки свое оттел. м. 3597. чество, или лучше, себя показать своимь гражданамь по пр. І. Х. толь многих одержанных побъдах нады непріятелями, началь правипься кв Анинамв. Всв его суда были опушены щипами и всякаго рода корыспыми на подобіе Трофеевь; а влача за собою, како во торжество, многое число взяпых в кораблей, выставиль онь еще флаги и украшения сы птохо, котпорый оно сжего, и коихо было премножество, ибо півхв и другихв находилось около двухв сопів кораблей. Примбчено, что вспамятновавшаго все, что заблано прошивь него, вы приближение кы пристанищу обнялы его нВкоторый страхв, и что не дерзнуль онв сойти св корабля, какв уже тогда, когда увидвлв св верыхняго помостна великое число своих в сродников и пріятелей, которыи вышли на берегь встрытить его, и которыи онаго

понуждали сойши на землю.

Народь вышель толпами изь-города кь нему на встрвчу. Когда онв показался, то со всвяв сторонв началось восклицание радосши невброящное. Хошя несмыное число было начальствующих и воиновь; однако всбхв очи на него обращены были, равно како бы оно токмо одинь туть находился, и взирали на него какь на сшедшаго св неба, и какв на самую побрду. Всв, толпясь кругомь его, показывали ему ласку, прославляли его и увбичавали напрерывь другь предь другомь. Котпорыи не могли кв нему приближиться, тв не переставали на него смотрыть издалека; а престарыми люди показывали его своимь двшямь. Рассказывали сь похвалою всв изрядныя дриствія, учиненныя имь вы пользу Отечества; и не могли не удивляться и твмв, которыя онв произвель прошивь Отпечества во время своего изгнанія, кое они тюкмо себь самимь приписывали. Сія всенародная радость была расшворяема жалбніемь и слезами, происшекающими отів воспоминовенія претерпвиных воль, которыя они не могли не сравниванть св настоящимв благополучіемв. , Никогда, говорили они, не здвлалось бы того, чтобь имь не завоевать Сіціліи; никогдабь другіе надежды, котоо рые они имбли, не погибли вптуне, ежелибь они оптдаи всв свои двла, и всв силы вы руки одному Алцібіаду. в вы какомы бъдномы состояни находились Абины, когда

э, онв сей городв приняль вв свой покровв и защиту Не э, токмо лишился тотв почитай совершенно господствозанія надв моремв, но едва уже быль владвтелемь свозанія надв моремв, но едва уже быль владвтелемь свозадирала еще его и преужасная междоусобная война. Эднако, онв его воздвигв и извлекв изв-подв развалинв; и не удоволившись привесть его паки вв одержаніе імпезадвлаль еще его всюду побвдителемь на твердой землв, буттобь участь лемнь была вв ружахв у одного сего человвка какв вв рассужденіи его паденія, такв и восстанія его, и буттобь побвда была повельнія.

Сте благосклонное принятте, показанное Алцібтаду, не помвшало ему пребовать всенароднаго собранія, дабы выслушанымь бышь его оправданіямь, дляшого что онь чувствоваль совершенно необходимость, для своея безопасности, чтобь ему быть разрышену по формь. Итакь, онь явился: тамь, оплакавши свои нещастия, вы которыхы онь слежка токмо укориль народь, а возложиль всеконечно всю вину на злую свою участв, и на нокоттораго демона завидящаго благополучно его, донесь онь имь о намбреніяхь ихь непріятелей, и увбщаваль ихь, быть вы превеликой надеждь. Авиняне, насладившись слушаніемь его словь, опредълили ему золошый вінцы, ушвердили его Военачальником сухопупиным и морским , не назначая никаких предблово его силь, опідали ему все его имбиїе, и повелбли Эвмолпідамь () и священнымь Мирошворцамь разръшинь его ошь кляшвь произнесенных на него по указу от народа, прилагая силы ко силамо вагладинь обиду и спыдь его изгнанія славою возвращенія, и исперебинь памянь аначемь, ими самими повельныхь, доброжеланіями и молипвами о немь. Когда всь Эвмолпіды и Церіки упражнялись во сняшій со него клятво, то тлавный изв нихв именемь Өеодорь осмвлился сказапть,

(*) Эвмолпіды и Церіки дві фаміліи віз Авинахіз употребленные кіз разныміз должностяміз віз тайнахіз Цереріныхіз. Сін имена происходили отіз Эвмолпа и отіз Церіка, самыхіз первыхіз, кои отправляли тіз должности. Можетіз быть, что служба посліднихіз имізла нізкоторое сходство сіз службою священныхіз Миротворцовіз.

но что до меня, то я его не проклинаю, буде оно не завлало за городу, объявляя смолыми сими словами, что клятва, будучи подо предлогомо, не могла упасть на неповин-

ныхь, ни также снята св преступниковв.

При самой сей славв, и при сіяющемь Алцібіадовомь благополучій, большая часть изв народа не могла не быть вь смущения, рассуждая о времени возвращения его. Ибо случилось оно вы самый тоть день, вы который Асиняне опправляли празнико во честь Мінерво, покланяемой подо именемь агравла. Жерцы снимали св кумира богинина всв украшенія, чтобь оныя измыть, от чего сей празникь и именовался плінтерія, и потомв надвали оныя на истукань; а сей день почипаемь быль самымь неблагополучнымь и прошивнымь. быль онь 25 шый мвсяца Өаргеліона, котпорый сходствуеть со вторымь числомь нашего мбсяца Іюля. Сте обстоятельство не - любо было тому суевбрному народу, длятного что казалось, что богиня, защишница и покровишельница Авинь, не воспріимала Алцібіада пріятинымо и свотплымо лицемо, тобмо что она себя покрывала и укрывала, бушто како отровая его ото себя прочь и опідаляя.

Плутар. в Алців. етран. 210.

Однако, все ему удалось по его желанію: а когда спо судовь, котпорыми онь коммандоваль, изготповились; по онь отпложиль свое отповітіе для похвальнаго ніжотпораго благоизволенія, а именно, чтобь тпоржествовать наків называемые Великіе Тайны: ибо отпь ттого времени, каків лакедемоняне укрівтили Децелію, и захватилли всі дороги ведущіе отпь лемнів віз Элевзіну, празникь сей небыль трожествовань со всімь великолітемь, и были принуждены провождать шествіе моремь. Можно видіть при конців сего Тома всів особенный обряды сего празника.

Алцібіадь рассудиль, что сіе двиствіе почтется весьма изряднымь, которое имбеть ему подать какь благословеніе отть боговь, такь привлещи и похвалу отть людей, когда онь отпласть сему правнованію все его сіяніе и торжество, препровожденіемь шествія по земль, и огражденіемь своего воинства, дабы оное защитить отть непріятельскаго нападенія. Ибо, или Аті в пропустинть оное спокойно, хотія онь вы децеліи и многолюдное имбеть войско, а сіе умалить знапно славу сего

Царя, и помрачишь оную, или, ежели оны вознамбришся ношь, напасть на ществе, и противишься оному, що оны Алцбіды будеть имыть удовольствоване вступить вы святое
сражене, вы сражене пріятиное богамь, и за самые велике
и почтенныйше Тайны, при зрыти своего отпечества, и
своихы собственныхы гражданы, кои имьюты быть свидытелями его мужества и служенія богамы. Весьма много
походить на правду, что при семы всенародномы и наружномы дыйствій богочестій, котпорое чувствительно
металось вы глаза народу, и было весьма ему любезно,
главное Алцібіадово намыреніе состояло вы томы, чтобы
совершенно загладить на сердцахы подозрытя о нечестій,
которыя произведены обсыченемы кумировы Меркуріевыхы,

и осквернениемь Таинь.

Ушвердившись вы семы намбрении, повысшиль оны Эвмолиїдамь и Мирошворцамь кь шому гошовишься, расставиль караулы по пагоркамь, отправиль несколько гонцово на самомо рассвото, а взяво жерцово посвященныхо, и клевретовь со всьми тыми, кои посвящали ихв тайнамь, и защинивь ихь всбхь своимь воинствомь, повель все оное шестве в преудивительном порядко, и св крайнимь молчаніемь. Никогда не бывало, говоритів Плутархь, эрблища тако августвищаго и достойной шаго богово, како оное военное шестве, и богочтительный походь, гдв всь, не имъвши зависти къ славъ Алцібіадовой, принуждены были признаться, что онь не меньше получаль уствха како великій Первосвященнико, коль и како главный Военачальникъ. Никто изъ непріятиелей не дерзнуль показапься, ни помушинь топів великолопный ходь: а Алцібіадь и привель назадь священный соборь вь Абины во всякой безопасностни. Сей успбхв вознесь еще больше вы немы бодрость, и увеличиль ве ьма напыщение и смълость его войска, такь что оно себя почитало непобъдимымь, коль долго Алцібіадь имь будень коммандовань.

Пріобрьль онь себь шакую любовь ошь бырныхь, и ошь всьхы подлыхы людей, что они пребезмырно желали имыть его Царемь. Многій говорили о семь явно; да и нашелся ныкто, который, приступивы кы нему самому, увышаваль его не смотрыть на зависть, на законы, на уставы и на даемыя мнытя оты народа, отдалить всьхы

 Γ 3

неспокой-

неспокойных в, кои возмущали государство суетными своими рвчами, и завлать себя совершенным господином внадь авлами, и править св полною властью не боясь доносителей. Что до него самого; не можно знать, какая у него была мысль о транній, и какое онв имблю вв рассуждени сего намбреніе. Но сильнійшій люди, боясь пожара, от котпорато уже они видбли искры, понуждали его отправиться безь всякаго отплагательства, опредбляя ему все, чего онв ни требоваль, и придая кв нему вв таварыщей таких в полководновь, кои ему были пряминійшими. Иттак , отправился онв на стіб судах , и правиль свое плаваніе кв острову Андросу, котпорый бунтоваль. Превеликая обв немів слава и щастте, какое онв имблів во всбхів своих предпріяттях великаго и чрезвычайнаго.

§. IV.

ЛАКЕДЕМОНЯНЕ ОПРЕДЪЛЯЮТЪ АДМІРАЛОМЪ ЛІЗАНДРА. СТАЛЪ ОНЪ бЫТЬ ОЧЕНЬ СИЛЬНЫМЪ ПРИ МОЛОДШЕМЪ КІРЪ, КОТОРЫИ ПОВЕЛЪВАЛЪ ВЬ АЗІИ. РАЗБИВАЕТЪ ПРИ ЕФЕСЪ ФЛОТЪ АФИНЕЙСКІЙ ВЪ НЕБЫТНОСТЬ АЛЦІБІАДОВУ. ОТНИМАЮТЪ КОММАНДУ У СЕГО, И ОПРЕДЪЛЯЮТЪ ДЕСЯТЬ ПОЛКОВОДЦОВЪ НА ЕГО МЪСТО. КАЛЛІКРАТІДЪ УЧИНЕНЪ ПРЕЕМНИКОМЪ ЛІЗАНДРУ.

Лакедемоняне основашельный имбя страхь отв воз-Ксенофон. вращенія и ошь благополучных Алцібіадовых успбховь, Еллин. KH. 31. сшран. 440. выразумбли, что такой непріятель требоваль, чтобь вывесть противь него искуснаго Полководца, и способнаго Плушар в прошивинныся ему. В семь намбрении выбрали они Лізан-Айзанд. справ. 434 дра, и дали ему комманду надв флотомв. Когда онв прибыль вы Ефесь; то нашель городь вы преизрядномы кы 435-Дюд. кн. себв расположении, и весьма дружелюбнымь кв Спартв ; 13. стран, но св другой стороны, вв печальномв и бъдномв состоянии. 192. 197. Ибо едва - было не здблался оный варваромь, воспріемля нравы и обыкновенія Персідскія, пібмі чіпо ві немі Персы имбли

имбли великое обращение како по близости ко Лідіи, тако ното. и для того, что Царскій Полководцы препровождали вінемь обыкновенно виму. Сія жизнь празная и роскошная, исполненная сладоспрастій и величавности, не могла отпнюдь полюбинься шакому человьку, каковь быль лізандрь, воспитанный онів рожденія своего вы простотів, убожествв, и вы жестоких втрудахь, кои были употребляемы вь Спарть. Приведь свою армею вь Ефесь, приказаль онь собрать со всбхв стпоронь грузовыя суда, и учредиль тамь верфь для строенія галерь, отвориль пристани купнамь, опплаль всенародныя мьста художникамь, привель всв науки и художества во движенте и во честь ; а симв способомь наполниль городь богатиствомь, и вы то время точно положиль основанія оной великости и великольтію, котпорыя во немь были потомь: толико то искусство и способность одного токмо человока, находятся во состояніи заблать перембну вы городы и вы целомы государствы!

Вь то время, какь все сте учреждаль, увьдомился онь, что Кірь, молодшій изь Царскихь сыновь, прибыль вь Сардесь: сей Царевичь не могь тогда имбть больше шеснатизати лъть, родившись по восшестви на престоль своего родишеля, кошорый быль вы седьмомнадесять льтв царствованія своего. Парізатіса, родительница его, имбла кв нему пребезмврную гарячеств ; а у супруга своего была вы крайней силв. Она точно и дала оному верьховное правление надв всвми провінціями вв малой Азіи: правленіе, котпорому покорены были всё мёсный Губернаторы самыя важныя части в Монархіи. Намбреніе Парізатіїсіно было, безь сомивнія, такое, чтобь ей привесть сего молодаго Князя во состояние спорить во Короно брату своему по Царской смерши, какр то увидимь, что онь сїе самое и зділаль. Одно изв главных в насшавленій данных ему от родителя, при послани его вы свой удбав, было такое, именножь, чтобь онь двиствительно помогаль Лакедемонянамь противь Авинянь: указь весьма несходный св поліпікою, коей савдоваль по то время Тіссафернь, и другіи Губернаторы тібхь провінцій. Ихв постоянное правило было, чтобь помогать то той сторонб, то другой, для такова равновбстя вы ихв силахв, чтобь однимь никогда не быть вы состояни подавить всекоAaplu .

всеконечно другихь: от сего двлалось, что они приводили во слабость обоихо войною, тако что никогда ни когпорая стпорона не находилась в состояни начать какія предпріятія противь Персідскія імперіи. Итакь, когда Лізандрь уводомился, что Кірь прибыль вь Сардесь, отправился изв Ефеса кв нему, дабы ему засвидвтельствовашь свое почшеніе, и пожаловащьсябь ему совокупно на медление и на худую Тіссафернову вбрность, который, вь прошивность указамь даннымь ему, чтобь согнать Аоинянь сь моря, благопріятствоваль всегда подь рукою симь послъднимь от любленія кы Алцібіаду, коему оны со встыв опплался, и быль причина пагубъ флота, для тюго что онь на тоть мало выдаваль запасовь. Обчь сія полюбилась Кіру, котпорый почитпаль Тіссаферна за весьма влаго человбка, и за особливаго себб непріятиеля. Онб ошвотствоваль, что имбеть указь от Царя, помогать сильно Лакедемонянамь; да и дано ему на то пять сотть Таланшовь *. Лізандрь , впреки обыкновенному харакшеру Спартанцовь, быль гибокь, поворотливь, исполнень угожденія великимь и знашнымь людямь, всегда гошовь вь них искапь, и сносящь, для пользы дъламь, всю пягость их надменія и величавности с невброятною терпривосшію : вр семр многій полагающь самое большое искусство, и превеликое достоинство придворнаго человъка,

* триста тысячь рублей.

Онь себя не позабыль при семь случав; а производя вы дыло все, вы чемы способность и гибкость искуснаго придворнаго человыха могли ему подать скорое наставление кы ласкательству и кы тому, чтобы вкрасться вы сераце, пришель оны вы совершенную милость у молодаго Царевича. Похваливши его за щедрость, великолыте, и за ревность кы лакедемонянамы, просиль оны его дать по драхмы на день каждому воину и мореходцу, дабы отвесть симы способомы тыхы, кои у непріятеля, и окончить скоряе войну. Кіры весьма подтвердиль его намыреніе; но притомы сказаль, что ему не можно перемычный царскаго указа, и что трактаты заключенный сы ними не навначаеты больше Полуталанта вы мысяцы на каждую галеру. Однако Царевичы, при окончаніи пира, учрежденнаго для него при его отбытіи, когда пиль за

его

тривна.

* приста рублей. его здоровье, и понуждаль его просить у себя какія ми-ноть. лости; тогда Лізандрь потребоваль у него, чтобь онь благоволиль прибавить одинь Оболь (*) кы плать даемой на кандый день матросамь. Заблаль тоть сте: даль онь имь по четыре Обола, вмвсто трехь получаемых ими прежде, заплатиль имь все достальное, и выдаль вы передь за мбсяць; чего ради и велбль принять Лізандру топчась десять тысячь Даріковь, тоесть, дванщать в Дарікъ было два

тысячь рублей.

Сія щедрость наполнила радостію и бодростію весь шихь. флоть, и здблала почитай пустыми всв непріятельскіе галеры, для того что большая часть из мореходновь прибъгали пуда, гдъ плата была больше. Абиняне, пришедъ во крайнюю печаль по получени сея водомости , покусились привлещи на свою сторону Кіра чрез Тіссаферна: но онь не восхопівль ихв слышать, хотя сей Сатрапь ему и представиль, что царская польза состояла вы томь, чтобь не увеличивать Лакедемонянь, но приводить вы равновбсіе силу однихо чрезо другихо для продолженія между ними непрестанныя войны, и для приведенія ихв кв паденію півми несогласіями.

Хоптя Лізандрь и весьма вь великое привель бессилів непріяпелей новымь прибавленіемь платы морскимь служишелямь, и хоши чрезь що велікій здблаль онь вредь ихь морской службь; однако не смбль онь оппважиться, св ними вступить вь сраженіе, боясь особливо Алцібіада, который быль человый скорь на исполнение, который имыль больше морских судовь, и который по то время не-быль никогда побъждень ни на какомь сражении, бывшемь на земль и на-морь. Но посль какь Алиййадь отбыль изв Самоса в Фоцею в Іоніи для собранія денегь, в коихь онь имбль нужду на раздачу своему войску, а комманду остнавиль надь флотомь Антіїоху, запретиль именно сражаппься во свою небышность, и нападать на непріятелей; то сей новый коммандирь, для оказанія своея бодросній, Tomb IV.

^(*) драхма имбла въ себъ шесть Оболовъ, а нашими деньгами было во ней десять копеско. Оболо состояло изо копейки со двумя третями. Итакв, четыре Обола имвли вв себв шесть копескв и дво прети копейки на день, вмосто яяни копееко бывшихо вь прехь Оболахь.

Asplu

и для уничтоженія Лізандра, вшель вь Ефесскій порть св двъмя галерами, а здълавь великій шумь и великую насмъшку, возвращился отпуду съ презрънгемь и наругантемь. Аїзандрі, ставя ві противность себі сте бесчесть, отрядиль тотчась несколько галерь, и побежаль за неемь вы погоню. И понеже Абиняне прибыли в помощь к Анпіоху; то и оно св своей стороны велбло еще другимо кв себь прибыть галерамь; а когда отмала-помалу всь ихв суда собрались на защищение; що наконець всптупили они вь бой всёми своими силами. Лізандрь одержаль побёду. и взявь пяпнапцань Авинейских в галерь, поставиль Трофей. Алцібіадь возвратившись изь Самоса, пришель до самаго порша вызыващь его на-бой: но Лізандрь, удоволившись своею побрдою, не рассудиль заблаго вспупить съ нимь вь бой. Такимь образомь онь опібыль назадь ничего не заблавь.

Л.М. 3598. Пр. І. Х. 506.

Вв тюжв самое время Тразібуль, самый вредительный ему непріятель изв всея армеи, отправился изв лагеря, и сталь доносить на него вв Авинахв. Чтожв бы еще больше распалить непріятелей, которых онв имблю вв городь, говориль онв народу вв полномь собраніи, ,, что ,, Алцібіадь совершенный здблаль упадокв всьмы дбламь, и погубиль Авинейскій флотв своеволіємь отв него вве-, деннымь: что онв весь со всьмы отдался людямь огла-, шеннымь (*) за свое бездбльничество и піанство, кои ,, чрезь то изв рядовых матросовь начали быть у него вв ,, силь: что онв имь поручаль всю свою власть, а самь , только вздиль вв провінціи обогащаться, и погружать , себя вв забавы, и во всякія непотребства, которыя бес-, честили Авины, оставляя свой флотів при глазахв не-, пріятельскихв. ,,

Доносили еще на него за крвпоспи, построенные имь близь города Візантій, дабы уготовить себв надежное убъжище, какв немогущему, или нехотящему жить вы своемы Отечесть. Авиняне, народы лехкомысленный и непостоянный, повбрили всему доносу тому. Потеряніе

^(*) Означаеть онь симь Анттоха человька изв ничего, и очень непорядочнаго, который пришель вы милость у Алцтбтада тымь, что онь ему принесь назады поиманную перепелку, которая было отв того улетья.

последнія баппаліи, и малыи успехи, каковы оне имель ношь. выбхавь изь Аеинь, вмосто того, что отв него ожидали дбль великихь и удивишельныхь, огласили его худымь всембоно образомо; и можно сказапь, что то собственная слава, котпорая его погубила. Ибо имбли на него подозрвніе, что не хотбль всего того двлать, чего онь не завлаль, да и не хотвли вврить, чтобь не могь онь то заблань, для того что твердо увбрены были, что ничего изв того, чтобь онв ни за хотбль, не-было ему невозможно. Ставили вы преступление Алцібіаду, что постышность его побъдь не сходствовала съ скоростію ихъ мыслей, не рассуждая о томв, что не имвя денегь вель онь войну сь шакимь народомь, у котпораго быль великій Царь казначеемь, и что часто принуждень онь быль оставляпь лагерь, и Вздить искать, чемь бы ему расплатиться св своимв войскомв, и прокормить оное. Какв то ни есть; только Алцібіадь быль низложень, а на его мьстю опредблены десяпь человоко Полководцово. Когда оно уводомился о семь; то убрался на своей галерь къ нъкоторымь замкамь, копторыи у него были во Өракійскомь ХерсонесЪ.

Около сего времени умерь Плістонаксь, одинь изь Агод. Лакедемонскихь Царей: Преемникомь ему быль Павзаній, стран. 196. кой государствоваль четырнатицать льть. Сей посльдній даль преизрядный отвыть нькоторому человьку, спрацивающему у него, чегобь ради вь Спарть не вольно было ничего перемьнить вь древнихь обыкновеніяхь. (а) Для того что вь спарть, говориль онь, уставы повельвають людямь, а не люди уставамь.

Лізандрі , котпорый помышляль учредить во встхі Ксеноф. Едлин. городахь правленіе благородныхь , чтобь всегда имбіть вы кн. г. своей власти сихь выбранныхь имь правителей , и увол-стран. 442 ненныхь отів подчиненія ихь народамь , призваль вы Ефесь 444 плутар. боныхь главныхь вы городахь , о котпорыхь оны зналь , что Дізанд. они имбють преды другими больше стран. 435. досужства , и больше честолюбія. Опредыляль оны ихь 436. Діод. стран. 1976

Plutar. in Apophthegm. pag. 230.

⁽a) O τι τούς νόμες τῶν ἀνδςῶν, οὖ τες ἀνδςας τῶν 198 . νόμων κυχίες ὧναι δᾶ.

главными при двлахв, производиль вы великую честь, возвышаль вы первыи чины при армев, дылая себя чрезы то собщникомь, говорить Плутархь, во всёхь ихв несправедливостияхь, и во всбхь проступкахь, токмо для того, чтооб ихв произвесть и обогатить. Чего ради, всегда они ему и были чрезмбрно усердны, и жалбли по немв несказаннымь образомь, когда Каллікрапідь сміниль его, и приняль комманду надь флотомь. Сей не уступаль Аїзандру во рассужденіи бодрости и военнаго искусства, но превосходиль его чрезь мбру нравами своими. будучи накь жестокь самь кь себь, какь и кь прочимь, неприспупень ласкательству и нъгъ, явный непріятель роскоши, сохраниль онь вы себь мърность, воздержание, и власть первыхь Спартанцовь; добродьтели, кои начали быть вь немь видимы, для того что онь не были толь общи. быль сей человый непоколебимыя правопы и правосудія, также простоты и искренности, которые были непріятельницами всякой лжи и обману, а со всёмы тёмы благородства и великодущія прямо Спартанскаго. благородным и сильным не могли не удивляпься его добродвшели; но лучше они находили во своему нраву попущентя и снисхожденія того, который быль прежде его, для того что пость закрываль глаза предв всёми ихв несправедливостями и наглостиями.

Впрочемь, не безь досады и не безь зависти лізандрь видьль его прибытіе вы Ефесь на свое місто; а подлою и законо преступною изміною, весьма обыкновенною тівмь, кои мало смотрятів на общее добро, зділаль ему толь много вреда, сколько онь возмогь. Изв десяти тысячь даріковь, данных ему отів Кіра на прибавку кв платів морскимь служителямь, отпослаль онь вы Сардесь всв оставшійся, говоря Каллікратіду, что онь можеть требовать сея суммы у Царя, и что ему самому чрезь себя надобно искать способа, какв бы могь онь прокормить армею. Сей отпявть привель онаго вы превеликое затрудненіе, и кв самой печальной крайности. Ибо не привезь онь сь собою денегь изв лакедемона, да и не могь того здівлать, чтобь ему брать силою сь городовь, для того что они уже были очень истощены.

Находящемуся ему вы сей крайней нуждь, ныкто ноть. изы простыхы людей обыщаль дать пятдесяты Талантовы, плутарх. [тритцать тысячы рублей] дабы токмо получить от вы Апофтег. него несправедливую милость: однако оны ихы не - взялы. стран. 222.

"Ябь ихь взяль, говориль ему Клеандрь, нѣкшо изь на-"чальсшвующихь, ежелибь я быль на вашемь мѣсшѣ. И "ябь шакже взяль, отвѣтствоваль ему Полководень.

" когдабь я быль на вашемь.

Ипакв, не оспіалось ему другаго способа, какв токмо пойти кв воропамв Полководцовв и Намбсниковв царскихв, и просить денегв у нихв, какв то здблалв лізандрв. Но кв сему точно и былв онв способенв мало, нежелибв кто другой. будучи воспитанв и наученв ввлюбви кв вольностии, исполненв великихв и благородныхв умствованій, всембрно удаленв от всякаго ласкательства и подлости, былв онв удостовбренв вв глубинв своего сердца, что не толь бы могло быть печально, и не толь бы бесчесно для Грековв быть побитымв от Грековв, коль стыдно итти льстить, и просить у ворот сихв варваровв, кои не имбли другаго достоинства, кромб своего волота и серебра. И поистиннв, весь народь быль обесчещень толь подлою уклонностію.

Ціцеронь, вы Сочиненій своемы о Должностяхь, описываеть два характера весьма различный людей употребленныхь кы правленію, и прилагаеть свое описаніе кы симы двумы Полководцамы, о которыхы мы здысь предлагаемы. Одни, говорить онь, "(а) ревносный любители правды, "и явный непріятели всякому обману, показывають кы "себы простоту и откровенность, и не мнять чтобы, прилично когда было доброму человыху ставить на кого "сыти, и употреблять ухищреніе. Другій, будучи го- повы дылать все, и все претертывать, не стыдятся "крайнія подлости, толькобы имы симы недостойнымы, способомы исполнить намыренное, и получить желаемое. "

Offic. lib. 1. n. 109.

⁽a) Sunt his alii multum dispares, simplices et aperti; qui nihil ex occulto, nihil ex insidiis agendum purant; veritatis cultores, fraudis inimici: itemque alii, qui quiduis perpetiantur, cuiuis deseruiant, dum, quod velint, consequantur Quo in genere versutissimum et patientissimum Lacedæmonium Lysandrum accepimus, contraque Callicratidem.

Ціцеронь включаеть вы первый родь Каллікратійда, а вы другій Лізандра, котпораго оны такими двумя называеты именами, кои не дылають ему много чести, и не весьма пристойны Спартанцу, а именно, прехитрымы и претер-

жывымы, или лучше, прельстивымы человымы.

Однако Каллікрапії дв , принужденный необходимостію, отправился в Лідію, прибыль сперва в палаты къ Кіру, и просиль, чтобь доложили сему Государю о прибытии Адмирала св греческого флота, котторый желаеть сь нимь видъться. Сказано ему, что Кірь сидъль за столомь и забавлялся. (*) Онь отвытствоваль умбренною обчію, и вы шакомы же видь, что ему не кы спрху надобно, и что онв подождетв, пока Царевичв изволить встать изб-за стола. Часовыи начали смбяться, удивляясь простотб чужестраннаго сего человбка, который мало имбль свытскія осанки: да и быль онь принуждень пойти назадь ни сь чемь. Пришель онь и еще вторично; но ему шакже ошказано, како и прежде. Тогда оно возвратился в Ефесь , проклиная всбх в тбхв, которыи первыи начали искапть милости у Варваровь, а ласкательствомь своимь и подлоснию научили ихь, ради своего богатиства, презирать встх прочих челов ковь. Говоряжь сь тыми, кои были при немь, заклялся онь, что какь скоро возвратипися в Спарту, по всячески постарается примирить Грековь между собою, дабы впредь они были страшны Варварамь, и не имблибь больше нужды вы ихъ помощи вь нападеніи и искорененій себя самими собою. Но сей добродьтельный Спартанець, имбвий мысли толь благородные, и толь достойные Лакедемона, а справедливостію своею, великодушіемь, и храбростію заслужившій быть сравняемымь со встыв, что Греки ни импли самаго превосходнаго и пресовершеннаго, не получиль щаспії возвратипься в свое Опечество, дабы ему попицапься толь о великомь абль, и толь его достойномь.

\$. V.

^(°) По тречески стойть прямо, что онь ПИЛЬ: Тімя. Персы чванились, что они пьють много, и сте ставили себь вы славу. какы то мы увидимы вы письмы оты Ктра Лакедемонянамы.

6. V.

Homb.

КАЛЛІКРАТІДЬ РАЗБИТЬ АӨИНЯНАМИ БЛИЗЪ АРГІнусских в острововь. Абиняне осуждають на-СМЕРТЬ МНОГИХЬ ИЗВ СВОИХЬ ПОЛКОВОДЦОВВ, ЗА то что они не унесли тъль, убитыхъ на сражени. одинь токмо сократь, который имбеть смълость противиться толь неправедному СУДУ.

Каллікрапії дв , одержавь многіе побіды наді Авиня. Ксеноф. нами, напоследоко загнало Конона, бывшаго изо главныхо т. стран. Авинейскихв, вв портв Мітіленскій, и держаль его тамв 444. 452. вапериа. было сте вы дваницань шестое лето Пелопонне-Атод. км. скія войны. Кононі , виля себя осажденна землею и мо- 13. стран. ремь, не имъя надежды на помощь, и будучи безь събс-217. 222. ных вапасовь, нашель способь увбдомить Авинянь о крайней напасши, в котпорой он находился. Показано тамь чрезвычайное стараніе, чтобь его свободить; да и меньше мбсяца воружено у нихо флото состоящий во стб десяти галерахв, на котпорые посажены всв бывши вв состоянии владьть оружіемь, какь изь свободныхь, такь и изь невольниковь, св премногими изв коннаго дворянства. Когда оный приплыль вы Самось; то сорокь галерь союзныхь кь нему присовокупились, да и пошли всб совокупно кв Аргінусскимь островамь, лежащимь между Мітіленою и Кумами. Каллікрапіль, увбломившись о томь, оставиль Этеоніка при осаль св пятью десятью галерами, а самь поплыль вы море со сто дватишатью другими, на сопротивление непріятелю, и для того, чтобь не допустить кв нему помощи. На Аоинейской сторонв правое крыло состояло подв коммандою у Протомаха и Тразїла, у которых у каждаго было по пятнатцати галерь: были они подкрвплены другою лінвею св равнымь же числомь судовь, ведомых Лізїемь и Арістогеномь. Лівое крыло, равноежь первому, и построенное также вы двы ліный, находилось подв коммандою у Арістократта и Діомедона, под-крвпленныхв Эразінідомв и Перікломв. * Средина, состоя- * Сей быль сынь велищая почим вы припцапи галерахы, между которыми были каго Перік-

mpu aa,

Дарүй

піри Адміральскій Авиненскій корабля, построена во одну токмо лінбю. Подкрбпили они каждое изв своихв крыль еще другою лінвею, дабы имь быль вь большей безопасности, потому что их галеры были ни толь скоры, ни толь способны ко обращениямь, коль неприятельскіе, тако что, было опасно, чтобо оно не вобжали вы промежушки. Лакедемоняне и ихв союзники, видя себя вы меньшемы числы, удовольствовались построиться всы во одну ліною, дабы сравниться софронтомо непріятельскимь, и оставить бы себь больше свободности вбъгать вь промежутки галерь Абинейскихь, и обращаться вь легости около оныхв. Кормчій Каллікратідовь, пришедь вы ужась от сея неравности, совътоваль ему не отваживанься на бинву, и отойни прочь : но онь ему отвынствоваль, что не можно ему бъжать безь стыда, и что смершь его не весьма важна республікь : спарта, говориль онь, не состоить на одномь человькь. Онь коммандоваль пра-

вымь крыломь, а Тразондь Тебанскій львымь.

было сїє великое и страшное зрълище! Море покрытое премя стами галерами, готовыми между собою сравишься. Никогда морскіе Греческіе армеи, во большемо числъ сея, не сражались одна сь другою. Искусство, опыпь, и храбрость главныхь, коммандовавшихь обоими флощами, все надлежащее так учредили, что ни вы чемь не-было недостатка И такь, была совершенная причина думань, чно бишва, в которую скоро вступлено будеть, опредвлить участь обоих народовь, и окончить войну продолжившуюся толь многое время. Как скоро даны были знаки, то обб армеи заблали превеликій вопль, да и началось сражение. Каллікрапій, котпорый по отврту от Прорицателей, ожидаль смерти на сей бишвь, показаль чрезвычайное двисшвіе мужества. Напаль онь на непріятелей сь храбростію и смілостію невброятною, попопиль многія изв ихв судовь, много другихв привель вы несостнояние биппься переломавы у нихы весла и проломавь боки остронною носа, какой быль у его корабля. Напоследокь, напаль онь на Перікловь корабль, м раздробиль оный вь премногихь мъстахь: но сей когда задбав его желбанымь коюкомь, то не возможно ему было освободинься, шако чио мончась его окружили мнотія Абинейскія суда. Судно его немедлівню наполнилось нотв. непріятелями; а послі ужаснаго кровопролитія, паль онь меріпві , больше задавлені многолюдствомі , нежели побъядень. Правое крыло, которымь онь коммандоваль, лишившись своего Адмірала, збитно было. Абвое, состноящее изь беоплянь, и изь Эвбейцовь, сопрошивлялось еще чрезв долгое время по необходимой нуждв, чтобь имв не попасться вь руки Авинянамь, противь котпорыхь они взбунповались: но наконець, принуждено оно было уступашь, и отпходить вы беспорятко. Абиняне удалились кы Аргінузамь, и поставили тамь Трофей. Поттеряли они на семь сраженіи дватцать пять галерь; а непріятели больше седмидесяти, между котпорыми изв десяти, данныхь Лакедемонянами, пропали девять.

Плутархв равняеть Каллікратіда, Полководца Лаке-Плутар. вв демонскаго, по его справедливости, великодушно, и му-Айзанд. жесшву, со всёми півми, кои во Греціи заслужили бышь стран, 436.

достойными удивленія.

Однако, порочишь онь его крайно, что отважил-плутар. въ ся не благовременно при Аргінузах в на морское сраженіе, Пелоп. и доказываеть, что, дабы ему избыть похуление, какь бутто предпочтившему св трусости бытство, симь неблагоразумнымь наблюденіемь чести погрышиль онь прошивь существенныя должности своего чина. И поистиннь, говорить Плутархь, ежели, чтобь мнь употребить сравнение Іфікраппово , лехкая прхоша подобна рукамь, сей быль конница ногамь, средина груди, и буде Полководець есть полкововмВсто головы ; то сей Военачальникь, который отглает дець. ся продерзосно усигремишельству своея храбрости, не отдаеть толь своея жизни, и не толь обь ней не радветь, коль онь отдаеть животь, и не разбеть обь немь, всбхь твхв, коихв спасение соединено есть свего собственнымв. Ишакь, коммандирь нашь Лакедемонскій есть не правь, [все сте говорить е не Плутархв] когда онв отвытствоваль кормятю, что спарта не состоить на одномь человькь. Ибо сїє правда , что Каллікранії , сражающійся подь коммандою другаго на сухомь пунии, или на-морв, быль покмо одинь человькь: но правя целою армеею, соединяль онь вы себь встять, кои ему подчинены были: а тоть, котораго вь особь полики тысячи людей могли погибнушь, не-быль уже одинь токмо человых. Tomb IV. Піце-

Aspir i

Ціцеронь, (а) прежде Плутпарха, рассуждаль также о семь. Сказавши, что, многіе были особы, готовы принесть, вы жертву за отечество имыте свое и животь, но которые, вы ложной ныжности о славы, не восхотылибь за оноежь попустить на отвату свою честь по самой меньшей мыры, приводить онь вы примыры Каллікратіда, отвыт, ствовавшаго увыцавающимы его отойти прочь от др., тінусских острововь, что спарта могла воружить новый дроть, будебь сей погибь, но онь самь не могы побыть безь стыда и бесчестія.

Я возвращаюсь ко воспослодованіямо сраженія бывшаго близь Аргінусскихь острововь. Анинейскій Полководцы приказали Терамену, Тразібулу, и нібкопторымь другимь начальствующимь, возвратиться около что св пятьюдесяпью галерами, памь взяпь разбиный остапки, и мертвыя пібла, дабы оныя погребств чесно, а во то время поплывуть они св прочими на Этеоніка, державшаго Конона вы осады поды Мішіленою. Но прежестокая буря, случившаяся в то самое время, не допустила исполнить сей приказь. Этпеонікь, увбдомившись о разбитій, и боясь, чтобь сія відомость не привела ві тревогу, и не отпиялабь бодрости у его войска, отослаль принесшихь ему ту въдомость, приказавь, чтобь они возвратились увбнуавши шапки цебплами, и кричалибь, что Анинейскій флоть погибь, и что Каллікратей дь одержаль побъду. По возвращении оныхв, принесь онв благодарную жерппву, а накормивь войско, оппнустиль вскорь свои галеры, потому что выпрь быль благопоспышень, а самь отправился в Ментину св сухопупною своею армеею, сжегии свой стань. Кононь, избавившись симь образомь от облежанія.

Cic. de offic. lib 1. n. 48.

⁽a) Inuenti multi sunt, qui non modo pecuniam, sed vitam etiam profundere pro patria parati essent, idem gloriae iacturam ne minimam quidem facere velle, ne republica quidem postulante: vt Callicratidas, qui, cum Lacedaemoniorum dux suisset Peloponnesiaco bello, multaque secisset egregie, vertit ad extremum omnia, cum consilio non paruit eorum, qui classem ab Arginusis remouendam, nec cum Atheniensibus dimicandum putabant. Quibus ille respondit, Lacedaemonios, classe illa amissa, aliam parare posse; se sugere sine suo dedecore non posse.

лежанія, соединился св побъдоноснымв флотпомв, кото-нопь.

рый топчась прибыль вы Самось.

Между прмв, когда уврдомились вы Авинахв, что мершвый оставлены были безь погребенія; то народь пришель вы превеликій гибвы, и возложиль всю шягосшь своего негодованія на тохв, о коихв онв думаль, что они пому виновны. Сте было великое преспупленте по мибнтю древнихв, не стараться о погребении мертвыхв; да и видимь мы, что посль каждыя битвы, первое попеченте у побъжденных выло, не смотря на двиствительное чувстве своего зла, и на острую болбань от кровопролитнаго разбинія, просинь у поб'бдинеля оппложенія на время брани, чтобъ можно было отдать убитымъ послъдній долгь: ибо они увбрены были, что отв того зависить ихь благополучие на томь Свотб. Весьма невеликое они имбли поняпіїе о воскресеніи мершвыхв. Однакожв язычники, по взаимности, какую душа имбеть св твломв умершимь, по законному почшенію, каково они ему опідавали, и по торжественной чести, кою старались они тому васвидённельствовань, объявляли, что имёли они о томь н вкотторое мрачное мн вн в , котторое пребывало во всвхв народахь, и переходило от самаго древняго преданія. хоптя они и не рассмапривали его ясняе.

Сте точно привело народь Авинейсктй вы яросты. Опредблиль онь топчась новых Полководцовь, оставляя токмо изв старыхв Конона, которому даны были таварыщами Адіманть и Філокль. Изь осми прочихь, два опіспавши скрылись; токмо шестеро возвращились в Аои-Терамень, десяпый изь Полководцовь, копторый прежде всбхв прибыль, доносиль народу на другихв главныхв, ставя имь вы вину, что они не унесли мертвыхы по сраженій; а , для извиненія своего , прочель онь письмо , писанное отв нихв Сенату и Народу, вы коемы они извиняли себя наглостію бури, не обвиняя никого. Находилась проклятая злосны вы сей клевенты, чтобы такы во вло употребить, что они его обощли, и не упомянули вь письмь, также и не возложили на него вины вь преступлении, в коемь онь могь быть больше всвх винованив. Полководцы не возмогши, по возвращени своемв, получины больше себь времени, какь токмо сколько на-

добно было на ихв оправданіе, удовольствовались представить вы кратких словах как доло было, и поставили вы свидотелей своймы словамы мореплавателей, и всохы тамы бывшихь. Показалось, что народы принялы благопріятно ихв извиненіе, да и многій изы простыхы представили себя поруками по нихы: но найдено заблаго отпложить собраніе, для того что уже была ночь, и что народы обыкы давать свой голось поднятівмы руки, то не можно было распознать, какихы мноній находилось больше; сверыхы того, надлежало вы совоть опредблить пре-

жде, что надобно было представить народу.

Когда тпако называемый празнико АПАТУРІА [лжи и обмано в] насшаль, вы кой обыкновенно собирались по фаміліямь; що сродники Тераменовы представили многихь людей одбиных вы черное плашье и обриных , которыи о себь сказали, что они свойственники убитымь на бою, и преклонили Калліксена доносипь на Полководцово во Сенать. Опредвление учинено, что понеже вы прошедшемы собраніи слушаны были донось и оправданіе, що чпюбь народу, различенному по поколбніямь, дать свой голось : и ежели птв, на коихв доносимо было, осудятся быть виновашыми; то ихв казнить смертію, имвніе ихв взять вв Миерыв, казну, изв котораго десятую часть посвятить богинв. НЪкоторыи Сенаторы воспротивились сему опредълению, како неправедному и пропивному успавамо. Но понеже народь, возбужденный Калліксеномь, грозиль ввергнуть прошивящихся вы тужь вину и преспупленіе, вы коемы находились Полководцы; то они струсили и отпетали отів сопротивленія, да и от дали вв жертву твхв невинных Полководновь собственной своей безопасности, полтверждая опредбление. Сократь [сей есть славный Философь додинь токмо изв Сенаторовь стояль твердо, и прошивился непоколебимо опредбленію шоль видимо несправедливому, и толь прошивному всвмв законамв. Народь собрался. Ораторь, который восшель на Канцель для защищентя Полководцовь, показаль, что "они ни вы чемы те нарушили своея должности, потому что приу казали взять мертивыя пібла : что буде кто есть вино-, вень, то быль оный, коему отдань сей приказь, а онь по силь того не исполниль. Однако, онь Ораторь ни-By KOLO

Kagais

.DUE

, кого не обвиняеть, для того что буря, случившаяся ноть. " вы по самое время, есть сильное защищение, кое по-" дасть совершенное оправдание твмв, на котпорыхв доносимо в было. Требоваль онь целаго дня на ихв оправдание ; а в вы милосии сей не бывало оппказа самымы влымы пре-, спупникамь, и чтобь ихь судить каждаго порознь. Преди спавиль онь, что не-было имь никакія причины постьу шань вы шоликомы стреминельствы судомы, вы коемы и иденть доло о живото самых внашных в граждань: что "сте есть нъкоторымь образомь нападать на боговь, какь , чно вининь (а) людей вы наглости выпровы и бури: что и вы семь состоить неблагодарность и вопіющая неспра-, ведливоснь, буде умершвлянь побраннелей, коихв " увбниавать надлежало, и буде предавать защитителей отпечества остервонению ихв зависниковь запо ежели они у сте произведунть вы доло; то за толь неправеднымы суи домь имбеть послъдовать скорое, но бесполезное раская-, ніе, которое оставить у нихь вы сердць острую 60у лбзнь, и наведеть на нихь стыдь вбиный, Сперва показалось, что народь сими доказательствами быль преклонень: но будучи распалень доносиптелями, произнесь опредбление смерши на восемь человоко Полководцово; а шесть человокь, кои тамь находились вы присутствии, были взяпы подв карауль, для оптведенія ихв на місто казчи. Одино изв нихв, быль то діомедонь, человокь весьма славный по своему мужеству и правоть, просиль бышь выслушань. Когда всв замолчали: " Авиняне, говоэ, риль онь; я желаю, чтобь судь, кой вы теперы на нась , произнесли, не обратился вы гибель республікь; но при-, томь я у вась прошу милости себь и моимь тавары-, щамь, именножь, чтобы намы позволено было исполнить , оббіны наши богамь, коими мы имь обязались за вась и , за нась, и коихь мы шеперы совершить уже не можемь: , ибо ихв защищенію, призванному предв сраженіемв, э, признаваемся мы быль одолженными побрдою одержанною " надь непріятелями. " Не-было ніединаго добраго гражданина, котпорый бы не пришель вы жалосты и не плакаль E. 3 on : have order onto

⁽a) Quem adeo iniquum, ut sceleri assignet, quod venti et sluctus deliquerint. Tacit. annal. lib. 14. cap. 3:. Coroson of the contraction of the coroson

от рбчи толь наполненныя тихостію и богочтеніемь. да и крайнобь не дивился умбренности такова гражданина, кой, видя себя толь несправедливо осужденнаго, однако не выговориль ни одного жестокаго слова, ни жалобы не принесь на своих судей, но старался токмо вы пользу неблагодарнаго отпечества, котпорое его умершвляло, о томь, что оно, и они сами долженствовали отдать бо-

гамь за полученную побъду.

Едва токмо шестеро Полководцовь были казнены смершію, какв народв ошвориль глаза, и увидель всю мерзоств онаго суда: но раскаяние его не могло уже оживишь мершвыхь. Калліксень доносишель брошень быль вы тюрьму, да и отказались его выслушать. Онв, нашеды способь свободинься, ушель вы децелію кы непріятелямы, ошкуду возвращился по нокоторомо времени во Аоины, габ и умерь св голоду, будучи ненавидимь и проклинаемь обще от встхв, какь то и должно клеветниковь. Діодорь объявляеть, что и самь народь воспріяль праведную казнь за свое согрбшение: ибо его предали боги вскорб послб того не одному Обладателю, но тритцати Тіраннамь, кои св нимь посттупили крайнею лютостіїю.

Плушар. вв AKCIOX. стран. 368.

Познавается прямо, по повбствованію предложенному мною, что то есть народь; а Платонь, по причинь сегожь самаго случая, крапкими словами описываеть его весьма живо и сходно. , Народь , (а) говориль онь , есть брезгли- "живопное непостоянное, неблагодарное, жестокое, " зависливое, и неспособное разумомь бышь управляемое. Сте и не удивительно, прибавляеть онь, для того что народь есть какь дрожди вы городь, и какь смышенте безобразное изв всего, что находится самое мерсское.

> Стежь повыствование намы обыявляеты, сколько есть силень спірахь надь человіческими сердцами, еще и паких влюдей, котпорыи прославлены самыми доброд тельными и мудрыми, и коль ихв мало, кои моглибь стоять непоколебимо видя напасть и нещастве настоящее. Хошя в Сенать справедливость Полководцовь обвиняемыхь была совершенно усмотрвна, по малой мбрв отв большаго числа : но како скоро заговорили о народномо

гибвб.

⁽a) Δήμος άψίποςον, άχάςισον, ώμον, βάσκανον, ἀπάιδευτον.

гнбвб, и показывали страшныя угроженія; то важный ноть. Сенаторы, изб которых многій коммандовали армеями, да и всб они часто бывали вб самых великих военных ббдствіях вористають тотчась к клевет доказанной, и к несправедлиности самой вопіющей, какой еще не бывало. Ясное доказательство, что есть еще мужество весьма рбткое, и несравненно выше того, которое приводить ежедневно толикіе тысячи людей к презрбнію на битвах воблить на битвах вобл

самых страшных напастей!

Между встми оными судіями, одинь токмо, по истиннъ достойный своея славы, сей есть великій Сократь, во время того предательства, и того общаго вбрности нарушенія, пребываетів твердв и непоколебимв; а хотя онь и въдаеть, что его голось и мивне не учиникакія помощи обвиненнымь; но думаеть, что сопротивлениемь своимь отдасть почтение утбененной невинности, да и рассуждаеть, (а), что недостой-, но есть человъка, отдаться св страха и трусости яро-"сти народа слъпато и съ ума спедшаго. "Видно уже, коль много правосудіе можеть быть оставлено. Всякь рассудишь, что оно не лучше защищено предв народомв. больше нежели изв трехв тысячь человокь граждань, изв которых состояло собрание, двое токмо оное защищали, а именно, Эвріпподемь, и Аксіохь: Платонь намь собаюль ихь имена, и назваль именемь последняго одинь изь своих далоговь, тоесть разговоровь, из котораго и я взяль нькоторую часть моихь размышленій.

Вы топже годы, вы который было сражение Аргінус- Л. М. 3598. ское, Діонісій захватиль Сіцілійскую Тіраннію. Я опло- Пр. 1 ж. жиль повыствовать о семы до слыдующаго Тома, гды я 406. предложу послыдовательнымы поряткомы Історію о Тіран-

нахв Стракусскихв.

9. VI.

⁽a) Οὐ γὰς ἐΦαίνετό μοι σεμνον δήμω μενομένω σπυεξάςχειν.

Дарій ...

SMILES ON ; RESERVITE STATE STATE !

лізандрь коммандуєть лакедемонскимъ флотомь. кірь призвань ко двору от в сьоєго родителя. Лізандрь Одерживаеть близъ эгось-потамоса славную наль аминянами побъду.

Ксеноф. 2. спран. 454. HAYIII. Аїзан. стран. 436. 437. 223. 405.

По Аргінусском разбитій, понеже Пелопоннескія Еллин. кн. двла шли кв упадку; то союзники, будучи вв семв подкраплены Кіровою силою, послали посольство вы Спарвы пу св пребованиемь, чтобь дана была еще комманда надв флотомь Лівандру, а они объщаются служить сь большею ревносиїю и храброспію, ежели оно буденів комман-Дтод. кв. диромь. И понеже быль вы Спарть уставы, который за-13. стран. прещаль бынь одному человоку дважды Адміраломь; то Лакедемоняне, желая угодинь союзникамь, дали шішлу же I. X. Адмірала ніжотпорому Араку, а сі нимі и послали Лізандра, коему они дали токмо по видимому піннлу Віце-Адмірала, но вы самой вещи оптдали ему всю власть са-

мого Адмірала.

Всв имврийи вы городахы наибольнее учасние выправленіи, и были тамь вы наибольшей силь, видьли его прибытіе св крайнею радостію, оббщая себв все отв его власти кв истребленію повсюду Демократіи. Снисходишельный его харакшерь ко своймо пріяшелямь, и попускающій за всб погрошности, весьма лучше быль угодень высокомбрнымь ихв и неправеднымь намбреніямь, нежели Каллікратідова суровая правота. Ибо Лізандов быль человъкь глубоко поврежденный, и который ставиль себъ вы славу, что оно не имбло никакова правила доброд втели и самых святых должностей. Не имбло оно ни малаго сомнонія, употреблянь вездо хипрость и плутовство. Почитналь онь справедливосны стюлько, сколько она могла ему бышь вы пользу; а когда она не была ему благопріяшна, то онь безь замедления предпочиталь ей Полезное, кое у него было одно шокмо изряднымо и чеснымо, будучи увбрень, что Правда, по своему естеству, не имбеть ни малаго преимущества предв лжею, и что надлежало по его ценить ихв обв смотря по прибытку происходящему от нихв. Но надв твми, кои ему представляли, нотв. что то было недостойно потомка Геркулесова, употреблянь лесть и обмань, онь смыялся явно. Ибо, говориль онь, везав, гав львиная кожа достать не можеть, надобно кв ней пришивать лисью.

Объявляють нъкоторое его слово, которое весьма означаений чино они вы малое ставиль доло клятвопреступствовать. Оно имбло обычай говорить, что отрожовь проводять игрою вь бабки, а людей обманывають присягою, показывая шоль явнымь нечесшемь, что онь еще меньше починаль боговь, нежели своихь непріятелей. Ибо обманывающій ложною кляпьюю, объявляеть чрезь по ясно, что онь боится своего непріятеля, а бога презираетів. Ксенофок.

Здёсь кончипся двапиань шесный годь Пелопоннес- Едлин. скія войны. В сей самый годь молодшій Кірь, будучи кн. 2. ослоплень сіяніемь правленія, ко которому оно не весьма стран. 454 пріобыкі, и ревнишелень кі самому малому знаку чести, котпорая могла возвысить его состояние и власть, объявиль знапінымь двиствіемь тайноспів своего сердца. Возращенный св младенчества вв царственномв домв, воспитанный при престоль между покореніями и кольнопреклоненіями придворных влюдей, наученный издавна рочами высокомбрныя магнери, чрезмбрно его любящія, по желанію царспівованія, и надеждь кв пюму, начиналь онв уже показывать того власть, и требовать себь почтенія сь высокостію и св крайнею срогостію. Двое Персовв изв царскія фаміліи, двоюродный его брашья, и коих машь была сестра Дарію отщу его, преминули покрыть свои руки рукавами при немь, по обыкновенію обрядовь наблюдаемыхь шокмо при Персідскихь Царяхь. Кірь, разгивавшись на сіе нерадініе, какі на ніжотпорое уголовное преступленіе, осудиль ихв на-смершь, и казниль безв жалосши Tomb IV.

Обманывать игрою вь бабки [что по ихв называется, жи-

вь Сардесъ. (*) Греческіе річи могуть быть истолкованы другимь разумомь, который можеть быть не меньше есть хорошь : Отроки могуть

лишься, жилишь, зажилишь]; а СОВЕРШЕННЫЙ ЛЮДИ КЛЯТВОЮ Exeneurs MEY ποίδας άς εαγάλοις, τους δάνδεας όξηκοις εξαπαταν.

вы Сардесв. Дарій, коего кы стопамы поверглись сродники требуя у него управы, пришелы вы превеликое сожальніе о Трагіческой смерти двухы своихы племянниковы, и почелы сїє двиствіє сына своего за восстаніе на него самого, коему токмо одному сія честь была должна. Воспріяль оны намыреніе, отнять у него правленіе, да и повельлы ему быть кы себы поды такимы видомы, что, будучи болены, желаеты оны его видыть.

Прежде нежели туда отправился, Кірв призваль кв себь лізандра вь Сардесь, и отчель ему великіе суммы денегь на жалованые флоту его, объщая ему еще больше впредь. А, величавностію молодаго человітка, и дабы показать, сколько онв желаетв учинить ему пріятиства удостовбриль его, что хотя и Царь, отець его, не имбеть ничемь его снабдвать, однако онь ему будеть давашь изв своего; и когда во всемв у него недостатнокв появинися, толькожь онь и вы такомы случай велить растопинь свой изв чистаго золона и серебра престолв, на котпорый онв садился во время суда и расправы. Наконець уже при самомо своемо оновинии, дало оно ему власть збирания подании и доходы св городовь, поручиль правленіе надь своими провінціями, а обнимая его просиль и молиль, чтобь онь не вступаль вы сражение во время его Кіровы небыпности, ежели оно не будеть выше силами, пошому что и Царь и оно имбють силу и хотбые заблашь его сильняе своих в непріяшелей; да и оббщался ему, удостов вриваніем в самым в твердым в отв своего дружелюбія привеснів ко нему великое число судово изб Финікій и изь Калакаи.

Ксеноф.

Еллин. кн.

2. стран. Геллеспонту, и осадиль моремь городь Лампсакь: То455. 458. раксь прибыль туда вы пожь самое время съ сухопутнымы
Плутар. вы войскомы, началы кы немужь приступать съ своей сторостран. 437. ны. Городы взяты быль силою; а лізандры и опідаль его
440. на грабленіе. Лонняне, кои слідовали за нимы блиско,
Онже: вы стали вы Элеонпіскомы портів вы Херсонесь, имыя столитовал, стран. 212. восемдесячны галеры. Но увідомившись о взятый лампсаДіод. кн. ка, опітлыли вскоры вы Сестів; а взявині тамы сыбснымі
13. стран. запасы, поплыли вверьхы по чернямы, до урочища называе225. 226. маго этось потамось , гды они оснівновились противы непріяниелей запасы пріяниелей за

пріятелей, кои стояли еще на якарях под Лампсакомь. Ноть. Геллеспонтів в том мосто не имбеть ширины ни на дв тысячи стоть. Понеже обб армеи видбли себя дру- * на 1666 шка отів друшки в близости; то все войско только что сажень. от дыхало в тотів день, в надеждв, что завтра всту-пять они в бой.

Но Лізандов обращаль другое намбреніе вы мысли. Приказаль онь своимь плавателямь и кормчимь подняться выше на своих в галерахв, буттобь двиствительно уже надлежало вступить в бой, на завтрве на самом в рассвото, тамь имь стоянь, и ожидать приказа вы глубокомь молчаніи. Опідаль онь шакже приказь и сухопушной своей армев бышь шихо вы строю на берегу, ожидая дня. Нававирбе, како скоро взошло солнце, Абиняне начали плышь на нихо со встыр своимь флотомь во одну лінтю, и вывывань ихв на-бой. Аїзандрв, хонтя его галеры и поставлены были изрядно ко бою носами прошиво непріяшеля, стояль вы покой, и не заблаль никакова движенія. Подывечерь, когда уже Аминяне возвращились вспять, позволиль онь своимь воинамь сойши на-землю, но посль, какь дв или три галеры, посланные от него для осматриванія, пришли назадь, и отрепортовали, что онб видбли выходящаго изв судовь непріятеля. Назавторбе дблали они тожь; на третій день также; и равнымь образомь даже до четвертаго дня. Сія поступка, которая показывала осторожность и боязнь, умножила по премноту упование и смблость во Аоинянахо, и вложила во нихо великое презрвние кв армев, которую страхв, по ихв мнвнію, не допускаль показапься, и что нибудь предпріяпь.

Между тібмів, Алцібіадів, кой былів не подалеку оттуду, ствів на-лошадь, прискакалів ків Авинейскимів Полководцамів, и представилів имів, что они стоянтів на весьма опасномів кряжу, гдів у нихів нібтів ни пристани, ни блискихів городовів; что принуждены они єв великою трудностію и напастію привозить сівтеный припасы изів Сеста; и что худо дівлаютів, что попускаютів они военнымів и морскимів людямів, каків скоро єї сойдутів на землю, удаляться и расходиться каждому по своей волів, а видя прямо противів себя непріятельскій флотів, привыкцій исполнять скорымів послушаніємів, и при самомів лехкомів

涨 2

знакЪ

знакв, повелвніе Полководцово. Еще онв и брался прибыпь, и напасть на сухомв пути на непріятелей св многочисленными Өракійскими полками, и чрезв то присилить ихв кв сраженію. Полководцы, а особливо Тідей и Менандрв, любя быть коммандирами, не удовольствовались не принятіемв его обвщанія, думая, что ежели уствхв оружія будетів неблагополученв, то вся хула упадетів на нихв, а буде оный будетів щасливв, то всю вв томв честь получить Алцібіадв: но еще и отвергли св наруганіемв сїй соввты толь мудрый и толь спасительный, бутто какв бы напаствуемый человвків потеряль уже равумв потерявь милость своея республіки. Алцібіадь св твмв отбыль отбы нихв.

Вв пятый день, Абиняне показались еще, дабы вступить вв битву, и отощли прочв подв-вечерв по обыкновенію св большимв уже наруганіемв, нежели вв первыи
дни. Лізандрв отрядиль, какв то онв двлаль всегда,
нвсколько галерв для надзора Абинянв что они двлають,
приказавв немедленно возвратиться, какв скоро они увидять ихв вышедшихв на вемлю, и поднять вверьхв на
каждомв носв мвдный щить, когда онв войдуть вв средину канала. Самв онв между твмв на своей галерв обввжаль всю лінвю, уввщавая кормчихв и начальствующихв имвть плавателей и воиновь вв готовности кв пла-

ванію и кр сраженію при первомь знакв.

Како скоро модный щить быль поднять на носахь, и како свадміральскія галеры дань знакь трубою; то весь флоть вы преизрядномы строй пошель. Вы тожь время сухопупная армея поспошила взобращься на мысь, дабы видыть сражение. Вы семы мысты каналь, раздыляющий обы ппвердые земли, не имбетів больше ширины, какв токмо почитай на пяпнапіцать стадій , тоесть на три версты. Широту стю топчась перемахнули силою и постьшностію гребцовь. Кононь Авинейскій полководець, быль первый, котпорый усмотрывов св земли сей флотв идущий сь нападеніемь на него. Ишакь, сперва началь онь кричатть, чтобь всв шли на суда. Находясь же во болбзни и смятеніи, называеть онь сихь именемь, д угихь просить и молить, иныхь понуждаеть силою ишпи на галеры: но все его устремительство, и все стара-

* 1865. emonb. спарашельство было втуне, для того что воины разбреноть. лись повсюду вы разные стороны. Ибо едва они токмо сошли на берегы, какы одни изы нихы побыжали кы маркитантамы, други пошли гуляты по полю, сти легли спать вы своихы ставкахы, а ты начали пртуготовлять себ ужину. Сте происходило оты худаго смотрытя, и оты неискусства ихы Полководцовы, кои, не думая нимало о напасти, пребывали вы поков, и попускали быть вы томже и своимы воинамы.

И уже непріятели неслись на нихо со великимо крикомь, и сь великимь стукомь весель, когда Кононь, уббгая на девяти галерахв, вв числв которыхв была священная, именемь Параліенна, отправился вы Кіпры, и прибъжаль туда кь Эвагору. Пелопоннесцы , нападши на другіе галеры, похищають сперва пустые, поражають и ломающь щь, котпорые начали наполняться. Воины прибъгающій на помощь вы беспорятико и безы оружія, убиваются при самых галерахв, на кои они хопібли взойни; или, уббгая по земль, рассвкающся на части отв непріятелей сшедших ва ними в погоню. Аїзандрь взяль піри пысячи человоко вы плоны, плониль также встхы Полководцовы, и завладбль всвмь флотомь. Разграбивши лагерь, и причаливши къ кормъ своихъ галерь непріятельскіе, возврашился вb Лампсакb при играніи на свирбляхb, и при mopжественномь пвни. Получиль онь славу вы томь, что совершиль съ самымь малымь урономь превеликое военное дбиствіе, о каких упоминается в історіях , и окончиль во время одного часа войну, продолжавшуюся уже дватцать седмь льть, которая можеть быть безь него ещебь болбе могла продолжиться. Лізандрь оттравиль тотчась гонцовь вы Лакедемонь св пріянною сею выдомостію.

Когда три тысячи челов военопл вных взятых в на том сражени, осуждены были вс на - смерть в сов то тризваль к себ б токла Полководца Авинейскаго. быль то оный б токла повель побросать стремглавь с высок каменныя горы вс в военопл вных с двух галерь, взятых у неп тысля, из которых одна была из Андроса, а другая из Кор ноа, и который прежде того присов товаль Авинейскому народу повельть, от вкать у вс х воено-

микъ.

плонных вольшой перспів правыя руки, дабы не быпів имь вь состоянии владыть копьемь, а служить бы имь токмо при веслъ. Сего точно Філокла Лізандрь призваль кь себь, и спросиль у него, на какуюбь смерть онь самь себя осуждаль, для шого чио привлекь онь своихь граждань кь оному бесчелов вчному опредвлению, о коемь я шеперь предложиль. Філокль, нимало не смяхчивь своего надменія, и не смотпря на крайнюю напасть, в коей находился, отпетитвоваль ему: "не вини людей, кои су-, дей не имбютів; и понеже ты поббдиль, то производи , швое право, и двлай св ними все то, что мыбь св итобою " самимь здвлали, ежелибь тебя побъдили. "Вы тожь время и отбыль онь мыться, потомь, надъль на себя великолбиную епанчу, да и пошель первый кв казни. Всв военопл вним были умершвлены, кром в Адіманна, который воспрогливился сему опредбленію.

Посль сего похода Лізандрь опправился сь своимь флотомь во всь приморский городы; да и повельваль онь всбмь Аоинянамь, находившимся тамь, выходить какь наискоряе вонь, и ишши вы Аеины, не позволяя имь, чтобь они шли вы другое какое мысто, и обываля, что, посль нькопораго назначеннаго времени, имбеть онь казнипь всбхв смерпію, коихв найдеть вно города. Долаль онь сте какь искусный Політікь, дабы тыво скоряе оголодишь городь, и привесть оный вы не состояние кыдержанію долгія осады. Потомв пошшался онв искоренять во всбхв городахв демократію, и всв другія правленія, и оставиль вы каждомы Лакедемонскаго правитиеля назван-*Пристав- наго ГАРМОСТЪ *, да десять Архонтовъ, или градоначальниковь, выбранных из обществь имь учрежденных в. Чрезь сле утверждаль онь себь нькоторымь образомы общее правленіе, и какв начальствованіе надв всею Грецією, не

производя на мвста какь токмо такихь, которыи кь нему имбли совершенную преданность.

Homb,

6. VII.

договариваются, и зданотся, и зданотся, и зданотся, изандры перемыняеть вы семь городь форму правленія, и учреждаеть вы немь тритцать человыкь начальствующихь, посылаеть онь прежде себя вы спарту гіліппа со всымь золотомы и серебромы взятыми у непріятелей. Опредыленіе спартанское обы употребленіи, какое изы того надлежало дылать. Симь образомы окончилась пелопоннеская война. Смерть дарія нота.

Когда увбдомились в Авинах в чрезь судно, прибыв Л.М. 3600 пре ночью в Пірей, о всесовершенном разбитій армей; пр. І. Х. то страхь и ужаєв стали быть обще. Неслышно было воксеноф, всемь городь, кромь бользненнаго и отнаяннаго вопля. Вллин. Мнили они видыть непріятеля при воротахь. Представля-кн. 2: стран. 458 да ; паденіе и сожженіе города; наруганія отів высокомър Нлутврх. наго непріятеля, и порабощеніе, в котторое они скоро в Лізанд. стран. 440 приведены быть имбють, еще больше печальныйшее и несносныйшее для нихв, нежели самыя лютыя мученія, и еще нежели самая смерть. На другой день созвали они собраніе; на семь было опредълено, запереть на глухо всю порты, кромь одного, починить всю проломы, и караулить не сходя сь мьсть, да и пріуготовляться кь осадь.

И подлинно, Атко и Павзани, два Лакедемонский Царя, приближились ко Аоинамо со всомо своимо войскомо. Лізандро, вскоро посло пого, приспаль ко Пірейскому порту имбя сто пятдесять галерь, и не допустиль никакому судну туда войти, и оттуду вытти. Аоиняне, будучи осаждены сухимо путемо и моремо, не имбя хлоба, судово, ни надежды на помощь, ни также никакова средствія ко спасенію себя, ободрили по прежнему всбхо птохо, кои были обесчещены какимо опредоленіемо, не думая еще ни мало о договоро, хотя уже и многіи померли со голода. Но когда больше не стало у нихо пшеницы; то послали они Посланниково ко Агісу для договорово. Дарги

говоровь сь лакедемономь, при оставлении себь токмо города и порта, а прочее все отдая. Онь отослаль вы Спарту Посланниковь, какы не имъющій власти договариваться. Когда они прибыли вы Селлавію на лакедемонскіе границы, и предложили дыло своего посольства Эфорамь; то получили указы отвыхать назады, и возвратиться сы другими представленіями, ежели они хотпяты мира. Эфоры пребовали, чтобы повалить на тысячу на двысти щатовы стыны сы обыхы стороны Пірея. Но ныкто одины лечнянины, который дерзнулы сіе совытовать, брошень быль вы тюрьму; да и здылано запрещеніе представлять

впредь что нибудь подобное.

И понеже двла находились вы семы печальномы состояній; що Терамень сказаль голосно вы собраніи, что ежелибь угодно было послать его кв лізандру, тобь онв вывбдаль, что предложение св Лакедемонския стороны обв опровержении города, состоялоль вы томы, чтобы оный всеконечно опровергнуть было способное , или , чтобь не допустить чрезь то кь бунтамь. Абиняне его туда послали: оно пребыло тамо больше трехо мосяцово, знатно чтобь ихь принудить крайностію голода, принять предложенія даемыя имв, какіябь оныя ни-были. Сказаль онь по возвращени своемь, что Лізандрь его держаль подь карауломь чрезь все то время, а наконець сказано ему. чтобь онь бхаль кв Эфорамь. Итакв, быль онь послань десянымь вы лакедемонь, св полною мочно договариваныся. Когда они туда прибыли; то Эфоры выслушали ихъ вь общемь собраніи, вь коемь Корінояне, и многіи другій союзники, а особливо Тебанскій, стояли вы томы, что надлежало раззорить всеконечно городь, не упоминая больше о договорахв. Но Лакедемоняне, предпочишая славу и безопасность всея Греціи собственной своей великости, оппевтствовали: не наведуть они на себя такія укоризны, что они раззорили городь, котпорый покаваль всей Греціи превеликіе услуги, коихь память долженствуеть быть крыче впечать вы сердць союзниковь, нежели гибвь за особенные обиды, показанные опъ него. И такв, заключень быль мирь на сихь договорахь: , чтобь сломать всь Пірейскія укрыпленія, и также дол-, гую стбну, соединяющую порть св городомь; чтобь . Абиняне

"Авиняне опідали всв свои галеры, кромв токмо двенаш-"цапи; чтобь они опіступились опів городовь, коими "завладвій, а довольствовались бы только своими землями "и страною; чтобь имь возвратить назадь всвіх изгнан-"никовь, и здвлать бы союзь нападательный и оборони-"тельный св Лакедемонянами, да и следовать за ними "всюду, кудабь они ихв ни повели.

Возвратившися посланники были окружены бесчисленным сонмомы народа, котпорый того боялся, что можеты быть ничего не заключено: ибо не можно было болбе держаться, ради множества умирающихы ежедневно сылкы: практаты былы подтверждены, не смотря на сопротивление ныкоторыхы простыхы обыватиелей; а лизандры, за коимы слыдовали всы изгнанники, и вшелы вы порты. было сте вы самый тоты день, вы который леиняне одержали прежде сего морскую Саламінскую побылу. Повалилы оны стыны при играніи на свирыляхы и на трубахы, и показывая всы наружный знаки радости веселія чрезвычайнаго, какы бутто вся Греція получила себы нь тоты день вольность. Такимы образомы окончилась Пелопоннеская война, продолжавшился дватщать седмь лыты.

Лізандрі, не даві времени Авинянамі опамятоваться, переміниль всю форму ихі правленія, опреділиль ві городі тритцать человінно Архонтові, или лучше, тритцать Тіраннові, ввелі добрый гарнізоні ві крітость, и оставиль ві ней ГАРМОСТОМІ, или Правителемі Спартанца Каллібія. Агісь распустиль свою армею. Лізандрі, прежде нежели свою уволнилі, отправился поді Самосі, который оні такі тібсниль жарко, что наконеці принудиль оный кіз договорамі. Поселивши тамі древнихі обывателей, думалі оні возвратиться ві Спарту сі галерами Лакедемонскими, Пірейскими, и сі носами другихі

галерь, кои имь взящы были.

Послаль онь напередь себя Гіліппа, коммандовавшаго армеею вь Сіцілій, для отвезенія вь Лакедемонь денегь и корыстей, которые были плодомь славныхь его походовь. Денегь серебряныхь, не считая бесчисленныхь волотыхь выновь, данныхь ему оть городовь, было до полуторы тысячи талантовь, тоесть, до девяти соть тысячь

семдесяпів тысячЪ

рублей.

пысячь рублей. Гіліппь, имбя сь собою поль великую сумму, не могь удержанься от поползновения, чтобь покорыстоваться изв нея накоторою частію. Машки были запечаппаны, и казалось, что они не подавали средства кв хищенію. Онв ихв расшиль на низу; а вынявь изв каждаго сколько ему хошблось, чего всего набралось св * сто во- три-ста талантовв *, зашиль ихв паки очень искусно, и семдесять думаль, что уже безопасень. Но, когда онь прибыль вь Спарту, ярлыки означающий число суммы, и положенный вы каждый мышокы, обывили его похищение. Чпожь бы ему убъжать от казни; то онь самь себя добровольно изгнанником учиниль изв Спаршы, неся повсюду св собою стыдь, что онь помрачиль толь подлымь и безабльнымь сребролюбіемь славу встяв своихь изрядныхь дбиствій.

По силъ сего печальнаго примъра, самыи добронравным и благоразумным изв Спартанцовв, боясь толь повелишельныя силы ошь денегь, которая преоборала не токмо простых в людей, но еще и самых великих вособь, не хвалили безмбрно Лізандра, что оно томо подаль причину кв нарушенію основашельнвишихв и главнвишихв Спартанских уставовь, и представляли сильно Эфорамь, что то их есть должность, (а) , выгнать из Спарты "все сїє волоно и серебро, и прокленунь его какв смер-"поносную язву, , которая заражала всв другіе области, и кою хотбли ввесть в Спарту, на повреждение здравых в устпановленій ві правленій, котторое толь отів многихів въковь благополучно содержало ея въ состояни силы и крвпости. Эфоры тотчась выдали опредвление, которымь уничтожили все сте золото и серебро, и повельли, чтобь продолжать употребление принятныя монеты, тоесть желбаныя. Но понеже пріятиели Лізандровы воспропивились тому ихв опредвлентю, и старались всякими мбрами удержанть то золото и серебро в Спартв; то дбло все о том в паки принято в рассуждение. Кажется, что по видимому были токмо два пункта представляемый, а именно, или позволишь свободный ходь золошымр

⁽a) Α'ποδιο το ομπείδα παν Το άργύριον, και το χρυσίον, ώσπες κήςας έπαγωγιμές.

шымь и серебренымь деньгамь, или оные всеконечно огла- ношь сипь и уничтожить. Но благоразумный и політіки нашли трешій, котпорый, по ихі мивнію, соглашаль оба другіи чрезь накоторую благополучную марность, держась мудрыя средины между двумя порочными излишествами, состоящими како во крайней срогости, тако и во крайнемь послаблении. Итпакь, повельно, чтобь новой монеть золошой и серебряной бышь упошребляемой вы государственной казнв, чтобь ей ходить токмо для государственных потребностей, а чтоб каждому из простых в, ежели кто св нею поимань будеть, топичась быть ка-

знену смершію.

Странное средство, вопїстів Плутархв! буттобь Лікургь боядся золошыя и серебряныя монешы, а не сребролюбія, кое шакая монеша возбуждаеть: поистинны сребролюбія, погашаемаго весьма меньше запрещеніемь простымь людямь имбіть такую монету, нежели распаляемаго позволеніемь целому городу собирать и употреблять оную. Ибо невозможно было, видя стю вы чести и почиппаній всенародномь, презиранть ея вы особности какы бесполезную, и котпоруюбь каждый почиталь ни за-что для домовных в своих в потпребностей, когда городь почишаеть ея и ищеть толь сь великимь трудомь для общихь нуждь: худыя употребленія попущенныя всенародными обыкновеніями, бывають вы тысячу крать вредипиельное простымь обывателямь, нежели пороки обывателей целому обществу. Итакв, говорить еще Плутархв, Лакедемоняне назначая смертную казнь твмв, которыибь употребили новую монету вы особности, были весьма нерассудны, и вельми слбпы вбря, что довольно было поставить, како на стражо, при воротахо домово уставь и страхь казни, для недопущенія туда войти золопу и серебру, а оставляя у своих в граждань отверстое сердце удивленію и пожеланію богатіства, и что они сами впускали туда наглую страсть ко собранію его, почитая како превеликое и чесное доло, быть богатымь челов Бкомв.

При окончаніи Пелопоннескія войны умерь, царспіво- л. м. 3600. вавь девяпнапцапь Авпь, Дарій - Нопів Царь Персскій. Пр. і. х. Кїрь прибыль ко двору предь его смертію; а Парізатіса 404

Homb.

машь его, коей оно было прелюбезнымо, не удоволившись примиришь его, не смотря на всб погрошности учиненные имо во правлени своемо, еще принуждала состарблаго Царя, обоявить его своймо преемникомо по примбру Дарія перваго, который предпочтило Ксеркса всбмо его братьямо, для того что Ксерксь рождено, како и Кіро, по восшестви своего отща на престоль. Но Дарій не произвело толь далеко своего ко ней снисхожденія. Отдало оно корону Арсаку старшему своему сыну, и сыну также Парізатістну: оно называется Арсікомо у Плутарха; и не оставило Кіру, како токмо правленіе томи областиями, которыми уже сей правиль.



ઉત્તરના [C#3] C#3) (C#3) (C#3) (C#3) (C#3) (C#3) (C#3) (C#3) (C#3) (C#3)

КНИГА ДЕВЯТАЯ послъдование

ICTOPIN ОПЕРСАХЪ

ГРЕКАХЪ.

во время пятнатцати первыхъ лътъ цар-СТВОВАНІЯ АРТАКСЕРКСА МНЕМОНА.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

УІя глава содержить домашнія смятенія Персідскаго Артаксери. двора: смерть Алцібіадову: восстановленіе вольности Мнемонь. вь Абинахь: тайныя Лізандровы намбренія, здблать себя Царемв.

6. I.

коронование артаксеркса мнемона. кіръ предпріємлеть умертвить своего брата. Отослань онь вь малую азію. Лютов міценіе статіры жены артаксерксовы начинателямь и собщникамъ убійству брата ея. смерть ал-**Шбілдова.** ЕГО ХАРАКТЕРЫ

Арсакв, при восшестви на престолв, даль себв имя пр. 1. ж. Артаксерксомь :: сему точно Греки , ради безмбрныя его 404. памяти , дали прозвание МНЕМОНОМЬ. Присутствую- * Сте слове щій при ложв больнаго своего опща, спросиль у него за гречески моменть почитай предь его кончиною , какое былобь пра- такова чевило вы его поступкахы во время его царствованія толь ловька, у долговременнаго, и толь благополучнаго, дабы оны могь котораго

CMY MAINS.

548.

Артаксерк, ему вв томв подражать. Состояло оно, ответствоваль Ашен. кн. ПОПІВ, вв семв, чтобв всегда двлать то, чего пребовали отв меня 12. стран. правосудіе и богослуженіе. Достопамятныя слова, котпорыя праведно изображанть золоными писменами во царских палатахь, дабы Царямь памятновать непрестанно, чему должно быть правиломь всбхв ихв двиствій! Весьма обыкновенно есть Государямь, подавать при смерти преизрядныя наставленія своимь чадамь. Оныя моглибь дбиствительн вишими бышь, ежелибь образець и самое доло ихв предваряль: безь сего, они также бываютів слабы, какв и больный ихв подающій, да и не долго пребывающь они вы жизни по его смерши.

Плутар. вЪ Артакс. стран. 1012. построенный pomb.

дарнаго.

НЪсколько не много времени спустия послъ Дарїевы смерши, новый Царь опправился изв спольнаго своего города, и побхаль вы Пазаргадь *, чтобь вы немь окоронованных по обыкновению от Персідских в жерцовь. было вь семь городь капище во имя богини начальствующія кі-надь войною, вь коемь короновались Цари. При коронованіи діблались обряды весьма особливыи, котторыи безі сомнонія имбють но порый закрытый разумь : но Плутархв не извясняеть онаго. Государь, котораго должно коронования, снималь съ себя верыхнюю свою одежду въ томь капиць, и надъваль оную, кою старший Кірь носиль, прежде нежели еще топть быль Царемь, и которую тамь хранили св великимь почтентемь. Потомв, скими- събъв сухую смокву, жеваль онь Терпентіннова древа лиспы, и выпиваль напишокь смешенный изв уксуса и молока. Не значитів ли сїе, что сладостів вкушаемая ві царсивованіи, смішена есшь со многою гореснію, и чіпо хопія преспюль окружень есть упібхами и почпіеніемь однако не меньшежь трудностями и беспокойствомь ? Весьма ясно, что надвающему новому Царю одежду Кірову сбъявляли чрезь то, что онь долженствоваль имбть всь его великія достоинства и рыткіе добродытели.

Молодийй Кірь, пожершійся властолюбію и надменію, быль вь ошчанній, что онь отщетился навсегда надежды бышь на Престолб, которую вы него машь вложила, и что онь видбль вы рукахы у своего брата Скипетрь, о которомь мниль, что ему имъть его должно. Злодбянія самыя адскія почишающся ни за-что у высоко-

мбрнаго

мбрнаго человбка. Сей воспріяль намбреніе умерпівинь мнемонь. братпа своего вы самомы томы капицы, при присупіснівій всего двора, вы то время, какы оны скинеты сы себя свою одежду, и облеченися вы Кірову. Артаксерксы увбдомлены о семь от самого жерца, который обучаль его брата, и коему сей молодый Царевичь открыль свое намбрение. Кірь быль взять подь карауль, и осуждень на - смерть. Машерь его Парізашіса прибъжавши вся вні себя, обхвапила его руками, обвязала косами своих волосовь, приложила шею свою кв его шев, и домоглась того своимв воплемь, слезами, и провьбою, что учинено ему прощеніе, да и послань онь, по ея ходаплайству, вь приморскіе области, которыми онь правиль. Принесь онь туда надменіе не меньше жаркое, коль и прежде, возбужденное больше еще досадою и бесчествемь учиненнымь ему, ппакже гарячимь желаніемь кв оппищенію, и воруженное пришомь силою почитай безмбрною. Артаксерксь при семь случав, погрешиль прошивь правиль самых общих Поліпіки, котпорыя не позволяють (а), воспитыватть и раз-, жигань чрезвычайною честію киченіе ві молодомі Госу-"дарь " смъломь и проворномь, каковь быль Кірь, который толь ненавидбль своего брата, что онь его хотбль потребить своею рукою, и имбль такое пожелание къ царствованію, что произвель вы доло средствія самыя законопреступныя на получение успъха въ своемъ намърении.

Аршаксерксв поняль себв вы жену Статтру. Едва Ктез. та токмо ея супругы восшелы на престолы, какы она взяла 51. 55. власть, предаемую ей собственною красотою, нады нимы, кы получению мщения за смерты брата своего Теритеухма. Сто двиствие есть самое прагіческое изы всвхы півхы, кои обываляеты Історія, и нівкоторое преужасное смішение прелюбодівния, кровосмішения и человівкоу бійства; которыя бывши причиною прекрайнихы смятненій вы Царской фаміліи, наконецы вершились самымы смертоноснымы обравомы вы рассужденій оныхы, кой во всемы томы имівли участіе. Но надлежиты начать повість сы начала, дабы

дать читателю знать всю силу дбла.

ГідарнЪ

⁽a) Ne quis mobiles adolescentium animos praematuris honoribus ad superbiam extolleret.

Tacit. Annal. lib. 4. cap. 17.

Дотаксерк.

Аршакс

онр. 1012.

Гідарнь, отець Стапіринь, Персянинь самыя знатныя породы, быль намбсникомь вы одной изы главныхы провінцій їмперіи. Статіра была ріткія красоты , котюрая и привела Артаксеркса вступить св нею вв супружесшво : именовался онь тогда Арсакомв. Терішеухмв , братів Стапіринь женился вы тожь самое время на Гамеспірісь сеспірь Арсаковой, изв дочерей Даріевыхв и Парізапісіныхв: а по причинь сего супружества, Терітеухму по смерши его опща, и дано было оппеческое правление надь губерніею. была вы сей фаміліи еще другая сестра, именемь Роксана, не меньше краснагожь лица, коль и Статіра ; а сверьхв того , великое она имбла искусство метать изв-лука и копьемв. Терппеухмв, брать ея, влюбился вы нея законопреступною страстію; а чтобы сїю удовольспівовать, воспріяль намбреніе, увольнить себя от супружества, тоесть, убить Гаместрісу, на котпорой онь быль женать. Дарій, увбдомившись о семь умышлении, привель на то многими подарками, и объщаніями Удіаста, самаго искренняго и вбрнаго Теріттеухмова друга, чтобь, не допуская до исполненія онаго смертоноснаго его намбренія, убить того самого. Сей такь и учиниль; а вы награждение получиль себь губернию того человька, котораго онь своими потребиль руками.

Вь Терішеухмовой гвардіи находился сынь Удіастовь, именемь Мітрідатть, крайно любящій своего господина. Сей молодый герой, увбдомившись, что самь его отнешь учиниль то смертноубійство, всячески его поносиль проклиная; а ненавидя всвмв своимь сердцемь толь подлаго и влаго двисивія, васбль вь городь Зарісь, и вабунтоваль явно , проча оную тубернію сыну Терітеухмову. Но сей молодый человбав не могь долго стоять противь Дарія. Заключень онь быль вы своемь городь и сь Терітеухмовымь сыномь, котораго имбль при себь; да и всв прочій изь Гідарновы фамілій рассажены были по піюрьмамь, и опіданы головою Парізапісь, такь что она хочеть, то пускай и двлаеть св ними. Сія весьма раздраженная манть за худые посттупки св дочерью ея Гаместріссю, каковы уже сей оказаны, или еще долженствовали быть Плутар. В оказуемы: сія жестокая Государыня по поламь распиловала Роксану, тоесть, причину всего сего зла, и при-

казала

казала умершвинь всбхв прочихв, кромб Станіры, копю-миемовь рую упросиль слезами и самою гарячею и сильною прозьбою Арсакь, коего любовь ко своей жено принудила употребить всякій способь, чтобь ея спасти, хоття отпець его Дарій и рассуждаль, что егожь собственная требовала польза дабы ей бышь истребленной совокупно со всею прочею ея фамілією. Сіе еснів состояніе, во котпоромо

двла находились, когда Дарій скончался.

Статіра, как скоро ея мужь восшель на престоль, достала себь указомь Удаста. Вельла она ему вырвать языкь, и умершвишь самыми жестнокими мученіями, какія она могла вымыслипь, во опімщеніе за злое доло, котпорое было причиною паденію ея фаміліи; а правленіе его опідала Мішрідату ві награжденіе за усердіе, какое онь имбль кь польяв ея дому. Парізатіса, сь своей стороны, оппистила на сынъ Теріпеухмовъ. Она его приказала ядомь отравить; а увидимь мы тотчась и Статірино влее ухищреніе.

Вошь же по ужасный примъры женскаго миценя, и вобще порочных визлишествы и безморностей, вы которые попу--скаются такій люди, кой чувствують, что они не подвержены уставамь, и не имбють другаго правила

двиствіямь, кромв своея воли и страсти.

Кірь, воспріявь наміреніе свергнуть св престола бра- л.м. због. па своего, упопребиль Клеарха Лакедемонскаго Полко-Пр. І. Хр. водца, набрать армею изв Греческаго вейска, подв видомв 403. войны, котторую бунино надлежало имбыть сему дакедемонянину св Оракіанами. Я шеперь откладываю говоришь о семь славномь походь, шакже и о Сократовой смерши, случившейся вы тожь время, имбя намбрение предлагать об обоих сих великих приключених толь пространно и обстоятельно, коль они того достойны.

безь сомнонія вы такомы же намбреніи, Кіры пода-Плутар. в ріль Лізандру галеру вь два локіня длиною, котпорая была Лізанд. зология и изв слоновыя кости, вв знакв приввтствія одержанной имъ морской побъдъ. Сія галера была посвящена и постпавлена в Делфіческом капиців. Лізандрв, вскорь посль того, прибыль кь нему вы Сардесь, сь ве-

ликолбиными подарками опів союзниковв.

Ксеноф. 830.

При семь точно случав, Кірь имвль св Лізандромь славный разговорь, котораго Ксенофонть оставиль намы Экон. стр. содержание, а Цицеронь, посль него, вы превеликую привель славу. Сей (а) ,, молодый Государь, который старался показывать в себ больше чесности и учимвсива, не-"жели благородія и великоспіи, захопібль сь великою охо-, тою повесть самь, толь знатнаго гостя, вы свой садь, , и показать ему всю красоту, которую оный имбль. "Лізандрь, пораженный сь перваго взгляда, дивился кра-, сному разделенію всёхо частей того сада; также выши-"нб деревь, чистопть и расположентю дорогь, красотъ "плодоносных садовь рассаженных вы шахмать , гдб со-"единено было Пріятное св Полезнымв; притомв, красо-" тв цввтниковь, преиспещренному различно цввтогь, , изв которыхв благовоніе повсюду разливалось. Все мнв , здёсь любо, и пребезмёрно пріятно, сказаль Лізандрь обратившись кв Кіру; но сіе мнв больше еще мило, а , именно, совершенное знаніе силы, и остроумное искус-"ство того, кто вамь начертиль плань всбхв сихв ча-"стей, и привель ихв вы сей преизрядный порядокь, вы "удивишельное учреждение, и шоль вы благополучную рав-, номбрность, что я не могу никогда довольно тому , надивипься. Кірв, возрадовавшись слыша сіе: я самв, , говориль ему, чертиль весь сей плань, и снималь всь ., pasmbpe-

Cic. de Senect. n. 59.

⁽a) Narrat Socrates in eo libro Cyrum minorem, regem Perfarum, praestantem ingenio, atque imperii gloria, cum Lyfander Lacedaemonius, vir summae virtutis, venisset ad eum Sardes, eique dona a sociis adtulisset, et ceteris in rebus comem erga Lysandrum atque humanum fuisse, et ei quemdam conseptum agrum diligenter consitum oslendisse. Cum auten admiraretur Lyfander et proceritates arborum, et directos in quincuncem ordines, et humum subactain atque puram, et suauitatem odorum, qui efflarentur e floribus; tum eum dixisse, mirari se non modo diligentiam fed etiam folertiam eius, a quo effent illa dimenfa atque descripta. Et ei Cyrum respondisse: atqui ego ista sum dimensus, mei funt ordines, mea descriptio, multae etiam istarum arborum mea manu funt satae. Tum Lysandrum, intuentem eius purpuram, et nitorem corporis, ornatumque perficum multo auro, multisque gemmis, dixisse: ,, Recte vero te, Cyre, beatum ferunt, quoniam virtuti tuae ofortuna coniuncta est.

», размвренія ; да и много есть изв сихв видимыхв деревв миемокв. , вами, котпорыя я самь своею рукою садиль. Какв! под-, хвашиль Лізандрь, смотря на него сь головы до ногь, , можноль тому статься, чтобь, нося сію багряницу, сію , богатую одежду, сій ожерелья и зарукавья золотныя, , сіи сапошки толь преузорочно вышитыи, и помазуюясь , сими масшьми и духами самыми благовонными, вы сами, "здълавшись садовникомь, употпребили свои царские руки , кв насажденію сихв деревь? Сіель вамь удивишельно перехваниль рвув Кірь; я вамь кленусь богомь (*) Мінрасомь, чию, когда здоровье мий позволяеть, я не сажусь никогда за столь не утрудившись до - пета, то военными подвигами, то деревенскою работною, то другимь какимь труднымь упражненіемь, за котпорое я принимаюсь нелбносно, еще и не жалбя себя. Лізандрь, будучи гесь вив себя, и подобень изумленному слыша сти слота, а схванивь его за - руку, и сжавь оную, (а), вы, гово-, риль очь Кіру, вельма достойны вашея высокія фолту-"ны : ибо она вы васы сопряжена сы добродытелью. "

Алцібіадь безь труда догадался о причинь, чего ради набираль войско Кірь. Опправился онь вы Фарнабазову провінцію, чтобь опппуду прибыть кі Персідскому двору, и увідоминь бы Аршаксеркса о томь, что ділалось противь его. Ежелибь онь могь туда добраться, тобь увіддомленіе толикія важности непреминуемо причело его вымилость у Аршаксеркса, и получиль бы онь пімінь, ть и 2

писесипь :

тоесть :

^(*) Персы покланялись солнцу подв симв именемв, и было оно у нихв самымв первымв богомв.

⁽a) Δικαίως, ω Κύρε, ευδαμμονες, αγαθός γάς ων ευδαμονε.

Праведно, о! Кїрв, ты блаженв : ибо благв блаженству.
Сїн Ксенофонтовы Греческія слова, нарочно переведены мною отвеслова до слова, дабы показать разность св Ціцергн нымв сихво словь Латінскимв перевод мв длятого, что коль щасливо разумв Греческихв изобразиль онв по Латінски.

Recte vero te, Cyre, beatum ferunt, quoniam virtuti tuae fortuna coniuncta est.

По правав тебя, о! Кірв, благополучным прославляють: ибо св добро-

Армаксерк, когпорой ему была нужда для восставленія своего отпечества. Но стоящи св Лакедемонския стороны вв Аоинахв, тоесть, оным тритцать человоко Тіранново, боялись. ухищреній, произойни могущих от верьховнаго разума, каковь имбль Алцібіадь, и уводомили своихь господь, что их двла всв ни во-что будуть, ежели не найдется способь, какь избышь Алцібіада. Лакедемоняне написали о томь кь Фарнабазу, и, сь такою злою подлостію, копорыя не возможно извинипть, [а она показываеть, сколько Спаріпанцы измінились уже опів древних в своих в обычаевь] понуждали его избавишь ихв , какимь бы що спо-• Перета- собомь ни было, толь от страшнаго непріятеля. Сатрапь ски Князь, имь вы томы послужиль по ихв желанію. Алцібіадь быль жани , на- вы то время вы накоторомы Фрігійскомы городка, гда оны провінціяхь жиль сь наложницею своею, именемь (*) Тімандрою. По-Персідска- сланным его убишь, не ошважились войши, габ онь быль. но удовольствовались только томв, что окружили егодомь, и зажгли оный. Алцібіадь выбьжаль опшуду чрезь огонь св обнаженнымь мечемь. Варвары не посмвли его» поимань, ни схванинься св нимь; но всв, то бъгучи по уступаючи, задавили его стрвлами и копьями: паль онь мершвь на томь мьсть. Тімандра поднявши взяла: его прао, и обернувши вр самую хорошую свою одежду, и покрывши ею, погребла его съ такимъ великолбијемъ. сь какимь настоящее ея состояние ей позволило.

Такой случился конець Алцібіаду, вы конторомы великіе доброд Впели были помрачены пороками еще большими; такв что (а), нельзя точно сказать, добрыя, или , худыя его свойспіва принесли больше вреда его Оттече-, співу : ибо одними оно обмануль своихь граждань . а другими ихв погубиль., Соединена вы немь была, св великою его породою, оттивнная храбрость. быль онва корошь, статень, краснорбчивь, искусень вы двлахь искашелень, и способень кь угождению всемь. Любиль онь славу, но безь вреда склонности своей кв забавамь :

^(*) Утверждають, что Лайда, оная славная любольную, которую называли Коріної вческою, была дочь сея Тімандры.

Cuius nescio, verum bona, an vitia patriae perniciosiora fuerint: Illis enim ciues suos decepit, his adflixit. Val. Max. lib. 3. cap. 13.

равно какв не любиль онв роскошей толь, чтобь миемонь. могь позабыть старанте о славв. Онв умбль кв ней приставать, и отставать отв нея, смотря по состоянто, вы какомы находился. Никогда ни вы комы не было тактя гибкости. Оны преображался сы невыролиною способностью, какы какой другой Протей, во всб, самым противным одины другому, виды, и носилы ихы на себы такы лехко, что бутто каждый быль ему природены.

Сти преображентя, которыя онв употребляль, смотря по случаямь, по обыкновентямь мость, и по своей польть, показывали сердце не имбющее твердости ни вы истинню, ни вы справедливости. Не-быль онь соединень ни св закономь, ни св добродотелтю, ни св уставами, ни св отпечествомь. Всему у него правиломы было, одно токмо честолюбте, кы которому возносилы все прочее. Старался оны угождать людямы, ихы ослотиять, и оты нихы быть любимы; но сте для того, чтобы ихы себы поработить, лаская имы. Искаль оны вы нихы постольку, поскольку они ему были полезны, и долалы изы содружества нокоторый торгы, вы которомы хотоль все присстава нокоторый торгы, вы которомы хотоль все присстава нокоторый торгы, вы которомы хотоль все присстава нокоторый торгы, вы которомы хотоль все присстантельного польку все присстантельного польку в постантельного польку в постантельного полько польку в постантельного польку постантельного полького п

влещи кь себв.

Жизнь его была непрестанным смвшеніем добра и вла... Устремительства его кв добродвтели, были непостоянны, и прераждамись топичась вы пороки и злодбянія, котпорыя не великую принесли честь наставленіямь нькотораго великаго Філософа, силившагося оныя ему подать, чтобь его здрлать добрымь человокомь. Дола его хоптя были блистапиельны, однако безв правила. Вв особливомы его свойствы была высокость и великость; но безь всякаго порядочнаго последованія. Онь быль по перемвнамь подпорою и спрахомь Лакедемонянамь и Персамь. Находился онв нещаствемв и прибъжищемв Отечеству смотря по тому, како оно стояль за него, или на неговосставаль. Напоследокь, онь зажегь смертоносную войну во всей Греціи, однимь токмо своимь пристрастіємь кв. господствованію, привлекая Аминянь кь осадь Сіракузь; а сіе не столько ві надежай, чтобь завоевань всю Сіцілію. и потномь Афріку, сколько св такимь намбреніемь, чтобьсодержань Аемны во своей власни, вбдая, что, при правлени народомо непостояннымо, подозрительнымо, не-11 3 благоАршиксерк. благодарным вависливым и ненавидящим Правителей, надлежало всегда содержать его в упражнени, дабы он всегдажь в его Алцібіадовой услугь имбль нужду, и не имбль бы времени рассмотрыть, исследовань, и опоро-

чишь его посшупки.

Имбар онв такоежв нещасте, какому особы его характера обыкновенно подвержены, и на которое не можно имв жаловаться. Не любиль онв никогда никого, вознося все кв себв одному; и длятого не нашель онв себв друговь. Поставляль онв себв вв честь и славу, чтобв проводить обманомв весь свыть; а длятого никто и не имбар на него надежды, не вбриль ему, и кв нему не приставаль. Онв не искаль, какв токмо жить славно, и господствовить надв всбми: того ради и погибь ббдно, оставлень обще отв всбхв, и приведень, изв всего навсе, кв слабой помощи, и кв бессильному усердію нбкоторыя женщины, которая одна токмо тостаралась отрань ему послвдній долгь.

Почитай вы стежь самое время умерь Філософь Демо-

жүйпь: о семь будеть предложено индв.

§. II.

Тритцать человъкъ дълаютъ премерскіе жестокости въ афинахъ. умершъляють они терамена своего таварища. Сократь его защищаетъ. Тразібуль нападаетъ на тіранновъ, приводитъ афины подъ свою власть, и возобновляетъ тамъ вольность.

Ксеноф. Icшор. кн. 2. рых учредиль лізандрь вы лечнах вы должности, делаль тамы учасные жестокости. Поль видомы улержанія народа вы должности, делаль ки успокоечія смятеній, опредылили они быть при себы тыло14. етр. хранителямы, воружили три тысячи человыкы изы гражданы, который имы служили предылими и проводниками, и уста. 8 го. вы тожы самое время отняли у всыхы другихы оружів. Весь городы находился вы страхы и вы трепеты. Ктобы ни попротивился ихы несправедливости и наглости; тоты уже не могы всячески убывать оты смерти. богатиство было вмыстю главнаго преступленія, и приводило

дило владвіпелей кв изввсному осужденію, за котпорымь мнемонь. слвдовала смерть, и отнятіе имвнія, котпорое Триніцать человівкь Тіранновь дівлили по себі. Умертвили они, говоритів Ксенофонтів, больше людей віз восемь мирных місяцовь, нежели непріятели побили во время трипіцати всенных літів.

Самыи знапныи изв нихв были двое, а именно, Кріпій и Терамень, который сперва жили вь великомь согласіи, и двлали двла всегда сь общаго соввіпа. Вв семь последнемь была честь, и любиль онь свое Оттечество. Когда онв увидвлв наглость и жестокость, вв котпорые попустились его таварищи; то воссталь на нихь явно, а чрезь сте попаль ко нимь вы ненависть. Кріппи сталь быть ему вепримирительнымь непріятелемь, и устремился доносить на него Сенату, св такимв оклеветаніемь, что буттобь онь заводиль смятеніе вь Общесшвь, и хошьль испровергнуть настоящее правление. И како оно увидбло, что оправдание Тераменово слушаемо было вв молчаніи и св подпвержденіємв; що убоялся ежели оптдано будеть дело вы волю Сената, чтобы сей его не оправдаль. Того ради, подведь блиско къ судебному мбсту молодых людей, которых он воружиль кинжалами, сказаль, что онь находить должности верьжовнаго Судьи, не допускать, чтобь правосудіе могло быть обольщено; а сте онв и хочетв учинить при семв случав. "Но, продолжаль онь, понеже уставь запре-, щаеть умерщвлять инымь образомь твхв, которыи изв "числа прехв пысячв, какв токмо по опредвлению Сена-" та ; то я выключаю Терамена изв того числа, и осуждаю его на смершь, по силь моея власти, и моихъ " таварищей. " Услышавь сій слова Терамень, и вско-"чивь на жерппенный столь, "я пребую, говориль онь, "о! Авиняне, чтобь меня судить по уставамь, ств чего , не можно мив оппказапів по самой справедливости. Я э, хошя вижу совершенно, что правда моя мив ни во чемв , не поможеть, равно как и святость жертвенниковь: "Однако, по крайней мтрв, я хочу показать, что мои у непріятели не почитанть ни боговь ни человоковь. Я " токмо удивалюсь, что вы, поль разумный люди, не "видите, что не больше трудности во выключени ва-" WAXD

вправа.

Артаксерк. , ших имень изв числа граждань, коль и Гераменова. Тогда Крітій повелбль приставамь стащить его Всв были вв молчании и страхв сь жершвенника. видя воруженных воиново окруживших Сенать. Изб всбхв Сенаторовь, одинь токмо Сократь, у котораго Терамень учился, сталь за него, и началь по должности противипься служителямь губнымь. Но слабое его сопротивленіе не могло избавипь Терамена, и не смоттря на него, отведень онь на мъсто казни сквозь превеликую толпу граждань, котпорыи всв обливались слезами, и видели вы семь нещасти человых знатнаго по ревности кь вольноспи, и по великимо его заслугамо, чего имо надлежало * ядовитая бояться самимь. Когда ему поднесень быль лютиювь сокь * " тоесть, ядь; [сей быль способь, какимь умершвляли Авинейских граждань] то онь тоть приналь бесстрашно, а выпивши, остатки выплеснуль на столь, такь какь сте двлалось на веселых пировантяхь, говоря: сте доброму человых крітію. Ксенофонты описываеть сію околичность не весьма важную по самой себь, но чтобь показать, говорить онь, какое было спокойствие Тераменово при ономь своемь последнемь чась.

> Тіранны, избывщи таварища, котпораго прісутіствіе токмо было имв непрестанною укоризною, не хранили уже больше мбры. Только что заключаемы были люди вы темницу и умерцваяемы вы городы, (a) ,, каждый бояася о себь самь, или о своихь. Не - было прибъжища толь , во общемо бодстви, ни надежды ко восставлению воль-, носпи. Гдв найши столько Гармодіевв (*), сколько было тогда Тіранновь? Всв обще лишились бодросии. Не-бы-, ло ни единаго, коппорый бы не оплакиваль вппайнъ " потперянныя

⁽a) Poterat ne ciuitas illa conquiescere, in qua tot tyranni erant, quot satellites essent ? Ne spes quidem ylla recipiendae libertatis animis poterat offerri, nec vlii remedio locus adparebat contra tantam vim malorum. Vnde enim miserae ciuitati tot Harmodios? Socrates tamen in medio erat, et lugentes patres consolabatur, et desperantes de Republica exhortabatur . . . et imitari volentibus circumferebat exemplar, cum inter triginta dominos liber incederet.

Senec. de Tranquillit. anim. cap. 3. (*) Гармодій быль, который умыслиль избавить Авины отв паранній Пізістрапідовь,

, потперяныя вольности ; а никто однако не нашелся во мнемовь. , всемь городь изв граждань, св такимь довольнымь ве-, ликодушјемь, чтобъ отвъдать разбить свои оковы. Ка-"залось, что народь Анинейскій потеряль оную бодрую , смолость, которыя вы немы по то время всегда боялись, и ея починали сосбды его и непріящели. Казалось еще, , что онь погубиль и самый голось, для того что не деря заль больше нимало приносить своих валобь, боясь, , чтобь сте ему не почтено было вы преступление. Одины " Сократть пребыль бесстрашень. Онь утвшаль печальныхв "Сенаторовь , ободряль отчаянных граждань , и быль , всвые удивинельныме примероме вы пвердости и бодро-, сни, храня свою вольность, и ходя поднявь голову, ме-, жду трипцанію Тіраннами, конпорых вхопія все боялось; , однакожь не могли они угроженіями своими нимало по-, колебань Сокранюва постоянства. "Кріній, который Ксенофок. быль его ученикь, восситаль на него явно, негодуя на достонам. вольные и смълые рычи, какие онь говориль противы 716 717. правленія Трипцапи. Такь онь на него поднялся, чіпо запрешиль ему и обучать молодых влюдей. Но Сократть, не признавая его власти, и не боясь отв нея наглыхв воспосабдованій, не посмотрбав ни мало на толь неправедное запрещение.

Всв, сколько ни-было тогда в Аоинах граждань нвсколько познашняе другихв, и котпорыи еще имбли нвконпорую любовь кв вольности, вышли изв-города, приведеннаго кв жестокому и бесчесному порабощению, и пошли искапъ индъ прибъжища и сохраннаго мъсіпа, гдъбь имь можно было жить вь безопасности. Предводителемь имь быль Тразібуль, человькь рышкаго достоинства, и который чувствоваль сь нестерпимою болбзнію страданіе своего Опечества. Лакелемоняне толь были бесчелов вчны, чито хопівли отнять сіе послівднее средство у сихв біздных ушлецовь. Запрешили они греческим городамь всенародною граматною, принимать ихв кв себв; повелбли, опідаванть ихв принцапіи Тіраннамв ; и подвергли подв шпрафь пяпи шалантовь , ктобь ни похопъль проти-*1000 руб. винься, и не исполнять по сей граматт. Два токмо города презръли сте повельне толь неправедное, а именно, Мегара и Тебы; а сей последній зделаль и выдаль такое Tomb IV.

Артаксерк. объявление, что каждый имбеть быть жестоко наказань, кіпо, видя вы напасти Аминянина отів своих в непрівтелей, не подасть ему сильныя руки помощи. Лізій, Ораторы Стракусскій, котпораго Триніцать сослали вь ссылку, набраль (а) , на собственное свое иждивенте пятть сотть чело-" вък воиновь, и послаль их вы помощь общему Отнече-"співу (*) Краснорбчія.

Тразібуль не пошеряль напрасно времени. Взявши Філею, небольшую крвпосцу в Анникв, пошель кв Пірею, и завладоль онымь. Триппнать тотчась туда прибъжали съ своимъ войскомъ. было сражение весьма жестнокое. Но как воины бились с одной стороны сильно и стояли крвпко за свою собственную вольность, а св другой слабо и нерадопельно за чужую власпів ; то не-было сомнонія во успохо , который показаль себя тотчась тамь, гдб была справедливость. Тіранны побъждены. Крішій положень на шомже мьсть. И понеже остальная ихв армея начала разбътацься, "для чего, кричаль Тразібуль, "бъжите вы опів меня какв опів побъдителя, а не помо-, гаете мив какв мстителю за вашу вольность ? Вы ви-, дише здвсь не враговь, но сограждань. Мы не городу, "да припидани Тіраннамь объявили войну. "Потомь привель имь на память, что они всв имбють одно начало, одно оппечестиво, одни уставы, и одно богослужение во приношеній жершвь. Онь ихь просиль, имьть сожальніе о брантьяхь своихь ссыльныхь, возвраннины ихь вы онтечество, и опідать оному, да и самимь бы имь достать себь паки пошерянную вольность. Сія рычь впечатльлась вь ихь сердца, и оныя поразила. Армея возвращившись вь Абины, выгнала Трипцапь, которыи ушли во Элевзінь: а на ихв мвсто опредвлили десять человоко кв Правленію, котпорыи не лучше поступили Тритцати.

Удивипельно, что в умышленіе противь общія пользы толь устремительное, толь повсюдное, толь постоянное, и толь единобразное, впадають непреминуемо сій собранія учрежденныя для Правленія. было шако во Че-

Iustin. lib. 5. cap. 9.

⁽a) Quingentos milites, stipendio suo instructos, in auxilium patriae communis eloquentiae misit.

тырехь стахь, выбранныхь прежде сего вы Абинахь; было мнемовь также и в Тритцати : тожь самое есть и в Десяти челов вкахв. Но сте еще вы большее приводить удивленте, что сей Тіранніческой страсти подвергаются толь скоро республіканцы, родившійся во сердцо самыя вольности, привыкціїй жишь ві равностій, котпорая вольностій естів основаніемь, и воспишанным вы ненависши ко всякому подданству и подчиненію. Надобно, чтобь сь одной стороны вь * коммандь и вь господствовании была сила очень на- * Vi domiглая, котпорая препобъядаеть такимь образомь толь мно- nationis conгихв особь, изв коихв многи, а сте безв всякаго сомивния, « Тация, быля доброд втельны, и любили чесность, да и отвлекаеть ихь внезапу от добрыхь оснований и от благонравія, вы чемь состояло природное ихь свойство : но сь другой , чтобь была вы человых весьма неистовая склонность кы подчиненію себь равныхв, и кв тому, чтобь господствовать надь ними повелишельно, а повельне производить бы до крайних безмбрностей наглости и лютости, и совокупно приводить бы оное кр беспамятиствію встхр уставовь естественныхь, и божественныхь законовь.

Трипіцать, лишившись своея силы и надежды, послали в Лакедемон просипь себ помощи. За Лізандромь не стало, который быль туда послань св войскомь, чтобь попрежнему бышь Тіраннамь. Но Царь Павзаній, кошорый также пошель противь Авинь, пришедь вы сожальне, видя браность, вы которую приведены сей городы, прежде сего толь цввтуцій, показаль столько великодушія, что онь сталь тайно благопріятствовать гражданамь, а наконець исходатайствоваль имь мирь. Оный быль запечаппань кровію Тіранновь, копторым, когда воспріяли оружіе для полученія себі паки господствованія, и прибыли на ибкоторое мбсто для разговора, то тогда всв были побилы; а симь оставили они Авинамь полную вольность. ВсВ ссыльным были возвращены попрежнему. Тразібуль тотда представиль обы оной славной амністій, котторою граждане обязались взаимно св присягою, позабыть все прошедшее. Учреждено Правление шакое, какое было прежде; опідана сила древнимі уставамі ; и опреділены начальствующи по обыкновенной формБ.

Артаксерк

Не возможно мнв удержаться, чтобь не означить здвсь умвренности Тразібуловы, толь спасительныя и толь нужныя послв долговременных домашних смятеній. Сей есть самый изрядный случай вы древности, достоины учтивства лейнянь, и который быль за образець слвдую-

щимь выкамь во время добрыхь Правленій.

Никогда Тіранство не - было жесточайшее и кровопролипинвишее сего, отв котораго Авины свободились недавно. В каждом дом пребывала печаль; каждая фамилія плакала о погубленій н бкотораго изв своихв родственниковь. было оно всенародное разбойничество, в которомь своеволіе и бесспірації казни, двлали такв, что всв влодбянія царствовали. Всбмо простымо людямо казалось, чино они имвють право, требовать крови всбхь собщниковь толь вопіющаго утбененія; казалось, что еще и самая нольза, двлала законными ихв желанія, чиобь удержань навбки, подобныя влодбянія. Но Тразібуль, преодолбвая всь сій чувствія верьховностію разума обтемлющаго двла пространное, и Політікою просвощенной простанной и глубочайшею, выразумбав, что ежели приняться казнить всбхв винованных ; то симь оставлять вочныя свмена разделенія и ненависти , приводить в слабости домашними несогласіями силу республіки, когнорую нужно ей соединянть прошивь общихь непріятелей, и лишань напрасно государсинво великаго числа граждань, конпорыи могушь ему показапь самые важные услуги, для того еще самаго чинобь выслужинься за первыя стои преступления.

Сто поступку, посло великих смящентй, всегда починали самый искусным Полинтки за извоснойщее и способнойщее средство ко восставленто мира и шищины. (а) Прероно, видя раздоленный римо на дво бунтумщеся стороны.

moecms :

Мы въ крамъ Земий согини созваны были, въ которомъ, сколько ве мнь силь и смысла было, положиль и основание миру и Афиней-

⁽a) În aedem Telluris conuocati fumus, în quo templo, quantum în me fuir ieci fundamenta pacis, Athenienfiumque renouaui vetus exemplum Graecum etiam verbum (†) vfurpaui, quod tum în fedandis discordiis, vfurpauerat ciuitas illa; atque omnem memoriam discordiarum obliuione sempiterna delendam censui.

Cic. Philipp. r. n. E.

стороны, по случаю смерти Іулія Цесаря, коттораго еди-мисяовь. номышленники убили, возобновиль памящь оныя славныя амністви и предложиль погребсть, по приміру Авинянь, вы вычное забвение все, что ни-было прежде. Кардіналь Мазарінь объявляль Донь - Лудовіку де - Гаро, перво-пісьмо ХУ. му Гішпанскому Міністру, что сія самая благость и пи- Кардіналь хость, которая причиною, что во Франціи смяттенія и Мазаріна. бунты не имбли смертоносных воспославлованій, и что (самыя слова Караїналовы переведены) поныв оных не завлали того, чтобь Король на перств земли потеряль; а напроптивь того, непреклонная Гішпанская лютость, есть средствіемь, что подланным, ибкоторым уже начали врязь волизваться, не возвращались никогда кв послушанію, какв токмо св превеликимв принуждентемь, такь какь язно от примъра Голланацовь, которыи вы спокойстви владьють многими провінціями, бывшими отчиною Короля Гишпанскаго, а тому еще не прошло ста льть.

Діодорь Сіцілійскій, по причинъ принцапии Тіранновь Дюл. как. Авинейскихь, вы которыхы необувданное властолюбіе при-14 стр. шло вы крайніе безмърности прощиву собственныхы своихь 234-гражданы, такое наблюденіе дъластів, что превеликое есть нещастів, (а) , врассу деній тібхы, который началь, стівують, быть мало чувствишельнымы кы чести, и не , смощрыть на то, что онихы лыйствительно говорять, и на сіе, что рассуждать имбють будущій роды : ибо

скій возобновиль древній примірь. Притомь, и самое слово употребиль Греческое, (†) которое ві то время, кі успоковнію несогласій употреблено было отів того города; и такимь образомів зділалів мнівніе, чтозів всю память ссорь, всеконечному предать забвенію вівчно.

(†) НЪкоторыи думають, что сте слово есть анизга, (забытте.) Но понеже нЪть нтединато Істортка, который бы сте подтверждаль; то въроятите кажется, что сное слово было им имутианутым (не памя позлобствовать), которое имбеть тотже разумь, в было у нах у встя въ употребленти.

(2) Cetera Principibus statim adeffe: vnum infariabiliter parandum, prosperam sui memoriam, nam contempta sama, eo temni virtutes.... Quo magis socordiam corum inridere libet, qui praesenti potenti credune extingui posse etiam sequentis aeui memoriam... suum cuique decus posteritas rependit.

Tacir annal. lib. 4

Артаксерк. ,, от презрвнія славы, приходять они обыкновенно кв "пренебреженію самыя добродьтели. Можеть статься, , что и возмогуть, страхомь своея силы, задавить, на " нВкотторое время, всенародный голось, и привесть оный " в принужденное молчаніе. Но чемь больше оный быль , принуждень во время их жизни, прмь выше, посль , оных смерши, возносишся жалобами и укореніями, и "погребаеть ихв вы срамотну и бесчестве. " Сила Тритцаппи, говорипів онв, была весьма чрезв крапікое время; но бесчестве ихв пребудень ввчно: памянь ихв будень проклинаема встми въками, а Історія для того токмо имбетть обънихь упоминать, чтобь завлать ихв имена ненависными, и привесть бы влод внія их в в мервость. Прилатаеть онь стежь самое основанте кь Лакедемонянамь, которыи, заблавши себя господами и властелинами нады всею Грецією поступкою мудрою и умбренною, лишились сея славы для жестокости, кою они оказывали своимь союзникамь. безь сомньнія, не найдешся ни одного чишашеля, кошорагобь ихь подлая и люшая зависшь, врассуждении Абинь покоренных и уничиженных , не могла внутренно взволновать ; да и не узнавается уже забсь благородство духа, и великодушіе древнія Спарты : толико желаніе власти и благополучіе имбютів силы кв поврежденію самых доброд вшельных влюдей! Діодорь окончаваеть свое рассуждение весьма истиннымь правиломь. , Великость и величество Государей, говорить онв, а "пожь надлежить говорить и о всвхв особахв имвющихв "начальство] содержить себя токмо благостію и право-"судіемь кь подданнымь : а напрошивь того, они упада-" ють и уничтожаются правленіемь жестокимь и непра-" веднымь, которое приводить ихь вы ненавиств народу.

§. III.

ЛІЗАНДРЪ БЕЗМЪРНО УПОТРЕБЛЯЕТЪ ВО ЗЛО СВОЮ СИЛУ. ПО ПРИЧИНЪ ЖАЛОБЪ НА НЕГО ОТЪ ФАРНАБАЗА, ПРИЗВАНЪ ОНЪ НАЗАДЪ ВЪ СПАРТУ.

Плутар. в Лізандрь имбль самое большое участій вы славных Мізан. стр. дбиствіяхь, которыя толь великую принесли славу Лакедемонянамь

кедемонянамь. Чего ради и происшель онь вы шакую власты мнемонь. и силу, что еще подобнымь не - было примъра : однако началь онь еще больще о себь мыслипь и пицеславипься нежели сколь велика была его сила. Оно попустиль. чтобь Греческій городы посвящали ему жертвенники, какв богу, приносилибь ему жершву, и полибь гімны и прсни вр его честь. Самнітяне опредвлили всенародно, чтобь правнованія, отправляемыя у нихь вы честь Юноны, были называемы лізандровыми празниками. Имблю оню при себб всегда премногое множество Піитовь, людей часто проданных в ласкаппельству, которым, напрерывы одины предь другимь, воспъвали прославляя великія его дьла, за что они были отпр него и награждаемы богатто. Похвалу приносишь хошя и должно преизряднымь двламь; однако запимваеть она ихв стяніе, когда бываеть или излишная, или выпрошенная.

Сей родь славолюбія и пицеславія, ежелибь онь только при семь остался, имбль бы во вредь быть токможь ему самому, предая его зависши и презрвнію : но, а сїє происходило изь того прямо, понеже высокомбріе и гордость присовокупились еще св твмв отв непрестанных в ласкашельствь, приносимых ему при немь пребывавшими; то онь произвель желаніе властолюбія до несносныя безмбрности, и не зналь больше мбры ни вы награзьденіяхь, ни вь наказаніяхь. Владычествующія правленія городовь сь Тіранніческою силою, были плодь дружбы св нимв, или союза гощенія у него, а смерть токмо одна пібхв людей, которыхв онв ненавидблв, была окончаніемь его гибва и опалы, такь что не возможно было убъжать отв его отмитентя. Приличнобь было положить на его гробо оную надпись, какую Сілла велбль написать на свой, тоесть, , что никто никогда не превосшель его какь двланіемь добра своимь пріятелямь. " такь и зла недругамь.

Нарушеніе вбрности и клятівопрестіупленіе всегда у него были готовы, піолькобь здблать по своему намбренію, и не меньше онь быль лютів, коль и мстиппелень. Явнымь сему доказательствомь то, что онь здблаль вы Міленів. Опасаясь, чтобь начальствующій надь народомь, не ушли отів его рукв, и хотія выманить изь ихь убб-

отнаксерк. жища скрывшихся у нихb , всячески онb клялся , что не заблаеть имь никакова вла. Сти бъдный повърили его клятвь, и явились ему: но онь вы тотже чась отлаль ихь на убіеніе благороднымь, конпорыи ихь всбхь умернівили, даромо чио ихо не меньше было осми соив. Число, держащих сторону народа, которых в он умертвиль вы другихь городахь, есть невброятное: ибо не умершвляль онь только, чтобь удовольствовать собственный свой тивы, оно еще служиль недружбь, ненависти, и несытости своих пріятелей, которых он имбль во всбхв городахв, и помогаль имь насыщаться смертію своихв не-

пріяптелей.

Не - было такія несправедливости и наглости, каких бы не претерполи народы при Лізандровом в правленій; а лакедемоняне, хотя о томь и совершенно знали, не старались сего поправить. Сте весьма обычайно такимь людямь, которыи начальствують, не сожальть о развореніи бъдных и бессильных и запыкать уши от в их в жалобь, даромь, что власть имь дана особливо для обороны маломощныхв, не имбющихв, кромв ихв, другихв себь защитниковь. Но ежели такіе жалобы происходять отв великаго человока, отв сильнаго, отв богатаго, котпорато можно бояться, или от него чего нибудь себь надбяпься; що сія самая власть, которая была неповорошливая и сонная, тотчась становится постышная и двиствительная: а сте есть неложнымь доказательствомь, что то не любовь ко справедливости, которая ея приводить вы движение. Сие самое видно здось вы поступкахы начальниково Лакедемонскихо. Фарнабазу плягосно уже стало терпоть несправедливости от Лізандра, который грабиль и разворяль провинціи, имь управляемые : чего ради послаль онь вы Спарту Пословь сь жалобами на всв ему обиды от Лівандра ; а Эфоры его назадо и возвратили. Лізандов быль тогда во Геллеспонців. Письмо от Эфоровь привело его вы великое смятение. И какы онь боялся особливо жалобь и наносовь Фарнабазовыхь; то онь всячески поспышиль переговоринь самь св нимь, вы надеждь, что онь его успокоить, и сь нимь помирится. Того ради опправился оно ко нему, и просило его написашь кв Эфорамь другое письмо, вы котпоромы бы означить,

что онь имь доволень. Но Лізандрь, говорить Плутархь з мнемойь. подпадая такимь образомь кь Фарнабазу, не зналь сего присловія, коннорое говоринів: (*) на плута полтара плута. Сей Персідскій Князь оббщаль ему все здблашь, чего онь желаль. И подлинно, написаль онь при Лізандрв такое письмо, какова сему хотблось; но приготовлено у него было другое совершенно прошивное шому. Когда надобно было оное запечатать, понеже оба тів письма были весьма сь собою сходны величиною и подоблемь; то тоть искусненько вложиль вы пакешь оное, которое написано было

втайнь, запечаталь и отдаль ему.

Аїзандрь отправился от него сь великимь удовольствованіемь; а прибывши вы Лакедемонь, вышель предв півми палаппами, ві коппорыхі Сенапів былі ві собраніи, и вручиль Эфорамь письмо отпь Фарнабаза. Но пришель онь вь превеликое внезапу удивленіе, когда услышаль содержаніе письма, и вышель вонь вы крайнемь смущеній. Не много послъ того возвратился онь вы Сенать, и говориль Эфорамь, что должно ему бхать вы капище Аммоново, для принесенія жершвь, объщанных имь сему богу прежде своих сраженій. Сіе пушеществіе было токмо подлогомь, который укрываль трудность его, вы жинній простымь челов бкомь вы Спарнів, и вы бытій поды игомь послушанія, тоесть, такому ему человьку, копорый по то время всегда быль коммандиромь. Привыкши издавна кв команав армеями, и кв оттывнамв ласкательнымь нъкотпораго верьховнаго правленія, котпорое онь имбль вы Азіи, не могь терпоть оныя уничижительныя равностии, котпорая его за одно имбла со всбмо множествомь; ни также пристать ко простото уединенныя жизни. Получивши себв отпускв, однако св превеликою трудностію, отправился оно во свой путь.

Какв скоро онв выбхаль; то Цари рассудивши, что онь имбль вы своей власти всв городы, посредствомы Правиниелей и Начальснивующихв, имв самимь опредвлен-Tomb IV.

^(*) A fourbe, fourbe et demi. Сте Францусское присловте сходствуетъ сь нашимь: нашла коса на камень. Но вь Греческомь стоить: Кришянинь на Кришянина (о ириз тох ирита), для того что Кришлне слыли превеликими плушами и лживцами

финксерк. ныхв , и когнорымь онв поручиль всю власть , а чрезв сте быль прямымь Государемь и господиномь надв Грецтею, постпарались возобновинь народное Правленте, и выгнань встя милость отв него вв возведенти получившихв , и также встя его пртятелей. Стя перембна ваблала сперва великое смятенте. Вы самое сте время лізандры, увбдомившись что Тразтбуль трудитися возобновить вольность вы своемы отпечествы, возвратился сы великимы постышентемы вы Спарту, и преклониль лакедемонянь, содержать вы леч-

нах сторону благородных вы уже объявили выше, как в Павзаній, имбя сердце справедлив вишее и великодущи вишее, возвратиль спокойствіе Авинянам ви от от вко симь способом возвратиль поворить Плутарх вида славолювію лізандрову.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

МОЛОДШІЙ КІРЬ, СЪВОЙСКОМЪ ГРЕЧЕСКИМЪ, ПРЕД-ПРІЕМЛЕТЬ СВЕРГНУТЬ СЪ ПРЕСТОЛА БРАТА СВО-ЕГО АРТАКСЕРКСА. УБИТЬ ОНЪ НА СРАЖЕ-НІИ. СЛАВНОЕ ВОЗВРАЩЕНІЕ ДЕСЯТИ ТЫСЯЧЪ.

Девность не представляеть намь другихь приключений, коибь могли быть достопамятные сихь, которыя забсь я начинаю описывать. Увидимь, сь одной стороны, молодаго Князя, наполненнаго впрочемь преизрядными достоинствами, но сыбдаемаго властолюбіемь, идущаго далеко войною на брата своего и Государя, нападающаго почитай на него вы собственныхы его палатахы, чтобы лишить его совокупно скиптра и жизни: увидимы, говорю я, падшаго его мертва на сраженіи при ногахы сего самаго брата, и прекратившаго концемы толь смертоноснымы предпріятіе какы славное, такы и законопреступное. Сы другой стороны, (а) "Греки слёдовавшій сы днимы,

⁽a) Post mortem Cyri, neque armis a tanto exercitu, neque dolo capi potuerunt; reuertentesque inter tot indomitas nationes et barbaras gentes, per tanta itineris spacia virtute se vsque terminos patriae desenderunt.

Instin. lib 5. cap. I.I.

, нимь, будучи лишены всякія помощи, по потперяніи мнемовь. , своего Военачальника, не имбя союзниковь, запасовь, де-, негь, конницы и стрваковь, сами оставшись меньше , нежели во десяпи пысячахо человоко, не находя прибо-, жища, какв токмо кв себв самимв, и кв храбрости своей, содержась пюлько чию гарячимь желаніемь, собу люстибь свою вольность, и возвратиться вы отечество: , сіи Греки, во нівердомо и неуспрашимомо обнадояніи э, возвращаются навадь изь-подь армеи, состоящия вымихэ, ліонв человвкв, и побваненія, переходянь св дев ты-, сячи, или сь двь тысячи сь четыреста версть, не смо-, пря на самые больше рвки, и на бесчисленныя непроэ, ходимыя мъста; и напослъдокь приходять вы свою зем-, лю, пробравшись сквозь премножество народовь дикихь, " и варварскихв, и преодолбини всв на пуши препятствия , и остановки, также и всв напасти, в которые ихв , приводили како закрышое вбрности нарушение, тако и , явная сила. ,

Сте возвращенте, по мибнтю добрых внашоковь, и таких в людей, котпорым имбють вы томы двиствительное искусство, есть предпріятіе самое смілое, и премудро дбломь произведенное, изь всбхь находящихся вь древней Історіи; такв что оно почитается за совершенный образець вы семь родь. По щастью нашему, оно описано св крайнею подробностію отв Історіографа, бывшаго не токмо очевиднымо свильтелемо всомо доламо, конорыя оно повоствуеть, но еще Первымь Движимымь, и Лушею великаго того предпріянія. Я имбю его токмо сокращать, и како выбирать изо него цвоты : но не моту удержаться от поощренія молодых влюдей, опредвленных ко оружно, чтобо имо справливанься самимо св подлинникомь, св котораго мы имбемь добрый переводь, хонія и далеко опіставшій отів красонім первоначальнаго сочинентя. Трудно имъ сыскапъ учипеля, коппорый бы искусное быль Ксенофонта вы томы, что касается до войны; а я могу ко нему приложить забсь то, что Го- вазал. г. мерь говорить о Феніксь, Ахіллесовомь Наставникь, а стіх. 4430

именно, "что оно было во состояни научить своего уче-, ника како слову, тако и долу.,

Μύθων Τε βητηρ έμεναι, στρηκτηρά Τε έργων.

Артаксерк.

§. I.

КІРЬ НАБИРАЕТЬ ТАЙНО ВОЙСКО ПРОТИВЬ АРТА-КСЕРКСА БРАТА СВОЕГО. ТРИНАТЦАТЬ ТЫСЯЧЬ ГРЕ-КОВЬ СОЕДИНЯЮТСЯ СЪНИМЪ. ОТПРАВЛЯЕТСЯ ОНЪ ИЗЪ САРДЕСА. БЫВШИ ВЪПОХОДЪ БОЛЬ-ШЕ ШЕСТИ МЪСЯЦОВЪ, ПРИХОДИТЪ ВЪ ВАВІЛОНІЮ.

Мы уже объявили, что молодшій Кірь, сынь Дарія14. стр. Нотта, и Парізатіїсть, видьль сь печалію себь на престпо243. 249. лв стпаршаго своего братта Арттаксеркса, и что вы самое юст кн. то время, когда сей долженствоваль утпвердить себь вос5 гл. гг. шествіе на оный, тотть предпріяль-было, лишить его ксеноф отокод. Кі. совокупно скиптра и жизни. Арттарксерксь совершенно ров. кн. г. выразумбль, что ему надлежало бояться братта дерзностр. 243. веннаго, стремительнаго, и властолюбиваго; но не могь онь дам прошенія и слезь Парізатіїсы маттери пр. І. хр. своея, котторая весьма гарячо любила сего молодшаго. Оттакь, онь его отпослаль вы Азію вь его удбль, поручая ему, противу правиль Політіки, всесовершенное владычество надь областіями, котторые приказаны ему отть Пара вы завішами.

omb Царя вb завбщании.

л. м због. Како скоро оно туда прибыль, то началь не играя пр. 1. Хр. мыслинь, како бы опистинь за бесчесийе, бушнобь отв братта себъ учиненное, и также, како бы его свергнуть сь престола. Принималь онь пріятно и ласково всбхь твхв, которыи прівжжали кв нему отв двора брата его; сіежь для того, чтобь ихь нечувствительно отвлещи отв царскія службы, а привлещи ко себо. Уловляль оно также сераце и вы варварахы, котпорыи ему принадлежали, обходясь св ними дружески, и ходя вмвств св простымв воиномь, но такь, что достоинство коммандирское не прешериввало себв от того никакова предосуждентя, пріобучая ихв разными подвигами кв военному двлу. Всего больше старался онв, набрать тайно вв разных мбстпахв, подв разными предлогами, греческое войско, на котпорое онь больше имбль надежды, нежели на состоящее изв варваровв. Клеархв прибвтв кв нему, по изгнаніи своемь изв лакедемона, и быль ему великою помощёю : Полково-

Полководець сей имбль искусство, служиль долго, и мнемонь. наполнень храбростію. В тожь самое время, многіи го. Л.М. 3602. роды, правленія Тіссафернова, не хопія быть сему послу- Пр. І Хр. шны, опідались Кіру. Сей случай, который не ненарочно 402. ваблался, но Кіровою шайною хитростію и проискомь, зажегь войну между ними. Кірь, подь видомь воруженія прошивь Тіссаферна, набираль явные войско; а чтобь лучше ословнить дворь, послаль онь ко Царю сь великою жалобою на сего Правишеля, и просиль у него съ крайнею покорностію обороны и помощи. Артаксерксь симь обманулся. Думаль онь совершенно, что всь пріуготовленія Кіровы, были токмо противь Тіссаферна; а будучи вь півердомі обнаділній, что самому ему ничего не надле-

жало боящься, пребываль вы спокойствии.

Кірь умбль употребить вь свою пользу неблагорас-Плутар. вы судную безопасность, и нажную непроворность своего Артаксер. брата, которая от многих была почитаема за знакь шихосши и людскосши. И подлинно, вь началь своего парствованія, казался онв последующимь благости перваго Аршаксеркса, котпораго оно имбло имя. Ибо показываль онь себя шихимь и благопривытливымь ко всымь приступающимь кв нему: производиль онв вв честь, и награждаль великольно всьхь достойных для ихв заслугь: когдажь опредвляль какое наказаніе, що всегда опнималь опів того бесчестіе и поруганіе; а награждая дблаль всегда сь пріяніснівомь и сь милосіпію, конторыя безмбрно увеличивали его награждение, и показывали, что тогда тнокмо оно было доволено, когда оно мого долать добро своимь подданнымь. Ко встмь симь рыпкимь достоинствамь, надлежало-было ему приложить еще одно, котпорое не меньшежь царское, а онобь привело его во осторожность противо предпріятій такова брата, копораго свойство должень онь быль знать; я разумью чрезь оное, благоразумную прозорливость, которая проницаеть вы будущее, и двлаеть Государя бодоствующимь кь предупрежденію, или кь разогнанію всего того, чию моженів приводинь вв смяненіе спокойствіе государсптва.

Подсыльным, каких Кірв имблв при дворб, непрестанно рассовали во народо такте рочи, котпорые пред-**УГОПІОВАЯЛИ**

Армаксерк. уготовляли сердца ко перембиб, и ко возмущению. Говорили они, что дола пребовали пакова Царя, каково Кірь, великолбинаго, щедрато, любящаго войну, и изрядно награждающаго своих слугь; а великость Монархіи имбла нужду во Царб, наполненномо славолюбія и бодрости, дабы ему можно было сносить его сілніе, и умножать оное.

А. М. 3603. Пр. I Хр.

Сей молодый Государь, св своей стюроный, не перяль времени, и поствиваль привесть из исполнению великое свое намбрение. Не имблы оны тогда больше дватицати трехы лыты. По показании важныхы услугы оты него лакедемонянамы, тоесть, такихы услугы, безы которыхы никогдабы они не могли одержаты побыды, которые ихы вдылали владытелями нады Грецею, рассудилы оны, что можеты имы открыться. Того ради, увыдомиль оны ихы о настоящемы состояни своихы дыль, и обы намбрени своемы, зная твердо, что сте самое увыдомленте вдылаеты ихы еще готовышими кы его

услугв.

В письмв, написанном кв нимв, говориль онв о себь великольными словами. Оно сказываль, что его сердце имбеть больше великодушія, и способнойшее кы Царспівованію, нежели сердце брапіа его ; чіпо во немь больше Філософіческаго искуссіпва, и лучше оно знасто Волжвованіе (*), и что оно мого пить, и было кропоко больше кв віну, нежели тотв; а сіе последнее піакое есть достоинство, которое хотя за великое почиталось у варваровь, однакожь оно не могло быть ему вы похвалу вы рассуждени оныхв, кв которымв онв писалв. Лакедемоняне послали указь во флоть свой, св такимь повельніемь, чтобь оный тотчась соединился сь флотомь сего Государя, и быль бы во всемь послушень Тамосу Адміралу его: однако ничего не говоря объ Артаксерксъ, и такь, что нимало не казалось, чтобь они собщиижами были. Сія предосторожность показалась имі ну-*HA

^(*) Чрезв Волквованте у Персовв разумблась шакая наука, кошорая обучала богослужентю и правлентю.

жна (а), для принесенія оправданія Артаксерксу, еже-мнемовів.

, ли случай обращится вb его пользу.

Здось я объявляю, вы коликомы числь Кірова армея состояла, по силь пого смотра, который учинень быль пошомь; было у него принагицать пысячь Грековь, которыи были выборными, и главною силою его армеи, да сто тысячь другаго войска, состоящаго изв варварскихв народовь. Лакедемонскій Клеархь коммандоваль Пеллопоннескимь войскомь, кромь Ахеянь: ибо у сихь быль коммандиромь Ахайскій Сократів. беоптяне, были подв командою у Проксена Тебанскаго; а Тессалійцы, у Менона. Варварами повелбвали Персідскій коммандиры, изв котпорыхв главнымв ки. г. быль Аріви. Флоть состояль вы трипцати пяти судахь стр. 250 подь командою у Півагора Лакедемонскаго; да вы двапіцаніи пяти, у Тамоса Егіпетіскаго, Адмірала надв всвив флотомь. Онь слъдоваль за сухопушною армеею, идучи бли-

ско морскихь береговь.

Кірь опкрыль свое намбреніе изв Грековь токмо одному Клеарху, предусмотръвая, что намбреніе, требующее толь долгаго времени, и толь дерзновенное, непреминуемо устращить какь начальствующихь, такь и воиновь, и отвиметь у них охоту. Имбав онв токмо стараніе привлещи их в себб, во время похода, показывая имв благость и людскость, дружески поступая св ними, и приказывая накрыпко, чіпобь у нихь всего довольно было. Проксень, котораго изь фаміліи всв пріятелями были Ксенофон-ки. 3. повой фаміліи, представиль молодаго сего Авинянина Кіру, стр. 294. котпорый его приняль очень пріятно, и опредвлиль его вы своей армев при Грекахв. Напоследокв, опправился онв изв Сардеса, и пошель кь верхнимь Азійскимь провінціямь. Войсконе знало, что за причина была войно, ни также вы какую землю его ведушь. Кірь даль знашь шокмо, что онь воружился на Пісідіань, которым своими набъгами разоряли его область.

Тіссафернь, рассуждая прямо, что всв сій пріўго- Плутар. товленія были очень велики для толь малаго предпрія- Артаксерь тія, каково долженствовало быть на Пісідію, побіжаль стр. 1014 на почтів

⁽a) Quaerentes apud Cyrum gratiam; et apud Artaxerxem, si vicisset, veniae patrocinia, cum nihil aduersus eum aperte de reuissent. Justin. lib. 5. cap. II.

Aртаксерк. на почто изъ Мілета, уводомить о томо Царя. Сія водомость привела дворь вы великое смятеніе. Парізатіса з машь Аршаксерксова и Кірова, была почишаема за главную причину сея войны : всв, котпорыи соединены сь нею были службою и пользою, были во такомо подозрбни, что буштобь имбли согласте сь Ктромь. Статтра особливо, котпорая была государствующая Царица, непрестанно дблала ей прежестокіе укоризны и выговоры; ,, габ абвалась, , говорила она ей, вбрность, кою вы толь часто , подшверждали, ручаясь за вашего сына? Что теперь , стала гарячая прозьба, котпорую вы употребили, чтобв , вырваннь онів смерни злоумышленника на Царя брана сво-"его? Чрезв сію точно нещасливую гарячесть, вы за--"жгли сію войну, и нась стремглавь низринули вы та-, кую пропасть бъдствій. , Анпіїпатія и ненависть была уже велика между оббими Царицами. Толь жаркій выговоры здблали ея еще большею. Мы увидимь, какія были изь сея воспоследованія. Аршаксерксь пригошовиль многолюдную армею высопрошивление своему брату. Киры всегда шель далбе св поспышениемь. Кілікійскія ущелія обеспокоивали его наибольше в его походь. Сти были весьма півсны между горами очень высокими, крупыми, и невсходимыми, гдв было мвста токмо на одну телвгу. Стенневтсь, Царь тоя земли, готовился уже не пропустить его туть; да и удалось бы ему вы томы неложно, ежелибь Тамось не ошвлекь его ошиуду флошомь своимь, соединеннымь сь лакедемонскимь. Чтобь оборонишь морскій кряжь, которому сей флотів грозиль, Сіеннезісь оспіавиль важное сіе мбсто, вь которомь самое малое число войска, могло остановить самую большую армею.

стр. 248. 36 I.

Ксеноф.

KH. I.

Когда прибыли в Тарсь; то Греки отказались итпии далбе, догадываясь, что они ведены были противь Царя, и крича во весь голось, что не договаривались они инппи на него. Клеархв, ихв коммандирв, имблв нужду во всемь своемь умбни и искусствь, чтобь утолить сте движение вы самомы его началь. Сперва оны хонты употребить власть и силу, котпорые ему весьма подали худый успбхв. Пересталь онь противиться прямо ихв намбренію: сталь казаться, что онь согласень сь ними,

и под-

и подпверждаенів бутіно ихв властію своею. Обвявиль Мнемонь. онь ясно, что онь не отстанеть оть нихь, и присовъ товаль послать кь Государю, дабы увъдомиться от него самого, прошивь когобь онь ихь вель; стежь для того, чтобь следовать за нимь добровольно, ежели имь покажется угодно; а буде не такв, тобв просить у него уволненія, кв возвращенію назадь : чрезв сей хиппрый оптводь успокоиль тоть смятене, и утишиль сердца. быль онь отправлень самь, и сь нимь нъсколько начальствующихв. Кірв, котораго онв о всемв увваомиль тайно, отпебитсивоваль, что онь идеть войною (*) на Аброкомаса своего непріятиеля, котпорый быль за двенатцать дней оттуду на Евфратів. Когда имв принесень быль сей отвъть; то они хотя совершенно видъли, куда были ведены, однако намбрились ишши, и шребовали шокмо прибавки кв своей планів. Кірв, вмвсто одного Даріка (*), (*) в Де

котпорый каждому воину шель на мвсяць, обвидаль имь рікв было

давашь по Полшара.

НЪсколько времени спустя послъ того, донесено Кіру, что двое изв главных в начальствующихв, поссорившись св Клеархомв, ушли на купецкомв суднв, унесши токмо нокоторую часть своея рухляди. Многіи совотовали, послать за ними носколько галерь, что исполнить весьма было способно, а поимавши, казнить ихв смертію при зрвни всея армеи, дабы другимь не повадно было. Кірь, котпорый швердо быль увбрень (а), что , благодб-"яніе надежнібищее есть средство кі привлеченію сердець. , а казни, также какв и насильный способы, долженству-"ющь токмо употребляемы быть вы самой крайней ну-"ждв,, , объявиль всенародно, что не попустить онь говорить о себв, чтобь кого силою когда удержаль вы своей службь; и прибавиль, что онь кь нимь отошлеть TOMB IV.

Plin. in Traisn.

^(*) не объявлено, гдб онв коммандоваль. Кажется, что то было блиско Евфрата. Оно шело, имбя со собою три-ста тысячо человъкъ, чтобъ соединиться съ Царскою армеею: однако пришелъ туда уже послв баталіи.

⁽a) Beneficiis potius, quam remediis ingenia experiri placuit.

Аринисерк жень и двиней, которых они оставили у него вы залогб. Ответь поль благоразумный и великодушный, произвель удиви нелное дбиство во всбх сердцахь, и привлеко оно имо ко себо навсегда и тохо всбхо, которыи прежде имбли нокоппорое намбрение отпоити от него. Сте есть великое наставленте Правителямь. , Пребываеть "вь человвкахь нькоторый грунть природнаго великоду-, шія, котторое должно знатть и беречь. Угроженія оже-"сточають ихв; а наказанія отвращають, когда ихв , желаентся привесть кв должности по неволв. " Они желающь (b), учтобь полагаться на нихь нъсколько, и " оставлять имь славу вы исполнени оныя по ихь охоть. , такь что часто сте бываеть безопаснымь средститемь кв , здбланію ихв вбрными, тоесть, показывать, что они "пріемлютися за вбриыхь.

Кірь имь тогда объявиль, что онь идеть на Артаксеркса. Когда услышано было сїє слово; що сперва поднялся нарочиный шумь; но поптчась онь уступиль мьсто радости и веселию, по причино великолопных обб-

щаній, котпорыя имі учинены отті Царевича.

Плушар вв Артакс. стр 1014. Ксеноф. KH. I. стр. 261.

И како Кірь походь свой имбль сь крайнимь поспьшеніемь; то ему пришли відомости со всіхь сторонь, что Царь не готовился тако скоро ко сраженно, но намбрился ожидань вы сердцы Персіды, пока всю его силы не соберушся: а чтобь удержанть непріятелей; то онь выкопаль на Вавілонской сшепи ніжопорый ровь, котпорый имбль пять сажень вы ширину, а три вы глубину, и распространялся вы длину на двенатцать Парасангы (*), omb

(b) Nescio, an plus moribus conferat Princeps, qui bonos esse patitur, quam qui cogit,

Plin ibid.

Plerumque habita fides, ipsam obligat fidem.

Liuius.

(*) Парасанта есть мбра дорогь, употребляемая у Персянь. Она обыкновенно состояла изв тритцапи стадій, тоесть, была она вв шесть верств наших пятисотныхв. были и такіе, которые содержали отв дватцати до тритцати стадій. Вв Кіровомв походь, я полагаю каждую парасанту вь дватцать шокмо стадій, тоесть, вв четыре версты. Сему я послів обвявлю причину.

ото Евфраніа, до Мидійскія стібны. Между Евфратомо и рвомо, оставлена была дорога во двенатидать футново шириною: а по сей самой Кіро и прошело со всею своею армеею, которой оно учинило смотро на канунб. Царь пренебрего противиться ему во семо переходб, и попускало ему всегда приближаться ко Вавілону. Но уже Тірібазо преклонило его, не богать такимо образомо ото непріятеля, предо которымо оно имбло несказанныя премущества, како врассужденій числа своего войска, тако и для храбрости своихо Полководцово. Итако, склонился оно итоти на встрбну непріятелю.

§. II.

Сраженіе было на кунаксѣ. греки одерживають побѣду съ своей стороны; артаксерксь также съ своей. кіръ туть убить.

Мѣсто, на которомь сраженіе было, называлось Ксенофон. Кунакса, и отктояло (*) за сто верстів отів Вавілона. Вы поход. Кунакса, и отктояло (*) за сто верстів отів Вавілона. Кур. кн. 1. Вы кіровой армев было тринатцать тысячь Грековь, стостр. 263. тысячь варваровь, да дватцать колесниць воруженных 266. косами. У непріятеля, какв пѣхоты такв и конницы, діод ктадолженствовало находиться мілліонь двѣсти тысячь, поді 253. 254. командою у четырехь Полководцовь, а именно, у Тісса-Плутар. ферна, у Гобріа, у Арбацеса, и Аброкомаса, не вклюстр. 1017. чая вь число шести тысячь выборныя конницы, котора (*) пять сражалась при Царъ, и отів него не отктавала. Но Абро сотів стокомась, имъя сь собою три-стіа тысячь человъкь, при-дій. было у нихь тюгда тюкмо полтараста колесниць воруженных косами.

Кїрь, видя, что непріятель не защищаль перехода чрезь ровь, думаль, что не будеть сраженія: того ради назавтрые шель онь сь великою неосторожностію. Но на третій день, Кірь быль вы своей колесниць, сь небольшимь числомы воиновы ополченныхы преды нимы, а другій шли безы порядка, или слуги несли ихы оружіе, внезапу около деряти часовы по утру, ныкто изы конницы прибыжаль превеликимы скокомы, крича повсюду, гдь оны ни скакаль, что непріятель приближається, и быль готповы

1 2

сражаппься,

Артакеерк. Сражаться, тогда беспорядоко стало быть безморным, во боязни, что не будеть времени построиться. Кірь, выскочивь на - землю изь колесницы, воружился сь поспъщеніемь, и сбль на коня, имбя вь рукахь свое оружіе, притомь кричаль каждому, чтобь онь браль свое оружіе, и становился на своемь мъсть. Сте было топпчась исполнено, и св такою скоростію, что войско не имбло време-

ни покущань.

Кірь поставиль на правомь крыль тысячу человькь конницы, изв Пафлагонянв, опершіяся на самый Евфраіпв, сь лехкою прхошою изь Грековь: подлъ сея Клеарха, Проксена, и других Полководцовь, также и Менона, каждаго св ихв войскомв. Аввое крыло, состоящее изв Лідіань, Фрігіань, и другихь Азіапіскихь народовь, было подв коммандою у Арїва, который также имблв тысячу человыко конницы. Самь Кірь сталь вы срединь, габ было выборное войско изв Персовв, и Варваровв. Окруженв онь быль шестью стами человькь изь конницы, ополченныхь нападательнымь и оборонительнымь оружіемь, а кони ихв имбли начольники и нагрудники. У Государя голова была не покрыпая ничемь; также и у всбхв другихь Персовь : ибо такое было у нихь обыкновение, когда они шли билься. Всв они имвли красный на себв боспроги ; но на Артпаксерксовом войско были они болыи.

Весьма не задолго предв сражениемь, Клеархв совбтоваль Кіру, не мъщаться вы схватку, укрыть свою особу вы безопасномы мысть за Греческимы ополчениемы. что ты мив говоришь, отпевтствоваль Кірь? какв! ты в чешь, во то самое время, когда я стараюсь заблаться Царемо, чтобо и показаль себя недостойнымь Царствованія. Сей благоразумный и великодушный отвыть, показываеть, что онь зналь, вы чемь состоинь должность Полководца, а особливо, во время сраженія. Ежелибь онь удалился, когда вы его присупсивій наибольше было нужды, тобь показаль свое малодуще, и отняль бы смелость у другихь. Надобно. наблюдая всегда должную разность между коммандиромь и солдатнами, чтобь напасть была общая, и чтобь никто отів нея не-быль уволнень, ежели желается, чтобь войско стояло тверло. бодрость целыя армеи утверждается на обрасць, на желаніи показать собя, на страхв попасть

попасть вы бесчестийе, на невозможности дылать инако, мнемомы нежели всы други, и на томы, чтобы было всымы равное. Удаление кирово опроверглобы, илибы привело вы слабость всы силиныя побуждения, отнимая смылость и бодрость у начальствующихы и у воиновы. Рассудилы оны, что, будучи ихы военачальникы, надлежало ему исполнять и должность военачальническую, и показать себя достойнымы быть душею и главою храбрыхы людей,

готовых пролить свою кровь за него.

Полдень уже насталь; а непріятель еще не показался. Но около препінго часа, поднялась превеликая пыль, какь былая туча, за которою послы слыдовала ныкоторая чернопа, покрывающая всю степь; посло сего, показалось сїянїе от оружія, от копей, и знамень. Тіссафернь коммандоваль лъвымь крыломь, состоящимь вы конниць, воруженной бъльми бронями, и вы лехкой пъхощъ : вы средино была шяжелая похоша, изв кошорыя часть имбла деревянный щипы, котпорыи покрывали всего воина [были сіи Егіптяне і. Изв прочія лехкія пбхоты и конницы , соспояло правое крыло. Вся прхоща была раздрлена по народно, по стольку в челововы вы длину, по скольку и вь ширину, такь что такой строй двлаль четыресторонное ополчение. Царь быль вы самой средины полковы. сь выборными людьми изь всего войска; а кругомь его стояли шесть тысячь человькь конницы, которая была подь коммандою у Аршагерса. Хошя онь и быль вы срединб; однако стояль далеко не противь конца ловаго Кірова крыла: шолико фроншь его армеи превосходиль распроспраненіемь непріяпиельскую армею! Напереди поспіавлены были колесницы, воруженные косами, во нокотпоромо рассіпояній одна отів другія. Косы были привязаны у осей на низу и поперегь, чтобь рассвкать и опровергать все что ни попадется.

И какв Кірв весьма надвялся на храбрость и на искусство Грековь; то онв говориль Клеарху, чтобь, послъ какв разобьенів непріятелей бывших противв его, постарался онв податься кв лівому своему крылу, для нападенія на средину, гді быль Царь, для того что ві семв состояль весь успіхь сраженія. Но Клеархв, видя, что превесьма трудно пробить толь толстый корпусь воиска,

1 3

оппавти-

Аритексерк. Оптвытствоваль ему, чтобь онь не заботился ни о чемь. для того что онь Клеархь имветь двлать то, что на-

добно будеть.

Между твмв, непріятельская армея приближалась по малу, и вы добромы порядко. Кіры шель между обоими войсками, хоппя и ближе кв своему, и рассматриваль всбхв прилбжно, однихв послб другихв. Ксенофонтв увидово его, поскакало прямо ко нему, чтобо спросить, не имбеть ли онь отдать ему какова приказа. Онь ему закричаль, что жертва благопріятна, о чемь бы, онь Ксенофоннів, даль знашь всему войску. Топічась послів сего началь самь скакашь по полкамь сь приказомь, и показаль себя воинамь шакимь веселымь и свыплымь лицемь, которое прибавдяло бодрости; и совокупно съ такою благостію и дружествомі, которыя возбуждали ві них в любовь кв нему и ревность. Невозможно понять. сколько силы имбетів надв серднами, одно токмо слово, видь милостивый, и одинь токмо взглядь Полководновь во время сраженія; и св какою гарячею охопною простый человбко попускается во напасть, когда оно думаеть, чино его знаешь свой коммандирь, и чаешь, чино онь его жвалинь будень за его храбрость.

Артарксерксь все ближе шель помалу, безь шума и безь смященія. Сей преизрядный порядокь, и исправное учреждение, вы превеликое привели удивление Грековы, кошорыи чаяли видёнь великій беспорядокь, и волнованіе толь во необрятномо множество, и слышать смущенный

шумь, какь то Кірь имь напередь объявиль.

Армеи между собою имбли токмо уже расстоянія от в четырехв, до пяти сот шаговь, когда Греки начали пъть боевую пъснь, и итити сперва тихо и безь шума. Какь скоро они приближились кь непріятелю; що подняли превеликій крикь, стуча стрвлами своими по щитамь, чтобь испужать лошадей; а тронувшись всв совокупно, кинулись изв всея своея силы на нарваровв, которым ихв не дождались, и обративщись всв побвжали, кромб Тіссаферна, ставшаго крбпко на одномо мбств св небольшою частію своего войска.

Кірь видбав св веселіемь бъжаніе непріятельское забланное Греками; а бывшій около его, провозгласили его

Царемь

Наремв. Но онв не попустился толь вы суетную радость, и не признаваль еще селя побъдителемь. Увидъль онь, что Артаксерксы повельваль за лать движенте на его правое крыло, чтобы его прижать сы боку: тогоради, пошель оны прямо на него сы шестью стами челокыхы конницы своея, убиваеты своею рукою Артагерса, коммандовавтнаго шестью тысячами конницы, которая была около Царя, и принудилы ихы всыхы кы бытству. Усмотрыв брата своего, вскричалы, глаза имыя сверкающии отнемы, я вижу его, и ударилы прямо на него, сы главными тюкмо изы своихы начальствующихы: ибо полки его расстроились гонясь за бытущими, а вы семы состояла главная погрышность.

Тогда сраженіе стало быть как единоборное у Длод ки. Артаксеркса сь Кіромь; и видимы были, говоринів Істо 14 стр. рікь, оба сій брата, будучи вь неистовой ярости одинь 254. на другаго, что всьми старались силами, как нькогда Этеокль и Полінікь, вонзить каждый свое оружіе вь сердце своего соперника, дабы утвердить себь престоль

смертію его.

Кірь разгнавь всбхв, которым сражались предв Артаксерксомь, достигаеть до него, убиваеть коня его подь нимь, и свергаеть его на - землю. Сей когда воссталь и сбль на другаго; то Кірь припустиль еще на него; уязвляеть его вторымь поражениемь, и намбряется дать ему претів, о которомь думаєть, что оно будень последнее. Царь, како лево пораненный ото ловцово, заблавшись еще проснойшимь, кидается сь устремленіемь, и припускаеть коня своего на Кіра, [котпорый грудью, и нимало себя не щадя, бросился вы шучу стрыль, мечемых на него со всбх сторон да и поражает в его дрошикомо своймо во то самое время, како всб прочи стрваяли по немь. Кірв паль мертвв ! Одни говорять, чио отв удара, которымь его Царь поразиль: други увбряють, что онь быль убить отв воина изв Карти. Мітрідатів, молодый Персідскій господинв, сказываль, чино оно его убиль до смерити, вонзиво во него свой дрошикь близь глаза вы високь сы шоликою жесшокосшию, что пронзиль ему на склозь голову. Самый главный изв его двора, не желая больше жишь, лишившись толь добраго Государя

Артаксерк. Государя, всв сами пали мершвы при его твлв; а сте доказываеть ясно, говорить Ксенофонть, что онь умбль выбрать себь друговь, и от нихь быль истинно любимь. Арїей, котторому надлежало больше, нежели кому другому, любить его, убъжаль сь лывымь своймь крыломь такь скоро, какь онь увъдомился обь его смерти.

> Артаксерксь, повельвь евнуху Мезабату, отсычь голову и правую руку у своего браща, погнался за непрія-телями до самаго их влагеря. Аріей тамв не остановился; но, пробъжавь оный, продолжаль свое бъжание до того мбста, габ стояла армея на канунб, которое было по-

читай за шеснатцать верств оттуду.

Тіссафернь, по разбитій наибольшія части изв ліваго своего крыла от Грековь, повель остальных на непріяшеля, и пусшился вдоль по роко сквозь лехкую греческую прхошу, котпорая раздвоилась дая ему дорогу, и напала на него идущаго, не пошерявши ни единаго челов вка. Она была подъ коммандою у Эпістена и Амфіполіса, который быль славный Полководець. Тіссафернь пошель далбе не обращившись на нихв, для того что онв чувствоваль, что быль очень противь ихь бессилень, и дошель до Кірова лагеря, габ оно нашель Царя, котпорый грабиль оный, однако не могь осильть моста защищаемаго отв Грековь, оставленных тамь для храненія, и которыи спасли все свое.

Греки св своей стороны, а Артаксерксв св другой, не зная что двлалось индв, думали, каждый, что одержали побъду: первыи, для того что они збили и протнали непріятнеля; Царь, потпому что онь убиль своего брата, побиль войско бившееся противь его, и разграбиль их лагерь. Топпчась они узнали свою участь сь оббих в сторонь. Тіссафернь, пришедь вы лагерь, увбломиль Царя, что Греки збили ловое его крыло, и гонять оное жестноко: а Греки, св своей стороны, уввдомились, что Царь, гонясь за абвымо Кіровымо крыломо, пробился до лагеря. По симь въдомостиямь, Царь собраль свое войско, и пошель искапь непріятеля; а Клеархв, св своей стороны, возвращаясь от гнанія Персовь, пошель прямо на помощь кв лагерю.

Объ армеи топиасъ сощимсь блиско. Показалось по итвенному отпъ Царя, что онъ имъетъ намъренте напастъ на Грековъ съ лъваго крыла. Сти, опасаясь быть обхвачены со всъхъ сторонъ, учинили четвертъ круга обращентемъ, и оставили ръку за спиною, дабы не бытъ захваченымъ съ заднтя стороны. Сте увидъвъ Царъ, также перемънилъ свое ополченте, постронися предъ ними, и пустился съ нападентемъ на нихъ. Какъ скоро Греки увидъли приближенте его къ нимъ, що запъли пъснь поемую предъ сражентемъ, ударили на не-

пріятиеля еще св большею гарячестію, нежели на первомв сраженіи.

Варвары шакже побъжали, какв и прежде, и еще далбе; и гонимы были до самыя деревни, которая была при нвкоторомь пагоркв: а на семь конница ихв остановилась. Примвчень тогда штандарть Царский, который быль золотый орель на шеств св распущенными крылами. Когда Греки готовились и тамв на нихв напасть; то они также побъжали и оттуду св толикимь устремленіемь, что все войско расшиблось на-розно. Клеархв, построивь свое войско при ономь пагоркв, послаль на него ліція Сіракусскаго, св другимь нвкоторымь, посмотрыв, что двлалось на-полв. Они сшедь назадь репортовали, что непріятели во всв стороны бвгуть, и что вся

армея врознь разбилась.

И как почитай ночь уже была; то Греки положили оружіе, чтобь от дохнуть, весьма удивляясь, что Кіра нигд не-было, и ни от него никого, думая, что или он вдаль забъжаль гоня непріятелей, или старался завладыть важным каким мъстом : ибо они еще не внали обь его смерти, и о разбитій его армеи. Намбрились они возвратиться вы свой лагерь, вы который принили уже вы глухую ночь, и увид ли, что большая часть изы рухляди была ввята со всти сыбсными запасами, и сы четырмя стами тельты наполненных мукою и віномы, которые кірь всегда им лоч себь для Грековы, ежели потребуеты самая необходимая нужда. Переночевали они ночь вы лагерь, а большая часть изы нихы была не выши, чая, что кіры здравствоваль, и одержаль побъду.

Артаксерк.

Успрхв сраженія, описанный теперь мною, показываеть, сколько сильняе есть храбрость, и военное искусство, превеликаго многолюдства. Небольшая Греческая армея состояла токмо въ двенатицати, или въ тринатијати пысячах в челов вкв : но войско сте было храброе, обученное, умбющее терпоть трудности, привыкшее кв бъдствіямь, чувствишельное кь славь, и которое, во время продолжительныя Пелопоннесскія войны, имбло время и способь научипься воинскому дблу, и получить вы немы совершенство. На Артаксерксовой стпоронь, считали блиско цвлаго мілліона: но не-были то воины, имбя шокмо одно воинское имя; безь силы, безь смблости, безв науки, безв искусства, безв всякаго чувствія кв чести. Того ради, какв скоро Греки показывались; то страхв и бесспорядокв нападаль на непріятеля: а во второе сражение, Артаксерксь и самь не осмблился ихъ ждать, и побъжаль бесчесно. Плутархь очень здёсь востаеть на Клеарха, Греческаго коммандира, и причитаеть ему вы порокы, что оны не исполнилы Кірова повельнія, который ему особливо приказываль, двинуться къ лъвому крылу, габ быль Артаксерксь. Сія укоризна, кажется неосновательна. Не можно лехко понять, какь бы сей Полководець, стоя на правомы крыль, могы тотчась напасть на Артаксеркса, который и срединою быль далбе конца, какв то уже предложено, всея непріятельскія армеи. Кажептся, что Кірь, надбющійся, и основатиельно, на храбростть Грековь, и желающій, чтобь они напали на то мосто, габ быль Артаксерксь, долженствоваль ихв поставить на ловомо крыло, котпорое было прямо противь того мъста, тоесть, противь самыя средины всего ополченія, а не на правомі, бывшемі оппуду очень вь оппдалении.

Можнобь развъ приписать Клеарху сте вы укоривну, а именно, что оны гнался весьма жарко и долго за бътущими. Ежелибь, по приведенти вы замъщательство лъваго крыла, стоявшаго противы его, напаль оны на оставщихся непртятелей сы боку, и пробилсябы до средины, габ быль Артаксерксы; то превесьма въроятно, чтобы оны одержаль полную побъду, и посадиль бы Ктра на престоль. Шесть соты человъкы конницы сего Государя, учинили такоежь

такоежь погръщение, и гоня съ великою гарячестию конницу, принужденную отв нихв кв бытству, оставили они своего Государя почитай одного непріятелямь, не рассудивши, что они были выбраны изв всея армеи, блюсти недреманнымь окомь Государя, и приводить его особу вь безопасность. Излишняя гарячесть часто бываеть вредишельна на сраженій : должность и искусство коммандирское пребуств, чтобь умвть ся двлать умвренною, и ею правишь.

Кірь и самь имбль ея излишнюю, и предаль себя слбпому желанію славы и опімщенія. Нападая грудью на своего брата, позабыль онь, что находится великая разность между Полководномь и простымь воиномь. Ему надлежало попускаться в напасть такв, какв прилично Государю; какв главв, а не какв рукв; какв такому, котпорый повелбваеть, а не такому, котпорый должен-

ствуеть исполнять повельне.

Я предлагаю симь образомы все сте, слышавы у искусных и внающих в семь силу людей : самь я не вступаюсь, подавать мое собственнное рассуждение о такихь двлахь, которыя до меня не надлежать.

§. III.

похвала кіру.

Ксенофонтів приписываеть великольтную похвалу в поход. Кїру: онв не просто, повбривв токмо слуху, говорить о стр. 266. немь; но предлагаеть то, что самь собою видьль и 269. слышаль. быль сей Царевичь, говорить онь, по рассужденію всбхв знавших вего, посль великаго Кіра, самый достойный коммандирь, имъя превесьма благородную душу и царскую. Отв младенчества своего превосходиль онь всбхь своихь сверсниковь во всемь, хоппябь надлежало конемь владьть, или изв-лука метать, или бросать дрошикь, или показать себя на охоть; такь что вы нъкоторое время выдержаль онь нападение от медвъдя, и его умершвиль. Сти в немь преимущества были украшены видомь благороднымь, лицемь щасливымь, и всьми природными красопіами, копторые служать вмістю выхваленія достоинству. M 2

Korga

Артаксерк. большая Фрисия и Каппадо-

когда отпець здблаль его лідійскимь, и ближнихь провінцій Сатрапомь; що самое первое его стараніе было, ковершенно дать знать народу, что ничего онь больше не имбеть ў-сердца, какь чтобь ненарушимо содержать свое слово, коттябь то было вы публічныхы трактатахь, илибь вы простыжы токмо оббщаніяхь: достоинство сіе очень рыткое вы Государяхь, впрочемь, оно есть основаніемь всего добраго правленія, и источникомы благополучія какы Царямь, такы и народамь. Не токмо покоренным его власти городы; но самым непріятели совершенную на него имбли надежду.

Кіпобь ему ни здівлаль какое зло, или добро; онь всегда хопівль плашить за то вдвое, и не желаль больше жить, говориль онь, какь токмо когда онь превзойдеть благодівніємь, или отмішеніємь, друговь и непрізтелей. [славніве былобь побівждать сихь благодівніємь] Того ради, не-было никогда никакова государя, котторагобь оскорбить, боллись больше, и за котторагобь скоряе хо-

тьми отдать последнее свое, и животь.

стараясь меньше здвлать себя страшнымь, нежели любимымь, не показываль онь своел великости, какы токмо сь той стороны, которая ей приносила пользу, погашая всв другія чувствія благодарностійю и любовію. Наблюдаль онь прилъжно всв случаи, чтобь учинить добро, показать благовременно милость, и доказать, что постольку онь себя почиталь сильнымь, богатымь, и благополучнымь, поскольку онь могь учинить все сіе чувствительнымь чрезь свои благодвянія. Но убъгаль онь всегда, чтобь высушить до дна целый ихь источникь, неблагорассуднымь пролитіемь. Онь "(а) не расточаль "своихь милостей, но токмо ихь раздаваль. "Онь хотобль, чтобь его щедрота была награжденіемь, а не просто по милости ; и чтобь она помогала добродьтелямь, а не содержалабь ньжныя празности пороковь.

Особливо любиль онь показывань благод вние мужеспівеннымь людямь: губерній и награжденія получаемы были онь накихь шокмо, конорый показали себя при случаяхь. Никогда онь не производиль, ни вы честь ни вы

достоинство,

⁽a) Habebit sinum facilem, non perforatum, ex quo multa exeant, nihil excidat,

Senec. de beat. vit. cap. 23.

твердо

достпоинство, по исканію и по милостии, но всегда по мнеможь. васлугамь; а вы семы состоить не токмо слава, но и устыхы правленія. Симы привель оны немедлівно добродівтель вы почтеніе, а порокы зділалы ненависнымы. Провінцій, возбудившись благороднымы между собою ревнованіемы, подали ему вы краткое время знатное число превосходныхы людей во всякомы роді, который, при другомы правленій, пребылибы незнаемы и безы пользы.

Накто никогда не умбав толь склонно обязывать, и никшожь не зналь лучше, какь уловлять учтивымь способомь сердца твхв, которыи могли ему показать услугу. И како оно видбло, что ему нужда во помощи ото другихь, кы исполнению своихы намбрений; то рассуждаль, что правона и благодарность требовали, чтобь столько любящимь себя благодытельствовать, сколько ему возможно. Всв дары ему даемыи, или то было преизрядное какое оружіе, или пребогатное тканіе, раздаваль онь своимь пріятелямь, смотря по охоть, или по нуждь каждаго изв нихв; да и говариваль онв часто, что самое лучшее украшение, и богатиство Государю, состоить вы томь, чтобь украшать и обогащать вбрно ему служащихь. И поистиннъ, говорить Ксенофонть, благодътельствовать своимь пріятелямь, и преодольвать ихв щедрогною, не ставлю я сего весьма удивительным вв человъкъ высокаго состоянія: но преодолъвать ихъ добротою сердца, усердіемь, и дружбою, также и чувствованть больше ушбхи во обязании ихв, нежели чувствующь они в полученіи милостей ; по сему точно нахожу я Кіра поистиннъ достойнымъ почтенія и удивленія. Первое изь сихь преимуществь выводить онь изь его состоянія и чина; но другое, изв собственных в того внутренностей.

Сими тпочно рѣткими достоинствами, пріобрѣль онь себѣ общее почтенїе и любовь какь отіь Грековь, такь и отіь Варваровь. Весьма утверждается представленное здѣсь отіь Ксенофонта симь, что никто никогда не оставиль Кїровы службы, чтобь вступить вы Царскую; а напротивы того, ежедневно премногое множество выходило изы Царскія, и принимало оную у Кїра отіь того времени, какь война была объявлена, и еще изы тѣхь, которыи были вы наибольшей милости при дворѣ, потому что всѣ они

швердо были увбрены, что Кірв лучше имв воздаств за

ихр услуги.

Не можно по правдъ сомнъватися, чтобъ молодийй Кірь не имбль великихь добродьтелей, и верьховнаго доспоинспва: но я пребезморно удивляюсь, что Ксенофонтів, описывая его, употребляеть токмо ясныя начертанія, и заставляющія ему удивляться, а не говоритів ни единаго слова обр его порокахр, особливожр, обр ономр безмбономо его властолюбій, которое было душею всбхо его двиствь, и напоследоко подало ему оружіе во руки на старшаго своего брата и Царя. Пристойноль Історіографу, котпораго главная должность есть, изображать добродбшели и пороки приличными имь красками, описывашь пространно такое предпріятіе, не упоминая нимало о своемь того похуленій? Но у язычниковь, властолюбіе и высокомбріе не токмо не - были почитаемы за порокв, но часто еще принимались и ва добродотель.

6. IV.

царь хочеть принудить грековь, чтобь они от-ЛАЛИ СВОЕ ОРУЖІЕ. ОНИ ВОСПРІЕМЛЮТЬ НАМЪРЕ-НІЕ, ЛУЧШЕ УМЕРЕТЬ, НЕЖЕЛИ ЗДАТЬСЯ. АБЛАЕТСЯ СЪ НИМИ ДОГОВОРЪ. ТІССАФЕРНЪ БЕРЕТСЯ ПРОВОДИТЬ ихь до самаго ихь отечества. Захватываетъ ОНЪ Обманомъ клеарха, и четырехъ человъкь прочихь полководцовь, когорыи всъ УМЕРШВЛЕНЫ.

Ксенофон. вь поход. cmp. 272. 292. 14. спр. 255. 257.

Греки, увбломившись на другой день по сраженіи. чтпо Кіра не стало, послали кв Арізю Варварскому Полко-Кір. кн. 2. водцу, утнедшему св своймв войскомв на то мбсто, св котпораго они пошли на кануно предо сражениемо, со при-Дюд. жи. ношеніемь ему, какь побъдишели, Персідскія короны вмъсто Кіра. В тожь самое время прибыли изь Персідскія армеи Посыльный от Царя, чтобь их принудить кв отдачь оружія. Они св гордостію отвытствовали, что не водится говорить такимь образомь побъдителямь. Ежели Царь желаеть имбть ихв оружіе; то пускай онв самв у них исторгнеть оное: но они лучше всв помруть, нежели его опідадушь. будежь онь ихь похочень воспріянь вь число

врно, и стоять за него храбро: но если думаеть (а) "здрлать ихв невольниками, какв побржденныхв, тобв "зналв, что они имбють вв рукахв чемв себя защищать, и что намбрились лишиться лучше жизни, нежели вольнодоти. "Посыльный прибавили, что имбють указв имв сказать, что ежели они пребудуть на мбств, на коемв тв ихв нашли; то отпложится оруже: будежв они пойдуны впередв или назадв, то почтены быть имбють за непріятелей. Греки на то согласились. Но которое я изв двухв предложеній донесу, предпріяль Присланный? Мирв пребывающимь на одномь мбств, война вступившимь вв походь, отвбтствоваль Клеархв, не извясняя ничего больше, дабы держать всегда Царя вв безвизввстій.

Оппевть Аргоевь Посланнымь греческимь быль такой, что находятся многіи другіи Персы внативый его, ко-торыи не могутів потерпёть, чтобь быть ему на престоль, и что онь побдеть завтра на самомь рассвыть для возвращентя вы Іонію: буде они желають сы нимы итти совокупно, тобь они прибыли кы нему ночью. Клеархы, посовытовавь сы начальствующими, пріуготовился кы отбытію. Оты того времени онь быль всегда коммандиромь, какь одинь токмо кы тому способный, ибо впро-

чемь, онь не-быль избрань.

Когда ночь настала; то Мілтоціть Оракіанинь, у котораго были вы комманды сорокь человых конницы, да три-ста пыхоты изы его земли, ушель кы Царю; а прочій всь Греки пошли поды Клеарховою коммандою, да и прибыли они вы полночь вы лагерь кы Арізю. Послы какы они построились; то начальствующій пришли кы нему вы ставку, гды присягнули они на союзы; а варвары кы тому присовокупили, что поведуть армею безы обмана. Вы утвержденіе договора, зарызали волка, барана, вепря, и вола: Греки омочали свои мечи вы крови пожертыхы, а варвары копейца своихы дротиковы.

Арїзй

⁽a) Sin vt victis seruitium indiceretur, esse sibi ferrum et iuuentutem, et promptum libertati aut ad mortem animum.

Tacit. annal. lib. 4. cap. 46.

Артаксерк.

Аріой не рассудиль заблаго возвращанням припемь, по котпорому они примыми, пошому что не нашедшимь ничего для своего препипанія вы послідній семнапиданть дней похода, надлежалобь еще больше преттерпвть возвращающимся. Итакв, пошель онв по другому пуши. Просиль онь ихь только сперва ишти поспешные, дабы убъязить отпо Царскія погони: но они не могли вы томь успыть по желанію. Подв-вечерь, когда они были блиско нокотпорых в деревень, гдб имв надлежало остановипься, развыжим опрепортовали, что видимь быль ныкакій обозь; по чему заключено, что непріятель быль не далеко. Начали они его ждапъ бодро. Назавпірве на самомь рассвыть, армея построилась такимже поряткомь, какь она была и во время бишвы. бодрость толь смблая устрашила Царя. Послаль онь кь нимь Провозвбсниковь, уже не св пребованиемь, какв прежде, опплать себъ оружіе, но говоришь о миръ и союзъ. Клеархъ, которому донесено об их прибыти, и который упражнялся вы построени своего войска, велблы имы сказать, чтобь они его подождали, длятого что онь не имбеть еще времени св ними говорипь. Показываль онв нарочно видь спеси и великоспи, дабы півмь означить свое бесстращіе; а св другой стороны, хотблось ему показать свою фалангу вь добромь состоянии. Когда онь кв нимь подшель со встми начальствующими, сколько ихв ни-было самых удалых выслушаль представление от Провозвосниково; то оно отвотствоваль, что надобно начать сражениемь, потому что армея, не имъя събсных припасовь, не можеть больше ожидать. Провозвъсники, пошедшій сь сими словами къ своему Государю, возвращились вскорв паки; от сего было явно, что Царь, или кто говориль его именемь, не далеко быль општулу. Сказали они, что имбють указь проводить их вы деревни, габ они Греки найдуть довольное изобиліе хльба и прочаго ; да и проводили они ихв туда подлинно.

Армея пребыла тамь три-дни, во время которыхь прибыль туда Тіссафернь отіь Царя сь братомь Царицынымь, и сь тремя другими знативищими Персами, препровождаемыми великимь числомь начальствующихь и слугь. Поздравивши Полководцовь, кои вышли кь нему

на встрБчу

на всторбчу, говориль онь имь чрезь толмача, что будучи сог мнемонь. сбар Греціи, и видя их вашедших вв напасть, изв которыя трудно имь вытти, ходатайствоваль онь обы нихь кь Царю, дабы ему позволено было отвесть ихь вы природную землю, вбдающему совершенно, что когда они туда прибудуть вы добромы здоровый, то ни они сами, ни ихв городы не повабудутв такія пріязни. Что Царь, не извясняя себя еще точно, повелбль ему пришти кв нимь, и спросипь, чегобь ради воспріяли они оружіе на него; да и совбтоваль онь имь, отвътствовать Царю такимь образомь, который бы тому могь понравиться, а егобь. Тіссаферна привель вы состояніе, имы служить, ,, боги , намь свидытели, отвытствоваль Клеархв, что мы , приняли службу не для того, чтобь воевать на Царя, , ни ишши прошивь него. Кірь, укрывая свой походь ра-, зными видами, привель нась почипай до сихь мъсть, и , ничего намь не объявиль, дабы ему лучие можно было , напасить на вась нечаянно. Когда уже мы его увидьли " зашедшаго вы бъду; то намы спыдно было его оста-, вишь, получивши от него великіе милости. Но поне-, же онь скончался; по мы не обязаны больше споять вы , нашемь словь, да и не желаемь мы какь споришь выко-, ронб Аршаксерксу, шако и разворящь его вемли, а при-"помь и никакія ему не хопіимь двлапь прошивности , толькобь онь самь не противился нашему возвращению. , Ежелижь кто на нась нападать будеть; то мы по-, піщимся, при помощи боговь, храбро себя оборонянь: , а неблагодарны не будемь півмь людямь, котпорым "намь нъкоторую покажуть услугу. " Тиссафернь на сте говориль, что онь донесеть всв сти слова Царю, а имь принесеть отвыть. Не возвратился онь на другой день, чито привело Грековь вы беспокойство; но прибыль оны кы нимь на третій, и сказаль, чпо выпросиль прощение по многих и великих в сопрошивлениях в. представляемо было Царю, что не должень онь быль дань позволение, чтобь безь наказания могли возвращинься вь домы свои такій люди, который дерзнули нагло пришши на него св войною. " Наконецв, говориль онв, " вы можете теперь быть увбрены, что не будеть вамь " нималаго помбщательства в вашем возвращении, и имб-Tomb IV. eme

Артаксерк, , еще вы бышь снабдоны собсными запасами, или позво-, лено вамь будень покупань ихв за деньги. Но и вы пакже должны присягнуть, что пойдете не двлая нималаго вреда, и будете себъ брать токмо нужное, , ежели вамь не будушь гдь чего давашь. " Сіи договоры были подпіверждены кляпівою св оббихв сторонв. Тіссафернь, и Царицынь брашь, дали свои руки Полковникамь и Сопникамь, и взяли взаимно от нихь. Потомь Тіссафернь отбыль для исправлентя своих внуждь, давь имь объщание, какь наискоряе возвратишься, чтобы

опправипься св ними вв свое правленіе.

Греки ожидали его больше двашцати дней, пребывая вы лагеры близы Арізя, кы которому прівжжали часто его брашья, и прочій сродники, также и ко Начальникамо его армеи другіи Персы, которыи всю увбряли ихв Царскимь словомь, что онь больше не будеть памятовать того что заблалось; тако что видно было, что Арізева дружба кв Грекамв, опичасу холодняе спіановилась. Сія перембна приводила ихв вв беспокойство. Многіи изв Начальниковь пришли кь Клеарху, также и кь другимь Полководцамь, и говорили имь: "чего мы здёсь еще , ожидаемь? Не знаемь ли мы, что Царь хотбль бы , нась видёть всёхь погибшихь, дабы тёмь устращить "другихь? Можеть быть, что онь нась удерживаеть , до того, пока всв его соберутся силы, или пока по-, сланным от него займуть всв проходы, гдв намв над-, лежить итти: ибо никогда онь того не попустить, , чтобь мы, возврантившись вы Грецію, могли разгласить "нашу славу, а его спыдь. " Клеархь отвътствоваль представляющимь ему сте: что ежели пойти безь оттуска Царскаго, то симь разорвется св нимь согласів, и объявится война, длятого что нарушится трактать; что имбють они остаться безь проводника вы чужой земав, во котпорой никто не захочеть имь дать пропитанія; что Аріэй бы ихв оставилв, также и пріятели ихв завлались бы имв непріятелями : что онв не знаетв. ньть ли еще других каких рыкь, чрезь которые надобио переправлянием, но хоннябь и не-было кромь Евфрана, однакобь невозможно было и чрезь него переправипься, ежели тамь хотя малое будеть сопротивление:

что будебь надлежало сражаться, то они были безь мнемонь. конницы прошиву таких непріятелей, у которых она находилась и великая и преизрядная, тако что, хоття и одержинися побъда, однако починай бесполевная; а ежели будуть побъядены, то погибель имбеть быть всеконечная. "Сь другой стороны, какь бы Царь, имбя толь , много другихь способовь ко погубленію нась, даль намь , свое слово, хопія его нарушиль, дабы навеснь на себя , проклятіе от боговь и человьковь?

Между тъм Тіссафернь прибыль сь своймь войскомь для возвращентя вы свое намысничество. Итакь, отправились они всб вмбстб, подо предводительствомо Тіссаферновымь, который имь промышляль запась. Аріой, и его всв, становились вы лагерь св Варварами, а Греки особливо, носколько подалбе от нихв; что самое всегда подпіверждало между ними взаимныя недовбриванія другь другу. Съ другой стороны, случались ссоры за дрова и за праву, копторые опичасу больше оптвращали другь отв друга сердца. По трехв дняхв похода, прибыли кв Мидійской ствів, которая имбеть сто футовь вышину, двапцапь в ширину, да восемдесяпь верств в длину : 20 Параона вся состроена изв кирпича, связаннаго бітуміномв, сантв. тоесть, густою и вяскою матеріею, как Вавилонскіе стівны, от котораго города она однимь своимь концомь была не подалеку. Когда ея перешли; то ушли тритцать двб верспы вб два-дни, да и пришли кв рбкв Тігру переправившись чрезь два ел канала, здвланным человвческими руками для напоенія земли, пошомо переправились чрезь Тігрь (*) по-мосту, здбланномь на дватцати седми судахь близь Сітаки, который городь есть очень великь и многолюдень. По четырехь дняхь похода, прибыли они къ другому городу, пакже очень сильному, называемому Опісь. Встрвтились они тамв св зазорнымв Артаксерксо-

^(*) Походъ Грековъ, и всея прочїя армеи, от другаго дня послъ сражентя, до переправы чрезв Тігрв, наполнень вв Ксенфонтовыхв словахь превеликою темнотою, которунбь надлежало, для совершенныйшаго извяснентя, вы полковать пространною діссертациею. Мой плань не позволяеть мнь вступать вь сін разобранія : я сіс оставляю особамь искусньишимь меня.

Артаксерк. таксерксовымь братомь, который вель, изв Сузы Экбапіаны, на помощь ему, войско очень великое. Удивился онь преизрядному расположенію Греческія армеи. О птуду, перешедни Мідійскіе степи пришли, шедши шесть дней, кв нвкоторому мвсту, называемому, партзатісыны деревни, св котпорых в доходы получала оная Государыня. Тіссафернь, вь ругашельсиво памяни Кіровы, кошорый быль любезнВишій ея сынь, попустиль Грекамь ихв грабить. Идучи непрестанно далбе по-степи вдоль по Тігру, котпорый у них в быль на ловой рукв, пришли они вы Кинею, городь очень великій, и богашый; а ошшуду кв рвкв Забашу.

Причины недовбриванія умножались ежедневно между Греками и Варварами. Клеархв рассудиль заблаго, поговоришь о томь однажды и твердо сь Тіссаферномь. Началь онь увеличиванть ему ненарушимую свянюень договоровь, котпорым ихв соединяли совокупно. " Человъкв, котпорый , бы признаваль себя винованнымь вы кляпвопреступлени, могь либь жинь спокойно? Какь бы онь убъжаль отв , гнбва боговь, бывшихь свидвшелями союзовь? И , как бы онь ушель от их мщентя, потому что их в , сила повсюду распространяется? Потомв онв говорилв, и доказаль многими доводами, что Греки были принуждены, по собственной своей пользв, быть ему вврными; а чтобь имъть отстать от его дружбы, то надобно напередь имь опістань не токмо опів закона, но опів ума и отпр всякаго разума. Тіссафернь себя показаль, что бушпо ему угодна была сія рібчь, и говориль Клеарху со всякимь оказаніемь совершенныя искренности, дая ему нъсколько знашь, что нъкоторыи люди наговаривали ему Тіссаферну на него. Ежели вы хоппипе привесть сюда свои в начальниковь, говориль онь ему, то я покажу твхв. кото ыи на вась взводять. Удержаль онь его у себя ужинашь, и показаль ему большую дружбу предв прежнимв.

На завтове Клеархв предложиль вы собрании, чтобы повесны кв Тіссаферну всбхв коммандировь надв полками. Особливое оно имбло подозрбние на Менона, о котпоромо ведаль, что тоть разговариваль наединь св Сатрапомь при Аріяв; а св другой стороны, имвли они между собою нъкогаз ссору. Нъкошорыи представили, что не надлежало всемь главнымь ишпи ко Тіссаферну, и что

благоразуміе

благоразуміе піребовало, чтобь не вірить сліто словамь мисмовь. Варвара того. Но Клеархв всячески о томв домогался, ине пересталь, пока не получиль того, что посланы св нимв четыре прочіи Полковника, да дватцать человоко Сотниковь, за котпорыми приказано сабдовать около двухь сотів человый воиновы, поды видомы покупки себы пиши вы Персідском влагерь, вы которомы быль рынокы. Когда они прибыли кв Тіссаферновой ставкв; то впущены туда пять человбковь первыхь Полководцовь, а именно, Клеархв, Менонв, Проксенв, Аргій, и Сократь; но Сотники остались при дверяхв. Тотчась, по нВкотюрому положенному между ними знаку, находившійся внутом, были взяпы а прочіи всв побиты. Нвкогнорый изв Персідскія конницы побъжали по семь по-полю, и порубили встх попадшихся имь Грековь, какь свободныхь, такь и невольниковь. Клеархь быль повезень сь прочими кв Царю, который повелблв головы имв отствив. Ксенофонтр пространно описываеть нравь и свойство каждаго

изь сихь начальствующихь.

Клеархв быль храбрь, смвль, весстрашень и способень кь великимь предпріятіямь. Храбрость вь немь не была продерзосная, но правимая благоразуміемь; онь, находясь во самой крайней напасти, всегда было непоколебимь. Любиль онь войско, и не оставляль его быть ни вь какомь недостаткъ. Умъль онь приводить себь вь послушание, но страхомь. Взорь у него быль свирбный, слово не глашкое, наказание ошь него скорое и жесшокое: попускался онв иногда вв гнбвв, но топпчась вв себя приходиль: наказываль онь всегда справедливо. Главныйшее его правило состояло во семо, что ничего невозможно заблань изв армеи, ежели св нею поступань не срого; да ото него и произошла сія рвчь, что воинв больше долженствуеть бояться своего полководца, нежели непріятиеля. (а) "Воины почитали его храбрость, , и опідавали справедливость его достоинству; но боя-, лись они его нрава, и не любили служинь подв его "комманлою. " Словомв, говорить Ксенофонть, войско предь нимь такь трепетало, какь ученики предь же-

⁽a) Manebat admiratio viri et fama, sed oderant.

Tacit. Histor, lib 1, cap. 68.

TA. 74.

Армаксерк. стпоким учителем в. Можно к в нему приложить стю Тацітову рбчь, "что безмбрною срогостію портиль он и Тан. авто-, преизрядныя свои дбиствія: Cupidine feueritatis, in his etiam,

пис. ки, quae rite faceret, acerbus,

Проксень быль изв беодіи. Отів самыя своея молодости желаль онь себь великаго, и попицался, чтобь быть того достойнымь. Не жалбав онв ничего для своего настпавленія, получаемаго от Леонтінскаго Горгіа, славнаго Решора, котпорый за оное браль очень высокую цену. Когда оно себя увидбло во состояни коммандовань, и аблань добро своимь другамь, также и отв них получать оное; то пошель вы службу кы Кіру, надбясь у него произойши. Славолюбія во немо не небыло; но не хотбль онь ишти къ славъ другою дорогою, какь токмо путемь добродьтели. быль бы онь совершенный полководець, ежелибь у него всегда подь коммандою были храбрыи токмо, и знающий воинское правило люди, и пришомь будебь только надлежало быть любиму. Онь больше боялся, бышь вы недружбь сы своими воинами, нежели воины, бышь св нимв вв несогласти. Думаль онв, что довольно было для коммандира, хвалить токмо изрядныя двла, не наказывая за злыя: того ради и быль онь любимь отв чесных и добрых в людей, но други употребляли во зло его тихость. Скончался онь вы тритцашь лъшь.

Изв сихв двухв человвковв, описанныхв теперь мною послв Ксенофонпа, (а) "ежелибв можно было слить од, ного, тобв здвлалось нвчто совершенное, оппнимая отв, каждаго его недостатки, а оставляя токмо добродвте, ли., Но весьма рвтко случается, чтобв одинв и тотже человвкв, (в) какв Тантв говорить обв Агртколв, могв себя показывать, смотря по разнымв обстоятель, ствамв двлв и времени, то тихимв, то свирвтымв,

" makh

⁽a) Egregium principatus temperamentum, si demptis viriusque vitiis, solae virtutes miscerentur.

Tacit. Histor. lib. 2. cap. 5.

(b) Pro variis temporibus ac negotiis seuerus et comis . . . nec illi, quod est rarissimum, aut sacilitas auctoritatem, aut seueritas amorem deminuit.

Tacit. in Agricol cap. 9.

, такв что, ни тихость бы ничего не уменьшала отв мнемовы , власти, ни жестнокость бы ничегожь не отпнимала у люб-

, ви кв нему.,,

Менонь быль изь Тессаліи, человый скупый и славолюбивый, но онв быль славолюбнымь токмо для того, чтооб удовольствовать свое сребролюбіе, а желаль чести и любви, для денегь же. Искаль онь милости вы великих в людяхв, и вы сильныхв, чтобь быть вы состояніи, ділать безопасно всі несправедливости. Для полученія себь желаемаго, ложь, обмань, и кляпвопреступленїе ни за - чіпо у него были : искренность, усердіе, и добрую совбств, почиталь онь за слабоств и безумие скоттское. Не любиль онь никого; а буде кы кому являль дружбу, то токмо чтобь обмануть. Какимь образомь ставится вы славу богочтение, добродытель, и честь; такь онь чванился несправедливостію, плутовствомь, и предатпельствомь. Получаль онь себь милость у великихь людей ушничествомь и навътами, а кв воинамь приходиль вы любовь попушениемы самовольства, и дыланиемы всякія неправды безопасно. Наконець, стпарался онь заблашь себя страшнымь чрезь зло, которое онь двлаль, и починаль за благодъяние онго себя, кому оно того не учи-

Я-было подумаль опиставинь сій описанія, прерывающія порядокь Історіи. Но понеже люди всегда и везды себ подобны и тівжь; то я рассудиль, что сій изображенія не могуть быть неугодны чипатислямь.

6. V.

отшествие десяти тысячь грековь отъ вавилонскія провінціи до трапезунта.

Когда Греческій Полководцы были задержаны, а слів Ксеноф. довавний за ними побины ; що Греки остались вы преве кур. км. 3. ликой боязни. были они за дв тысячи, или за-дв ты-и 4. сячи за четыре-ста верств отв Греціи, будучи окружены великими ръками, и непріятельскими народами, не имъя ни помощи, ни прогодника; да и никто ихв не снабдоваль запасомь. Вь общемь своемь уныни, не копівли они ни кущать, ни спать. Около полуночи, Ксенофонть, молодыи

лодый человоко изо Авино, но смысленный и благоразумный выше своих в лошель ко нокопорымь начальствующимь, и имь представиль, что не надобно теряшь время; что крайняя есть важность вы томы, дабы предварить худыя намбренія их непріятелей; что сколько ихв ни мало, однако они здвлають себя страшными. ежели покажущь смълость; что впрочемь бодрость, а не многолюдство подаеть побъду; и что прежде всего надлежить выбрать коммандировь, потому что армея безь главнаго, есть како толо безо души. Тотчасо собрались на совбтв, вы коемь было больше ста человых начальных в людей. Когда Ксенофонта попросили говорить; то онв вывель очень пространно доказательства, кв котпорымь сперва прикоснулся онь слехка; а по его совыту и опреабляющь коммандировь, а именно, Тімазіона на Клеархово мбстю; за Сократа, Ксантікла; вмбсто Агіа, Клеанора; Філезія, за Менона; а Ксенофонта, на мосто

Проксеново..

Предь самымь свытомь собрами армею. Главный говорили рачь ободряя войско, а между прочими Ксенофонть. "Господа таварыщи, говориль онь; весьма для , нась печально, что мы лишились толь многих храбрыхв , людей отв подлаго предательства, и что мы видимв "себя оставленных отпр наших пріятелей. Однако не , надлежить подвергнуться нашему нешастію: и буде мы , не можемь побъдить; то изберемь лучше умереть слав-, но , нежели предатнься во власть Варварамь , от кото-"рых мы постраждем самое крайнее мученіе. Приведемь "себь на память славную битву Платейскую, Термо-"пільскую, Саламінскую, и пюль многіе другіе, на ко-, порых наши предки, хоптя были и в небольшом чи-"слъ , преодолъли и побъдили бесчисленные Персідскіе "армеи, и здблали имо во вбки стращно имя Греческое покмо. Ихв точно непобъдимой бодрости одолжены мы , честію, что не признаваемь на земль другихь надь собою "властелиновь, кромь боговь, ни инаго благополучія, , какв токмо едину вольность. Сіи боги будуть кв намв "благопріятны, мстители за клятвопреступленіе, и "свидвшели нарушенію вврносши непріяшельскія : и пене-"же св ними двлается брань, когда нарушаются трактаm IIIbi e

"пы, и чпо имв угодно уничижаны великихв, а возно-миемовъ, синь малыхв; но подлинно они сами будунв сражанься "св нами и за насв. Впрочемв, господа наварыщи; какв мы не имвемь другаго способа кв спасеню себя, кромв, нокмо чно побвдою, конюрая намв буденв вмвсню всего, и воздасны св лихвою за все, чего мы можемв бынь ли"шены; нобв я думаль, буде и вамв ню угодно, чно, для скорвинаго опшесныя, и не нюль нягоснаго, имв"лобв бынь полезно, избынь всв негодные вещи, а осна"винь нюкмо нів, безв конюрыхв всеконечно обойнись не возможно. "Всв воины вв самое ню время подняли руки вв знакв подпверждентя и согластя на все, чно неперь имв предложено; да и не неряя времени пошли жечь свой снавки и нельги: имвыши излишнюю рухлядь, ссудили

ею другихв, а прочее все было сожжено.

Намбреніе армеи было ишши безь смятненія, и безь наглосшей, ежели не будеть сопрошивленія возвращенію ея : вы прошивномы же случай, прочищать себы путь мечемь, и пробиваться сквозь непріятелей. Итакь, пошла она вы походы, здылавы превеликое четыресторонное ополченіе, а вещи имбя в срединь. Хірізофь Лакедемонянинь быль на преди; два старыи Полковника коммандовали правою и абвою стороною того четыречастнаго полка: но Тімазіонь и Ксенофонть, какь молодшій, шли позади. Первый день быль имь очень жестокь, потому что не имбя ни конницы, ни пращниковь, были они крайно обесчрезь оппрядь посланный на нихь. Нашли они способь на сію безгоду, следуя Ксенофонтову совету. Изь Родянь, бывшихь вы лагерь, выбрали они двести человбкв, коихв воружили пращами, да и прибавили имв плашы для ихв ободренія. Мешали они вдвое далве Персянь, длятого что у нихь были свинцовые пули, а тв употребляли на сїє большій кремни. Воружили пятідесять человыко конницы, давы поды нихы лошадей, кои везли багажь, а вмъсто сихь употребили другую тяглую скотину. Посредствомо сея помощи, другому отряду, посланному от внепріятелей, было весьма от вних влюто.

По нѣскольких днях похода, Тіссаферно явился со всѣми своими силами. Удовольствовался оно сперва тревожить токмо Греков , котпорыи непрестанно шли да-

Дошаксерк, Лве. Увидвишижь, что, когда надлежало уступать назадь при непріятель, ченырестпоронное ополченіе было очень безгодно для гористыя земли, для плетней, и ради друтихь препонь, которые могуть принудить кь разорванію онаго, перемвнили они вы немы форму, и пошли вы два ряда , вмбщая в промежупках небольшой свой обозь. Заблали они подсаду состоящую во шести стахо человбкахв отборныхв людей, изв котпорыхв сочинили шесть рошь, раздвленных на полусошни, и на десяшки, чтобь их приводинь в движение способные было. Когдажь оныи ряды сомкнутися; то сій были позади, или шли по бокамв сь оббихь сторонь, дабы чрезь то не быть вы тысноть: но когда пів раздвлянся; то сійжь наполняли позади пустое мбсто между обоими рядами. Ежели надобна была помощь на нъкоторомь мъсть; то они туда тотчась бъжали. Греки выдержали многія нападенія, но были пів не весьма жесіпокія, да и безь большія упірапіы.

Пришли они кв рбкв Тігру. И какв не возможно было чрезь нея перейши, ради ея глубины; що, не имбя лотокь, принуждены были переходины чрезь Кардукскіе горы, длятного что не-было другія дороги, и что полоненики сказывали, что входять оттуду вь Арменію, гдв переходять чрезь Тігрь при его вершинахь, и попіомь чрезь Евфранів, котпорый отів него не очень далеко. Чтожв бы захватиль ущелья, прежде нежели непріятель тамі засядепів, нашли заблаго пойти ночью, дабы прибыть на рассебий кв горамь, какв що они и здблали. Хірізофь вель всегда передовое войско сь стрвлками, сверых своего обыкновеннаго войска; а Ксенофонты заднее, имбя токмо у себя воиновь тяжелымь образомь воруженныхь, длятого чино сь инбив оно ничего не больось. Жишели тол страны вахванили многіи пагорки, св которыхв надлежало ихв зганять; а сіе не могло двлаться безь великаго труда и ббаствія.

Начальствующи имбли военный совбтв, и положили остпавиль всю валовую скоппину, в котпорой не-было необходимыя нужды, также и всбхо невольниково недавно взятныхв, длятого что та и други заблають великую остановку походу во больших ущельяхо, сквозь кои надобно инппи; сверьх в того, что надлежало имбть боль-

ше корма , и чио , конорыи смотрбли за скотомв , не- мнемомв. были годны ко сраженію. Сіе учрежденіе было немедлонно исполнено. Продолжали они походь то сражаясь, то отдыхая. Переходь чрезь горы, продолжавшийся седмы дней, утрудиль попремногу войско, гдв здвлалась имь нькоторая убыль. Наконець, пришли они кв нвкоторымь деревнямь, вы коихы изобильно нашли хлыба, и габ армея отдыхала несколько дней, чтобь справиться отв жестоких в трудовь ею понесенных в в сравнени коих все

что она ни претерпъла въ Персідъ, было ничто.

Но увидвли они вскорв, что находились вы новомы ббдстви. Почитай при самых горах была рвка, именемь Центріть, шириною во-сто сажень, которая остановила походь. Надлежало имь какв защищать себя отв непріятелей, кои за ними гнались св тыла, такв и отв Армень, воиновь тоя земли, которыи стояли по ту сторону рбки на берегу. Покусились они вшуне переправлянься вы такомо мъстъ, габ вода была по мышки; но уносила ихь быспірина теченія, коей тяжесть оружія не допускала ихв сопрошивляться. По щастію, нашли они другое мбсто, не толь глубокое, чрезв которое вомны видбли переходивших в тоя земли жителей. Надлежало употребить великое искусство, постршность, и бодрость, кв разгнанію непріятелей св оббихв сторонв. Наконецв, переправилась армея чрезв рвку безв великія упірапіы.

Погномь шла она спокойные, перешла вершины Тігровы, и пришла кв небольшой рвчкв Телебов, коя есть очень изрядная, и имбеть многіе деревни по берегамь. Тамь то начинается западная Арменія; а была она подв коммандою у Тірібаза, Сатірапа весьма любимаго Царю, и котпорый имбль честь сажать (*) того на коня, когда онь находился при немь. Сей оббщался дань свободный пропускь армев, и попустить брать воинамь все, вы чемы имы была нужда, толькобь они не двлали никакова раззоренія идучи: было сїє принятно и исполнено св оббихв стпоронв. Тірібазв шелв всегда во стороно от армеи, во небольшомо от неж

расстю-

^(*) Во Францусском в перевод в св Ксенофонта стоить, что онь Ему ДЕРЖАЛЬ СТРЕМЯ САДЯШЕМУСЯ НА - ЛОШАДЬ: но не подумано : что у древнихо не - было стремянь.

Армаксерк. Расстояни. Выпало великое множество снога, который ивсколько обеспокоиль войско. Уведомленось чрезь полоненика, что Тірібазь имбль намбреніе напасіль на Грековь при переходь чрезь горы, вы ныкоторомы ускомы мысть, гдь необходимо надлежало ипппи. Они его упередили, и захващили оное сами, обращивши непріятеля во богство. Посль ныскольких дней похода по степямь, переправились они чрезь Евфратть близь вершины, гдв имв вода была только по - поясь.

Пошомь весьма они много прешеривли ошь остраго сбвернаго вбигра, котпорый имь дуль вы лицо, и занималь духь: такь что, принуждены они были жертву принесть выпру; и сталось, что оный утихв. Шли они по-сныту, который быль глубиною отв пяти, до шести футовь, опичего померло много слугь, и возовыя скоппины, шакже и припцапь человоко воиново. Грблись они у огня чрезь всю ночь: ибо много они тамь нашли дровь. Назавтрее. еще шли весь день по-сногу, таб многи како со голоду. такь и пришедь вы великую слабость, пали на дорогь, и лежали полумершвы. Когда имь дано было Бошь; що они получили себь облежчение, и продолжали свой путь.

Непріятиели за ними непрестанно гнались. Многіи. когда ночь ихв застигла, остались на дорогв безв огня и безь хлаба; такь что насколько изв нихв умерло, а непріятиели, гнавшійся за ними, похитили ихв рухлядь. Осталось также тамь носколько воиновь, из которыхь одни лишились зрвнія отпр-снвгу, а другіи отпанобили пальцы у ногв. Прошивь перваго зла, хорошо было имтть что нибудь чорное предо глазами; а противо другаго, шевелинь всегда ногами, и разуванных ночью. Пришедши кв нькошо, ому выгодныйшему мысту, рассыпались они по ближнимь деревнямь, чтобь тамь оправинься и опдохнупь. Спіроеніе было у сихв людей подв землею, а на верьху нъколюрое отверстве, как у колодезя, в которое сходили по лосниць; однако, другой быль схоль для скоппины. Нашли они сесь тамь овець, коровь, ковь, и курять; также пшеницы, ячменю, и събсных травь : а для пишья, нашли пиво, котпорое было очень крвпко. сежели не прибавлять вы него воды, но тыть казалось слашко, кошорыи ко нему привыкли. Пили они его цев-KOKO

кою изв сосуда, вв котпоромв оное находилось, а на мнемовь. немв видимь быль плавающий лимень. Хозлинь, у котпораго стнолль Ксенофонтів, приняль его очень ласково, еще и указаль ему ніжотпорое міжото, гді было спрящано віно; да и подариль онів ему ніжолько лошадей. Научиль его также привязывать кі ногамь ніжотпорый родь лыжь, и тожь зділать и возовой скоттинів, дабы имь не обрушиванься вы сніть; безь чего, иміть вы они уходить вы оный по подпруги. Армея, отпрохнувши вы сихь деревняхь чрезь седмь дней, паки отправилась вы путь.

Шедши седмь дней, пришла она ко роко Араксу. называемой шакже и Фазою, кошорая была шириною почипай на - сто футовь. Два дни спустя, увидьли они Фазіановь, Калібянь, и Таоковь, которыи захватили ущеліе вы горахы, чтобы ихы не допустить сойти на равныя мбста. Ясно имб было, что надлежало необходимо сразипься; да и опредвлили они учинить сражение вы тюпы самый день. Ксенофонтів, усмотрівв , чито непріятели берегли токмо обыкновенный проходь, а гора была распроспраненіемь на двенапіцапь верспів, предложиль отрядинь носколько человоко, чтобь засбеть на верьхахь, которыи висбли надь непріятелемь; а сїє учинить было способно, оппнимая у них всякое подозрвние о намбрении ночнымь походомь, и нападая обманомь сь большія дороги, дабы півмь задержаннь варваровь. Сте было и исполнено такимь образомь: ибо варвары обращены вы бытство, чемь и оставили свободный проходь.

Перешли они чрезв Калібскую землю; а Калібяне были храбрвйній изв варваровы швхв мбешь. Когда имы удасшся кого нибудь убишь; що они опірвзывали ему голову, и показывали ея св пвніемв и плясаніемв. Сидвли они по большой части вы своихы городахы; а когда армея шла, що они нападали на заднее войско оставивы сперва вы прикрыпій все полевое богашство. По двенатрани или по пятнапіцати дней похода, пришли они кы ніжопорой очень высокой горів, называемой Текка, сы котторыя видно было море. Первый увилівній оное, громко сы превеликія радостий кричали чрезы довольно долгое время; а сте подало причину Ксенофонту думать, чито на передовое войско учинено нападеніе. Тотичась онь

Армаксерк, побъжаль къ нему на помощь. Когда стали ближе, пю услышали ясно, что кричали они: Море, Море; чего ради превога погда перембнилась вы радоспы и веселіе: а когда всв взошли на верыхв, то слышанв быль тогда нвкотпорый глухій токмо шумь во всей армев, длятого что всв воины кричали совокупно: Море, Море; и не могли удержанцься чнобь не плакань, и не обнимань своихь Сопниковь и Полковниковь. Тогда, не получивши никакова приказа, набрали они камней, и поставили Трофей

изь переломаных в щитовь и оружія.

Ошпуду подались они кр Колхідским горамь. была тамь одна гора выше всвхв прочихв, на котпорой жители тоя земли засбли. Греки построились ко сражение на низу при горб, длятого что не была она невсходима. Ксенофонты не рассудиль заблаго, итпи строемь, но верьвію, потпому что воины не могли соблюсть своих рядовь на шорохованной земль, конторая была вы нъконторыхь мъстахь способна кь всходу, а вь иныхь очень трудна, отчего они могуть лишиться бодрости. Сей совбнів быль подтверждень; да и построена армея онымв образомь. Нашлось восемдесять верьвей воиновь тяжелаго воруженія, каждая около ста человівкі, сі тысячію и осмью спами лехко воруженными, разденными на - при стам, изв которыхв одна была на правой сторонв, другая на лъвой, а прешія вы срединь. Посль какы оны ободриль свое войско, представивь, что то было последнее препяще, котторое ему осталось преобороть, и по призваніи ві помощь богові, каждый пошель взбираться на верыхв. Непріятиели не могли выдержать удара, и рассыпались врознь. Они, сшедши св горы, стали лагеремь при деревняхь, вы когпорыхы они нашли довольно сыбсныхы заmacobb.

Тамв случилось имв приключение очень странное, и котпорое было причиною великому страху и ужасу. Ибо. какв тамв находилось премножество ульевь пчельныхв, то воины начали теть медь, а на натвишихся напаль на нихь понось обоими исходами сь бредомь. бывши не толь больны, подобны были упившимся до - пьяна людямь; но другіи неистовымь и умирающимь. Вся земля была покрыта міблами, како бутіно посло бою. Однако никто изб них в не умерь :

не умерь; а зло и переспало мучить на другой день око- миснов. ло тогожь времени, вы кое напало. Воины встали на тре-

какь бывающь посль сильнаго проноснаго.

Два - дни спустия, армея прибыла вы близость кы Транезунту, котпорый есть греческое поселене отты Стыонляны, стоящему при Эвксінскомы - понты, или Черномы моры, вы Колхіды. Пребыла она тутты вы лагеры ровно тритидать дней. Исполнили они обыты, коими обязались Юпитеру, Геркулесу, и другимы богамы, дабы имы благополучно возвратиться вы отпечество. Отправили тамы и поттыху бытаніемы просто, и ристаніемы на коняхы, борьбою, кулачнымы боемы, и такы называемымы Панкраттономы; а все сте препровождено сы великою радостію и торжествомы.

§. VI.

греки, претерпъвши многіе трудности, и преодольвши превеликія бъдствія, приходять наберегь прямо противь візантіи. Переправившись чрезь проливь, принимають службу у севта бракійскаго государя. напослъдокь ксенофонть, перебхавь чрезь море съ своймы войскомы, доходить до пергама, и соединяется сы тімброномы лакедемонскимы полководцомы, который шель на тіссаферна и фарнабаза.

По принесеніи жершвы разным богам , и по от Ксеноф. ка правленіи потбхв, стали они совыть держать о томь, уто куда имь итти возвратившимся. Положено было, возвратиться вы Грецію морем ; а для сего Хірізоф обыцался итти кы Анаксібію Спартанскому Адміралу, который ему быль другь, вы надежды получить от него суда. Отправился оны кы нему вы тожы время. Между тымы Ксенофонты учредилы порядок , коему надлежало быть, и предосторожности , пріемлемые для безопасности лагеря вы рассужденій сібсных припасовы, и конскаго корма. Рассудиль оны заблаго промыслить себы ныскалько

дошиксерк. Сколько судовь, сверьхь оныхь ожидаемыхь. было несколь-

ко походовь на сосбднии народы.

Когда увидели, что Хірізофо не тако скоро возвращался, како чаяли, и что начало клоба недоставать; то рассудили возвращанных сухимь путемь, дляного чно не-было довольно судовь на всю армею; а оныя посадили ма себя, кои предзрвние Ксенофонтово промыслило, жень, стариковь, и немощных со всею бесполезною рухлядію. Армея продолжала свой походь. Простояла она десять дней вь (*) Церазонть. Учинень тамь общій смотрь войску, коптораго нашлось св восемь пысячь св шесть сотв человый, оставшихся почитай отв десяти тысячь: прочи померли вы походы оты трудовы, оты больней, или omb panb.

Вь то краткое время, вь кое Греки пребыли на семь кряжу, были разныя движенія какв опів житпелей тоя земли, такв и отв нокоторыхв начальствующихв завидовших во власти Ксенофонту, и старавшихся учинить его ненависнымь войску. Сей, шихостію своєю и мбрностію, удержаль всв сій движенія, растолковавь воинамь, что спасеніе их вависьло от согласія и единодущія, соблюдаемаго между ними, и шакже от послушанія, кое

они будуть опідавать своимь главнымь.

Изь Церазонта прибыли они вы Коттору, котторый городь быль не далеко опппуду. Тамь начали паки совътовать о пуши и способъ возвращения своего. Жители тоя спіраны сказывали, что сухимь путемь будуть трудмости почитай непреодолбемые, ради уских в мость и рбкв, чрезв котпорые надлежить переправляться. Обвидали они дапь Грекамь суда. Сте имь показалось безопасныйшимь. Итакь, армея свла на суда. Приплыли на другой день вы Стнопы городы Пафлагонский, а поселение Милетское. Хірізофь прибыль тудажь сь галерами, но безь демегь, коппя воины и надвялись ихв получинь. Онь удостовбриль.

^(*) Городо Церазонто пришело во славу ото вишенныхо дерево, кошорыя отпуду Лукулло привезо первый во Італію, а изо сел расплодились оных во всемь западь.

плушарх. ав жиш. Лукулл.

стовбриль, что заплачено будеть армев, когда она мнемонь. сыбдеть сы Эвксінскаго Понта, и что ихь отшествіе прославляемо было повсюду, и двлало матерію разговоровь

и удивленія во всей Греціи.

Воины, видя себя во близости отво Греціи, желали Ксеноф.ки. носколько получинь добычи прежде своего во нея прибы-6. стран. тія ; а по причинъ сего , намърились они выбрать себъ Полководца, котпоромубь имбть полную власть, вмосто того, что по то время всё дёла определяемы были вы военномь совыть по большинству голосовь. Возвели сни свои мысли на Ксенофонша, и просили его, чтобь онь благоволиль приняпь стю тягость на себя. Не - быль онь нечувствишелень ко чести, чтобь быть главным коммандиромь; но предусмотрвваль изв того воспоследованія: попребоваль онь времени на рассуждение. Засвидътельствовавь искреннее возблагодарение, кое вы немы пребывало за предпочинение ему, представиль, что, для убъжания отв зависши и несогласія, польза дблв и армеи казались шребовань, чинобь имь выбрань Полководца изь Лакедемона, котпорый дбиствительно находился властелиномь нады всею Грецією, а онв. для сего избранія, больше буденів имбить охопты кв ихв содержанію и заціищенію. Доказаппельство сте встыв не полюбилось. Закричали они, что не хотять завистть рабски от Спарты, ни опредъляпь своих в начинаній по тому, что ей буденів угодно, или нъшь; да и убъждали его еще больше, воспріяшь главную комманду. Тогда, будучи принуждень извяснить себя имв прямо и безв укрывательствв, сбвявиль, что когда онь вопросиль боговь посредствомь жертвоприношеній о нодаемомь ему достоинствь, то благоволение ихв объявилось не сомнительными знаками, и показалось не подпіверждающим сего избранія. Удивительно, коль сильно было одно шокмо упоминовение богово надо воинами, впрочемо исполненными пристрастій, и обыкновенно мало смотрящими на богочестве. Жаркое устремление Грековь потухло топичасть. Не отвътствовали они на то ничего; а Хірізофь, хоппя Лакедемонянинь, и быль выбрань вь Полководна.

Власть его не долго пребыла. Несогласте, какв то Ксенофонтв предусмотрвлв, здвлалось между воинами, Томв IV.

кои гивались, что Полководець имь запрещаль грабить Греческій городы, чрезь котпорый они шли. Сіе смятленіе было вавелено особливо оными Пелопоннесцами, коих была целая половина ввармев, и кои видвли св прудностію, что Ксенофонты Авинянинь быль коммандиромь. И какв не - было ни вы чемы согластя; по войско раздылилось напри корпуса, изв которыхв Ахеяне, и Аркадяне, поесть, Пелопоннесцы, были первымь корпусомь, числомь ихв находилось больше чепырехь пысячь пяти соть человькь пьхопы піяжелаго воруженія, а коммандирами у них были Ліконь и Каллімахь. Хірізофь комманду имбль надь другимь корпусомь, вы коемь находилось около пысячи ченырехь сотть человых, сь седмію стами воиновь лехкія пьхопы. Ксенофонть быль третьимь коммандиромь нады столькимь же почитай числомь человькь, изв котпорых в три ста челововь были лехкаго воруженія, и около сорока человбко конницы, коя находилась токмо одна во всей ар-• Понтій-мев. Первыи, получивши себв суда отв Гераклейцовв . скій городь, ко котпорымо они посылали просинь, поплыли прежде друтихь для поисковь, и вышли вь Калпейской пристани. Хірізофі, котпорый быль болень, шель сухимь путемь, но не оставляя береговь. Ксенофонть присталь своими су-

дами кв Гераклев, и вшель вы средину земли.

были различныя движенія. Неблагоразуміе воиновь и главных ввергнуло их вы бы бы коих многи погибли, и изв котпорыхв Ксенофонтово искусство извлекало ихв не однажды. Соединившись паки всв, послв различных приключеній, прибыли они землею в Халкидонскій Хрівополь, котпорый быль прямо противь Византій, куда они пришли не много дней спусти после того, переправившись чрезв небольшій морскій рукавв, раздівляющій обб твердые земли. были уже они со всбы готовы, кв разграбленію сего города богатаго и сильнаго, вь опишение за нъкопорый обмань и обиду, имь показанную , и вы уповании обогативных навсегда. Ксенофонты кь нимь тотчась прибъжаль. Соглашался онь, что мщеніе ихо было праведное; однако имо ясно показаль, колико воспосабдованія изв того были смертоносны. "По раз-"зореніи города, говориль онь имь, и по убіеніи лакедемонянь поселившихся вы немь, будете вы главными неm IIpin --

пріятпелями ихв республікв, и всвмв оныхв союзникамв. Мнемонв. , Абины, отпечестно мое, имбли четыреста галерь на-, морв и вв своихв оружейныхв анбарахв, когда они восстали , войною на нихв, пришомв, великую сумму денегь вы своей , казнв, больше пысячи " талантовь доходу, и которыи * больше , господствовали со властию надр всвми Греческими остро- шести сотв ,, вами, и надъ многими городами Азїапіїческими и Евро-пысячь "пейскими, которых вв числь быль и лакедемонь; од-рублей. " нако принуждены уже имъ уступить, и подвергнуть-, ся ихв владвийю. Можетель же вы надвяться, будучи , толь вы маломы числь, не имыя главныхы, хльба, де-, негь, союзниковь, и никакова прибъжища ни къ Тісса-"ферну, который вась предаль, ни кь Персідскому Царю, , коего вы хотбли свергнуть св престола; можетель вы , говорю я, надвяться, устоять твердо противь Лаке-, демонянь ? Спанемь лучше пребовать себь удовольство-, ванія, а не будемь мстить за погрышность Візантиня-, намь, преступлениемь еще большимь, которое нась , приведеть вы достовбрную пагубу., Послушались они его; а доло и пришло ко примиренію.

Опппуду привель онь ихь вы Салмідессь, вы службу Ксеноф. км кь Севпу Өракійскому Государю, коппорый уже его про-7силь прежде чрезь своихь посланныхь, чтобь ему привесть войско, для тпого что онв имвлв намврение, получить себв назадь области своего отца, отнятые у него непріятиелями. Учиниль онь великія объщанія Ксенофонту и его войску; но по получени отв них услуги, в коей нужда ему была, не токмо не устояль вы своемы словы, но еще и не-даль имь платы, за которую они нанялись. Ксенофонть учиниль ему за то великій выговорь, возлагая сїє нарушеніе вбрности на Геракліда Міністра его, который мниль подслужинься своему Государю, соблюдентемь ему н бкоторыя суммы денегь, не смотря на правоту и на добрую вбрность, тоесть на такія свойства, котюрыя долженствують быть весьма, и больше всего любезны Государю, и которыя наибольше поспъществують того славь, шакже успъху вы двлахь, и государственной безопасности. Но сей клятвопреступный и невбрный Міністрь, думая, что честь, добродотель, и справедливость токмо что пустыя имена, а дольное и вещественное 11 2

Артаксери, есть сте одно, именножь, имвть много денегь, старался токмо обогатилься, какимь бы то способомь ни - было, грабиль прежде всбхв, безв всякаго себв мщенія, своего Государя, а по немь и всбхв его подданныхв. "Однако, про-, должаеть Ксенофонть, каждый доброд втельный и благора-, зумный человокь, а особливо, который имбеть чинь, и по-, вел ваеть другимь, долженствуеть почитать справедли-" вость, добродотель, и вбрность за самое дражайшее себь , сокровище, за достовбрное прибъжище, и за непоколе-, бимую швердость при всбхв приключентяхв вв жизни. Гераклідь толь больше быль неправь такою поступкою показанною войску, что онь быль самь Грекь родомь а не Өракіанинь : но сребролюбіе погасило вы немы все чувствіе чести.

Вь то самое время, какв ссора между Севтомв и Ксенофонтомь продолжалась самымь жаркимь образомь, прибыли Хармінь и Полінікь Лакедемонскій послы, которыи увбдомили, что республіка ихь объявила войну Тіссаферну и Фарнабазу, что Тімбронь уже свль на суда св своимь войскомь, и что онь объщаеть по даріку на місяць каждому воину, по - два сопникамв, а по чепыре Полковникамь, ежелибь они хопівли вступить кв нему вв службу. Ксенофонтив приняль сте; а выдравши изв Севта, ходатайствомь пословь, нькоторую часть платы должныя ему, отправился онв, и прібхаль моремь вы ламисакь сь армеею, котпорыя тогда было числомь около шести тысячь человыхь. Оттуду онь отбыль кь Пергаму Троадскому городу. Встрвтивши близь Пароеніи, которая была предвломь греческого похода, нъкоторого великаго господина возвращающагося во Персіду, взяло оно его, жену, двтей, и весь его уборь; а чрезв то быль во состояни показывать ще фость воинамь, и награждать ихь сь лихвою за всь претерпьные утраты. Потомь и Тімбронь іпуда прибыль, который взяль вы комманду все то войско; а присовокупивь его къ своему, пошель на Тіссаферна и Фарнабаза.

Такой быль успрхв предпріятію Кірову. Ксенофонть Ксеноф. о MOXOA. Kip. считаеть отв того времени, какь пошла армея сего Госпран. 276. су ларя изв Ефеса, до прибышля ея на мвсто сражентя, пяшь соть тритцать пять Парасангь Персідскихь, или міль,

а девяно.

а девяностю три дни похода. Онв же счисляеть, вв возвращени, отв мвста сражения, до Которы города стоящаго на берегу Эвксинскаго Понта, или Чернаго моря,
щесть сотв дватцать Парасангв, или миль, да сто
дватцать два дни похода. Наконецв, совокупляя все
вмвств, говорить, что путь, какв идущимв, такв и
возвращающимся, состояль вв тысячв во-ств пятидесяти пяти (*) Парасангахв, или миляхв, да вв двухв стахв
пятнатщати дняхв похода: а время, которое употребила армея на всю стю дорогу, включая и всв простои,
состояло вв пятнатщати мвсящахв.

Явно есть по сему счисленію, что дни похода Кіровы армеи туда идучи, полагая каждый день во подваль равно, состояли изо шести (*) Парасанго, или міль, а оттуду возвращаясь изо пяти токмо. Да и надобно быть сему тако, длятого чтобо Кіру, хотовшему нечаянно напасть на своего брата, постощать больше, сколько было возможно.

II 3

Cie

Но находится здёсь превеликая трудность. По сему положению придеть, что походь Кіровь, сь армеею состоящею больше нежели во-сть тысячахь человых, быль чрезь толь далекое расстояние на каждый день вы подвалы по тритцати по шести версты; а сему быть, какы говорять энающій люди, отнюдь невозможно. Сте самое меня принудило, класть здёсь Парасанту вы четыре версты. Многій писатели обывляли, а вы семы и сомивнік ньть, что Стадія, и всь другіе путечые у древнихы мыры, великую разность между собсю имыли по различнымы временамы, и мыстамы, сте такимы же образомы есть и вы рассужденій нажимы мыры путевыхы.

^(*) Я прибавиль сти ПЯТь, которых вы подлинник в ньть, чтобы согласить всю целую сумму сы суммами вы обыхы частяхы находящуюся.

^(*) Парасанта есть путевая мбра, употребляемая у Персовь, вы которой было тритцать Стадій. Стадія есть мбра свойственная Грекамь, а состояла она по самому общему мнытю, во-сть вы дватцати пяти стопахы Геометріческихы: сладовательно, надобно ихы было пять на одну Россійскую версту, которая состоить вы пяти стахы саженяхы. Сте есть мныте, коему я по сте мбсто сладовалы вы счисленти Стадій; а по мнытю сему, Парасанта будеть имыть шесть версть нашихы.

Дризксерк.

Сте оппиествте десяти тысячь Грековь всегда почиталось от внающих за совершенный образець вы семь родь, какв то уже я объявиль, и который никогда нигдб не имбль себб равнаго. И поистинно, ното и неможно видъть начинанія ни предпріятаго сь толикою смълостію и бодростію, ни производимаго св толикимв благоразуміемь, ни приведеннаго ко окончанію со толикимь благополучіемь. Десянь шысячь человькь, удаленный ошь своего оптечества чрезь двв пысячи, или чрезь двв пысячи четыреста верств, кои лишились своего Полководца. и лучших в начальников своих , и кои находились в самой срединь непріятельскія земли, предпріемлють, при врвній побраноснаго непріятеля, и бесчисленнаго его войска, вышши изв средины его державы, и чтобв такв скавашь, изь дверей его палашы, и прейши необъяшное пространство невбдомых себб земель, и почитай всбхв непріятельскихв, не ужасаясь препятій и бесчисленныхв ббаствій, котпорыя могли каждый чась останавливать: переправлянься чрезь рыки, чрезь горы; проходинь сквозь ущелія и другія ускія міста ; выдерживать нападенія явныя, маи тайные засады от народовь находящихся по дорогь, претерпвать голодь почитай достовърный вы пространных и пустых мбстах ; и еще всего того больше. бояпься изміны опів войска, котпорое казалось бышь имі вмбсто вожатыхв, но вв самой вещи имбло оно указв всбхв ихв погубинь. Ибо Аршаксерксв, чувствуя, коль много возвращение вы ихы землю могло ему здалать стыда, и огласишь между народами величесшво его Монархіи, не оставиль ничего, чемь бы онь могь заблать имь вы томь препону; да и желаль онь ихь пагубы, говорить Плушархв, еще св большею тарячестию, нежели старался побъдинь самого Кіра, и спасти свои области. Однако, сій десянь тысячь человькь, не смотря на толь многія препяшсшвія, приводящів кі благополучному окончанію свое намбреніе, и приходять побрдоносно и тор-

Плутар въ жестивенно въ свое отпечество. Многое время спустя по-Антон. слъ того, Антоній гонимый Пароянами почитай въ састран. 937 мыхъ тъхже мъстахъ, и находящійся въ равномъ же бъдствіи, возопиль, крайно удивляясь бодрости толь непобъ-

Ω!μύςοп. димой, О! Тысящей Опшествіе.

Но сей

Но сей точно благополучный успбхв славнаго опше мнемонь. ствія и наполниль преврвніемь кв Артаксерксу Греческій вароды, показывая имь, что золото, серебро, роскошь, уппрхи, множество женскаго пола, составляли все достомнство Великаго Царя; а впрочемь все его богатство, и толь славимая сила, были токмо суетное оказаніе. Сіе самое мивніе, вкоренившееся и рассвевшееся повсюду во всей Греціи от времени славнаго сего похода, подало причину ко онымо смолымо предпріянізмо ото Грековь, о которыхь мы будемь предлагать вскорь, приведшимь вы препешь Артаксеркса на самомы престоль, а Персідскую Монархію токмо что на-два перста, такв сказапть, опть всеконечныя погибели-

5. VII.

воспосавдования изъ смерти кіровы, кои были при артаксерксовомь дворь. лютость и НЕНАВИСТЬ ПАРІЗАТІСИНА. СТАТІРА ЯДОМЬ УМЕРЩВЛЕНА.

Я возвращаюсь къ тому, что происходило, послъ Плутар. бишвы на Кунаксь, при дворь Аршаксерксовомь. Понеже спран. онь думаль, что убиль Кіра своею рукою, и почиталь 1018. 1021. сіе дбиствіе за самое славное во своей жизни; то желаль, чтобь и всв также о томь мыслили: да и былобь твмь его язвить в самое ножное мосто, ежелибь спорить ему во сей чести, илибо хототь быть совокупно во томо ему учасникомь. Карійскій воинь, о которомь уже мы предложили, не удоволившись богашыми дарами, пожалованными ему от Царя подв другимв предлогомв, непрестанно встмь объявляль, ктобь ни хотбль от него слышать, что никто другой, кромб его, не убиль Кіра, и что Царь показываль ему превеликую несправедливость. лишеніемь его должныя чести. Государы посль какь о томь свыдаль, пришедь вы зависть столькожь подлую, сколько и лютую, опідаль его сь слабости головою Парізапіїсь, которая вознамбрилась сь клятвою погубить всбхв имбвшихв участіе в смерти ея сына. Разжегшись варварскимъ мщеніемъ, повельла она Губнымъ взяпь сего бъднаго, и мучить его самыми жестокими муками чрезъ десяпь

фризкеерк. десять дней; потомв, избодши и исторгнувши ему глаза, липь в уши кипящую модь, пока оно не лишипся жизни во сихо люшыхо страданіяхо: а сіе и было испол-

> Мітрідать также [похвалившись на пирь, на коемь разгарячилась его голова от віна, что то он умертвиль Кїра заплашиль своею жизнію за безумное и нерассудное свое пинеславіе. Осуждень онь казнимь быпь вы жолобахь (*); а казнь сія самая жестокая изь всьхь, каковы бышь могли: страдавшижь вы мучени семнатцать дней,

наконець умерь сь превеликою прудностію.

Парізатісь осталось токмо, для исполненія своего намбренія, и полнаго опімшенія, казнипів Царскаго евнужа, именемь Мезабаппа, коппорый, по указу своего Государя, отпевкь у Кіра голову и руку. Но понеже онв посттупаль весьма остпорожно во всемь, такь что нельзя было ничемь его поимать; то воть какая стть поставлена была на него от Парізатісы. Женщина сія имбла великую хиппрость, великій разумь, и была великая мастерица играть в кости. Послб войны примирилась она св Царемв, играла часто св нимв, была при всвхв его забавахь, угождала ему во всемь безмбрно, и не токмо не противилась ни во чемь, чтобь то быть ни могло, еще предупреждала всв его желанія, и не стыдилась поспвшествовать его страстямь, и подавать ему кь онымь маттерію. Но особливо, не опускала она его св глазв, и не оставляла Статіры св нимв одной какв токмо коль возможно меньше, желая всеконечную взятнь силу во своемь сынь.

было нашихъ два рубдя.

Вь нъкоторый день, увидъвши что Царь быль безь двла, и хотвль токмо что забавиться, предложила она вы Дарікы играпть вы коспіи на піысячу Даріковы . Оны согласился на то охотно. Проиграда она ; да и заплатила тысячу Даріково наличныхь. Но показывая, что бутто ей то печально и досадно, принуждала она паки кв игрв на евнука. Царь, не сомноваясь ни очемь, согласился и на по. Договорились они, что каждый изв нихв выключить св своей стороны

^(*) Смотри описаніе сея казни ві третіємі Томі сеяжі історіи.

стороны пятерых свнуховь самых любимых и знатных ; мнемонь. и что выгравшій получить одного изв тібхв, кои не выключены, по своему выбору, а проигравшій должень буденів опідань его. Св такимв договоромв свли они играпів. Царица прилагаеть кь игрь всякое возможное прильжание. употпребляеть на ту все свое знаніе и искусство; и понеже ой кости благополучно послужили, то она и выграла, ма и выбрала себъ Мезабата, длятого что от не-быль вы числ выключеных како скоро она получила его ко рукамь, и прежде нежели Царь могь подумань обь ея міненік, то и отдала его Губнымь, и повельла содрать сь него св живаго кожу, погномв положить его поперегв напіри " кресіпа, а кожу распялить особно на колья, вко- "Плутарх" лоченным тутке блиско: такь онь и быль вершень. Ко- волье не сдажь Царь уводомился; по превесьма ему спало досадно, сего обстода и разгивался оно пребезморно на свою мапперь. Но яшельшва. она, безо всякаго себв другаго опасенія, сказала ему вв смбхб и в шупкахь: "подлинно , вы очень ЗАбАВ- убис, кай , НЫ И НЪЖНЫ, что гноваетесь тако за бездольнаго макарос , евнуха; а я , проигравнии и цвлую шысячу Даріковь, и " топичась ихв заплативши, не говорю обь нихв ни слова и прмр човочня ...

Всв сій лютости были токмо, какв кажется, опы пы и пріугоповленія ко другому злодойству, помышляемому от Парізатісы. Давно уже она блюла вы своемы сердій наглую ненависть кв Цариць Статірь, и показывала ея при многих случаях вно. Чувствовала она, что сила , какову имбла у Царя сына своего , происходила токмо отів почтенія кв ней, какв кв матери; а Статіїрина была основана на любви и на надбяніи, котпорыя дблали сея силу швердвишею и достовврнвишею. Чего не моженть зависть женщины высокомбрныя! Сія воспріяла намбреніе избыть, какимь бы то ни могло быть способомь, толь страшную Соперницу.

Чтожь бы получины извысный успых вы своемы намбреніи, притворилась она, что бутто примирилась сь невъскою своею; да и показала всъ наружным знаки искреннія дружбы, и надбянія истиннаго. Итакь, объ Царицы казались позабывшими древнія свои подозрѣнія и спіаринные ссоры; да и жили согласно, видблись друшка св друшкою р по пре-Tomb IV.

Аршаксерк.

по прежнему, и кушали одна у другія. Но, понеже онб знали обб, сколько надлежало надбяпися на придворную дружбу и ласку, а особливо между женщинами, не давались во обмано со оббихо стороно; и находясь всегда вы прежнемы страхы, предостерегались, и кущали повыв самыя кушанія, и швжв самыи куски. В роліпноль, чтобв можно было обманушь опасение толь прилъжное, и толь осторожное ? Парізатіса, в нібкоторый день како она давала кущать невоско своей, взяла со стола штицу очень рвткую, поставленную между вствами, разрвзала ея по поламь, дала половину Статірь, а сама скушала другую. Статіра, вскорб послб того, почувствовала жестокій боль, а вышедь изь - за стола умерла сь несказаннымь страданіемь, вложивши прежде в Царя превеликое подозрбніе на его машерь, которыя онь самь зналь лютость, и духь непримирипельный и мстипельный. Повельль онь произвесть срогое субденийе вы злодыйнии. Всы поидворным и служители его матери взятны подо карауль, и истязаны. Гігіса, верьховая Парізаппісина, и сводомая женщина о всбхв ея шайнахв, объявила все. Она ядомв нашерла одну сторону у ножа. Такимь образомь Парізатіїса, разрвзавши пшицу по поламь, положила тотчась вы свои уста здоровую половину, а Статірь дала ядомь поврежденную. Гігіса казнена смершію. Но следующая есть и казнь, на какую осуждають Персідскій уставы составщиковь яда. быль великій и широкій камень, на кошорый полагали голову; а другимь камнемь сь сверьху били по ней, пока вся она в тръски не рассыплется, и ничего отв нея не останется. Чтожь до Парізаттісы, Царь удоволился токмо сослатнь ея в Вавілонь, куда она сама просила, и сказаль ей, чио коль долго она шамь пребудеть, нога его вы томы мысть никогда быть не имысть.

TAABA TPETIA

Стя глава содержить особливо дъла Лакедемонянь вы малой Азіи, разбитіе ихы при Кнідь, возобновленіе стівны и силы вы Авинахы, славный Англалцідскій миры, преднаписанный писанный Грекамь от Артарксеркса - Мнемона, войну сего мнемонь. Государя на Эвагора Кіпрскаго Царя, и на Кадузіанцовь. Особыжь, которые здысь покажуть себя наибольше, будуть именно, лізандры и Агезілай сы лакедемонскія стороны, а Кононь сы лакедемонскія.

9. I.

греческии поническии городы просять вспоможения себь у лакедемонянь на артаксеркса. ръткое благоразумие нъкоторыя госпожи, удержавшияся вы правлении своего супруга по его смерти. Агезілай выбрань вы спарты царемы. Характерь его.

Іоніческій городы, бывшій св Кіровы стороны, боясь Ксеноф. Тіссафернова гніва, прибітаютів кв лакедемонянамів, каків греч. Іст. кв избавителямів Грецій, св прошеніемів, чтобів ихів содержать всегда вів вольностий, вів коей они пребывали, и 479. 487. не допустить, дабы ихів земли раззоряемы были. Мы уже объявили, что лакедемоняне туда послали Тімброна, которато сів войскомів Ксенофонтів свое соединилів по возвращеній изів Персіды. Тімбронів былів вскорії возвращенів назадів лизбор, для нівкоторато неудовольствія, а смінилів его дерціллідів, пр. І. Х. по прозванію Сізіфів ради досужства своего вів сысканій способовів, и для искусства ків изобрітненію военныхів машінів, и оныхів ків употребленію. Взялів онів комманду надів Ефесскою армеею. Когда онів туда прибылів; то увіддомленів, ито находились между собою вів несогласіи оба Сатірапа, имівшій комманду вів той землів.

Областии Персідскія монархіи, изв котпорыхв многіе, лежащіє на конців Імперіи, требовали великаго попеченія, чтобв имв быть правимымв непосредственно отів Государя; чего ради и вебряемы они были большимв господамв, называемымв обще Сатрапами. Каждый изв нихв имблю вв своемв предблів почитай верьховную власть, и былв, говоря свойственно, какв Віцерой, тоесть намібсникв Царскій, и равно такой, какихв мы видимв вв наши времена вв нівкоторыхв державахв. Давали имв число войска довольное кв защищенію земли: сами они опредбляли всбхв

P 2

Артаксерк.

начальствующихв. Онижв давали правление городами. Ихв должность была принуждать кв платв податией и даней, и сіи опісылань кр Государю. Имбли они власнь набирань вновь войско, договариванных св сосваними государствами, и еще св непріятельскими Полководцами : словомв, дблашь все, что они рассудять быть нужнымь кв содержанію добраго поряттка и птишины во своихо предблахо. Небыли они подчинены одинь другому: а хоптя служили и одному Государю, и долженсивовали спосибшесивовани одному и томужь концу; однако, стараясь больше, кажани во особности, о преимущество своихо областей, нежели обь общемь государсивенномь добрь, имьли они частные между собою ссоры, предпримали совершенно разныя намбренія, опіказывались помоганть своимо інаварищамо вы нужномы случай, и еще были имы иногда совершенно прогливны. Огладание от двора, и отсутствие Государево подавали причину ко ихо несогласіямо; а можето быть и тайная Політіка содержала между ними оныя, дабы рассыпать, или предупрединь злыя умышленія, какія моглибь двланься онь превеликаго между правишелями согла-

Итпакъ, когда Дерціллідь увбломился, что Тіссафернь и Фарнабазь были вы несогласіи; то зділаль оны перемиріе сь первымь, чтобь не иміть ихь обоихь совокупно на шеб, вшель вы Фарнабазовы области, и дошель да-

же до Эоліи.

Зенісь Дарданець быль правишелемь вы сей провінцій, подвласной тому Сатрапу: и какы по смерти его хотівли ея поручить другому; то манія, вдова оставщаяся по немь, явилась кы Фарнабазу сы войскомы и подарками, и говорила ему, что, будучи вдова такова человыка, котпорый ему великіе показаль услуги, просить она его, не отнимать у нея награжденія мужа ея; что будеть она ему служить сы такоюжь ревностійю и сы равнымы послушаніемь, и что буде она вы томы не устоить, то ему вольно и тогда отнять у нея правленіе. Иттакь, удержалась она вы томы, и поступала со всякимы благоразуміемы и искусствомы, какихы должно ожидать отть людей мужеска пола самыхы совершенныхы вы наукы правленія. Кы обыкновеннымы податтямы, кои платиль ея мужь, прибавиль

она дары чрезвычайнаго великолбиїя : а когда Фарнабазь прі мнемонь. Вжжаль вы ея провінцію; то она его принимала богатье, нежели прочіи правишели. Не удовольсшвовалась она сохраненіемь городовь порученныхь ей, она еще завоевала новый, и взяла на томь кряжу Ларіссу, Амаксіть и Колону.

Явно по сему, что благоразумие, смысль, и храбростпь есть дарование обоимь поламь. Она находилась сама вездь сидя вы колесниць, и назначала самажы казни и награжденія. Не - было во сосбанихо провінціяхо тако хорошія армеи, какая находилась у нея, и содержала она на своемь жаловань греческих воиновь. Находилась еще св Фарнабазомь при встхь его предпріятніяхь, и была ему немалою помощію. Чего ради сей Саптрапів, зная всю силу толь в рыткомь достоинствь, почиталь стю госпожу больше, нежели всбав прочихь правителей, такь что онь даль ей мосто вы своемы совыть; да и принималь ея сы поликою опімьною, котпорая моглабь возбудить зависть, ежелибь кроппосны и мърносны сея госпожи не предварили изв оныя печальных воспоследований, и не на кинулибь, чтобь такь сказать, покрова на всь ея добродьтели, котпорый васлоняль ихь сіяніе, и не попускаль ихь усмотрованнь како столько, сколько надлежало, чтобо онымо У ДИВЛЯПІВСЯ.

Не - было у нея непріяшелей, како токмо во собственной ея фамиліи. Мідій зять ея, ставя себь вы досаду укоризну, что онв попустиль коммандовать женщинь; а употребляя во вло совершенное надъяние ея на него, прмр что она попустила ему свободно кр себр ходипів во всякое время, удавиль ея и св сыномв. По смерти ел, захватиль онь двв крвпости, вы коих заключено было ея сокровище: но другіи городы на него воссттали. Не долго онь пользовался плодомь своего влодбянія. Дерціллідь прибыль благополучно вы то самое время. Всь городы в Эоліи, то добровольно, то св принужденія, ему опідались; а Мідій и обнажень опів всего имвнія, поль неправедно полученнаго. Лакедемонскій Полководець, вдблавь неремиріе сь Фарнабазомь, опправился на зимованіе в Вісінію, дабы не-быль онь в тягость союз-

никамь.

Аршак.

empa, 1021

Вь следующій годь, понеже команду ему продол-A. м. 1606. жили, перебрался онь во Оракію, и прибыль вы Херсонесь. пр. І. Хр. Зналь онь, что Посланники тоя земли были вь Спарть сь предложеніемь, чіпо необходимо надобно было заграстран. 487. дишь Ісшмь доброю ствною отв частых набытовь варварскихь, которыи не допусками упражняться вы земледыліи. Смірявь пространство того міста, которое было вы ширину больше чепырехь верспів, разділиль онв работту по воинамь, а ствна и пришла кь совершенію вь осень тогожь года. Вы семы мысть находились одиннатидать городовь, многіе пристани, великое число пахатіных вемель и садовь, и пришомь всяких в пажишей. По окончаній работы, перешель онь вы Азію; а осмотрывь городы, нашель вы нихы все вы добромы состоянии.

Кононь Аоинянинь , посль битвы потерянныя имь Плумар. в на Эгось-Пошамось, осудивь самь себя на добровольное изгнаніе, пребываль на остіровь Кіпрь у Царя Эвагора, не толькожь длятого, чтобь ему тамь быть вы безопасности, но и чтобь дождаться перемены вы делахь, какв такой человькь, говорить Плутархь, который ожидаеть возвратнаго прилива для своего отплытія. Всегда онв имбль намбреніе восставить силу Абинь, коей разбитіе его здблало ударь смертоносный; и, будучи всегда исполнень вбрности и ревности ко своему отпечеству, хоття оно и не весьма ему благопріяниствовало, искаль онь всяких способовь, чтобь поднять его из развалинь, и отдапть ему прежнее сіяніе.

> Сей Абинейскій Полководець, видя что намбренія бывшія у него в умб, имбли нужду, для полученія успрха, вр нркошорой великой силь, написаль письмо кр Артаксерксу, коимь онь ему извясниль свои намбренія: да и приказаль посланному сь письмомь явишься кь Кшезїю, котпорый бы то вручиль самому Царю вь руки. Поллинно было оно оппдано тому врачу, и говорятів, хоття Кіпезій до томо и не признался, что ко писанному Конономь прибавиль сей, что онь Кононь пресить Царя послать къ нему К тезія, как в челов в весьма способнаго кв его Царской служов.

Атод. жм. а особливо, что до мореплавантя. Фарнабазв, по согластю св ж4. стран. Конономь, прибыль ко двору, чтобь огласить поступку вости. кт. Тіссаферна, какв излишно старающагося о польяв Лакелемонянь. 6. IL. Z.

монянь. По неопструпному Фарнабазову прощеню, Царь Мнемонь. ему приказаль выдать пять сотть талантовь на вору- присте женте флота, и повельль поручить надь оным комманду тысячь конону. Послаль онь также и Ктезтя вы Грецто, котто-рый прибыль вы Спарту, бывши прежде вы Кнідь отпечествь своемь.

Сей Кіпезій, сперва быль при Кірв, и следоваль за Страб. кн. нимь вь его походь. Взять онь вь плынь на битвь, на 14. стран. коей Кірь убинь. Употребили его кы лаченію наскольких в 656. рань, полученных Артаксерксомь, вы чемы ему такы Артакс. удалось изрядно, что Царь его взяль ко себь вы службу, стран. и здблаль своимь Архіапромь. Пребыль онь чрезь многіи 1014. 1017. годы при дворб вы семь звании. Во все время пребывания дтол. км. его тамь, Греки, во всбхо своихо долахо, прибогали ко 14. стран. нему, какв то учиниль и Кононь вы рассуждени сея сво- 233. ея нужды. Долговременное пребывание его вы Персиды и ист. живот. при дворб, подало ему весь случай, и всб потребныя кн 8 гл. 28. средствія кь познанію Історіи о той земль. Написаль онь Фот Коея вь дватидати прехь книгахь. Первые шесть содержали декс. LXII. Історію о Монархіи Ассірійской и Вавілонской, отів Ніна и Семіраміды до Кіра. Семнапцапь последніе описывали Персідскія діла опів начала царствованія Кірова, даже до третіяго авта XCV. Олімпіады, которое сходствуеть сь лътомь прежде воплощенія сына божія СССХСVIII. Написаль онь также Історію обь Індіи. Фотій зділаль краткую выписку изв обвихв сихв Історій; а сій выписки токмо и остались намь посль Ктезїя. Часто онь прекословишь Геродошу; а иногда находишся вы сопрошивлении и сь Ксенофонтомь. Древній не вы великомы имбли его почтеній; да и говорять они обь немь, какь о весьма тщеславномь человый, котпорато на вырность надыяться не можно, и котпорый примъщаль ко своей Історіи много басень, индбжь не меньше и лжи.

Тіссаферні и Фарнабазі , хопія піайно другі другу Л.М. 3607. непріяпіели , соединили по Царскому указу свои полки на 397. сопропіивленіе предпріяпії ямі Дерціллідовымі, который уже Ксеноф. вступиль ві Карію. Прижали они его толь на бесполез-Іст. греч. ную землю , что оні бы тамі погибі неложно , ежелибі кн. 3 стра. напали на него топічасі , и не давши ему времени кі ос-Діод. кн. мотірівнію себя. Сей былі совітті Фарнабазові : но Тісса- 14 стран. ферні. 267.

фернь, боясь храбрости оных Грековь, которыи следовали за Кіромь, длятного что уже ему испытанны, а притюмь думая, что и всё другіи подобны тёмь, предложиль, чтобь между собою свидёться; что и принято было. Дерціллідь требоваль, чтобь Греческимь городамь остаться вольнымь, а Тіссафернь, чтобь войску и Полководцамь Лакедемонскимь отойти назадь: по силё чего учинили они между собою перемиріе, до полученія отвётовь отіь своихь Государей.

Ксеноф. Тамж. ещран. 491. 492.

Вь то время, какь сте происходило вь Азти, Лакедемоняне вознамбрились наказаніе учинить Элідскимь жителямь за то, что они, не токмо вы союзы вступили сь ихь непріятиелями вь Пелопоннесскую войну, но еще и не допускали ихв до почести на Олімпійскихв потівхахв. Подв видомв накотораго шпрафа незаплаченнаго отв Спарты, обесчестили они нокоего изв ихв гражданв во время продолженія игрь, и не допустили Агіса принесть жершву в храм В Юпітера Олімпіческаго. Сему Царю поручень быль оный походь, который уже окончался тригода спустия послъ того. Могь бы онь взять и Олімпію городь ихь; однако удоволился раззореніемь предмісній, и мбств, на коихв двлались подвиги, а были сти весьма красныя. Попросили они мира, котпорый имв и данв. Оставлень вы ихы смоттрый храмы Юпитера Олімпійскаго, на чито они хошя и не имбли довольного права : но спорившій имб вб томб, не-были достойны сея чести.

Ксеноф. Агісь, при возвращеній своемь, заболбль, да и умерь стран. 493 прибывь ттокмо вы Спартту. Отпана ему честь больше нежели человіческая: а по проществій нібскольких дней, стран. 445 по обыкновенію, леотіхіды и лезілай, изы которых вы лезіл. одины сынь, а другой браты покойнаго, произвели между собою тяжбу о престоль. Сей приводиль, что соперникь его не-быль сынь лісовь, и утверждаль свой доводь са-

мымь свидътельствомь Царицынымь, которая знала всъхь лучше, и признавалась вы томы многажды, равно какь и супругь ея. Подлинно, общій слухь носился, что супруга его прижила того сы Алцібіадомь, какь то уже я предложиль вы свое время, и что оный леинянинь прельеми руб стиль ея подаркомы пысячи даріковь. Агісь, будучи при смерти, засвидътельствоваль противное. Ибо когда леотіх ідь

тіхідь кы нему явился, и бросился кы его ногамы, самы месь обливаясь слезами, то оны не могы ему не показаты пребуемыя милости, и призналы его за своего сына предывствии тамы присуткивывавицими.

Многіи из Спершанцовь, любуясь добродьтелію и достоинствомь Агезілаелымь, и почитая за великое себь преимущество, чтобь имбіть у себя Царемь человька воспитаннаго сь ними, и котпорый претертбль, какь и они, всю жестолость Лакедемонскаго обучетя, помогли ему из всея свея силы. Приводили впрочемь противы него нбкотпорый древній бож скій оптебтів, напоминавшій Спартів, удаляться тицательно отів Хромоногаго царства. Лізандры токмо что тому сміялся, и превратиль разумы того отпебтта на самого Леотіжіда, говоря, что понеже оны зазорный сынь, то самы оны и быль тотів хромоногій Царь, отів котпораго отпебтів повелблю блюстись. Агезілай, какы для великихы своихы достоинствы, такы и ради сильнаго покровительства Лізандрова, преодольны племянника своего, и избрань вы Царя.

И понеже по уставамы царство принадлежало Агісу; то браты его Агезілай, конторому по сему надлежало препроводить свою жизнь вы состояніи простаго человыка, быль воспитаны какы и прочіи дыти, по лакедемонскому обыкновенію, кое было весьма суровое вы способы и тія, и исполненное тяшкихы трудовь, а притомы и обучало оно молодыхы людей совершенному послушанію. (') Законы увольнялы оты сея необходимости токмо дытей воспитанныхы для престола. Итакы, вы Агезілай было сіе особливое, что оны происшелы вы верьховнаго Повелителя, научившись прежде совершенному послушанію. Сія есть и причина, что изы всыхы Спартанскихы Царей, оны умыль лучне привесть себя вы почтеніе и любовь своймы подтолью 11.

^(*) Сїя есть причина, что Пішть сімонідь называеть Спарту УКРОТИТЕЛЬНИЦЕЮ ЧЕЛОВЪКОВЬ, δαμασία веотом, ,, какь та-,, кой городь изь всьхь, который обыкновеніемь ділаль своихь ,, граждань самыми гибкими, и послушными. ,, ώς μάλιςα διά των εθων τούς πολίτας τοις νόμοις παθηνίας και χαιροήθας τοιδσαν.

Артинсерк. даннымв, потому что "сей (а) Государь, кв достоин-, ствамь дарованнымь ему отів естества для начальства , и царствованія, присовокупиль чрезь воспитаніе пре-, имущество, быть склоннымь кв народу и челов вко-" любивымь.

Весьма удивишельно, что Спарта, оный толь славный городь вы рассуждении воспипанія и політіки, рассудила запотребно, здблать нбкоторое послабление вы суровосни воспинанія подаемаго Царевичамь, для того чипо они точно и были, кои имбли больше прочих внужду, быль подверженными заблаговременно игу послущанія, дабы имв потпомв находиться вв состояніи повель-

ваннь лучшимь образомь.

Плутархв наблюдаеть, что отв самаго младенчеетран. 596. ства видимы были в Агезіла сопряженны свойства обыкновенно между собою несогласныя: острота разума, духа презбльность, твердость непреодолбемая повидимому, наглое желаніе первенсивовань, и превзойни всбхв другихь, сь тихостію, покорностію, послушливостію, котпорая уступала на первое слово, и здблала его пребезмбрно чувствительным кв самым лехким выговорамв. такъ что получаемо было все отъ него по чести, а ничто для страха и наглостію.

быль онь хромоногь; но сей недостатокь покрыла благол пность его особы, и еще больше свытлость и несмущенте, съ какими онъ его сносиль, и смъялся надъ нимь прежде всбхв. Можно сказапь еще, что сей тблесный порокь приводиль вы большее сіяніе бодрость его и любление славы; такв что не-было никакова труда, никакова предпріятія, коль бы оно ни могло быть трудно, от которатобь онь отказался ради своея храмоты.

Плутарк. выран. 55.

Похвалы, кои не имбли вида правды и чистосердевы нравоуч, чія, были ему досадны, а не то, чтобы имы быть угодными : казались онб ему пріятными тогда, когда приносились от таких людей, кои, при других случаях , показывали ему недостатки его свободно. Не попустиль онь опинодь вы своей жизни, чтобь списано было ст него изображение

Τῶ Φύσει ήγεμονικῶ καὶ βασιλικῶ προσκτησάμενος άπο της άγωγης το δημότικον και Φιλάνθεωπον.

изображение лица; да и при смерши вапрешиль накрытко мнемонь. дълапь свое подобіе какь живописью, такь и ръзьбою. Праводиль онь сему вы доказательство, что изрядныя его дола, буде онь какія совершиль, послужать ему вмосто достопямлиных таких вещей; безв чего, всв статуи вь своть, не могуть ему принесть никакія чести. Извбено токмо, что оно было не велико ростомо, чего впрочемь Лакедемоняне не любили вы своихы Царяхы: а Теофрасть удостовбряеть, что Эфоры положили штрафь на Архідама Царя своего, опіца сего человітка, о коемі мы предлагаемь, за то, что онь сочетался сь женою весьма невеликою ростомв. (а) ибо, говорили они, будеть

она родить намь не Царей, да Цариковь,

Примочено, что Агезїлай во способо обращенія сво-плутар. его св другими гражданами, обходился лучше св непрія- в Агезія. шелями, нежели cb другами: ибо не здвлаль онь никогда стран. 598. нималыя несправедливоспій своимь непріяпелямь, а нарушиль часто правду вы пользу своимы другамы, быль бы ему нестерпимый стыдь, чтобь когда не почитать и не наградинь своих в непріятелей, ежели они что хорошо заблали; а не имбль онь силы ко выговору своимь другамь, буде они вычемь погрышили. Онь еще ихв и защищаль, хоппябь были и неправы, и почипаль при сихь случаяхь ревность кь правосудію за суетный предлогь, коимь прикрываемь быль отказь кв услужению имь. По причинь Тамж. сего, объявляется нъкоторое писмецо писанное от него стран. 603. къ судъъ сими словами, коему онъ одобряль своего друга: ежели Ніцій не виновать; то оправдайте его ради самыя невинности; будежь не правь, то оправдайте для меня; какь бы то нибыло, только оправдайте,

Вь семь состоить худое знаніе силы вь правь и преимуществь дружбы, ежели ея такимь образомы дълать собщницею преступлентямь, и защитницею неправедных в двль. "Самый главный и первыйшій успіавы дружелюбія, " говорить Ціцеронь, есть сей, чтобь никогда ничего не , пребованть у своих друговь, и никогда ничего имь не , давань и не полускань, которое моглобь бынь прошив-

⁽a) Οὐ γάς βασιλής, ἐΦασαν, ἄμμιν, ἀλλά βασιλήδα

Артаксерк., но правдъ и чесносипи., Haec prima lex in amicitia fanciatur,

de Amicit, n. vt neque rogemus res turpes, nec faciamus rogati.

то крайней мбрб вначалб, и не опускаль ни единаго случая, кы показыно угодности своймы другамы, еще и нетаутар. Другамы. Симы услужнымы и обязательнымы обхождентемы,

Плутар. другамь. Симь услужнымь и обязащельнымь обхождентемь, стран. 598. подкрытленнымь еще ктомужь великимь достоинствомь, пртобрыть онь себь всеконечное благопртитство, и получиль вы городы почитай верьховную силу, такь что она его привела вы подозрыте своему отпечеству. Эфоры, для предупреждентя изы того воспослыдованти, и ради укрощентя вы немы честолюбтя, положили на него штрафы, приводя токмо сте вы причину, что (а), оны присоединялы кы, себы токмо одному сердца всыхы гражданы, котторыя, принадлежали до республтки, и долженствовали быть вы побщемы владыти.

Когда онв обвявлень Царемь; по опідано ему вв доспояніе все имбніе брата его Агіса, а Леопіхідь лишень быль онаго, какв заворный сынь. Но, видя что сродники сего Царевича, св спороны матери своея Лампіты, всв добрыи люди, были очень біздны, разділиль св ними все достояніе, которое онв наслідиль; а щедростійо сею пріобрівль себі великую славу, и получиль усердство отів всвя навель півмь наслідіемь. Изрядное дівло, но рівткое, чтобь дівлать такіе уступки, которых драго-

сплямь цена весьма мало извъсна!

Никогда никакой Царь в Спартб не - быль толь силень, коль Агезїлай; а Ксенофонтів говоритів, что онводнимь тюкмо послушаніемь своему отпечеству во всемь, получиль себь толь великую власть, хоття сїє и кажется быть отпнодь нестаточнымь дбломь, котторое однако Плутархь извясняетів. Самая большая сила была тогда в рукахь у Эфоровь и у Сената. Эфоры пребывали вы чинь токмо одинь годь; а были они учреждены для приведенія вы умбренность излишно верьховныя силы Царей, и ради того, чтобь имь быть притомы прегражденїемь, какь

⁽a) Ο'τι τοῦς κοινούς πολίτας, ίδίες κτᾶλα.

како то мы объявили индо. Тогоради, во первыя време- мнемоно. на Цари Спартанскій имбли ко нимо ненависть како наследную, и были имо всегда прошивны. Агезілай пошель по другому пупци. Вмосто того, чтобо ему со ними быть вы непрестанной враждь, и запинать при всякомы случаб ихв изволение; онв всячески старался ихв не раздражать, являль кь нимь великое почтение и учтивость, никогда нимальйшаго не начиналь предпріятія, не собщивь имь того прежде; а когда призываемь онь быль ими, то онв покидаль все, и шель вы Сенать св крайнимь поспышениемь. Когда и сколько крапів онв ни сидбль на престоль во время суда и расправы, но какь скоро Эфоры шудажь всшупяшь, онь шошчась всшаваль, дабы ихь тьмь почтить. Всьми сими услужностями, казалось, что онь увеличиваль достоинство ихв чина, но вы самой вещи увеличиваль онь собственную свою силу, такь чино ино никому невидно было, и прибавляль къ Царствованію великость толь твердвишую и крвпчайшую, что она была плодомь всеобщаго кв нему усердствованія. Самыи великіи Цесари Римскій, како по Авгуспів, Траянь, Маркь-Антонінь, вбрили твердо, что все, являемое и производимое Государемь для почтенія и увеличиванія достоинства в главных градоначальниках , півмь больше превозносить его собственную силу, и власть утверждаешь, которая не долженствуеть и не можеть быть основана, како токмо на справедливости.

Таково было Агезїлай, о конпоромо много буденто повідствуемо во послідованій; а посему весьма было нужно,

описать напредь его Характерь,

§. II.

АГЕЗІЛАЙ ОТПРАВЛЯЕТСЯ ВЪ АЗІЮ. ЛІЗАНДРЪ ПРИ-ШЕЛЬ СЪ НИМЪ ВЪ ССОРУ: ОНЪ ВОЗВРАЩА-ЕТСЯ ВЪ СПАРТУ. ВЫСОКОМЪРНЫЯ ЕГО НАМЪРЕНІЯ, ДАБЫ ПЕРЕМЪНИТЬ НА-СЛЪДСТВО ПРЕСТОЛА.

Едва токмо Агезїлай восшель на престоль, какі Л. М. 3608. возвратившися изь Азіи увбломили, что Персідскій Царь 396. С 3 воружаєть

Артаксерк. воружаеть вы Финікіи превеликій флоты, дабы отнять у Ксеноф Іст. Лакедемонянь власть надь моремь. Кононовы письма, Греч. кн. 3. подпівержденныя Фарнабазовыми напоминаніями, кои оба стран. 495. по согластю представили Артаксерксу Спартанскую силу Онж. въ очень спращною, впечапиловись сильно в разумо сего Го-Отв того времени началь онь прямо думать, сударя. стран. 652 чіпобь смирить гордую сію республіку, стараясь о вознесе-Плутар. в ніи соперницы ея, и о восставленіи симь способомь между етран. 598. ними древняго ихв равновбеїя, котпорое одно токмо могло и вь Аїзан. ему быль безопасно, а именно, содержа ихв вь упражнестран. 446. ній одноя прошивь другія, и не допуская соединяшься

ихь силамь на него.

Лізандрь, котпорый желаль быть послань вы Азію. дабы произвесть на вышшие степени своих в любимцов и пріятнелей, коих Спарта от него удалила, преклониль ппвердо Агезїлая, воспріять на себя сію войну, и предваришь Царя варвара, нападеніемь на него опідаленнымь опів Греціи, прежде нежели топів приведеть кв концу свои пріуготовленія. Когда Республіка ему предложила о семь; то оно никако не мого отказаться, и взялся итти на Артаксеркса св такимв предлогомв, чтобв ему даны были трипцать человоко военных начальниково Спартанских в для вспоможенія, и ради совбтовь, двб тысячи новых и выборных раждань, взяпых из Ілоповь, коимь пожаловано право граждансива, да шесть тысячь человькь союзнаго войска: сіе все дано ему тотчась. Лізандрь учинень главнымь у припцапи Спарпанцовь, не покмо ради великія его славы и власти полученныя себь имь, но еще и для особливаго дружелюбія, какое ко нему имбло Агевілай, обязанный ему престоломь своймь и честіїю, что его опредблили главнымь Военачальникомь.

Славное возвращение Греково бывшихо у Кира, коимъ вся Персідская сила не могла учинишь препянія ко опшествію во свое отечество, вложило во Грецію удивительное надъяние на свои силы, и несказанное презръние къ Варварамь. Вь семь расположении мнвний, лакедемоняне рассудили, что имблобь имь быть стыдно, еслибь не употребить во свою пользу толь благопріятнаго случая ко избавленію от Варварскаго порабощенія Азіатіческих Грековь, и кь пресъчению обидь и наглостей, коими шть ихъ

МУЧИЛИ

мучили непрестанно. Они уже здблали тому опыть чрезь мнемонь. своего Полководца Тімброна, а погном в чрезь дерцілліда. Всб ихб стремительства по то время были тиенны; наконець, поручили они сію войну Агезілаю. Сей имь даль оббидание, что или оно заключить славный мирь св Персами, или наведеть на нихь столько трудностей, что они не будутпь имъть ни времени ни охопы вносить свое оружіе вь Грецію. Сей Царь имбль вь умб великія намбренія, и токмо то и думаль, чтобь итти вы самую

Персіду св нападеніемь на Арглаксеркса.

Когда онь прибыль вы сфесь; то Тіссафернь послаль ко нему спросить, по какой бы причино привлечено оно во Азїю, и кіпо его понудиль кь воспріянію оружія. Онь отвытствоваль, что прибыль на помощь Грекамь туть живущимь, дабы ихь утвердить вы древней ихь вольности. Сатрапь, не будучи еще готовь, употребиль хи- Ксеноф. прость вмбсто силы, и даль ему оббщание св клятвою, стран. 496. что Государь его оставить Греческій Азіатіческій городы вь ихь вольносии, иполькобь онь Агезїлай не двлаль никакова непріятельскаго дойствія до возвращенія гонцовь. Агевілай на то согласился; а перемиріе утпверждено присягою сь оббихь сторонь. Тіссафернь, весьма мало смотрящій на кляптву, употпребиль вы свою пользу стю оптерочку на собраніе войска со всёхі сторонь. О семь донесено Лакедемонскому Военачальнику: но онв и тогда стояль вв своемь словь, ввдая швердо, что вы государственных авлахв худая вбрность не можетв имбть, какв токмо успбхв крашкій, и мимоходящій; напрошивь того, вкорененная слава о ненарушимой вбрности в храненіи обязательство, тако что ни самое вброломство со други договорившіяся стороны не можетів ся поколебать, уттверждаетпр надъяние какр полезное, такр и славное. И подлинно, Ксенофонть объявляеть, что сё ненарушимое храненіе договоровь, пріобрібло ему почтеніе от народовь и на Абаніе на него отів нихв; а сопрошивная Тіссафернова поступка оглашена всеконечно худою во ихо мнони.

Агезілай употпребиль сіе время вы пользу, стараясь Л. М 3609. имбить совершенное знание о городахь, ихв осмотрыть, Пр. 1 хр. и учрединь все, что касалось до ихв внутреннихв двлв. 395. Нашель онь вы нихь все вы превеликомы беспоряшкь; пра-

вление

Артиксерк. вление вы нихы не-было ни демократическое, какы поды

властію Авинянь, ни также Арістократіческое, какое тамь учреждено Аїзандромь. Обыватиели тоя земли не имбли никакова тогда знакомства св Агезглаемв, и не Плутвр. в внавали его прежде никогда. Чего ради, не весьма частю Агезіл. стран. 599. кв нему на поклонь являлись, думая, что онь имбль токмо имя Военачальника для вида, а почитая Лізандра за въ Аззана. такова, отъ коего вся сила зависъла. И понеже никакой стран. 446. никогда правишель не заблаль ни столько добра своимь пріятелямь, ни столько зла своимь противникамь; то не удивишельно, что его толь много любили одни, а другій боялись, и такв всб стремились показыванть ему свою покорность, находились ежедневно толпами при его воротахв, и двлали ему многолюдное препровожденіе, когда оно выходиль вонь изв двора, а Агезілай вы то время пребываль почитай токмо одинь. Такая поступка не могла не быть досадна главному Военачальнику и Царю, крайно чувствительному и нъжному ко всему касающемуся до власти, хоття впрочемь и небыло во немо вависти ко достоинству другаго человока, но напрошивь того, онь любиль производить то еще вы большее сіянів. Не скрыль онь вы себв своего неудовольстивія: бомбе не стиаль онь являть благопріятиства своего кв Аїзандровымв одобреніямв, и пересплаль упопребляпь вв двла самого его. Лізандрв почувствоваль тотчась перемвну стю ко себв. Пересталь оно ходатайствовать ко Царю ва своих в правителей, и просиль ихв, больше кв себв не ходинь св наввщаніями, и кв нему не приставань; но прибъгать прямо къ Царю, и искать милости въ тъхъ. кои вы настоящее время имбан силу служить своимы любимцамь, и ихь производить. Многіи изь нихь перестали ему докучать своими двлами ; однако не перестали они ходить кв нему на поклонв: но напротивь того, пребывали они еще неоступное при его особо. Препровождали они его сонмами во всв гулянія, и присупіспівовали при всяких вего двиствіяхь. Лізандов, будучи сприроды пицеславень, и привыкши издавна кь почтенію и покорности, которые сабдують за верьховною силою, не постарался понадлежащему отплучить отв своея особы услужное множество встх птох , кои продолжали засви-**АВ**тельствывать

дотельствывать ему свою покорность св большею неоп- мнемонь. спупностію, нежели прежде. 2 в одвидо довидетта од н

Сіе смішное оказаніе власти и великости раздражало опчасу сильняе Агезілая, тако что бушто томо нарочное было надв нимв посмвяние. Произвель онв свою досаду толь далеко, что , давь простымь начальникамы знаптные комманды, и самыя лучнія правишельсніва, Лізандраопредблиль Наказнымы нады сыбсными запасами, и раз- с опи дапичиком мяса: а чинобь подругаться потомы нады юнянами, и посмбливсябь наль ними; то сказаль: чтовь они шли шенерь на поклонь къ мясному моему спарость. Ф СПА ОТОЛОТН

Тогда Аїзандрь рассудиль за должное поговоринь св нимь, и вступить вы извяснения. Разговоры ихв быль краткій и Лаконіческій. Поистинні, говориль Лізандрь, вы умбете, милостивый Государь, понижать ваших прізтелей. Подлинно , отвебствоваль Агезглай , когда они кответь вознеспись выше меня: но когда стараются о вознесенти моея великости, то с умбю зблать во ней ихо учасниками. Но можеть быть, милостивый Государь, предпріяль Лізандрь, не обнеслиль меня вамь ложно, причитая мив то, чего я не дылаль. Ишакь, я вась прошу, а больше что забсь находятся чужестранным, которыи всв на нась смотрять, пожаловать мнв вы вашей армев такой чинь, вы коемь вы рассудите, что я меньше возмогу вамь быть неугодень, а услужить больше и полезные.

Плодь сего разговора быль, намбеничество Геллеспоншское, кое даль ему Агезілай. Вь семь чинь, соблюдаль онь всегда вы сердив своемы гивы на него, однако ничего шого не опускаль, что было его должности, и могло принеств пользу абламь. НВсколько времени спустя посль того, возвранился онь вы Спарту безы всякія чести и отмыны вы крайней досадь на Агезглая, и всячески надвясь, что онв ему то отменитв.

Надобно признашься, что Лізандрова постіўпка, какову мы ел теперь описали, показываеть сь его стороны ппиславіе и малодушіе со всімь недостойное его славы. Можеть быть, что Агезілай произвель чрезь мбру далеко чувствование и нъжность вы рассуждени чести, и что онь не показаль довольнато снисхожденія блатодвінелю своему и другу, которагобъ тайныя напоминанія, сердечная отпировенность, и знаки благости, могли привесть ко своей должности. Но сколько ни сілкинее было достоин-Tomb IV. CHIBO

Артиксерк Співо Лізандрово, сколько ни велики услуги показанные имь Агезілаю; однако все сіе не давало ему права равняться сь своимь Военачальникомь и Царемь, а не що, чтобь ему хотвыь его превзойти, и помрачить нъкопооымь образомы Долженствоваль онь себь приноминать чито никогда не позволено нижнему, себя показыванив, и выходить изв предбловь праведнаго подчинентя.

Плушар, въ Когда онь возвраннился въ Спаршу; но вознамбрился прямо совершинь такое дбло, которое онь имбль вы

стран. 447 своемь умь уже от многихь льть. были во Спарть токмо двв фаміліи у или лучне двв лінви онь Геркуле-14. спран совых потомковь, кои имбли право ко нарствованію. •44. 245. Когдажь Aзандрь восшель на оную высокую спепень силы, котпорую ему пріобрібли великія его дібла тто наплів онів взирань св прудноснію на шо, чно городь, поль превознесенный знашными его дваніями, быль подчинень шакимь Государямь, коимь онь Азандрь не уступаль ни храбростий, ни породою: ибо оно происшель, како и шь, отв Геркулесажь. Чего ради, началь искать способовь, к кв бы опинять у оббих в тбх в фамілій право кв наследованію ими однъми царства, чтобь оное распространить до всбхв другихв Гераклідскихв лінви, и еще, какв нвкоторым объявляють, до всбхв природных Спартанцовь, льстя себя, что ни одинь Спартанець, ежели онь получить успёхь вы своемы намбрении, не поспорить ему вы сей чести, и что онь предь всеми будеть иметь предпочтеніе.

> Сте высокомбрное Атандрово намбренте показываеть. что то самым великім Полководцы бываютть часто, котторыхь должно наибольше бояться вы вольномы государствь. Оная храбрость толь надменная, привыкшая в армеях кв верьховной силь, приносить св побъдою духв высоком рія, коего всегда должно опасаться в республікь. Спарта, давши безмбрную силу Лізандру, и оставивши ея вы рукахь у него чрезь толь многи годы, не весьма рассудила, что ньть ничего пагубнье, какь чтобь поручать людямь верьховнаго достоинства такія дола, при коих вкрайняя власть приводить ихв кв искушентю, заблать себя Государемь. Аїзандрь на то попустился, и предпріяль отворишь себь пушь кь престолу.

> > Предпрі-

Предпріятіе было смілое, и требовало долговремен-минмонів. наго пріуготовленія. Не надбялсяжь онь получинь вы томь успрхв, ежели прежде, страхомв божества, и болзнію суевбрія, не поразишь и не подчинишь своихь граждань, чипобь ихь способные преклонины кь тому, что онь имь хотбав предложить : ибо онв зналв, что вв Спартв, такв какв и во всей Греціи, не двлалось ничего, буде оно нъчпо важное нъсколько, не вопросивши прежде 60жеских ответовь. Попытался онь премногими дарами кв вбрносни жерцовь и жриць делфійскихь, додонскихь, и Аммоновых ; но сіе было тогда втуне : сіи посл'ядніи прислали еще Пословь в Спарту св доносомь на него вы нечестий, и вы священношатиствь. Однако оны вывернулся изв сего бъдственнаго авла хитростію своею, и благо-

пріятиствомь другихь.

Надобно стало употребить кв двиству другія орудія. НЪкая женщина, в Поншійском царсшв , говоря, что очревать по она от Аполліна, родила, от нъскольких уже авть, младенца, которому дано имя Стленомь; а знативищи вы государствы желали сы крайнею охопною чести, чтобь онаго воспитать и обучить. Лізандрь, пріемля сте рожденте вы начало, и какы вы основанте помышляемому своему дбиствію, прочее все дополняеть отть себя, употпребляя великое число людей, и еще притомъ внатиныхв, котпорыи разглашали, какв нВкотпорый Прологв вв Театральномы представлении, сте чудесное рождение младенца, и котпорыи, не оказывая нималаго притворства, располагали чрезь то разумы тому вбрить. Заблавши сте, принесли они изв делфовь вы Спарту нВкопюрые рВчи, кои они разглашали всюду: что жерцы храма соблюдають вы нБкоторых в очень тайных книгах в ответы превесьма древній, котпорый знатть не позволено ни имь самимь, ни комубь то ни-было, но токмо нокоторому Аполлінову сыну, кой явишся со временемь; а давь достовбрныя засвидвшельствованія о своемь рожденіи хранящимь книги, вы которыхы находятся такій отвыты, возметы ихы кы себь, и понесеть сь собою.

Все сїє приготовлено было изрядно: Сілень долженствоваль явичься кь жерцамь, и требовать у нихь оныхь отпершовь какь сынь Аполліновь; а жерцамь, котпорыи были T 2 вы согласіи,

Артаксерк. В согласти, како дойствующимо на театро лицамо весьма искуснымь, надлежало сь своей стороны исследованны все св крайнею исправностію, приводить для вида превеликіе трудности, и дівлать премногіи вопросы о томів рожденіи, дабы о немь удостовбриться. Наконець, какь бушто были совершенно увбрены, что сей Стлень есть исплинный сынь Аполліновь, долженспівовали ему показапів и опідатів оные книги, а тогда тому божескому сыну должно было читать при всбхв присутствующих всв оныя прорицанія, а особливо сіе, для котпораго токмо и произведено все оное ухищрение. Содержание его было, чито полезное и лучше Спартанцамо выбирать отныно во Цари самыхо добродотельных из своих граждань. По силь сего, Лізандры долженствоваль взойти на Канцель, чтобь говорить рычь кв народу, и чтобв оный преклонить кв той перемвив. Клеонь Галікарнасскій, славный регпорь, сочиниль ему о томь слово весьма краснорвчивое, кое онь лізандрь вышвердиль напамяшь.

Когда Сілень пришель вы возрасіпь, и прибыль вы Грецію, чтобь ему игранів свое представляемое дійствіе; то Лізандрь увидбль ко неугодности своей, что штука его не получила успъха опів боязни и опів убъжанія одного изь главных двиствующих его лиць, который вы самов исполненія время не устояль высловы, и скрылся. Хотяжы сїе ухищренїе производимо было опів давнихв лётів; однако оно ведено cb толикою тайностію до самаго того времени, во котпорое ему надлежало быть явну, что ничего о томь не знали во время Лізандровы жизни. По смерти уже его оно объявилось, како то мы вскоро предложить имбемь. Но теперь должно возвратиться кв Тісса-

THE MANUAL VINOCOMORNIA CHEEN CO. CO. O. O. O. O.

CONSTRUCTION OF STRUCTURE A SECURIOR AND CONTROL

Мнемонв.

§. III.

ПОХОДЫ АГЕЗІЛАЕВЫ ВЪ АЗІИ. НЕЦІАСТІЕ И СМЕРТЬ ТІССАФЕРНОВА. СПАРТА ПОРУЧАЕТЪ АГЕЗІЛАЮ КОМ-МАНДУ НАДЪ СУХОПУТНЫМЪ И НАДЪ МОРСКИМЪ ВОЙСКОМЪ. ОПРЕДЪЛЯЕТЪ ОНЪ ПІЗАНДРА ВМЪ-СТО СЕБЯ НАДЪ ФЛОТОМЪ. СВИДАНІЕ АГЕЗІЛАЕВО СЪ ФАРНАБАЗОМЪ.

Когда Тіссафернь получиль войско присланное кв не-ксекоф. му от Наря, и како оно совокупиль всб свои силы; то Іст. греч. послаль сь повельнемь кь Агезглаю, чтобь вышим изь кн. з. стр. Азїи, и объявиль ему войну, ежели сей не послушает Онж. вы Агеся. Всв его начальствующий ужаснулись, не думая быть зіл. стран. вь состояній противиться великой силь Персідскаго Царя. 652. 656. Чпожь до Агезїлая; по онь выслушаль военных Провозвесни- Агезїл. ковь Тіссаферновыхь, показывая лице радосное и спокой-страв. 600 ное, да и повелбло имо сказать своему господину, что онь Агезілай крайно Тіссаферну обязань за то, что кляптвопреступлениемь своимь заблаль боговь врагами Персамь, а благопріятными Грекамь. Уповаль Агезілай получить себь от сея войны великое пробрытение, и почель бы за превеликое себ бесчестве, что десять тысячь Грековь, подь Ксенофонтовымь предводительствомь, прибыли изв самыя средины Азіи кв Греческому морю, и чіпо они побивали Персідскаго Царя, сколько крашь онь ни схватывался св ними; а будебь онв, кой коммандоваль Лакедемонянами, имбющими проспранную державу на вемль и на-морь, не возмогь показапь Грекамь никакова славнаго дбиствія, и достойнаго памяти.

Ишакв сперва - самаго, дабы описнины за нарушение вбрности Тіссаферну обманомв праведнымв и позволеннымв, показаль себя, что бутто онв ведеть свою армею кв Каріи, мбсто, вв коемв пребываль Сатратв; а какв скоро варварь отправиль всю свою армею кв той сторонв, онв тотчась обратился, и удариль на Фрігію, гдв онв взяль многіи городы, и получиль безмбрное богатьство, кое раздвлиль начальствующимв и воинамв: обвявляя своймв пріятелямв, говорить Плутархв, что не стоять вв томв.

Артаксерк. в том , о чем договоренось , и нарушать клятву , то чрезь то презирать самихь боговь; а напротивь того, обмануть своего непріятеля военною хитростію, то вы пюмь есть справедливосны, слава, и чувствишельная пріяпность, обогащенная еще великимь прибыткомь.

Когда настиала весна; то собраль онь всв свои силы в Ефесь; а для экзерціцій своймь воинамь, предложиль награжденія какь конниць, шакь и пьхоть. Сія лехкая приманка привела все во движение. Мосто, габ двлались экзерціціи, было всегда наполнено всякаго рода войскомь; городь Ефесь казался быть ополчительнымь полемь, и военнымь училищемь. Весь рынокь наполнень быль оружіемь и коньми, а лавки разными доспъхами и воруженіями. Агезілай возвращался сь экзерціцій пакь, чино всегда сабдовало за нимь великое множесино начальных людей и рядовых в, а на них на встх выли в внки, когпорыи они полагали на себя в Діанином в храм в: сїе приводило всбхо во удизление и во радоснив. Ибо, говорини Ксенофонть, габ цвътеть богочестве и обучение, тамь надобно всего хорошаго надъяпься.

Для усугубленія мужества во воинахо презроніемо ко непріятелямь, воть что онь вымыслиль. Вь нькоторый день приказаль онь Наказнымь, у которых вы смотрыній была вся взяіпая добыча, раздіть военноплінныхі, и ихв продать. Приходили многіи покупать одежду ихв ; но что до нихь самихь, то находили ихь толь нъжными, и толь бълыми, длятого что они были воснитаны и обучены в поков, что смвялись надв ними, почитая ихь негодными ко всякой службь, и нестоящими никакія цены. Тогда Агезілай, приближившись сказаль своимь воинамь, показывая имь людей: вопь, съ какими вы сражаетесь; а указывая имь на богатую ихь одежду: воть

длячего вы сражаетесь.

Когда настало время выходить во поле; то Агезілай сказаль явно, что онь пойдеть вы Лідію. Тіссафернь, непозабывшій еще первыя хиппроспи, коя имб упопреблена прошивь него, и не хоппяций, чтобь онь быль обманушь вторично, нарядиль вы самой скорости войско свое кь Каріи, думая твердо, что Агезілай туда пойдеть, толь наипаче, что не имбющему конницы надлежало ему ушвердишься

ушвердишься вы земль суровой и шрудной, которая дьла мнемонь. ла чрезв то бесполезною непріятельскую конницу. Однако онь самь себя обмануль. Агезілай вшель вь Лідію, и приближился кв Сардесу. Тіссафернь побъжаль св своею конницею, и весьма поспъшиль своимь походомь, чтобь поспыть на помощь сему городу. Агезілай, выдая чию его прхоща не могла еще пришши, рассудиль за должное, употребить вы свою пользу сей благопріятный случай, кы вступлению св нимв вв бой прежде, нежели онв соберетв все свое войско. Построиль онь свою армею на двухь лінБяхв. Первую онь заблаль изв конных своих оскадроновь, между котпорыми пустыя моста наполниль людьми изь прхошы лехковоруженныя; да и повельль онь имь начатть сражение, а онь самь за ними следовать будеть со впорою лінбею, состоящею вв его прхотв тяжелой. Варвары не выдержали перваго удара, и топтчась обрашились во ботство. Греки погнались за ними, завладоли их влагеремь, вы коемы заблали превеликое кровопролипіе, а еще большую получили добычу.

Отпр времени сего сраженія, войско Агезилаево имбло Ксеноф. полную свободу разорять и грабить всю Царскую землю, стран. 50%. и совокупно удовольствие, видоть обрасцовую казнь, ка- плутар. вы кову учиниль сей Государь Тіссаферну, котпорый быль Артакс. несказанно влый человькь, и самый пагубный непріятнель стран. Грекамь. Царь слышаль уже многіе жалобы на его по- въ Агезіл. ступку. Здось донесено на него во измоно, како на стран. 601. не здвлавшаго своея должности во сражени, о котторомо Агод. кн. шенерь предложено. Царица Парізапіїса или Парізапіїда, непре- 299 сптанно распыхающаяся ненавистіїю и мщеніемь на всбхв Поліен имбвиих в нокотпорое участие в смерти сына ея Кіра, стрататем. попремногу спосившествовала смерти Тіссаферновой, отпягощентемь по своей силь доноса на него: ибо она уже погда совершенно примирилась св Царемь своимь сыномь.

И како Тіссаферно имбло великую власть во Азіи; по Царь не дерзнуль напасть на него явно, но рассудиль ваблаго восприять точные предосторожности, дабы взять начальника толь сильнаго, и котпорый могь заблатыся бъдственнымъ непріятелемь. Поручиль онь важное сїе дбло Типравсту. Даны сему были два указа. Первый надлежало податть Тіссаферну, во коемо Царь преднаписываль

сываль ему повельнія о томь, что касалось до войны сь Греками, и поручаль ему вы томы полную власты и силу. Вторый писань кв Арією Ларісскому правителю; а вь немь повельваемо было от Царя, чтобь Аргей помогь своимь совышомь и всыми силами Тіправству во взятіи подь карауль Тіссаферна. Не потеряль Аріей времени. Просиль онь Тіссаферна, благоволинь кь нему пожаловань, дабы посоввтовать совокупно о наступающих в походахв. Тіссафернь не сомнівваясь ни о чемь прибыль кь нему, а за собою имбль токмо три-ста человькь. Вь то время, како оно во бано мылся безо сабли и безо оружія, взять онь подь карауль, и опидань вы руки Тіправсту, который приказаль отстви ему голову; да и топиась оную отпослаль вы Персіду. Царь отпаль ея Парізатії дь ; преизрядное врвлище Государын сердитой и мстительной! Хошя Аршаксерксова посшупка и показалась при семь случав не весьма доспюйна Царя; однако никто не жалбль того Сатрапа, который никакова не имъль почтенія ко богамь, и человокамь; котпорый почиталь за ничто добродотель, правоту, и честь; для котораго самая свящая клящва была токмо игрою; и который поставляль все искусство и політіку Государственнаго человыка вы томы, чтобы умыть обманывать другихы лицембрствомь, лжею, вбрности нарушентемь, и клятвопреступленіемь. Тітравсту дань быль и третій указь отів Царя, по силь котпораго долженствоваль онь воспріяпь комманду надь войскомь вместо Тіссаферна. Совер-Icm. Греч. шивши порученное ему доло, прислаль онь велики постран сог. дарки Агезілаю, дабы его півмі способніве привесть кі Плушар. в своимь намбреніямь и пользь, и емужь бы сказать, что понеже причина войны уже отнята прочь, а заводчикь вшран, бог, встх сих замъщательство казнено смертію; то нъть больше препоны кь примиренію : что Персідскій Царь соглашается, дабы Азгантиескимь городамь пользованься своею вольносийю, плашя ему токмо обыкновенную дань, толькобь онь Агезїлай вывель свое войско, и возвратился во Грецію. Агезілай отвотствоваль, что оно ничего не можеть заключить безь указа изь Спарты, от которыя токмо единыя зависить мирь; чтожь до него самого, то оно больше желаето обогатить своихо воиново, неже-AM

ли самому ему обогашиться : что впрочемь, Греки почи-мнемонь. шающь за Изрядное и Чесное не подарки принимань, но брать корыспи св своихв непріятелей. Однако, желая здблать нокоторую угодность Тітравсту облежченіемь его провінціи, и засвидінельствовать ему свою благодарность за то, что онь казниль общаго Греческаго непріяшеля, отвель онь свою армею во Фрігію, которая была предбломь Фарнабазовымь. Тіптравсть самь ему то предложиль, и даль трипцать талантовь для расходовь * на тоть его путь.

На дорогъ получиль онь письмо отпь Градоначальни- лей, ковь Спартанскихь, которыи ему повельвали, принять комманду надь морскою армеею, и дали силу, опредвлипь на свое мбсто, кого онв изволить. По сей новой силь сталь онь быть верьховнымь господиномь надь всьмь сухопушнымь и морскимь войскомь, котторое отв сего государства было вь Азїи. Приняты сіи міры для того, чтобь когда всб дбиствія будуть управляемы одною токмо головою, и обв армеи стануть производить двла по согласію предвоспріятый ото нихо плано приходиль ко совершенству св большею единовидностію, и всебв шло кв одному и томужь окончанію. Никогда Спарта, по товремя, не давала такія чести изв своихв Полководновв, чтобь ему совокупно поручать комманду надь сухопутною и морскою армеею. Да и всв согласны вв томв, что Агезїлай быль самая великая особа вы свое время, и сходсшвоваль самымь лучшимь образомь сь высокою славою, коею онь пользовался. Однако, онь быль человькь, и также имбль слабосии.

Сперва самаго опредванав онв своимв Намвсникомв надь флотомь Пізандра. Чрезь сіе показалось, что онь здвлаль знатную погрышность, для того, что имья при себь многихь другихь Полководцовь старшихь льтами, и искуснвишихв, однако, не взирая ни мало на то, что могло бышь полезно государству, и токмо чтобь почтить свойственника, и здрлать угодность свсей супругв, кошорая была сестра тому Пізандру, поручиль онь ему комманду надь флотомь; а должность сія есть такая, коя была выше его силь, хошя онь быль и не безь досто-

Tomb IV.

Обыкно-

Артаксерк.

Обыкновенное есть сте искушенте встмв, кои имтьють верьховный чины, понеже они думають, что произведены вы трем для себя и для своея фамтли: равно как бутто преимущество, что кто имв свой, становилось уже способомы кы исполненто достойно званти, кои требуюты великихы талантовы. Они не рассуждають, что не токмо приводять вы нещастте тосударственныя дта особенными такими намтрентями, но еще погубляюты и собственную свою славу, которая безы устрховы пребывать не можеть, а ожидать имы оныхы нельзя оты орудій толь худо выбранныхы.

Л. М. 3610. Пр. І. Х. 394. Ксеноф. Ісш. греч. кн. 4. спіран. 507.

Агезілай расположиль свою армею на земляхь правленія Фарнабазова, габ онь имбль во всемь великое изобиліе, и набраль превеликіе суммы денегь. Опппуду подаясь далве даже до Пафлагоніи, заключиль онь союзь св Царемь Коппсомь, который нетеривливно желаль сь нимь дружбы ради добрыя его вбрности и добродотели. Стижь самые причины понудили уже, за нъсколько времени прежде, Спітрідата, одного изв главныхв начальствующихв царскихь, оставинь службу Фарнабазову, и убъжань кь Агезілаю; а отів того времени, тотів сему показаль великіе услуги, ибо имбль онь много войска, и самь быль очень храбрь. Сей начальникь, вшедши во Фрігію, зділаль великія раззоренія во всей землі Фарнабазовой, котпорый не дерзнуль осмвлиться ожидать его бодро, ни еще надвянься на свои крвности: но унося все, чно онв ни имвав самое драгоцивное и любезное, быталь всегда отв онаго, и уходиль сь моста на мосто, перемоняя ежедневно свой лагерь. Наконець Спітріданів, взявь св собою Спаршанца Геріппіда, и носколько св нимь войска, [быль сей главнь мь вь новомь совыть состоящемь изь припцапи человысь, коихь Спартанцы прислали на другой годь кы Агезілаю усперегь его вы нъкопорый день поль блиско, и наналь на него толь благовременно, что завладьль встмь его лагеремь, и встмь богатиствомь, коего топів быль преисполнень. Но Герппідь, зділавшись не кстати неумолимымь надворщикомь надь всьмь, что унесено изь взянныя корысни, присилиль еще и Спітріданювых воиновь опідать все что ими взятю; а осматриваніемь ихв, и обыскомь крыкимь и суровымь, раздражиль онь толь Спіипрідата 🔊

трідата, что сей вы тотже чась удалился вы Сардесь сы мисмоть.

Пафлагонянами.

Повествують, что во всемь томь походь не случилось ничего Агезілаю, котпорое былобь ему толь чувствительно, коль сте отступленте Спітрідатово. Ибо, сверьхв того, что ему было очень печально, потерявшему толь добраго коммандира, и толь хорошее войско, спыдился онь укоризны, какову могли ему дълать толь за подлое и бездольное сребролюбіе; а пороко сей было тавно бесчестень какь ему самому, такь и его отечеству, да и онь всячески старался во всю свою жизнь, чтобь не допустить на себя вы томы ни самаго малаго подозрыя. Оны не имыль такова мибиїя, чтобь должность его чина позволяла ему закрывань глаза, ножнымо и слонымо бесчувствованиемо, предь всеми худыми поступками, которые делались при немь: но зналь онь также, что есть нъкоторая исправность и срогость, которая, півмь что сверьхь міры даабе производится, прераждается в малость и в безаблицу, а чрезв излишное себя оказаніе вв добродвінели. бываетів прямымв и біздственнымв порокомв.

НЪсколько времени спуспія посль того, Фарнабазь, Ксеноф. видя всю свою землю вь раззореній, пребоваль свидьпися кн. 4. сь Агезілаемь. Ніжто общій ихь другь попицался зділати стран 510. такв, что они свидвлись. Агезглай прибыль первый на 512. назначенное мбстю сь своими другами; а ожидая Фарна- Плутар, въ база, сбль онь поль сбнію древа на право памь нахо-спран. 602. дившейся. Какв скоро Фарнабазв прибыль; то люди его распросперли на землв очень мяхкіе и пушистые кожи, также богатым ковры разных цвотовь, и побросали великолбиные подушки. Но увидовь Агезілая сидящаго толь просто на земав, постыдился онв своея нвги, и став также, како и тото, на голой траво. Итако, увидоли при семь случав, что вся Персідская пышность показала

покореніе простопів и мірности Спартанской.

Когда они другь друга поздравили ; по Фарнабазь началь следующее говоришь, а именно: что онь служиль доброю върностию Лакедемонянамь во время Пелопоннесскія войны, стажался за нихв многажды, и содержаль морскую ихв армею, такв что не можно было его укоришь изміною и ухищречіемь, какь Тіссаферна. Что онъ

Аршаксерк. онв удивляется пришествію ихв св нападеніемв на его правленіе, пожженію отв нихв домовв, и разворенію вемель безв всякія пощады. Что ежели тотв обычай есть у Грековь, кои любять честь и добродьтель, чтобь поступать такимь образомь сь своими пріятелями и благошворишелями; що онв больше уже не знаешв, что надлежить называтть Правосуднымь и Праведнымь. Сти жалобы не-были всеконечно безь основанія; онь ихв приносилв видомь и голосомь шихимь и умилишельнымь. Спаршанцы, кои были за Агезілаемь, не видя что можнобь было на то отпеблиствовать, потпупили свои глаза во землю, и пребывали во глубокомо молчаніи. Агезілай увидово сіе, опівбіпствоваль почитай сими словами : "Господинь Фар-, набазв, вы изволите знать, что война иногда вору-"жаеть самыхь лучшихь друговь, одного на другаго, ,, дабы защинить каждому свое отнечество. Когда мы "были пріятиели Царю Государю вашему; то мы св нимв , постпупали попріятнельски : но теперь , какв уже мы " спали ему непріятели; то мы воюемся св нимь явно, , как то и праведно, и стараемся ему заблать вредь, , двлая вамь всякое вло. Однако, св самаго того дня, , како вы , свергнуво бесчесное имя рабства , рассудите "себя достойнымь быть, чтобь вамь называться лучше "другомв и союзникомв Грекамв, нежели невольникомв "Персідскаго Царя; то извольте знать, что всв сій полки, "видимый вашими очами, всв сій оружія, всв сій суда, , и мы всв совокупно, что все сіе, доношу я, находится , здось для охраненія токмо вашего имбнія, и притомв , вольносии вашея, котпорая изв всего Добраго, есть дра-NOT SHARE HOLY , гоцвинвишее и вожделвинвишее Добро.

Фарнабазь отвытствоваль, что ежели Царь пришлеть другаго полководца на его мбсто, и буде оно его подвергненть пришедшему вновь; що онь Фарнабазь конечно здвлаеть такь, какь ему совытомь напоминается: инако. не нарушить онь тому своея вбрности, в которой присягаль, и не оставить никогда его службы. Тогда Агезїлай, взявь его зі-руку, и вставь свінимь совокупно. "боги да дарують, господинь Фарнабазь, говориль онь , ему, чтобь вамь, толь благородныя имвющему мнвнія, , бышь лучше нашимь другомь, нежели недругомь., Обы-

щался

щался онв ему выпши изв его правленія, и не возвра- мнемонь.

щапься вв него, коль долго можешь онв содержать себя

индв.

§. VI.

СОЕДИНЕНІЕ НА ЛАКЕДЕМОНЯНЬ. АГЕЗІЛАЙ ВОЗВРА-ЩЕНЬ НАЗАДЬ ОТЬ ЭФОРОВЬ НА ПОМОЩЬ СВОЕМУ ОТЕЧЕСТВУ: ОНЬ ТОТЧАСЬ ИХЪ ПОСЛУШАЛЬ. СМЕРТЬ ЛІЗАНДРОВА. ПООБДА ЛАКЕДЕМОНЯНЬ ОЛИЗЬ НЕМЕИ. ФЛОТЬ ИХЬ РАЗОИТЬ КОНОНОМЬ ПРИ КНІДБ. ПООБДА ОДЕРЖАННАЯ ЛАКЕДЕМОНЯНАМИ ПРИ КОРОНЕБ.

Дей-года уже прошло, как Агезілай быль главнымь Л.М. 3610. военачальникомь вы армев; и уже имя его приводило вы Пр. 1. Х. препень провінцій верьхнія Азій: все гласило слухомь его 394. препень провінцій верьхнія Азій: все гласило слухомь его 11лут. добронравія, бескорыствованія, умфренностій, храбростій Агезіл. неустращимыя вы самыхы великихы бідствіяхы, и непо-старан. 603. бідимаго терпінія вы понесеній прежестюкихы трудностей. Ксеноф. вы Изы толь многихы тыкячь войновь, котторыми оны комман- Агезіл. довалы, не-было ни одного, у котторагобы быль хуже и стран. 657. жеще тюфякы онаго, на коемы самы оны опочивалы. Ему такы было равно быть на стужь, или вы жару, что (а) "казался оны тюкмо одины созданы кы претерпінію са-, мыхы жестокихы непогоды, и такихы, какіе угодно богу, посылать. "Сїй точные Плутарховы річи.

Самое пріяпиное врблище из всбхв, для Грековв живущих вів Авій, было піо, что они видбли Намбсников великаго Царя, Сатрапов его, и других великих в Господв, котпорый были прежде сего піоль надменны и незговорчивы, укропійвших всвой слова предв челов вком одбіным вів рубище, и по одному піолько его слову весьма краткому и лаконіческому, прембняющихся віз свомх рібчах ви поступках від превращающихся, чтоб піак вскавать, віз других водей. Приходили кіз нему у з

⁽a) Ωο τως μόνος αὰ χρηθε τῶς ἐπὸ θεοῦ κεκεαμένως ώς ως πεφυκώς.

Артаксерк. от встхв сторонь Посланники, коихв народы посылали, для заключенія сь нимь дружбы; а армея его ежедневно умножалась варварскими полками, кои прибогали, и св нимь соединялись.

Вся Азія была во движеній, да и большая часть изв провінцій ві готовности уже находилась кі замішательствамь. Агезілай восставиль порядокь и пришину во всбхв городахв, опідаль имь вольность и свободу ограничивь оные умбренно, и всежь сте не токмо не проливь крови, но еще и не изгнавь ни одного человъка. Не удоволившись сими успъхами, думаль онь ишти сь нападентемь на персідскаго Царя в самое сердце его областей, привесть его вь спрахь о собственной своей особь, и о спокойствии. котпорымь онь наслаждался вы городахь Экбатаны и Сузь, и пригломь вы запруднение толь многих дыль, чтобь ему уже больше не возможно было изв своего кабінета возмущать покой всея Греціи, подкупая дарами ораторовь, и всбхв имбвшихв большую власть вв городахв.

Ксеноф. KH. 3. ещран. 502. Аузанд. 449. 451.

Тіправств, коммандующій отв Царя в Азіи, видя куда клонились Агезілаевы намбренія, и хопія предупре-Іст. Греч. дипь исполненіе ихв, послаль вь Грецію Тімокрапіа Родійскаго св превеликими суммами денегв, чтобь подкупить главивищих вв городахв, и произвесть чрезв нихв возму-Плутар, въ щенте въ Спартъ. Зналь онь, что надменте Лакедемонское [ибо не всв правящи двлами были подобны Агезілаю] и повелишельные поступки, употребляемые ими вь рассуждени своих союзниковь и сосбловь, а особливо отть тного времени, какь они себя почитнами господами надь Грецією, огорчили обще у встхв сердца, и возбудиаи на себя ненависть, котпорая ожидала токмо случая кв явному себя показанію. Сія жестокость во правленіи имбла естественную причину вы ихы воспитании. выкши отв младенчества кв немедавнному и безотговорному послушанію, опплаемому сперва учителямь, а потомь градоначальникамь, требовали они равнагожь и отв городовь имь подчиненныхь, огорчались лехко на самое малое сопротивление, а сею исправностию и излишною жестнокостію аблали себя несносными.

Итакь, Тіправсту не трудно было отплучить союзниковь от ихь стороны. Тебы, Аргось, Корінов присплупили кв его намбреніямь : Посланникв не показался вв мнемонь. Авины. Сіи три города, будучи ободрены своими правишелями, соединяющся на Лакедемонянь, кои съ своей стороны пріуготовляются всёми силами ко войно. Вы тожь время Тебанцы посылають кь Аоинянамь просить ихо о помощи, и привесть оныхо ко вступленію во соединеніе. Посланники, упомянувши слехка о древнемь ихв разгласіи, увеличиваютів сильно знатіные услуги, показанные Авинянамь, отказомь от приступленія кь ихь непріятелямь вы то время, како они хотбли ихо ко всеконечному привесть паденію. Представили они имь благовременный случай, в кои тр могуть получить себь паки древнюю свою силу, и оппнять у Лакедемонянь власть надь Грецією. Что притомь всь союзники Спартанскій, какь внутры, такь и внв Греціи, будучи раздражены ихв жестнокимв и неправеднымв господствованиемв, ожидающь токмо знака кь восстанію на нихв. Что такь тпошчась, како скоро Абиняне себя объявать противь нихь. вст городы возбудяться звуком в ихв оружія; и что Персідскій Царь, котпорый всячески желаетів паденія Спартанскаго, поможеть имь встми своими силами на сухомь пуши и на-морб.

Тразібуль, коего Тебанцы снабдили оружіемь и деньтами, когда онв предпріяль возобновинь вольность вв Аеинахь, утвердиль сильно ихь требованія; а помощь и объщана общимь согластемь. Лакедемоняне, съ своей стороны, вышли во поле не шеряя времени, и вошли во Фоціду. Лізандрь написаль кы Павзанію, коммандующему одною изв двухв армей, чтобв ему назавтове очень рано прибыть подь Галіарть, кой онь хочеть осадить, а самь онь прибудеть тудажь на рассвыть. Письмо сте было перехвачено. Лізандрв, ожидавь его очень долго, принуждень быль вступить вы сражение, на коемь онь и убить. Павзаній увбдомился о семь печальномь приключеніи дорогою. Не оставиль онь продолжать свой походь к Галіарту. Совбить быль о томь, что надлежалоль вступить еще в бой. Он не почель благоразумиемь, чтобь отважипься впорично на то; да и удоволился вдБлать перемиріе, для унесенія убитых в тібль, лежащих в на мібстів сраженія. По возвращеній его вы Спарту, вельно emy

Артаксерк ему дать отвыть вы своей поступкы: а понеже оны отказался стать предв судей, по быль осуждень на-смерть. Но избавился онь от казни бътствомь, и ушель вы городь Тегей, габ онь препроводиль всв свои сставшися дни подв охраненіемв и защищеніемв Мінервы богини, коей онь заблаль себя молипвенникомь; да и умерь тамь бывши болень.

> Когда узнали по смерши Лізандровой обв его бъдности ; то сте учинило много чести памяти его, ибо рассуждали, чипо изв иполь многаго золоша и серебра, ко-, тюрыя перешли чрезв его руки, имбя толь великую силу толь премногій городы во подчиненій, и котторый во немо искали, словомо изб онаго рода царствованія и верьховности, какая при немь была всегда, не употребиль онь ничего на то, чтобъ возвысить и обогатиль свой домь.

> За нБсколько дней прежде его смерши, двое изверавныхь Спартпанскихь граждань зговорили за себя двухь его дочерей; но когда они узнали состюяние, вы коемы Лізандрь оставиль стои дбла, то отказались на нихь женипься. Республіка не оставила безв наказанія такія подлосии духа, и не могла пошеривив, чтобъ Лізандрова бъдность, которая была самымь сильнымь доказательствомо справедливости его и добродотели, была почитаема препоною кв вступленію вв свойство св его фамілією. Положень быль на нихь штрафь, находящихся уже вь стыдв, и вы преврвни от встхы добрыхы людей. Ибо вы Спарть были опредвлены наказанія, не токмо тьмь, которыи же хотбаи жевипися, или кои очень поздо женились, но и на женящихся худо. Клали вы сте число ссобливо такихв, которыи, вмвсто чтобь вступить вв свойство св добродвтельными по роду домами, искали токмо боганных фамілій. Достюннь удивленія уставь, могуній послужить ко тому, чтобь во породахо пребывать вочео правошь и чести, которые нечистая кровь вскорь повреждаеть!

> Надобно признаться, что великодушное бескорыствованіе при всемь томь, что можеть подстръкать похотьніе, еснів весьма рібнкое, и превеликаго достойное удивленія : но оно ві Лізандрі было сопряжено со многими недостапками, кои помрачали все того сіяніе. Не упоми-

ная о неолагоразумии, что онв впустиль вв Спарту зо-мнемовь. лоно и серебро, презираемыя имв самимв, но еще чио и придель оныя вы почтнение своимы гражданамы; а сие и было причиною ихв пагубы. Какв похвалить такова человвка , храбраго поистиннъ , способнаго къ преклоненію сердець, разумнаго вы аблахь, искуснаго выправительствы, и во всемь, чию называется Політікою, но котюрый не ставишь ни то-что правоты и справедливости, которому ложь, ухищреніе, вбрности нарушеніе, кажутіся законными средсивіями ко полученію успоха во своихо намбреніяхь; который не боишся, производить своихь пріящелей, имбть себь многихь обязанныхь, аблать несправедливости, и самые вопноще наглости; наконець, который не спыдится осквернить все, что богочтение имбеть самое священное, тако что подкупило оно жерцово, и подставиль божескій отвіты, дабы удовольствовать безумное надменіе вы томы, чтобы сравняться ему сы Царемы, и взоини на престиоль.

Вь по самое время, какв Атезлай головился весть Ксеноф. свое войско вы Персіду, прибыль кы нему Спартанець Эті-кн. 4. цідідь, котпорый ему доносить, что Спарта есть угро-стран. 513. жаема сильною войною, чпо Эфоры оппзывающь его назадь, и Агезіл. повельванить ему прибыть на помощь своей земль. Атея-спран. 657. лай не размышляль нимало, и написаль тотчась Эфорамь Паутар. вы сей оптвыть, конторый Плутархь для нась сохранил. стран. 603. Агезілай Эфорамь здравія. Мы покорили нівкотерую часть Азіи , раз- 604. били варваровь, и учинили въ Іонїи великія пріугошовленія кь войнь. Плушар, въ но, понеже вы мив повельвает возвратиться, я имбю следовать Апофт Лаблиско за письмомь, еще и предупредиль бы оное, ежелибь мнь бы- кон. страк. ло возможно. Я приняль комманду не для меня, но вь пользу моему 211. городу и союзникамь. Я знаю, что коммандирь достоинь есть по праваћ сего имени тогда, когда оно отдаето послушанте уставамо и

Эфорамь, также и не сопротивляется Градоначальникамь.

Превесьма удивлялись сему скорому Агезїлаеву послушанію, и почли оное великимь; но и не безь основанія. Аннібаль, будучи уже задавлень нещаспіемь, и выгнань починай изв всея Іналіи, имбль великую трудность послушаться своих граждань, котпорыи его призывали назадь на избавление Карвагена отпр бъдствия, коимъ тепть быль угрожаемь. Но забсь Царь побъдишель, гошовь иступинь вь непріятельскую землю, и ипппи нападать на Персідскаго Tomb IV.

Царя даже до самаго его престола, почитай будучи увбрень о благополучномы успъхъ свсего оружия, котпорый, по первому указу от Эфоровь, сставляеть толь прелесную, и толь великольтную надежду. Доказываеты онв изрядно истинну сихв рвчей, что въ спарть уставы повельвають людямь, а не люди уставамь.

Оппоржжая сказаль онь, что тритцать пысячь сайдашииково Царскихо выгоняюто его изб Азіи, означая сими словами Персідскую монепу, у котпорыя на одной сторон была изображена фігура сайдашника, для того что рассбяно по Греціи приппапів пысячь пітукь сея монеты на подкупленіе Оратпоровь, и тібхь, котпорыи имбли большую силу вь

городахь.

Іст. Греч.

Агезілай, при выбзаб изв Азіи, габ по немв жалбли, какь по общемь опць народовь, оставиль тамь Эвксена стран, 513. намосникомо своимо, и дало ему четыре тысячи человоко Онж. о Кт- на защищенте земли. Ксенофонтть отправился св нимь же. ров. поход. Оставиль вь Ефесь у Мегабіза, имъвинаго надемотирь стран. 350. надь Данинымь храмомь, половину онаго золота, котторое онь вывезь св собою изв похода вв Персіду св Кіромв. дабы топів храниль оное какв поклажу, а ежелибь онь умерь, по для посвященія Діанів.

Ксеноф. етран. 514. 517.

Между пібмі Лакедемоняне собрали армею, и дали ея подь комманду Арістодему, Опекуну Царя Агезіполіда еще младенца. Непріятиели их собрались на совбить, как имъ надлежало весть войну. Тімолай Коріноскій говориль, что Лакедемоняне подобны рбкб, которая толь больше наводняется, коль далбе оттекаеть от своих вершинь; или рою пчель, кой лехко можно сжечь вы улью, но при излептвній извонаго рассыпаетися простіранно, и бываетв стірашнымь по своему жалу. Того ради, онь мнишь, что надлежало на них нападать вы их вемляхь, и, ежели можно, вы ихи самомы столичномы городы: сте было подтверждено, и ръшено такимъ сбразомъ. Но Лакедемоняне не осплавили имв кв тому времени. Вышли они вв поле, и нашли непріятнеля близь Немеи, города весьма недалекаго опів Корінеа. было тутів сраженіе очень жестнокое. Лакедемоняне одержали выигрынів, котпорый быль весьма знаттный. Агезілай, получивь сію вбломость вь Амфіполь, и кико оно бъжало во помощь своему оппечеству, послало со нею шошт сь вы Азіашіческій городы дабы ихь ободришь,

да и привель вы надежду, что они вскорь его увидять воз-минионь.

врашившагося, буде абла пойдушь шакь изрядно.

Когда узнали во Спарнів, что Агезілай приближает Плутар. в ся; що Лакедемоняне оставшися вы городы, хотя его стран. боз починить за скорое его послушание повелбнию ихв, повбстили трубным звуком , чтоб вс молодыи люди, хотиящи ипппи вb помощь своему Царю, приходили, и записывались. Не-было ни единаго, который бы св радостію не явился, и не записался. Но Эфоры выбрали изв нихв токмо пятьдесять человых самых храбрых и сильных . котпорых в к нему послали, и просили его поствшить, какв возможно скоряе, вв беоцію, что онв и исполниль немедльнно.

Вь сіе самое время оба непріятельскій флота встрь- Ксеноф. тились близь Кніда, города Карійскаго. Лакедемонскій кн. 4. флотів быль подв коммандою у Пізандра шурина Агезілае- стран. 518. ва , а Персідскимь коммандоваль Фарнабазь и Кононь Ави- Агод. кк. нянинь. Сей последній, видя что помощь Персідскаго зог. Царя обращалась медлонно, и была причиною ко упущению Юсти. жж. многих случаевь, воспріяль наміреніе самь быть ко двору, б. казв. зе и просить о вспоможении тамь самолично Царя. Понеже онь не хотбав упасть предв нимь по обыкновению; то не могь быть допущень, а представляль чрезь посредственника. Доносиль онь ему толь сильно и жарко, что сіе рътко опущается предлагающимь Государю, какь то, удивишельно и беснесно, что царски Міністры, во прошивность его намбреніямь, оставляють вы закосновій всб дбла недостойною скупостію; что самый богатый Царь вв свыть уступаеть своимь непріятелямь вы томь самомь. чемь онь ихь есть несказанно выше, тоесть, богатствомь; и что за присылкою своимь Полководнамь потребных денегь, обращиль онь вы ничию, всь ихы намбрения. Си представлентя были смблы, но благоразумны и піверды. Царь его приняль весьма изрядно, и показаль своимь примъромь, что часто можно говорить истинну Государямь св уствхомь, ежели вы комы если смылость. Кононы получиль все, чего оно требоваль; а Царь здблаль его Адміраломь вь своемь флонб.

Оный состояль сь лишкомь вы девяность галерь: непріятиельскій быль нісколько меньше числомь. Стали они бышь

Артаксерк.

быть ввиду другь у - друга близь Кніча приморскаго города вы махой Азіи. Кононь, конорый быль нахоперьмь образомь причина взятью Аоинь, потеряніемь морскія бишвы при Эгссь-Пошамось, здось показаль стремительства чрезвычайныя, чтобь премьнить нещастве на благополучіе, и помрачинь преславною побраою бесчестіе перваго разбитія. (а) "Имбав онв сіє преимущество, что вв сра-"женій, кое начинаенть, Персы чинили всь расходы, и "долженспиовали прешерибшь всю гибель, а весь плодв и побрам быль бы вы пользу Авичянамь, такь что они еще "ни на самое махое ночто своимь собственными не от-"важились, и ничего не теряли "Пізандрі накже имблів великія побужденія кв показанію храбрести при семв случаб дабы ему не бышь ниже славы зяпля своего , и оправдить бы избраніе его во томо, что оно его 1 ізандра опредблиль Адміраломь надь флотомь. И подлинно, показаль онь великое мужество и имбль сперва нъкоторое преимущество : но когда сражение пришло во болийи жарь, а союзники Спаршанский обращились вы бътство ; то онь опиноль не восхотьль за ними следовать . и умерь сы оружіемь вы рукахь. Кононь плиндесять галерь: проче убъжали вы Кнідь. Воспоследованіе изь сея побъды, было починай общее возмущение союзниковы Спартанскихв, изв которыхв многім обвявили себя св Аоинейскія стороны , а другій получили древнюю свою вольность. Посль сея битвы, двла Лакедемонскія шли беспрерывно св упадкомв. Всв ихв двиствія вв Азіи были токмо слабыя стремительства умиракція силы, даже до разбитій при Левктрахв и Мантінев , приведших в кв совершенному ихв паденію...

Тсократ Гсократ делает выкоторое размышление весьма блапоразумное вы рассуждении преобращений Спартпанскихы и преобращений свои и наазо, чала вы высокомбрномы престыянии оббихы сихы республикы. И поистинны дакаемоняне кои сы начала были бесспорно

признаны

⁽²⁾ Eo speciosius, qued ne ipsorum quidem Atheniensium, sed alieni imperii viribus dimicet, pugnaturus periculo rogis, victurus praemio parriae.

Intim.

желапть

признаны за властелиново Греціи, лишились власти своея мнемово безмбрнымо оныя употребленіємо во зло. Абиняне преемниками спіали бынь и бездну воло оное пібло низвертло. Спарта, получивши еще верьхо разбитіємо лоняно во Сіціліи, и взяніємо ихо города, долженствовала, казалось, употребить во свою пользу двоякій опыто прошедшему, како собственному своему, тако и своея соперницы, который еще было самый свожій: но ротко бываето, чтобо обрасцы, и самыя чувствищельныя приключенія, могли перемонна поступку. Спарта стала быть сторади: и получила она еще піакуюжо себо горькую участь:

Чтожь бы не допустить до сего нещастия Лоинянь; то Ісократь имь припоминаль прошедшее, говоря вы такое время, вы кое же имы противилось. "Вы думаете, говориль онь имь, что имья многочисленный! , флоть, будучи верьховными господами морю, и под-"крбпаяясь сильными союзниками , всегда гоговыми на помощь вамь вы не имбете ничего бояться, и что "можетие вы снокойствии и вы тишины пользованься пло-, домы ваших в нобрав. Но я , позвольше мнв выговоришь "свободно и праведно , всеконечно думаю инако. Причина "моего страха есть то, понеже вижу , что упадоко самых всегда вы " пакое время, вы которое они мнились быль пресильны-"ми , и что самая ихв безопасность , ископала имв у ровь у кв кой они упали. благополучие и нещастие "не ходять никогда одни: имбеть изв нихв каждое сво-"ихв препроводниковь , которыи производять воспоследо-"ванія совершенно различныя. Первое препровождаетіся! , пышностію , гордостію , и пшеславіємь ; а сій осль-"пляющь , и влагающь намбренія продерзосныя и безум-"ныя; напрошивы того, нещасте имбеть провожданщи-"ми себя кротпость, ненадвяние на себя самого, смотирвлитвость и опасность, коих природное двистые есть та-

"кое , чтобь здвлать людей благоразумными, и принесть "имь пользу изь самыхь погрышностей ихь. Итакь, не "изъбсно , коего изь сихь обоихь состояни надлежить желать всякому городу: ибо кажущееся неблагоден-, ственнымь, есть починай прямымь путемь ведущимь , кь преспьяню; а кое толь прелесное и стяющее, то , обыкновенно вводить вы самыя больштя нещасття., Ударь, полученный лакедемонянами на сражени при Кнтдь, есть тому печальнымь, но твердымь доказатель-

Плут. вы Агезілай быль вы беоцій, и при самомы вступленій Агезіл. вы билву, когда оны получиль сію горесную выдомость. Опасаясь, чтобы она не отпняла бодрости у его войска, и не устращилабы онаго, готовящагося кы бою, разгласиль оны по армей, что лакедемоняне одержали на моры знатную побыду; а самы, вышеды явно, вы вынкы изы цвытовы, принесы благодарную жертву за добрую сію выдомость, и разослалы по начальствующимы части пожер-

Плутар. вы паго. Обб армеи, будучи починай равны силами, спали Агезїл. одна противы другія на Коронейскихы поляхы, и построистран. 605. лись кы сраженно. Агезілай поставиль Орхоменяны на лыст. Греч. вомы крыль, а самы сталы на правомы. Сы противныя стран. стороны, Тебанцы были на правой рукь, но Аргівцы на 518. 520 мы Агезіл. Лыси. Ксенофоніты пишеть, что сія бить была жестостран. 659. чайшая встя случившихся вы его время; а вы семы ему и 660. должно вырить: ибо оны туть быль, и сражался при Аге-

зілав, св коимь онь возвраннился изв Азіи.

Первый ударь не весьма быль жестокь, и не долго продолжался. Тебанцы топтчась обратили вы бытство Орхоменянь; а Агезілай попраль и разбиль Аргівцовь. Но тів и другій повнавши, что лівыя ихы крыла были разбиты, и что они бытуть, немедлівно обратились, Агезілай на сопротивленіе Тебанцамь, и на отвятіе у нихы побыды; а Тебанцы, чтобь слідовать за лівымы своймы крыломь, которое убыжало кы Гелікону. Вы сіе время Агезілай могы одержать извысно побыду, ежелибь оны восхотыль пропустить Тебанцовь, дабы напасть на нихы сы тыла: но, будучи восхищень жаромы своея храбрости, захотійль противиться ихы шествію, и бить на нихы сь лица, чтобь опровергнуть ихы явною силою. Вы семь, говорить Ксенофонты, показаль оны больше мужества, нежели благоравумія.

Тебанцы, видя что Агезїлай идеть на нихь, сседи- Мнемонь. нили топичась всю свою похоту вь одинь корпусь, заблали изь него батпаліонь-каре, или четыресторонное ополченіе, и приняли непріятнеля безь боязни. Сшибка стала быть жестокая и кроволитная повсюду; а особливо тамв, гав Агезїлай бился, будучи окружень пятью десятью молодыми Спартанцами, коих в кв нему городь прислаль. Мужество и ревнишельство трхр молодых людей были великою помощію Агезілаю ; и можно сказашь , что они ему спасли жизнь, быочись кругомь его сь крайнею храбростію, и бросаясь прежде всбхв, дабы защинины его особу. Однако не могли они не допустить, чтобь не быть ему поранену; да и получиль онь сквозь свои доспъхи многія копейныя и мечныя пораженія. Но , по многимь стпремитлельспівамь, испіоргнули они его еще живаго у непріятелей; а заграждая своими піблами, принесли ему ві жерпіву великое число Тебанцовь: да и многіи и изв півхв молодыхв людей шакже пали на мбсшб. Наконець, видя, что очень было прудно разбить св лица Тебанцовв, принуждены они были здблать такв, чего не хотбли прежде. Разомкнули они свою фаланту, чтобь тібхь пропустить; а послъ, какв уже прошли, понеже сти спвшили вв большемв беспоряткв, то они ударили на нихв, и напали св боковь и св пыла. Однако никакв не могли ихв разорвать, ни принудишь кв бъгству. Сти храбрыи Тебанцы отходили от вих сражаясь, и пришли к Гелікону, весьма распыхаясь успрхомь сего сраженія, на котпоромь, сь своей стороны, пребыли они всеконечно непобъдимы.

Агезілай хоппя быль вы великой слабости отвы многихь своихь рань, и от премножества изливийяся крови; однако не восхотбав отлучиться вы свою ставку прежде, нежели быль принесень на мъсто, гдъ была его фаланга, и нежели увидблв самв уносимыи прупы на самомв ихв оружій. Тамв донесено ему, что многій изв непріятиелей убъжали вы капище Мінервы Ітонійскія, кое стояло блиско того моста, габ производилось сражение, и докладывали ему, что повелбль бы онь сь ними дълать. Онь, како быль преисполнень почшенія кобогамь, приказаль дашь имь волю ишши, и нарядиль еще кь нимь охранное войско, для препровождения тібхі безопасно туда, куда они хопібли На друАртаксерк.

жей.

На другой день поутру, Агезілай желая испыпать, оппважанисяль Тебанцы, вступинь паки вы сражение, повелбав своему войску увбичаться вбиками, а свирблыцикамь своимь играть вы свирыми, пока онь поставить и украсить Трофей вы достонамятный знакы своея побылы. Вь сте самое время, непртятели прислали кь нему Провозвосниковь сь прошентемь позволентя погребств своихь мертивыхь. Онь имь по даль сь перемиріемь; а подпівердивши свою побрау симь побращиельнымь абиствиемь, повельть себя оппнесть вы Делфы, габ отправлялись Піпическіе попібхи. Заблаль онь шамь торжественный ходь, за которымь слбшесле-довало принесенте жершвы ; да и посвящиль онь богу деемь ты-сящину изв корысшей взящыхв вв Азіи, коихв было на-сто руб шаланшовь. Сти великти люди, будучи больше еще набожны, нежели храбры, не опускали никогда, показыванны богамь своими дароприношеніями возблагодареніе за побьды, одержанные ими, объявляя чрезь явное такое покореміе, что они были одолжены их покровительству.

S. V.

агезілай побълитель возвращается вь спарту. пребываеть онь неизмънно вы своей простоть, имъя древнии нравы. Кононъ возобновляетъ абинейские стыны. бесчесный мирь гре-КАМЪ, ЗАКЛЮЧЕННЫЙ АНТАЛЦІДОМЪ ЛАКЕдемоняниномъ.

Посль празника , Агезілай возвратился моремь вы HAYMAP. BD Атезїл. Спарту. Граждане встрвтили и воспріяли его со всвми опран. 606. знаками истинныя радости, и смотрбли на него съ удивленіемь, видя простым его нравы, и жизнь исполненную умбренности и воздержанія. По возвращеній его изв чужеспранных земель, во коихо господствовала пышность, нъга, любление увеселений и сласшей, не усмотръно въ немь зараженія отпь варварскихь обычаевь, какь то видимо было во многих других Полководцах в. Не изм вниль онв ничего ни в своем кушани, ни в умовени своем , ни во нарядо своея супруги, ни во украшени своихо оружий, ни шакже своего дому. Пользуясь шоль блистающею славою и

вою, и получая от встх плескание и похвалу, пребываль Мнемонь. всегда таковь же, и быль еще умъренные прежняго: опмбняль онь себя от других граждань великимь токмо покореніемь уставамь, и ненарушимымь соблюденіемь обыкновеній своего отечества, будучи увбрень, что онь Царемь для того, дабы подать собою образець другимь.

Полагаль онь исшинную великоспів вы одной добродьтели. Вb нбкоторое время, когда говорили велелбиными рбчами о великомо Царб [сею піїплою величали себя Персідскій Цари] и возносили чрезмірно его силу: (а) "Я , не понимаю, говориль онь, какь онь больше меня, еже-

"ли не добродотельное? "

было вы Спарты насколько гражданы, поврежден- Плутар. в ных господствующим духом Греціи, котпорыи стави- хвал. самог. ли себ в славу и хвалу, чтоб содержать многих до- себ. стран. шадей для рисшанія. Присовотоваль онь своей сестро, именемь Цініскь, препирапься о воздаяній на Олімпіческих играхь; стежь для показантя Грекамь, что побъда, тамь получаемая, не бываеть плодомь храбрости и мужества, но богатиства и иждивенія. была она самая первая изь особь своего пола, коя получила участие вы сей чесипи. Но не рассуждаль онь симь образомы о подвигахь поствиествующих кв тому, чтобь твло завлать твердымь, и кои ожесточають оное кь работь и труду: а дабы привесть ихв вв большую честь, то онв часто ихв посбщаль своимь присупствиемь.

НЪсколько времени спустия послъ смерти Лізандро- плутар. въ вы, доврдался онь обь умысль предпріятомь отв того Агезіл. на двухв Царей, о котпоромь по то время никто не го-стран. 606. вориль; да и узнался оный нъкоторымь ненарочнымь образомь. Поводь кв тому быль следующий. Вы рассужденіи ніжопорых в діль, касающихся до правиппельства, нужно было справишься св записками оставшимися по Лізандрв ; чего ради Агезїлай прибыль вь его домь. Пересматривая тамь письма, напаль онь на тнетрать, на коей была написана вся рвчь Клеонова, пригопювленная кв новому способу какв избирать Царей. Поразившись симв чтентемв, оставиль Tomb IV.

⁽a) Τὶ δ'ἐμε γὲ μάζων ἐκᾶνος, ὰ μη και δικαιότερος.

Aртаксерк. сставиль онь все, и вышель устреминельно, дабы собщить стю рочь своимь гражданамь, и притомы имы показапть, что то за человый быль Лізандры, и сколько они обманулись вы немь. Но Лакрапітав, добронравный и благоразумный, и когпорый первенсписваль между Эфорами, удержаль его говоря ему: "не над-, лежанів вырыванть Лізандра, но напрошивь шого, зарышь , надобно св нимь его рвчь какв весьма бъдственную для , великаго искусства, коимо она составлена, и для силы , ко преклонению, которая вы ней была повсюду рассыяна, , такв что трудновь было ей сопротивлянися. , Агезілай его послушаль; а рбчь и погребена вы молчание и забление: сїе было самое лучшее употребленіе, какое изв оныя должно было ваблашь.

Плушар. вв Aresis. стран.бол.

И како оно имбло великую силу во городо; що сбоявиль Адміраломь надь флотомь Телевіпія, роднаго свсего бранна по машери. Желашельнобь было, чинобь Іспюрія вь оправлание сего избрания, объявила намы вы семы коммандирь другія достючнства, кромь одного сего, что онь быль родный брать Царю. Вскорь посль шого, Агезілай отправился св сухопутною своею армеею, осадиль городь Корінов, и взяль, шакь называемые шогда, долгіе стівны ; а вы тожь время, брать его Телевтий осаждаль оный сы моря. Показаль онь многія другія особенныя двистивія противь Греческихь народовь, непріятелей Спарть; оныя подлинно означають всегда великое мужество съ сто, оны сего главнаго, но впрочемь не весьма они важны, и абло кв окончанію неприводящи : чего ради я и рассудиль ихв миновать.

A M. 3611. 393. Ксеноф. Іст. Греч. KH. 4.

Вь тожь время, Фарнабазь и Кононь, сь Царскимь пр Г Х. флотпомъ завладъвни моремь, разворяли весь Лаконіческій кряжь. Сей Саттрапь, возвращаясь во Фрігійское свое правленіе, остпавиль Конону комманду надь морскою армеею, и пришомь знашные суммы денегь, дабы ему старанных о стран. 534. возобновлении Анинь. Кононь побъдителемь, и вы славы своей, прибыль шуда, гав онь принять сь общимь плеска-14. стран. ніемь и похвалами. Печальное зрълище на городь, прежде того толь цвотущий, а тогда приведенный во горесное Юстін. ки состояніе, подало ему больше причины ко болбани, нежели оно почувствоваль радости, что увидьль паки любезное

свое отпечеснию по толь многих в латахв. Не потеряль онв мнемовы. времени, и началь вскорь дело, употребляя ко оному, сверьх ваменьциков и обыкновенных работников, воинов , мореходцовь, граждань, союзниковь, словомь, всьхь желающих добра Анинамь: Провидение восхоттело, чтобь сей городь, сожженный вы древнія времена от Персянь, быль погда возобновлень собственными ихв руками; а будучи разворень и развалень Лакедемонянами, восстать бы ему их собственным изгливентемь, и корыстими ваятыми у них же. Что за обратів и за преміна! Леины имбли тогда союзниками, котпорыи были прежде сего самыи жестокій сему городу непріятели; а недругами, св коими у него была, во оныя прежнія времена, толь тосная и внутренняя дружба. Кононь, при вспоможении ревностию Тебанцово восставиль вы краткое время Авинскіе стівны, возобновиль сей городь вы древнее сіяніе его, и здылаль оный спрашнойшимо еще прежняго непріятелямо. Принесци в Атенки за жерпву богамь испинную Гекапюмбу, пюесть дарь состо-стран. 3. ящій во-стів волахь, вь возблагодареніе за благополучное восстановление Абинь, учредиль онь пирь всему городу,

и всб граждане обще были на оный призваны.

Спарта не могла видбіть безь крайнія болбзии возобно-Ксеноф. вленіе шоль славное, почипала она великоспів и силу го-кн 4. рода издавна соперническаго, и почипай всегда недружнаго , стран. 537. за собственное свое паденїе. Сїє подало причину Лакедемо 538. нянамь, воспріянь подлое намібреніе, чтобь совокупно от Плутар. вы мстить и Абинамь, и Конону вобозновишелю сего города, стран. 602. миромь съ Персідскимь Царемь. Вы такомы свсемы намбреній посылающь они Анталціда кв Терібаву. Порученное дбло ему содержало два главным пункта. Первымв, доносили они на Конона Сапірапу, чіно онв похитиль Царскіе деньги, употпребиль ихв на возобновление Анинь, и умыслиль опінянь у Персовь Эоліду, и Іонію, чіпобь онье покоришь паки Аеинейской сеспублікв, отів котторыя онв прежде сего зависбли. Вторымь, имбль онь повельне предложинь Терібазу представленія самыя полезныя, и какихв Государь его могь токмо желать. Не взирая ни мало на то, что касалось до Азіи, договаривался онь токмо, чтобь в тмв островамь, и другимь городамь пользованыся их вольнестію и уставами Таким образом Лакедемоняне X 2

Артаксерк.

опідавали Царю, св крайнею несправедливостіїю и подлостіїю, всбяв Грековів поселенных віз Азій, за вольностів коих ва Агезілай толь долго сражался. Правда, сей не имблів никакова участіїя толь віз недостойномів дія. Все бесчестіїе изіз сего долженствуетів упасть на Анталціда, который, будучи непримирительнымів непріятелемів сему Спартанскому Царю, приводилів віз постібяв оный мирів всбми способами, длятного что война умножала власть, си-

лу, и славу Агезїлаеву.

Знапинвишии городы вв Греціи послали вв пюжв время Посланниковь кв Терібазу, а Кононь быль первенспівующимь между Афинскими. Всв, общимь согласіємь, опівергли піакія предложенія. Не упоминая о пользв Азіапіїческих Грековь, котпорая ихв вв жалость приводила, видвли они, что симь пірактіапіомь Афиняне попіеряютів остірова Лемнось, Імбрось, и Сцірось; Тебанцы принуждены будутів остіавить беопіїческій городы, котпорыми они владвли, а сій городы, желали паки получить себв вольность; но Аргівцы лишатіся Корінфа, котпораго утпратіа привлечетів вскорв кв поперянію самаго Аргоса. Итіакв, Посланники отібыли ничего не заключивши.

Терібазь взяль поды карауль Конона, и заключиль его вы пемницу. Не смбяжь сіпапь явно за Лакедемонянь, не получивь отпь двора имяннаго указа, удовольствовался онь токмо снабдованнь их найно знанными суммами денегь на воружение флотта, дабы други Греческий городы не-были вь состнояни имь протнивиться. Взявь такіе предосторожноспи, опправился онь топичась ко двору, и даль знать Царю состояние своего двла. Государь твм быль очень доволень, и понуждаль его весьма привесть оное кь окончанію. Терібазь донесь ему также и о доношеніи Лакедемонянь на Конона. НЪкотпорыи Автпоры, по свидътнельству Корнелія Непопіа, писали, чіпо оно было привезено во Сузу, и казнено смершію по Царскому указу. Молчаніе, во коемо Ксенофонтть, бывший вы одно время, пребываеть обы его смерти, остпавляеть сте вы сомнини, спассяль оны изы темницы, или претперибль мучение казни.

во время бывшее до заключенія трактата, происходили нѣкоторыя дѣйствія не весьма знатіныя между Аоинянами и Лакедемонянами. было сїє тюгдажь, когда Эвагорь про-

иввель

извель свои завоеванія вы островы Кіпры : мы о сихь будемь мисмовы.

повбствовать вскорб.

Наконець, Терібазь возвратіившись, призваль Посланни- л.м збіт. ковь греческихь, чтобь прочесть предь ними трактаты. Со пр. І. Х. держаль оный, чтобь встмь греческимь городамь вы Азіи 387. Ксеноф. быть подданнымь Царю, и чтобь всты другимь, как ма-кн. 5. лымь такь и большимь, остапься вы своей вольностии. Сверьхь стран. 548. сего, Царь удержаль за собою владбиїе остпрововь Кіпра и 551. Клазомена, а Сцірось, Лемнось, и Імбрось остпавиль за Авинянами, коимь они принадлежали издавна. Симь самымь практатомь объщался онь соединипыся сь народами, котторыи оный воспріимупів, чтобв весть войну сухимь путемв и моремь на шрхв, которыибь не хотбли кв оному приступинь. Мы уже объявили, что то самая Спарта, коя вымыслила шакія предсшавленія.

Всв другіи Греческій городы, или по малой мврв, самая большая часть изв нихв, отвергали св омеравнием практатів толь бесчесный. Однако, понеже сій народы приведедены вы слабость от домашних несогласій изнурившихы ихв, и что они были вы несостоянии весть войну противы Государя толь сильнаго, котпорый грозиль напасты всёми силами на шого, кто не захочеть вступить вы сте согласте; то принуждены были по неволь согласипься, кромь Тебанцовь, кои швердо сперва спояли, и прошивились пому явно: но наконець, надобно стало и имь принять оный, како и прочимо, ото которыхо видбли себя обще оставлен-

ныхъ.

Сей есть плодь ненависти и несогласій, воружившихь Греческій городы, одинь на другой; и сіе было намбреніе, когнорое себь предвоспріяма Помітіка Артаксерксова, расточеніемь знапіных суммь денежных между народами, непобъдимыми желъзомъ и оружіемь, но не золотомь и Персідскими дарами, и котпорыи уже были весьма удалены отть свойства древнихь Грековь.

чтожь бы понять лучше, сколько Спарта и Абины, вь то время, о котторомь мы пишемь, были несходны сь твмв, что они были прежде, надобно токмо сличить два мирным практата, заключенным между Персами и Греками, первый Цімономь Авинейскимь при Аршаксерксь долгой руко больше нежели за шесдесять лото прежде, а послодний Анппал-

Артакеерк. Анталцідомь Лакедемоняниномь при Артаксеркс Мнемонь. Атод. кн. Вы первомы, Грецтя побъдившая и торжествующая, утвер-12. стран. ждаенів вольностів Азіаніїческих Грековь, даень законы Персамь, налагаеть на нихь то, что ей угодно, преднаписываеть имь предблы и границы, запрещая приближаться кь морю сухопушному их войску на расспояние прехв дней пуши, и являнься сь долгими судами вы простиранствы морей, которыя отв острововь Ціанскихв, до Хелідонскихв, тоесть, от Понта Эвксінскаго, даже до берегово Памфілійскихв. Во віпоромь напрошивь піого, Персіда, зділавшись надменна и повелишельна, благоволяеть понижать своих побъдишелей, отвемля у нихв однимв токмо черкомв пера державу, которую они имбли надо малою Азіею, присиливая ихв оставить св трусости всвхв Грековь поселенных вв оных богатых областях , и подписаться кв своему порабощенію ; наконець , стібсняя ихв самихв , на оборонь, вы небольших предвлахь Греціи.

> Ошкуду можеть произойти поль странная перемБна? Не што ли самый со оббихо стороно городы, не ипбжв ли народы, не побжв ли силы, не побжв ли самые нужды и пользы? Поистиннъ все тожь: но уже не пъ самый стали люди, или лучше, не тв завлались основанія правишельства. Приведемь себь на память оныя изрядныя времена Греціи, толь славныя для Абинь, и ради Спарты, вь котпорыя Персіда напала на сію небольшую землицу. со всёми своими восточными силами. Чтоже тогда заблало оба сти города непобъдимыми, и сильнъйшими оружтя толь многочисленнаго и страшнаго? Ихb союзb, и доброе ихъ согласіе. Не-было нималаго раздора между обоими сими народами, ни малыя зависти во повелбни, ніединаго особеннаго намбренія кв пользв; наконецв, не - было никакова другаго препиранія между ними, кромб іпокмо

о чести, о славо, и о любви ко отнечеству.

Кв сему толь похвальному соединенію присовокуплена была еще неутполимая ненависть кв Персамв, котторая заблалась природною Грекамв, и была она самымв знатным в характером всего рода. было сте уголовное преступление и казнимое смертию, чтобь приноминать о мирь съ ними, и предлагать какое нибудь примиреніе; да и была нъкая машь Авинка, котпорая прежде встхв бросила

Панегір. ешран. 143.

камень

жамень в своего сына дерзнувшаго по здблапь, и подала мисмонь.

чрезь то примърь прочимь къ убјению его камнями.

Сте птвердое соединенте обоих в народов в, и непримиришельная оная ненависть ко общему непріятелю, были чрезь долгое время двумя крыпкими забралами, за кощорыми они были безопасны, и непреодолбемы; да и можно сказатнь, что они были источником и основанием всбхв преславных успоховь, которыи вознесли Гренію толь кы высокому прославленію. Но , по обыкновенному нешастію всецвытущимы державамы, сти самым устыхи заблались причиною ея пагубы, и проложили пушь ко нещастіямь

приключившимся ей потомв.

Сій оба народа, котпорый моглибь внесть побъдонос- такж ное свое оружіе вы самое сердце Персіды, и напасть, на-стран. 132. обратів, на великаго Царя на самомв его престолв; но, в Панавмбсто чтобь согласиться вы такомы предпріяти, кое тен. стран. совокупнобь имь преумножило славу и богатиство, они 524. 525. осшавляють вы спокойстви общаго непріятеля, ссоряться между собою за честишку, и за небольшую пользишку, а чрезь то изнуряють противь себя самихь силы, кои долженствовали быть употреблены на варваровь, не могущихь бы имь прошивишься. Ибо сте примъчантя достойно, что никогда Персы не получали никакова преимущества надь Авинянами и надь Лакедемонянами, коль долго сіи пребыли в соединении; и что от их несогластя нашли они средство побъядать ихв поперемвню, а всегда однихь другими.

Сій несогласія привели кв такимв поступкамв, каких бы от Анин и от Спарты никто никогда не могь надъяться. Вильли ихв, тьхв и другихв, что они себя приводили вы бесчестве трусовскими и подлыми ласкательспвами, не покмо Персідскому Царю, но еще и его Сапрапамь; кланялись имь, искали вы нихь милости, полвали предв ними, и претпертвали отв нихв : а все сте для получентя носколькаго войска, или денегь; позабывии, что Персы, надменны и несносны когда кто ихв боишся были сами боязливы и малы предв швми, кои оных презирали. Но наконець, что они пробрым встми сими подлостями? Трактать, который подаль причину кв симв рассужденіямв, и копторый пребудетв во ъвки спыдомв и бесчесттемв Спартв св Авинами. 6. VI.

Артаксерк.

ball one on S. VI.

война артаксерксова на Эвагора Саламінскаго царя. похвала сему государю, и характерь его. на терібаза донось быль ложный: доносившій на него казнень.

что я предложиль о способности, сь какою Греки моглибь себя заблать страшными своимь непріятелямь, становится еще чувствительнойшимь, когда взирается, св одной стороны на разность народовь, и на пространство областией, составляющих превеликую Персідскую Монархію, а сь другой, на слабость правленія, неспособнаго привесть вы одушевление толь огромное тібло, и несть тиягость толь многих двль и попечений. При дворв все происходило ухищреніями женщинь, и происками временщиковь, которыхь достоинство состояло часто токмо вы томы, чтобы ласкательствовать Государю, и содержать онаго в его страстяхв. Ихв силою двлались выборы начальствующимь, и произведенія вь первыя достиоинства: по их мнвнію рассуждаемо было о службв армейских полководновь, и опредъляемы имь награжденія. Послідованіе покажеть, что то сей есть источникь движенію областей, недовбриванію большія части правителей, неудовольствію, и потомь отложенію самыхв лучших в начальниковь, и наконець худому успрху почитай во всбхо предпріятых начинаніяхо.

Артаксерксь, свободившись от ваботы и затрудненій, удручавших его войною на Грековь, рассудиль заблаго окончить Кіпрскую, которая продолжалась от в нескольких вобіть, но была производима слабо; да и обратиль он самую большую часть из своих силь кы той

сторонь.

Ввагорь Царствоваль тогда вы Саламінь, столичномы Ввагор. стран, 380, городь острова Кіпра. Онь быль потомкомь Тевцера (*) Са-

^(*) Сей Тевцерь быль сь Саламіна, небольшаго острова находящагося близь Авинь, и пришедшаго толь вы великую славу морскимы сраженіемь, бывшимы при ксерксь.

ламінскаго, котпорый, по возвращеній св Троянскія вой-Маемовь. ны, построиль сей городь, и даль ему имя своего отпечесніва. Отів того времени, потомки его Царсивовали туть всегда: но нокто чужестранный, прибывши изв Финікій, низложивь сь престола законнаго Царя, самь сбль на его мбсто; а чтобь себя удержать вы своемь похищении, то наполниль онь городь варварами, и покориль весь островь власти Персідскаго Царя.

При семь точно Тіраннь Эвагорь родился. Приложено краинее стараніе обь его воспитаніи. Отмінень онь быль от молодых в людей красотою своего лица, силою півлесною, и еще больше кроппосіпію и устыдівнемі, кото- Et qui ornat рое наилучшимо есшь украшентемо томь лотамь. Что больше он астатем, ривозрасталь, то видняе вы немь быть начали превеликіе добродвшели его: бодросшь, мудросшь, благонране, и справедливость. Произвель онь еще-тогда сіи добродьтели на превосходную спепень, такв что приходили вв вависть правящій, котпорый чувстівовали, что толь сіяющее достоинство не могло пребыть вы темнот простаго состоянія : но кротость его, добродотель, и правогла приводили их вы безопасность, да и имбли они твердое на него надвяние, котпорому онв всегда соптевпиствоваль ненарушимою вбрностію, не помышляя никогда согнать ихв св престола ни наглостію, ни предатель-CITIZOMD.

Путь чеснойшій ко тому его привель; а было то Провидьніе, говорить Ісократь, которое для него оный хранило. НЪкто изв главныхв гражданв потребиль сидящаго на престиоль, и положиль на мысли вахватичны Эвагора, и избыть его, дабы чрезь то удержатть за собою скипетрь : но сей, укрывшись от того гонени, ушель вы Солось, Кілікійскій городь. Изгнаніе его не токмо не отняло у него бодрости, но еще придало ему новые силы. Св пятью десятью только челов вками, хоплицими, какв и онв, побъдинь или умерень, возврапился в Саламінь, и согналь сь престола захватившаго оный, и укрбпляющагося силою и защищениемь Персідскаго Царя. Утвердившись паки в Саламін , здблаль онь вскорь небольшое свое Царсиво весьма цвыпущимь чрезь прилъжание ко облежчению подданныхв, ко покрови-Tomb IV. тельству

III'II.

398.

вошанеерк. пельспву ихв всякимв способомв, кв правлению ими св правосудіемь и благостію, ко возбужденію ихо ко трудолюбію, ко вложенію во нихо охопы ко земледолію, ко пишанію спадь и кь ихь заводамь, кь купечесшву; кь мореплаванію. Обучиль онь ихв также военному двлу,

и заблаль преизрядными воинами.

быль онь уже весьма силень, и получиль себъ вели-E.M. 3599. Пр. І. Х. кую славу, когда Кононь Авинейскій Полководець, по 405. нещасти при Эгось-Потамось, ушель кь нему, не на-Icoxp. вы Эвагор. Абясь индо найши ни безопасибищаго убржища для себя етран. 393. самого, ни сильнвишаго покровительства своему отнечеству. Подобіе характеровь и нравовь соединило топиась между ними пібсную дружбу, которая неразрывно всегда пребывала отпр того времени, и была имр обоимр равно **ж** ж 3605 полезна. Кононь имвай довольную силу при дворь Персідпр. І. Х. скаго Царя: онв употребиль ходатайство кв сему Госу-399-

дарю чрезь Кшезія врача его, чшобь примиришь онаго сь Эвагоромь, у коего онь Кононь обиталь; да и получиль

онь вь томь успрхв.

Эвагорь и Кононь, имъя великое намърение, чтобь нивложитть, или, по малой мбрб, привесть во слабость Спартнанскую силу, котпорая заблалась страшною всей Греціи, изобрітнами совокупно средствія кі полученію себі успъха. были они оба Авинейскій граждане; послъдній по своему рожденію, а первый по праву пріємства, кое пріобрвли ему великіе его услуги, и усердіе кв республікв. М. 1606. Азіатіїческій Саттрапы смоттрібли св печалію на раззореніе пр. 1. Х. своих в земель от В Лакедемонянь, и находились вы великом ватруднени, для того что они не-были во состояній имв прошивилься. Эвагорь имв представиль, что не сухимь пушемь надлежишь на нихь нападаць, но моремь; да и не мало поспъществоваль силою, какову имбль у Персідскаго Царя, ко опредоленію Конона Адміл.м. 3610. раломы нады флотомы. Славная побъда, одержанная близы Пр. 1. Х. Кијда надр Лакедемонянами, была изв того воспоследованіемь, и поразила сію республіку смертоноснымь ударомь.

Авиняне, в возблагодарение за важную услугу, пои. сшран. 5. казанную Эвагоромь и Конономь чрезь ходатайство кь Артаксерксу, поставили вы честь имы статуи вы Анинахы. Эвагорь, св своей спюроны, производя завоеванія опів-мемонь. торода кв другому, спарался завладвінь цвлымь остро-діод. ка вомв. Кіпряне взялись за Персідскаго Царя. Сей Государь, 14. справ пришедь вв смятненіе опів быстрыхв Эвагоровыхв уствховь, 311. опів коихв боялся онв воспослідованій, и зная, коль великая есть важность для него, чтобів не опідать вв непріятнельскіе руки острова, коего положеніе было толь удобно для обузданія малыя лій, обіщаль имв дать скорую и сильную помощь, не показывая еще себя явно против-

нымь Эвагору.

будучижь упражнень индв двлами важнвишими, не л. м. 3614. могь онь имь усполив вы своемь обыщании такь скоро, пр. 1. х. какь онь ихь обнадежиль. Сія Кіпрская война продолжа- 390 лась уже шесть лівть; а уствхи, сь какими Эвагорь оную вы Панег. производиль противы великаго Царя, долженствовала ис-стран. 135. торгнуть изь Греческихь сердець страхь Персідскаго имени, 136. и соединить ихь встхь на общаго непріятеля. Правда, что помощь, посланная Артаксерксомь, по то время не весьма была знатная; а таковажь оная приходила и вы оба послідующій года. Во все сіе время не столько была прямая война, сколько пріуготовленія кы оной. Но когда онь освобо-л м 3616. дился отіь Грековь; то употребиль кы ней все свое при-пр. 1 х. ліжаніе, и напаль на Эвагора встми силами.

Сухопушная армея, подв коммандою у Оронша вяшя Дюд ка. его, состояла вы трехь стахь тысячахь человькы; а 15. странь флотв, вв трехв стахв галерахв :- Адміраломв на немв 328. 333. быль Терібазь, персянинь великаго благородства, и высокія славы. Гаось зяшь его быль Віцеадміраломь. Эвагорь, сь своей стороны, собраль все свое войско и суда, сколько ему возможно было; но всего того находилось не много вь сравнении ужаснаго снаряда Персідскаго. Во флоть его было токмо девяносто галерь; а вы армев не счислялось больше дваниании нысячь человыкь. И какь онь имбль много лехкихь фрегать; то здвлаль обмань протпивь непріятиельскихь, на коихь были свосным припасы пошопиль изв нихв великое число, взяль многіе, и не допустиль другихь кь приближенію : сіе произвело голодь между Персами, и тако сильный бунто, что невозможно было онаго утполить, не признаво из Кілікій новых нарядовь. Эвагорь прибавиль ко своему флоту шеслесять

Артаксерк. галерь, которые онь пошщался построинь, да еще пятдесять, присланных кв нему от Ахоріса Егінетскаго Царя, со всею денежною казною, и сь запасами, въ ко-

торыхь ему могла быть нужда.

Эвагорь, сухопупнымь своимь войскомь, напаль сперва на часть непріятельскія армеи, коя была отпаблена отть прочаго корпуса, и разбиль оную всеконечно. За симь первымь абиспівіемь сабдовало вскорь морское сраженіе, на котпоромь Персы глакже-было проиграли сь начала: но будучи ободрены укоризною и жаркимь выговоромь ошь Адмірала во флотб, паки укрбпились, и одержали полную побрау. Саламінь топтчась осаждень землею и моремь. Эвагорь, оставивь защищение города сыну своему именемь Півагору, увхаль ночью на десяпи галерахь, и побъжаль вь Егіпепів, чиюбь привлещи Царя кь сильному вспоможенію противь общаго непріятиеля. Не получиль онь отв него всея помощи, коликія ожидаль. По возвращеній своемь нашель онь городь вы крайнемы уппеснении. Видя себя безы помощи и безь надежды, принуждень онь быль договариванныя. Кондіціи, предложенные ему, были шакіе, чтобь онь оставиль всв Кіпрскій городы, кромв Саламіна, коимь бы ему бышь довольну, и во немо царсшвовань; чиобо онь платиль Царю ежегодную дань; и чтобь онь быль ему покорень какь слуга своему господину. Крайность, вы которую онь быль приведень, принудила его принять сти кондіцій, коль ни-были онб жестоки: но не хотпвль онв никогда согласинныся на последнюю; и стояль всегда вы томь, чно не можеть инако поступать кромь токмо какь Царь св Царемь. Терібазь, конпорый имбав управленіе при осадь, не убавиль ничего изь своихь пребований.

Оронпів, Віцеадміраль, завидуя славь своего тавариша, опписаль пайно на него ко двору, донося, сверых прочаго многаго, что бутто тоть имбеть засе умышленте на Царя; а вы доказашельство приводиль шайную дружбу хранимую имь сь Лакедемонянами, и явное сплараніе къ пріобрітенію себі благопріянісніва ві Полководцахі подарками, оббиданіями, и благосклонными постіупками, котюрые не-были ему природны. Артаксерксь, выслушавь сїй письма, рассудиль, что не надлежало терять время на скорое уплушение влаго умысла, гопповаго оказапися.

Посылаеть

Посылаетів онв указв, коимв повелбваетів Оронту взять мнемонь, подв карауль Терібаза, и прислать его ко двору скованаго по рукамв и по ногамв: сей указв быль исполненв безв замедлвнія. Терібазв привезенный требуетів, дать себв формальный судв, собщить доношеніе, и доказать словами и свидвітелями. Царь, будучи вв другомв упражненіи, не

имбль погда времени рассмопроть все сте доло.

Между шьмь, Ороншь видя, что осажденный защищающся сильно, и что армейскій войны, будучи вы неудовольствій о Терібазовомы отшествій, расходились врозь, и не хотібли быть ему послушны, убоялся, чтобы какы дыло не обратилось ему вы пагубу. Послаль оны постороннимы образомы кы Эвагору: договоры начались паки: прежнія обыцанія, учиненныя симы послыднимы, приняты; а уничижительная кондіція, котпорая не допустила прежде заключить трактатів, была отнята оты онаго. Симы об-л.м. 36194 разомы осада окончилась: Эвагоры остался Саламінскимы пр. І. Хр. токмо Царемы, и обязался платить ежегодную дань.

Кажептся, что сей Государь жиль еще сь двенатцать, или св тринатцать лвтв по заключении сего трактата: ибо полагается его смерть вы лото міра 3632. Достигь онь до благополучныя и спокойныя старости, и котпорой не-было никогда смятенія ни от какія болбани: сїе обыкновеннымі есть воспослідованіемі оті жизни презвыя и умбренныя. Нікокль, спаршій его сынь, быль ему преемникомь, и наслъдиль такь его добродътели, как и скипетрь. Заблаль онь ему великольпное погребеніе. Річь, названная Эвагорів, котторую Ісократтів сочиниль, дабы ободришь молодаго Царя кь следованію по стезямь своего опца, и изь копторыя выняль я следующую похвалу, была ему вмбсто надгробнаго слова. Приписаль онь еще Нікоклу другое сочиненіе, названное его именемь, вы коемы подаенты ему удивишельныя наставленія кв изрядному Царствованію. Можеть быть, спану я о том говорить в следующемь Томв.

похвала Эвагору и характеръ его.

Хоппя Эвагорь быль Царемь вы небольшой области ; Ісокр. однако Ісокрапів, знающій совершенную силу вы добродь. Эвагор. Ц 3 пели

фринксерк, шели и въ достоинствъ, равняеть его съ самыми сильными Монархами, и предлагаенів его за преизрядный образець добраго Царя, въдая, что не пространство областией, но распространение разума и великодущие абласть великими Царями. И поистинню, показываеть онь намь вь немь многія свойства совершенно Царскія, и которыя долженствують вы насы вложить великое обы немы мноние.

Эвагорь не-быль изв числа таких Государей, которыи думаютів, что для Царствованія, надобно токмо произойти от Царскаго рода, и что бутто рождение, дающее право ко короно, подаеть также и потребныи таланіны кb содержанію оныя cb честію. Не понималь онь, чтобь могли мнить, что когда всякое другое состояніе, всякій другій чинь, требуя необходимо ніжотораго обученія для полученія ві нихі успібха, а искусство какь Царствовать, будучи самое трудное, и самое важное изь всбхв , не имблобь нужды ни вы какомы трудь , и ни вы какомы пріуготовленіи. Имблы оны сы природы благополучные способносии : великій разумь, острое и скорое понятие, прозорливость гарячую и живую, от которыя нично не утпаевалось, твердость рассужденія, уловляющая тотчась то , за что надлежало взяться; свойства шакія, кои казались, что могли его уволищь от всякія охопы кв ученію и прилвжности : а однако, буттобв онь родился безь дарованій, и быль принуждень дополнишь то наукою, чего ему не доставало от природы, не вознерадоль ни о чемь, что могло послужить кы украшенію его разума; да и (а) "употребиль онь весьма "довольное время на обучение себя, на рассуждение, на размышленіе, и на вопрошеніе искусных в людей "...

Когда онв восшель на престоль; то крайнее его стараніе, и превеликое раченіе было о томв, чтобв узнать людей, в чемь особливо состоить наука Государева, и котторыи находятися главными при дблахв. безв сомновия, пригошовился оно ко тому изучениемо Історіи, которая подаеть предупредительное благоразумие, бы-

ваепів

⁽a) Ε'ν το ζητών, και Φροντίζων, και βελέυεοθαι, τον πλάξον χεόνον διέτειδεν.

ваеть вмосто опытовь, и научаеть знать, что-то есть мясновь. люди, св коими должно жишь, по швмв, кои были вв прошедшій віжи. Но познавающі людей еще и инако . а именно, по нихо самихо, по ихо нравамо, по ихо обхожденіямь, и по ихь поступкамь. Любовь кь республікв, завлала его отпавляющимь прилвжно всвяв, кои были способны служить, или вредить ей. Прилъжаль онь войши в самые шайные их склонносши; усмотр вашь самыя тайныя орудія, котпорыми они дбиствовали, познавань различным ихв таланны, и разные степени способности, дабы навначить каждой особь свое мысто, дать власть по мбрв достоинства, и здвлать содбиствующимь особенное добро сь общею пользою. Не по объявленію другихь, говоришь Ісокрашь, награждаль онь и наказываль своихь подданныхь, но по тому, что зналь самь собою; да ни добродьтель чесных влюдей, ни худыя намбренія злыхв, не ушаевались отв его свыта и изрисканія.

имбър онр свойство весьма рбткое вр пребывающих на первых мбстах на особливо, когда они мнять себя быть способными кр правленто собою самими; я разумбю чрез оное, удивительную способность кр слушанто наставлентя от других на котторая раждалась от ненадбянтя на собственное свое просвещенте. Так будучи знающь, не имбър онр, кажется, нужды требовать совета у других за однако не двлаль он никакова решентя, и не начиналь никакова предпртяття, не посовытовавшись прежде ср мудрыми особами, котторые были при его дворб: напротивы того, надменте, коя тайный есть яды самодержавныя силы, приводить многих из восшедших на престоль кр тому, что они ни у кого не требують совбта, или данному не следують.

Имбя прилбжаніе кв повнанію вв каждой формв правленія, и вв каждомв особенномв состояніи, что они имбютів превосходнаго, старался онв соединить вв себв всв изрядныя свойства, и всв преимущества: быль благоприввтиливь и склонень кв народу, какв вв республіканской державв; осаниств и важенв, какв вв совбтв Престарблыхв и Сенаторовь; вв воспріятомв св зрвлымв рассужденіемв намбреніи твердв и поствшенв, какв вв Монархіи; глу-

Артиксерк. бокій Політікь по великости и точности своихь замысловь; военный человькь совершенный, для неустрашимыя храбрости на сраженіяхь, провождаемыя мудрою умбренностію; добрый отець, добрый сродникь, добрый другь; а сте сабдующее есть верых его хвалы, (а), во , всемь томь всегда великь, и всегда Царь,...

> Содержаль онь свое достоинство и чинь не надменнымь и высокомбрнымь видомь, но свыплымь лицемь и шихимь величествомь, которое подаеть добродьтель и свидвипельсиво добрыя соввении. Привлекаль оны кы себв друговь шедростію; а покаряль другихь великодушіемь, коему не могли они оппказываль починения своего и удивленія.

> Но сїє еще всего больше Царспівенное ві немі было, и что ему привлекало полное надвяние на него отов его подданныхв, отв сосбловь, еще и отв непріятелей, а именно, искренность, добрая вбрность, почтение ко воснріятымь обязащельствамь, ненависть, или лучше омерявне являемое имб всякому пришворству. Простое слово св его стороны было почитаемо за сеятую клятву, да и было изевсно, что ничто не могло привесть его кв тому, чтобь самымь лехкимь образомь оное нарушить.

Сими точно превосходными свойствами получиль онь успрхв вы исправлении всего города Саламіна, и вы совершенномь премънени всего вы немь вида вы самое краткое время. Нашель онь его грубымь, свирбнымь, варваромь, непріяшелемь ученымь людямь, и наукамь, -незнающимь силы ни вь писаніи, ни вь купечествь, ни вь военномь искусствь. Чего не можно здвлать Государю, любящему свой народь, и любимому опів него, не почитающему себя великимь и сильнымь, какь токмо, чтобь оный учинишь благополучнымь, и умбющему привесшь вы починение прудь, досужсиво, и достоинсиво, каковабь то ни-было рода! По прошестви весьма не многихb лъть от восшествия его на престоль, процвъли въ Саламін художества, науки, купечество, мореплаваніе, военное дбло; тако что сей городо не уступаль ніединому изв самыхв богатыхв вв Греціи.

Ісократів

⁽α Τυράγγικος δε τώ σᾶσι τέτοις διαθέραν.

Ісократь повторяеть многажды, что вы похвалахы, мнемонь. приписываемых Ввагору, коих в предложиль токмо нбкоторую часть, не только не здразав онв никакія неправедныя прикрасы, но что еще всегда пребываеть ниже истинны. Кв чемужь можно причесть государствование толь мудрое, толь правосудное, толь умбренное, толь непрерывно употребленное на то, чтобь быть благополучнымь подданнымь, и промыслипь бы общую пользу? Кажепіся, чию состояніе, ві коемі находился Эвагорі прежде царспівованія, споспіти співовало кі тому попремногу. Великая препона кв познанію, и кв исправленію должностией Государю, родившемуся Государемь, и не бывшему никогда вы другомы состоянии, кромы владычественнаго и верьховнаго. Эвагорь, происшедийй на свыть при Тіраннь, чрезв долгое время быль вы послушании, прежде нежели началь повельвать. Чувствоваль онь вы простой и подчиненной жизни иго крайнія и самодержавныя силы. Прешерпрур онр зависив и клевету, и быль вр брастви ради своего достоинства и добродотели. Не надлежало говорить такому Государю инако, когда онв восшель на престоль, какь покмо шакь, какь говорено великому изь Цесарей. Траку. (а) "Вы не всегда были то, что вы нын стали. Неща-, стіе вась научало, править изрядно верьховною силою. , Вы чрезь долгое время обращались между нами, и были , таковы, како мы. Вы находились во бодстви при злыхо "Государяхв. Вы препепали: вы сами чрезв себя позна-, ли, коль недостойно поступають св непорочностію и "доброд втелію. " Что онв претерпвав, чего боялся о се-66, или о другихв, и что усмотрбль неправеднаго и неосновашельнаго вы поступкахы прежде бывшихы Государей; то ему отверзло очи видёть всё тё обязательства. Довольно было ему сказать то, что Цесарь Галба говориль Пізону при усыновленій его себь, и присовокупленій кв Tomb IV. державь:

Plin. in panegir.

⁽a) Quam vtile est, ad vsum secundorum per aduersa venisse! Vixisti nobiscum, periclitatus es; timussti. Quae tunc erat innocentium vita scis, et expertus es.

фринксерк. державь : (a) "воспоминайте, что вы осуждали, или хва-"лили вы Государяхь, когда были простымы человыкомь.

" Надобно токмо справиться св рассуждентемв, какое вы " о томв тогда имбли, и следовать оному, чтобь полу-

"чипь себь наставление, и царствовать изрядно.

судъ терібазу.

Мы предложили, что Терібазь, оклеветанный Орон-Alox. 15. стран. томв, бутто онв имвлв злое умышление на Артаксеркса, 334. 335. быль привезень ко двору, сковань по рукамь и по ногамь. Гаось, Адміраль во флоть, который женать быль на его дочери, боясь, чтобь его Царь не ввязаль вы доло своего тестя, и не умертвиль бы его по силь простаго подозрынія, рассудиль, что онь не можеть найти себь спасеніе. какв токмо вв явномв восстании на Царя. Воины очень его любили; да и вст начальситвующий во флотть были кы нему особливо усердны. Не шеряя времени послаль онь Посланниковь кь Егіпепіскому Царю Ахорісу, и заключиль сь нимь союзь пропивь Царя Персідскаго. Сь другой стороны, просиль онь самымь сильнымь образомь Лакедемонянь, приступить ко семужо союзу, обнадеживая ихо заблать господами во всей Греціи, и учрединь ві ней повсюду ихв образь правленія, чего казались они желапь уже издавна. Выслушали они благопріяпно сіє предспіавленіе, и ухвапіимись св радостію за сей случай, чтобь восстіать воруженною рукою на Артаксеркса, и толь наипаче, что мирь, заключенный ими св нимв недавно, коимв они оппдали ему всбхв Азганіїческихв Грековв, нанесв имв крайнее бесчестіе.

Какв скоро Аршаксерксв окончиль Кіпрскую (*) войну, вознамбрился онв окончинь шакже и дбло Терібазово. По правонів своей, опредвлиль онв ему вв судей шрехв человіть.

⁽a) Vtilissimus quidem ac breuissimus bonarum malarumque rerum delectus, cogitare quid aut nolueris sub alio Principe, aut volueris.

Tacit. Histor. lib. 1. cap. 16.

^(*) Діодорь полагаеть конець сему ділу послі Кадузіанскія войны, о которой будеть предлагаемо вскорь: а сіе не весьма кажется віроятнымь.

выко изв самых внашных Персідских гослодь, выдомыя Мисмонь добродвінели, и шакія славы, которая ихв приводила вв почтение всему двору. Итакв, доло было исследовано; и слушано доказашельство со одной, а оправдание со другой стороны. Преступление толь важное, а именно, злое умышленіе на Царскую Особу, не-было доказываемо, какв покмо однимь Оронтовымь письмомь, поесть, письмомь отів явнаго непріятеля, который старался низвергнуть своего Соперника. Оронпів надвялся, зная силу свою при дворб, что не стануть следовать дело по обыкновенной формв, и что по присланному отв него письму, безв всякаго другато сабденвія, обвиняемый буденів осуждень на-смерть. Но симь образомы не двлалось того у Персовы. Аревній уставь, введенный между ними, и котторый есть частію естественнаго Права, гласиль такь, чтобь никогда никого не винишь, не выслушавь его прежде, и не давь ему очныя ставки сь доносителями. Итакь, Терібазь быль выслушань. Даль онь отвыть на всь пункты письма св очискою. Чтожв до послабленія его св Эвагоромв; то самый практать, заключенный Оронтомь, защищаеть его, потому что онь есть во всемь тотже, который - было написаль онь Терібазь , кромь одноя кондіціи , коябь еще завлала честь его Государю. Но вы рассуждении дружбы св Лакедемонянами; то славный трактать, подписанный ими, долженствуеть показать, большель онь ею стпарается о собственной пользб, или о Царской. Не запирается онь вы силь, которую имбеть вы армев : но давноль то стало преступлениемь, чтобь кого, по его исканїю, любили начальствующій и воины? Напослідокі, окончаваетів онв свое оправданіе припоминовеніемв долговременныя службы, показанныя Царю св такою вбрностію, коя была всегда беспорочна, а особливо воспоминовениемь щастія, что онь спась ему животь на ніжоторой охопів, габ два Льва едва-было его не растервали. Оныи при человъка судей, общимь и согласнымь мивніемь, объявили невиннымь Терібаза. Царь воспріяль его паки вь прежнюю свою милость; а по правосудію будучи раздражень элою-Оронтовою клеветою, поразиль онь его всею тягостію своего огорченія. Одинь шакой подобный примърь на ложных доносителей, заключиль бы во воки двери клеветь.

Сколько бываеть невинно страждущихь, за ненаблюденіемь сего правила, когпорое сами язычники почитали за основаніе всему правосудію, и за стража всенароднаго спокойствія!

6. VII.

походь артаксерксовь на кадузіанцовь. історія о датамъ карійскомь.

Mayman ab Артаксер. стран. 8923. IO24.

Когда Аршаксерксь окончиль Кіпрскую войну; то онь началь другую на Кадузїанцовь, котпорыи знатно что взбунтовались, и не захотбли платипь обыкновенныя дани: ибо писатели не объявляють ничего о причинъ сея войны. Сїй народы жили на одной части горь, лежащих между Понтомь-Эвксінскимь, и Каспійскимь моремь, на свверь отів Мидіи. Земля тамв не плодоносна, и такв неспособна къ пашнъ, что и не съяли тамъ хлъба. Жители починай одними только яблоками, грушами, и нВкоторыми плодами сего рода пиппались. Привыкши заблаговременно кв жестокой и трудолюбной жизни, они почипали ни за-что трудности и напасти; а посему, были очень способны ко военному долу. Царь пошель на нихо самы своею Особою, коммандуя армеею, состоящею вы трехы стахв пысячахв человвко похоты, да вы десяти пысячахв конницы. Терібазь быль совокупно св нимь вы семь походь.

Едва токмо Артаксерксь вступиль вы ту землю. какв армея его начала претерповать несносный голоды. Войско не находило начего къ своему препишанію ; да и не возможно было достать себь запасовь отвинуду за многотрудными и непроходимыми дорогами. Итакв весь лагерь пишался шокмо возовою скошиною, кошорую убивали; да и сія стала быть толь рітка, что ословая * по жеещи голова покупалась по шестидесяти драхмв , но и ту уже сыскапів было очень прудно. Самый царскій столь также началь оскудьвать; и осталось уже не много только лошадей, для того что вся прочая скотпина была съблена.

рублей.

Вы семь былственномы обстоятельствы, Терібазы спасы Царя и армею хипростію оті себя вымышленною. было два Царя у Кадузіанцовь, которыи стояли вь разныхь та-

60paxb,

борахь сь своимь каждый войскомь. Терібазь, наябдываясь мисмонь. обо всемь, увьдомился, что они не вы весьма добромы согласіи находились, и чіпо рвеніе другь на-друга не допускало ихв двиствовать по общему соввту, какв то имв должно было. Собщивь свое намбрение Аршаксерксу, ошбыль об кь одному изв пібхь Царей, а сына своего послаль кь другому. Каждый изв нихь даль знать тому, сь крмр онр говориль, что бутто другой Царь присылаль, безь сего врдома, Пословь кв Артаксерксу, для договоровь св симь Государемь; и для того совытоваль ему то упредить, дабы заблать свои кондіціи лучшими, оббицая притомь помоганть ему всею своею силою. Стя хингросны получила успёхь. (а) , Язычники думали , что такій обманы позво-" лены были в рассуждени непріятелей. "Послы отправились, каждый отпо своего Царя, одино со Тертбазомо, а

другой сь его сыномь.

И како сте двоякое абло продолжалось ибсколько не много времени; то Артаксерксь началь приходить вы подозрвніе о Терібазв, а непріятели его, употребляя вы свою пользу сей случай, не оставили ничего, чтобь чемь на чего ваблать навъть, и погубить бы его онымь. И уже сей Государь раскаявался, что ему повбриль; а чрезь сте подаваль онь причину ненависникамь его, разглашапъ еще больше клеветв. На чемв же деожится щастіе самых ввоных подданных при Государь ввоу емлющемь, и лежко приходящемь вы подограние! Между твмь приходять, Терівазь сь своей стороны, а сынь его сь другой, каждый сь Послами опів Кадузіанцовь. По заключени практата св твми и св другими, и по замиреніи св обоими, Терібазв сильняе прежняго сталь у своего Государя; да и отправился св нимв совокупно.

Царь вы семь похоль привель встяв вы великое себь удивление. Ни золотно, котпорое было на немь, ни багряная его одежда, ни драгоцібнным камни сіяющім на его Особь, и коихь по цвнь было на седмь мілліоновь, на двьсти пысячь рублей, не воспрепянствовали ему попустипься вы прудности, како рядовому воину. Видимі слав ты-

OHD morb.

⁽²⁾ Dolus, an virtus, quis in hoste requirat.

Артаксерк.

онь быль св калчаномь за плечами, а на рукв его щить, оставивний своего коня, и первый идущий по гористымы и претруднымь дорогамь. Воины, видя его претерпьніе, и будучи ободрены его примбромь, становились толь лехки, что казалось, буттобь они имбли крыла. Наконець, прибыль онь вы ныкоторый изы Царскихы своихы домовы, при коемь быль садь, находящися крайно вы добромь содержаніи, и превеликая роща, толь больше удивленія достойная, что все оное мосто было голое, и не имбющее никакова дерева. И како они были во самой средидинб зимы, а стужа стояла прежестокая; то онь позволиль воинамь рубить льсь вы своей роць, не жалья ни самых лучших деревь, ни Елей своих , и ни Кіпарісовь. Но когда воины не хошбли посбкать дерева, коихъ красопів и величинів они удивлялись; то Царь взяль самь вь руки топорь, и началь сти дерево, которое показалось ему самое лучшее и большее : послъ чего воины не жалбли уже ничего, высвкли весь лбсь себв потребный. и зажгли столько огней, что они препроводили ночь безь всякія трудности. Когда рассуждается, сколько великій господа любять свой сады и увеселительный домы : то должно похвалить Артаксеркса за великодуще показанное имь зайсь, которое объявляло вы немы доброе сердие, и чувствительное ко трудностямо и претерпоніямь воинскимь.

Царь погубиль вы семь походь великое число храбрых мужей, и почитай всбх лошадей своих и как в онь думаль, что его презирають за превеликую стю трату, и за худый успбхв сего похода; то онв сталь быть сердинымь на господь своего двора, и умернивымь изв нихь многихь вь жарь своего гньва, и еще больше отв недовбриванія и болзни, чтобь они не предпріяли чего противь его Особы. Ибо страхь вы Государь пужливомы есть спрасть чрезвычайно челов вкоубійственная и кровопролипная: напрошивь того, истинная бодрость есть тиха, челов Бколюбива, и не имбющая никакова подозобнія.

Корнел.

НЪкто изв главныхв начальствующихв, погибшихв Непош. в в поход на Кадузганцовь, быль именемь Камізарь, родомь изь Каріи, правишель вь Левко-Сіріи; а сія область лежинів между Кілікією и Канпадокією. Сынв его Да-

тамь

тамь быль ему преемникомь вь его правлении, данномь мнемонь. сему вы награждение за вбрные услуги, показанные и имы самимь Царю, вь томже походь. быль сей превеликій Полководець вы свое время; а Корнелій Непоть, оставившій намь его жипіе, полагаеть выше его, между варварами, шокмо Амілкара, и Аннібала. Видно изв того жинія, что никто его не превосшель смолостію, мужествомь, искусствомь кь изобрытению хитростей и военных обмановь, проворствомы кы скорому произведенію своих в намбреній, остротою разума, чтобь тотчась увидоть, чему должно быть долану, и чтобь найти способы ко облежчению во самыхо опраянныхо случаяхо; словомь, всьмь что принадлежить до военнаго двла. Каженися, чино для получения себь громогласивищия славы. не доставало ему токмо большаго театра ко дойствію ; а можеть быть и Історіка, который бы намь могь обьявиль двла его подробнве : ибо Корнелій-Неполів, по генеральному своему плану, не мого намо инако оныя пред-

ставить, какв токмо в крайнем сокращени.

Началь онь себя оптывнять от прочихь особливо в н вкоторой коммісіи, порученной ему, а именно, чтобь укропнить Тія, Государя очень сильнаго, и правителя Пафлагонскаго, который взбунтоваль на Царя. И какь онь сему быль ближній сродникь; то рассудиль за должное, употребить сперва средствія тихости и совбпіа, котпорыя едва-было его не лишили жизни свтьми поставленными на него от вброломнаго Тія. Избавившись толь от великія патубы, напаль онь на него явною силою, хоптя и быль оставлень отв Артобарзана Сатрапа Аїдійскаго, Іонійскаго, и всея Фрігіи, ксего зависть не допустила ему помогать. Поималь онь своего непріятеля, и взяль его живаго сь женою и сь дъпъми. Зналь онь, коль много принесеть радости сія відомость Цари: чего ради и постарался заблать ея еще чувствительнойшею пріяпіностію нечаянности. Отправился оні св высокимь своимь плонникомь, не уводомивь о томь двора, и бхаль туда св великимь поспышениемь, дабы упредить слухь, котпорый могла разгласить Слава. Когда онь труда прибыль; то нарядиль Тія особливымь нькопюрымь обравомь. быль сей, человькь высокаго возраста, лица свирбпаго

Армансерн. Свирбнаго и страшнаго: цвбтомо оно было черно, вслосы его очень долги, такаяжь и борода. Надбль онь на него одежду богаттую, ожерелье на шею, а на-руки зарукавья золопыя, и даль ему все одбяніе Царское; да и быль тоть подлиннымь Царемь. Но самь онь, вы грубомь и мужицкомь платью, одбть по охотнически, вы правой рукв имвль дубину, а ловою вель на арканв Тія, какь водять звра поиманнаго. Новость зредища привлекла весь городь. Но никто не-быль вы большемы удивленіи и удовольствій Царя, когда оно увидоло явившихся обоихь предь собою вы такомы смышномы приборы. бунты того Государя, весьма сильнаго вы своей землы, быль ему причиною кв великому и праведному смущенію. Не ожидаль онь такь скоро имыть его вы своихь рукахь. Толь спршное и благополучное исполнение, дало ему узнашь попремногу все Дашамово достоинство.

чтобь ему показать, вы какой онь его содержить оттыв; то благоволиль, дабы раздылиль сей св Фарнабавомь и Тітравстомь, двумя первыми Государственными людьми, комманду надв армеею, опредвляемою на Егіпеть; еще заблаль онь его и главнымь надь нею, когда

отпозваль назадь Фарнабаза.

И как уже он быль при самомь отправлении вы сей походь; то Артаксерксь повельль ему скоро итти на Аспіса, котпорый возмутниль страну, вы коей быль коммандиромь, лежащую близь Каппадокіи. Коммісія была не весьма важна для шакова Начальника, котпорый уже опредвлень главнымь Полководномь; а сь другой стороны очень бъдственна, длятого что надлежало инти искать непріятеля в землю весьма далекую. Царь тотчась усмотрыв, что вы томы ощився; да и нослаль кы нему противный тому указь. Но датамь, нимало не медливь, уже отправился туда св немногими людьми. и шель денно и нощно, думая, что кв захвачению непріяшеля и кв побъждению его, имблю онв нужду токмо вв скорости, а не во великомо число войска. Подлинно, захвашиль онь того нечаянно; а гонцы, отправленный кв нему от Царя, встретились на дорого св Аспісомв, коего везли во Сузу скованнаго по рукамо и по ногамо.

Не говорили при дворб, како токмо о даннамб. Мнемомб. Не знали, чему надлежало удивлянься больше, скоросшиль его послушной, или храброй и мудрой смблоспи, или шакже рынкому его благополучію. Слава шоль блисшающая уязвила пібхі придворныхі, кои были Правителями. будучи недруги впайно одинь другому, и разлучены прошивностію пользь, также и совокупленіемь трхже самых в хоптоній, соединились они на вышшее предо своймо достпоинство, котпорое помрачало ихв всбхв, и кое потому было уже порокомь для нихь. Умыслили они совокупно погубить его у Царя; да и удалось имь вы томы больше надлежащаго. И како они были при немо неоплучно, а онь самь не берегся ни от кого, который казался усерднымь его службь; то вложили они вы него зависть и подозрвне на вбривищаго и на ревносивищаго изь всбхь его слугь.

НВкіпо искренній другь, котораго датамь имбль при дворб, а сей быль изв самых первых влюдей, увбдомиль его обо всемь, что происходило, также и обь умышленіи предвоспріятомь на него, которое уже от него отвращало Царя. (а) "Сей ему представляль, что буде "Егіпешскій походь, конюрый ему повбрень, удасшся ху-, дымь образомь; по онь увидить себя вь крайнемь быд-, стви. Что обыкновенно Цари причитають себь токмо , однимь и щастію своему благополучный успіхи, а не-, шасливыи взводять на погрешность своих полководновь, "и повелбвають имь вы томы отвытствовать поды лише-, ніемь живоша. Что толь больше онь находился вы на-, пасти, понеже всв окружающи Царя и здвлавшися , сильными у него, были явныи ему непріятели, и жела-" ли всеконечно его гибели. "

Docet eum, magno fore in periculo, si quid illo imperante in Aegypto aduersi accidisset. Namque eam esse consuetudinem regum, vt casus aduersos hominibus tribuant, secundos fortunae suae : quo facile sieri, vt impellantur ad eorum perniciem, quorum ductu res male gestae nuncientur. Illum hoc maiore fore in discrimine, quod, quibus rex maxime obediat; cos habeat inimicissimos.

Tomb IV.

Corn. Nep.

По силъ

399-

По силь сихь увьдомленій, Датамь воспріемлеть намбреніе остпавить Царскую службу, однако еще ничего не заблавь, которое былобь противно должной ему вбрно пи. Оставляеть онь комманду надь армеею Мандроклу Магнезійскому, отвржжаеть св особливымь своимь войскомь вы Каппадокію, подвергаенть себь Пафлагонію, коя отпр тоя была вр близости, соединяется постпороннимь образомь сь Артобарзаномь, совокупляеть войско, подчиняеть себь городы, и оставляеть вы нихы добрыи гарнізоны. Уврдомился онв, что Пісідійцы воружающся на него. Не ожидаль онь ихв на себя, и послаль туда свое войско подв коммандою средняго своего сына, котпорый по нещастію убить на сраженіи. Коль ни острою болбанію быль поражень сей отець; однако утаиль онь его смерть, боясь, чтобь толь печальная врдожел. же мость не отпияла бодрости у воиновь. Когда онь приэ стран. быль кв непріятелю; то первое старательство его было, чтобь занять удобное мбсто. Мітробарзань тесть его, коммандующій конницею, думая, что зять его всеконечно погибь, передался ко непріятелямь. Датамь, не тревожась и не смущаясь, разгласиль по армев, что то вдвлано нарочно по согластю между нимь и его тестемь; да и слъдоваль за нимь самь вскорь, бушто для того, чтобь напасть на непріятеля сь двухь сторонь. Хипрость получила весь ожидаемый успбхв. Когда сразились; то св Мітробарзаномв поступлено св обвихв сторонв какв сь непріятелемь; да и рассьчень онь вы мылкіе части со встми своими. Пісідійская армея обратилась во бытство, и оставила Датама властелиномо надо боевымо полемь, и надь всею богатною добычею, котпорая нашлась вь лагерь побъяденныхь.

По сїє время еще Датамі не воссталь явно на Царя: ибо двла, о коих в мы предложили, были токмо противь Правителей, св которыми онв могв имбть особливые ссоры, како то мы обрявили на другомо мосто, чию то дълалось обыкновенно. Собственный его старий сынь [именемь Спісмась] вліблался доносителемь на него Царю, и открыль ему всв его намбренія. Артаксерксь пришель опр него вы истинени спрахь. Зналь онь все достимистью новаго сего неприятиеля. ВБдаль, что тоть не начиналь

не начиналь предприяти, не рассудные сперва времо о мнемом. всехы воспоследованиях и и и по пришемы мырь для благополучнаго успёха; и и по пришемы по шо время исполнение всегда сходствовало сы его намбрениями. Послаль оны на него вы каппадокию армею, состоящую почитай вы двухы стахы тысячахы человых, вы коей дватищать тысячы было конницы, а всю поды коммандою Автофрадатовою. Даптамово войско не равнялось сы дватиштою долею Царскаго. Итакы, вся его надежда была на самого себя, на болросты своихы войновы, и на благополучное положение мыста, какое оны выбраль. Ибо вы семы состояло главное искусство его: да и никогда военачальникы не умыль лучше усмотрывать свою пользу, ни употреблять вы оную лучшимы образомы мысты, когда надлежало поставить вы строй войско.

Армея его, како то уже я предложиль, была несравненно меньше непріяшельскія. Сталь онь такимь обравомь, что охватить его нельзя было, и что при самомь маломь движении, которое от тьхь бы здвлалось, онь имь нападаль на шет, и двлаль превеликий вредь: а будебь они хотбли св нимь схватиться; то великое ихв число всеконечно имь было бесполезно. Автофрадать чувспівоваль совершенно, что, по всьмь военнымь правиламь. не надлежало вы такомы обстоятельствы отваживаться на билву: но также ставиль онь себь и выстыдь, чтобь, толь сь многолюдною армеею, отойти ему назадь, илибь пребывать вь бездвистви противь толь малаго числа. Иппакв, даль онь знакь кв бою. Первое сражение было жестокое: но Автофрадатово войско поколебилось вскорб; да и было оно все разбито. Побъдитель за ними гнался нёсколько времени, и посёко изв нихв многов число. Св датамовы стороны только тысяча человвкв были убишы.

Происходили и еще многіл сраженія, или лучше сшибки, вы коихы датамы всегда имблы верыхы, потпому что зная совершенно землю, и имбл особливо устыхи вы военной хитростій, всегда оны становился полезно, и приводилы непріятиелей на трудныя міста, сы коихы они не могли сходить безы утраты. Антофрадаты, виля всю свои стремительства тицетны, и всю стособы недыйствитель-

Ш 2

Ebl 7

Артаксерк.

ны, а оппчаявшись силою сломинь непріяння жиніраго и храбраго, началь предлагать о примиреніи, и представиль ему, чтобь помириться св Царемь на чесных договорахв. датпамь хоппя и смыслиль, что мало ему было безопасности вы семь начинаній, потому что рытко, чтобы Государи примирялись доброю вбрностіїю св подданнымв, конторый преступиль свою должность, и котпорому видять они себя принужденных нВкоторым образом уступать. Однако, понеже оно токмо со опичания начало бунтоватив, а вь глубинь своего сердца соблюдаль всегда кь своему Государю усердіе и ревность; то согласился св радостіїю на представленія себв, которыя имбють прекратить наглое состояние, вы кое нещастие его ввергло, а подадуни ему средстнво возвратилныся кв своей должности, и употпребить свои шаланшы на службу Государю, коему они были должным. Оббидался онв послать Посланниковь кв Царю. Непріятнельскія двиствія прекращены ; а Автофрадать отбыль во Фрігію, коя была у него вь правленіи.

датамь не обманулся. Артаксерксь, имъя нестерпимую на него досаду, превращиль вы непримирительную ненависть любленіе, котпорое од прежде ко нему являль. Видя, что онь не могь его побъдить силою и оружіемь, не постыдился употребить ухищреніе и предательство, дабы его потребить: недостойныя средствія всякаго чеснаго человвка, кольми паче Государя! Подвель онь многихь убійць кь умерцівленію его : но Даппамь, по щастію, избавился отв ихв свтей. Наконець, Мітрідать, сынь Аріобарзановь, которому Царь оббіщаль превеликую милость, буде онь свободить его толь от страшнаго непріяннеля, вкрадшись ко нему за друга, и казавши ему, чрезь долгое время, довольный знаки непоколебимыя вбрности, дабы пробръсть от него на себя надъяние, употрез биль вы свою пользу нокотпорое время, вы котпорое оны его застналь одного, и поразиль его своймы мечемы, прежде нежели можно ему было быть вы состоянии защитиль себя.

Симь образомь (а) "погибь вы обманы ложныя дружбы "храбрый сей Военачальникь , котпорый , всегда за честы "себь

⁽a) Ita vir, qui multos confilio, neminem perfidia ceperar, fimulara captus cft amicitia.

"себь спавиль, хранипь върность ненарушимую кь тьмь, мнемонь, кои сь нимь соединенте имбли. " Щасливь бы , ежелибь онь всегда спарался такь быть върнымь подданнымь , какь добрымь другомь; и будебь онь не помрачиль , при конць своея жизни, стянтя геротческих достноинствы худымь унотреблентемь , котораго ни боязнь немилости , ни несправедливость ненависниковь , ни неблагодарность Государева за показанные службы , ниже другой какой предлогь , на могуть никогда позволить!

Миб удивишельно, что, хошя и сравняемый рышкими военными добродышелями сы самыми великими людьми вы древностии, достоинство его пребыло какы погребенное вы молчании и забвении. Однако, дыла и дыйствия его достойны прославления. Ибо вы сихы точно небольшихы корпусахы войска, какое было дашамово [гды все есть сила, все управляемо благоразумиемы, и гды слыши случай не имышты мыста] оказывается всею своею ясностию коммандирово искусство.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

сокращенная історія о сократь.

Понеже Сократиова смерть есть самое знатное приключение вы древностии; то я рассудиль заблаго, описать стю матертю всты пространствомы, котораго она достойна. Вы семы намыренти, начну я описанте нысколько повыше, дабы читателю подать точное понятте о начальникы Філософовы.

Два описаниеля особливо снабдянів меня всёмв, что я ни имбю предлагань о семв: Планюнь и Ксенофоннів, обажь ученики Сокранювы. Они точно предали попомству многіи изв его разговоровь, (а), ибо сей філософь и ничего намі не оставиль самі на письмі, и соблюли для нась вы подробности всё обстоятельства осужденія ему и из смерти.

⁽a) Socrates, cuius ingenium variosque fermones immortalitati scriptis suis. Plato tradidit, liveram nullam reliquit.

Cic. de Orat. lib. 3. n. 57-

Артиксерк. Смерии. Платонь в ему тому быль очевиднь мы свильшелемь. Повыствуены онь вы Апологи способы, какы Сократов быль осуждень, и себя ванциналь: вы Коїтонб, како оно отказался уббжать изб пемницы: а вы Федонь удивишельную его рычь о бессмерши души, за котпорою вскорб следовала его смершь. Ксенофонта тогла тамь не-было; а быль онь на дорогь, возвращаясь вы свое оптечество послъ похода съ молодшимъ Кіромъ на братпа его Арттак еркса. Интакъ, написалъ Апологію Сократову по повеспивованию от другихь: но что оне писаль обь его двиствихь и рвчахь вы четырехь своихь книгахь о вещах в достопамятных в; то все он вналь самь собою. Діогень Лаерпіскій написаль жиппе Сократово, но очень недостаточно, и кратко.

6. I.

РОЖДЕНІЕ СОКРАТОВО. СПЕРВА УЧИЛСЯ ОНЪ ВАЯТЕЛЬ-HOMY, TOECTE, PESHOMY UCKYCCTBY; HOTOME HA-ЧАЛЬ ПРИЛЪЖАТЬ КЪ ВЫСОКИМЪ НАУКАМЪ: УЛИВИ-ТЕЛЬНЫЙ УСПБХИ, КАКОВЫ ОНЪ ВЪ НИХЪ ПОлучиль. Охота его къ нравоучению : характерь его, военныя его дъиствія: и сколько онь претерпъль оть ЗЛОНРАВІЯ СРОЕЯ ЖЕНЫ.

Сократь родился вы Анинахы вы четвертое лёто A. M. 3533. Пр. І. Хр. семдесянів седьмыя Олімпіады. Отець его быль обсчикь 471. Дїог. Лавр. статуй, и назывался Софроніскь: матть его, повивальная ъ Сокра. бабка, именемъ Фенерета. Изъ сего видно, что подотран. 100. лосить рожденія не можеть быть препятіемь ко истинному достоинству, которое токмо одно есть твердою славою, и прямымь благородсивомь. Видно изь уподоенж стран бленій, которыя Сократь весьма часто употребляль вы своих разговорах , что он не стыдился художеством в своего опіца, ни своєя машери. Уливлялся онв, что вавы ятпель прилагаль весь свой смысль кы тому, чтобь грубый Haym. Teamem. камень быль подобень человьку, а человько мало старался епран 140. о томь, дабы не-быль полобень грубому камню. Обыкнож проч. венно говариваль, что онь исправляеть должность повивальныя

вальныя бабки вы рассуждении разумовы, производя на ружу мнемонь. всб ихв мысли. И подлинно, сей рбткій талантв быль вь Сократь. Предлагаль онь машени поряткомь толь простымь, толь природнымь, и толь чистымь, что принуждаль сказывань шрхв, св коими вступаль вв рассужденія, все что ему хотіблось, и даваль имь способь находить, вы собственномы ихы основании, отвыты на всв имв отв него вопросы. Научился онв сперва художеспву своего опца, и быль вы помы очень искусень. Видима была еще во время Павзаніево в Абинах стату Павзан. ки. Меркурїєва, и Грацій, тюесть, благольпностей, его ра- 9. стран. боты; да и уповательно, что сій работы не нашлибь моста между работами самых славных художниковь,

ежелибь онб не-были почтены достойными.

Сказывають, что то Крітонь извлекь его изв лавки Дог. стр. своего опца, удивившись красопів его разума, и рассудивь, тот. что не прилично было, чтобь молодому человьку, способному ко высочайщимо вещамо, пребывать неотступно пои камив св обсцомв и ножницами вв рукахв. быль онв ученикь Архелаевь, котпорый его очень любиль. Сей учился у Анаксагора, Філософа весьма славнаго. Первое Сократново прилъжание было ко Физико, и ко вещамо естественнымь, кв. движентю небесь и свытиль, по обыкновенію того времени, в кое знали токмо сію часть Філософіи ; а Ксенофонтів насв увбряетів , что онв вв томвки. 4 добыль очень знающь. Но , (а) ,, усмотръвь собственнымь стопам. , своимь искусствомь, сколько сти познантя были трудны, , сокровенны, пемны по своей природь, а св другой спо-" роны весьма мало полезны обществу человоческому, быль n OHb

⁽a) Socrates primus philosophiam deuocauit e caelo, et in vrbibus collocauit, et in domos etiam introduxit, et coëgit de vita et moribus, rebusque bonis, et malis quaerere.

Cic. Tuscul. quaest lib. 5. n. 10. Socrates mihi videtur, id quod constat inter omnes, primus a rebus occultis et ab ipla natura involutis, in quibus omnes ante eum philosophi occupati fuerunt, auocauisse philosophiam, et ad vit m communem adduxisse; vt de virtutibus, et vitiis, omninoque de bonis rebus et malis quaereret ; caeleftia autem vel procul effe a noftra cognitione center t, vel fi maxime cognita effent a nind tamen ad bene vinendum conferre. Ce. Acad quaeft, lib. 1. n. 15.

Ксеноф досшонам.

KH. I.

Армаксерк., очь первый, какь говоринів Ціцеронь, конпорый возна-"мбрился свесть св неба Філософію, и поставить ея вв , городахв, ввесть вв домы простыхв людей, очеловвчивая , ея, чтобъ такъ сказать, и двлая дружественнъйшею. , полезнайшею общему сожинію, понятнайшею всамь "людямь, и прилагая ея особливо ко всему тюму, что ' "моженів заблань челов бковь разумн вишими, справедли-"ввишими, и добродвшельнвишими. " Рассуждаль онв. что состояль вы томы ныкоторый роды безумія, чтобы опран. 710. прашинь всю живность своего разума, и употпреблянь все свое время на извисканія любопышныя шокмо, окруженныя непроницаемою тымою, и всеконечно не могушія поспівшествовать человоческому щастью, а нерадоть о томь, дабы научипься общимь должностямь, и обыкновеннымь во живни, и познать что согласно или противно богочестію, Справедливости, Чесности: во чемо состоито сила. воздержание, добронравие; какая есть цоль всякаго правленія, какія в каждом правила, кои нужны свойства. чтобь повельвать изрядно и править. Мы увидимь вы последовании, какое онв зделаль употребление изв сего ученія.

Оно не токмо не-было ему препятиствиемь кв исполненію должностей добраго гражданина, но еще и послужило кв забланію его вв томв вбрибишимв. Служиль онв и оружіемь, какь то ділали всь Авиняне, но имбя кь тому причины чистібишія и просвіщеннібиція. Ходиль онь во многій походы, быль на многихь сраженіяхь; а всегла себя піамь опімвняль бодростіїю и храбростіїю. Видьли его, при концъ своея жизни, дающа въ Сенатъ, въ коемъ онь быль Членомь, славныя засвид втельствованія ревнованія своего по справедливости, тако что ни крайнія болстыя

не могли того в немь потушить.

Привыко оно заблаговременно ко жизни презвой, жестокой, трудолюбной, безь которыя рытко можно быть вь состояния, удовлетворять многимь должностиямь изряднаго гражданина. Трудно произвесть толь далеко, коль онь заблаль, презрыне кы богашству, а любовы кы нишентв. Починаль онь за божеское совершенство, не стран. 731. имбть ни во чемо нужды; и думаль, что симь больше есть приближаться ко сожеству, ежели довольствоваться самымь,

Ксеноф. Accinonam.

самымь, по возможностии, малымь. (а) "Видя нѣкогда миемонь. " шестве и уборь, который роскошь оказывала вы нѣко- " торыхы церемоніяхь, и премногое множество золота и " серебра несомыхь: о! коль во многомь, говориль онь, по- " здравляя самь себь своймы состояніемь, о! коль во многомь " не имью я нужды! Quantis non egeo!

Получиль онь вы насавдство послы своего опща во-лисан. семдесянів мінв, пюсснів, восемв сонів рублей; а понеже Сократь. нВкто изв его пріятелей имблв нужду в сей суммв; то стран. 640. онь ему и даль оную подь образомь займа. Но когда двла сего пріятеля худо обратились; то онв потеряль все, и прешерпвлв стю трату св толикою беспристрасностію и спокойствіемь, что ни намбренія не имбль бипьчеломь на него вы томь. Видно изб экономіческих Ксеноф. 🔊 Ксенофонтовых в книгв, что все его имбиї состояло в Экон. пяти мінахв, тоесть, вв пятидесяти рубляхв. были ему другами самый богатый обыватели Абинейскій, которыи никогда не могли его ко тому привесть, чтобо онь попустиль удблять себь изв ихв богатиства. Когда ему была во чемо нужда; то оно не спыдился признаваппься вь оной. (b) "Ежелибь у меня были деньги, говориль , оно нокогда во собрани своих в пріяшелей, тобь я купиль , себь епанчу. Не просиль ни у кого особливо; удоволь-, спъовался напомянушь вобще. было великое препираніе , между учениками вы томы, что каждому хотблось дать "ему малый сей подарокь. Но уже поздо было, гово-" рипів Сенека : престереженіе ихв долженствовало пред-, варишь нужду его и требование.

Отпверть оны великодушно обыщантя и дары отпь Ар-Сенек. желая Македонскаго Царя, желавшаго привлещи его о благод. кы себь, говоря, что оны не хочеть итти кы такому человьку, кы. 5. га. ба который могь ему дать больше, нежели оны Сократь быть вы со-

(a) Socrates in pompa, cum magna vis auri argentique ferretur: Quam multa non desidero, inquit!

Cic. Tuscul. quaest. lib. 5. n. 91.

(b) Socrates, amicis audientibus, emissem, inquit, pallium, si numos haberem. Neminem poposcit, omnes admonuit. A quo acciperet, ambitus suit.... Post hoc quisquis properauerit; sero dat: iam Socrati desuit.

Senec. de benefic. lib. 7. cap. 24.

Артаксерк. стоянти заплатить тому за оное. Нѣкто другой Філософь но подтверждаеть сего отвѣта: "Малуюль бы онь здѣлаль "услугу сему Государю, говорить тотже Сенека, когдабь "искорениль изь него ложныя мнѣтя о великости и вели"колѣти, вложиль бы въ него презрѣте къ богатству, показаль бы въ томъ прямое употребленте, научиль бы "его великой наукъ, какъ царствовать, словомъ, наста"виль бы его жить изрядно и умереть? Желаетсяль "знать, продолжаеть Сенека, истинную причину, ко"торая не допустила его отправиться ко двору того "Государя? Онъ не рассудиль за приличное себъ, чтобь "ъхать искать рабства, который чувствоваль, что и въ "свободномъ городъ не могли тертѣть его вольности.

noluit ire ad voluntariam feruitutem is, cuius libertatem ciuitas libera a ferre non potuit.

Суровость, вы какой оны жилы особенно, не показывала его ни угрюмымы, ни дикимы, какы то сте ксеноф. вы обыкновенно было тогдашнимы Філософамы. Вы бесбдахы и разголорахы былы оны чрезвычайно веселы и забавены: оны элган. кн. и дылаль радосты и пріятностнь на пиры. Коль оны былы н. гл. 11. ни быдены, однако всегда старался быть не гнусены какы и кн. 9. одеждою такы и вы домы; да и не могы оны терпыты смышныя притворности Антіїстеновы, который носилы всегда платье замараное и разодраное: оны ему говориль, чтю сквозь диры на его епанчы и отрепью, видимо было

великое вы немы ппшеславіе.

Сенек. достоинство его. Сенека пишеть, что онь просиль сводотойность конто на како приключение и поколебать. На постои поколебать на постои по помощи по постои по помощи по по постои по помощи по помощи по помощи по постои по помощи по помощи

⁽a) Contra potens malum, et apud nos gratiofum, dum conspicimus, et nostri sumus, aduocemus.

"сильную и споремишельную, еспь погда, когда еще мы вы "себь, и спокойны. "При первомы данномы внакь, при первомы напоминовении, понижаль оны толось, или и всеконечно молчаль. Почувствоваль вы себь тнывы на ныкоппораго невольника: "ябы тебя удариль, говориль оны, еже Тамж. ки. "либы я не быль сердины: Саеderem te, пій ігаscerer. "З. гл. 15. будучи ныкогда ударены по щекь, удовольствовался поль—з. гл. ко сказать смысчись сте: худо не знать, когда надобно надывать шлемь.

Не выходя изв своего дому, имбав онв, чемв обучать свое теривніе всячески. Ксантіппа, жена его, привела его до жестоких опытов самонравіем своим , гнввомь, и наглосийю. Кажешся, что, прежде нежели еще св нею сочетался, онв не могв не знать ея характера; да и самь онь говоринь вы Ксенофонны, чино онь ея из Ксеноф вы браль нарочно, зная, что буде онь возможеть претер пир. првать ея нахальство; то не будеть никакова человька, стран. 876. сколькобь кто ни-быль трудень и нравень, св которымь бы онь не мого ужиться. Ежелижь онь на ней женился сь такимь намъреніемь; то подлинно должень онь быль ею быль доволень. Никогда никакая женщина не производила далбе самонравія и влонравія. Не-было такова ругательства и бесчестия, которагобь онь не претеривыв отв нея. Иногда она вы толь безмърное приходила сердце, что здирала св него епанчу при всбхв на улив ; и еще нвкогда, изблевавши на него всякія поносипельныя слова Діог. кои желчь ея могла найши, наконець, бросила на-голову вы Сокр. ему цвлую лахань св помоями. Онв только что смвялся говоря, что надобно быть дождю, посль толь превеликаго грома.

НВкоппорыи древни авпоры написали, что Сократь Плушар, выженился на другой женв, именемь Міртів, коя была внуши. Аріска Аріспіїду Правдолюбивому, и что онь много претерпьлютран. 335. от обвихь сихь жень, которые непрестанно между со Атен кн. бою бранились, а примирялись тюкмо для того, чтобь 13 стран. 600 бранились, и всячески бесчестинть. Очи утверждають, діог. 1100 во время Пелопоннескія войны, послів какь моровая Лаэрт. 61 лава истребила великое число Авинянь, быль выдань вы Сокр. Стран. 105.

лыя мьста вы республікь, позволено было каждому обыващ 2

122.

Артаксерк, телю имбть дв жены совокупно, и что Сократь упопребиль благод вніе новаго устава. Сім писатели основались особливо на нъкогпорыхъ ръчахъ изъ сочиненія о благородствв, которое причитается Арістотелю. Но, сверьх в того что, по мивнію самогож Плутарха, Панешій, авторь весьма важный, опроверть совершенно сіе мноніе, ни Платоно, ни Ксенофонтів, кои основатиельно знали все, что касалось до ихв учителя, не говорять о семь второмь Сократовомь бракь; а сь другой стороны Туцідідь, Ксенофонть, и Діодорь Сіцілійскій, которыи превесьма подробно описали всв особливосили Пелопоннесскія войны, молчать также о мнимомь Авинейскомь указб, позволившемь двоеженство. Положится вь первыхь Томахь Записокь, или Известій такь называемыя Паріжскія Академіи де бель-летірь [словесных в наукь] Діссертація господина Гардіона о сей матеріи; в ней онь доказываеть, что вторый Сократовь бракь, и указь о двоеженство, не что иное, како дола и повости подложные.

6. II.

о демонь, или дружномь сократовомъ духъ.

Невеликое познаніе будеть о Сократів, если ничего не будеть водомо обь его духв, о которомь онь утверждаль, что тоть ему служиль Совытникомь и Охранишелемь при многихь его дбисшвіяхь. Не соглашающся вь томь, что то быль у него за Духь, называемый обыкновенно "Демонь Сократовь отв Греческого слова бационом, , котпорое значить ночто божеское, понимаемое тайнымь , гласомь, или знакомь, или какь шакимь вдохновениемь, "какое имбли прорицатели: Духb, который его отводиль , от начинаній предпріємлемых в, когда они долженство-, вали быть ему предосудищельны, не полуждая никогда ціп о про- , ни кр какому Ариствію. " Effe diuinum quoddam, quod Socraриц. кн. 1. tes daemonium adpellat, cui semper ipse paruerit, numquam impellenti, числ. 7. Гаере renocanti. Плушархь, вы нокотпоромы сочинении, названномь, о сократовомь духв, предлагаеть разныя мывнія древнихь о быпности и объ естествь сего Духа. Я держусь изв встхв тто мнт мнт онаго, которое мнт кажется мнемонт. быть вто вто пометь и основательной шимв, кот плу-

тархь и слехка оное приводить.

врдомо, что богь имбеть познание достовбрное и ясное о будущемь; что человоко не можеть проникнуть вы піемнопіу онаго, какв токмо догадками неизвесными и смяшными: что преустввающи вы томы суть тв, которыи исправнойшимь и послодовашельнойшимь сравнениемь различных причинь, могущих впадань вы будущее приключене, разбирающь шверже, и различающь ясняе все, что можеть произойни и родинься от сраженія пібхі разныхі причині, ко постошествованію устоха нокоторому долу, или предпріятію, или также ко воспрепятствованію онаго. Сіе предзрвніе и рассмопрвніе, будучи нвкако божескими, возносяпів насв выше другихв челов вковв, приводять ближе ко божеству, впускають нокоторымь образомы вы его совыпь и намърентя, дая намь нысколько видеть и предчувстивованив, что оно опредвлило о будущемв. Сократь имбль рассуждение зрблое и прозорливое, и также совершенное благоразуміе. Могі оні называть сї рассужденіе и благоразуміе бащо и в на божеское; употребляя накоторый родь двурьчія, на извявленіе истинны, однако не присвояя себь самому достоинства вы своей исправности, догадыванныся о булущемв. Господинь Аббанів Фрагіорь еснь близокь кв сему мнвнію, в Діссерпаціи оставленной намветран. 580. о семь вы Извыстахь такь называемыя Паріжскія Академіи стран. 368. де бель Летр Словесных науко !.

ДБло, или лучше должностть сего Духа, была: удер-Плат. вы живать его, и не допускать до дбйствія, никогда не Теат. побуждая ко сему. Получало оно такіяжо напоминанія, стран. 128, когда его други хотібли вступить во новоствуется о многихо случаяхо, во они ему собщали; да и повоствуется о многихо случаяхо, во которыхо имо бодственно было, томо что они его не послушали. Но какое другое знаменованіе можно сему дать, како токмо приписывать ему, таинственными словами, такой Духо, который собственною его остротною, и знаніемо людей, долается просвощеннымо, что касается до будущаго? И, ежелию Сократо не восхотолью умалить во своей особо лостоинство рассужденія достоворнаго, причитая его нокоторой приролной щи з острото приролной триролной щи з

остроить; ежелибь вы самой вещи благоизволилось ему давать знать другое, нежели стю общую помощь божественныя мудрости, котпорая, вы каждомы человыкы, изыясняеть себя гласомь разума: то могь либь онь не быть почнень, говоринь Ксенофоннь, за велему драго и

Ксеноф. Аживна. достоп.

богь меня всегда не допускаль вамь говоришь, пред-KH. I. етран. 70%. вы лагаль онь Алцібіаду, когда еще слабость вашихь льть Плаш. заблалабь всв мои слова бесполезными. Но теперь я мню, AAHIG. стран. 150. ч по могу вступинь во рассуждение со молодымо человокомь высоком врнымь, котпорому уставы оттвервають путь кв честиямь вы республікв. Не ясноель есть благоразуміе, котпорое не допускало Сократа поступань важнымь образомь сь Алцібіадомь, вь такое время, вь кое рассужденія двльныя и нешуточныя моглибь ему подать накоторое

омеравніе, отв котораго можеть быть и никогдабь онв ки. б. о рес. не опісталь? А когда, вь Діалогь о республікь, Сократь возлагаеть на вдохновение свыше удаление свое от всенапубл. стран. 496. родных двль, говорить ли онь другое, какь что предла-

гаеть вы своей Апологии, что добрый человый, который, Аполог. вь поврежденномь государствь мышается вь правление, не Сокраш. стран. 31. долго пребудеть безь нагубы? Чтожь впрочемь, когда онь 32. шель явинься судіямь, долженствовавшимь его осудинь

на смерть, сей небесный глась не-быль имь слышимь для епран. 40 удержанія его, какв по оный слышался при бвасшвенных в случаяхь; то сіе для того, что Сократь не почель себь за вло смерши, а особливо в старости, и в обстоятельспівахь, вь какихь онь погда находился. Весь свыть знаешь, какое его было, за долго прежде шого, предсказаніе о неблагополучномь Сіцілійскомь походь. Причиталь онь то своему демону, и объявляль, что отв него быль вдохновень. Мудрый человькь, видя доло производимое сь пристрастіемь, и худо расположенное совытами, можеть забланься прорицаниелемь успъха: нъть ему нужды во вдыхающемь Демонь.

Однако, надобно признаться, что мнвніе приписывающее человокамо Духово и Ангелово, дабы имо быть Предводишелями и Хранишелями, не-было невбдомо и язычникамь. Плуппархь приводишь Менандровы стіхи, вь коихь епран. 474. сей Піині говорині ясными словами, чно каждому чело вку **Land**

Тамж.

дано на роду добрый духо, который, во всю его жизнь, есть надо Мнемой.

Α΄ παντι δαμον ανδεί συμ τα αξας ατεί Ε'υθύς γενομένω, μνς αγωγός τε βίε: Αγαθός...

Можно думать св довольною вброятиностію, что демонь Сократовь, о коемь говорять толь различно, такь что и вопрощають, добрый ли то быль, или злый Ангель, не что быль иное, какь токмо исправность и сила его рассужденія, которое, по правиламь благоразумія, и помощію долговременнаго искуса, подкрытленнато важными и дыльными размышленіями, подавало ему способь предусматривать, какому должно быть устьху вы дылахь, о которыхь у него совыта требовали, или о коихь самь онь размышляль для себя.

Я пришомь думаю, что не была ему противна народная мысль, что бутто было по подлинно божество, каковабь рода оно ни находилось, которое производило вы
немь вдохновенте, и объявляло ему будущее. Сте мные
могло его возносить попремногу между Авинянами, и
подавать ему власть, кы коей, извысно сте, () самый великти люди вы язычествы были чрезы мыру ревносны, и старались оную себы пртобрысть чрезы тайныя собщентя и чрезы
мнимые бесыды сы ныкоторымы божествомы: но она точно
и произвела кы нему зависть во многихы изы граждань.

§. III.

сократь объявлень самымь мудрымь изь че-

Сте от Ответна объявленте; толь повидимому полезтое Сократу, не мало постеществовало ко распаленто на него

^(*) Аїкургі и Солоні имбли прибіжище кі власти божеских отвіттові, для получентя себі вірояття. Залевкі утверждалі, что его уставы сказывала ему Мінерва, а оні токмо оный писалі. Нума-помпілій величался бесідами своими сі Німфою Эгеріею. Сціпіні Афгіканскій разглашалі віз народі, что боги ему давали тайныя наставлентя. Самая и Еленица Серторіева имбла йічто божештвенное.

Артаксерк. него зависии, и кв восстанию на негожв непрителей, плат. вы какв то онв самв сказываеть вы своей Апологии, вы коей Апол. повыствуеты то, что подало причину сему Отвыту, и

етран. 21. кой есипь прямый онаго разумь.

Церефонть, ревнительный ученикь Сократовь, прибывь ныкогда вы Делфы, вопросиль у Оптвыпа, есть ли во свото мудройний человоко Сократа. Жрина отвотствовала, что нъть ніединаго. Сей Отвъть привель Сократна вы затруднение; такы что не могы оны поняты праведнаго вы томы разума. Ибо сы одной стороны оны самы зналь совершенно, что не-было вы немь мудрости ни малыя ни большія; а св другой, не могь онь думать, чтобь Отвото быль лживь, длятого что божество лгать не можеть. Итакь, пришель онь вы движение, и пруделся попремногу, чтобь понять Отвытово разумыйе. Сперва пришель онь кь нькоппорому сильному гражданину, челов вку Государственному, и великому Політіку, копорый почипался самымь мудрымь вь городь, и быль больше еще самь удостовбрень о своемь достоинствь, нежели всв прочи. Увидвлв Сократь изв его разговоровь, что онв ничего не знаеть; да и даеть ему знать о томв довольно ясно : сте здрадо его крайно ненависным тому гражданину. быль онь такимь же образомы у многихь других погожь самаго искуссива; а вся польза изв его избисканія произошла ему шакая, что онб привлекв. на себя большее число непріятелей. Послів сихів Государственных людей началь он ходишь к Піишамь , которыи ему показались еще больше наполненными любленіемь кв себь самимь, но вы самой вещи болье не имъющими знанія и мудроспіи. Производипів онв свое взысканіе и между художниками. Но не нашель ни одного шакова, который бы, длятого что ему удается хорощо в его художествь, не думаль о себь, что онь способень, и обучень самымь великимь вещамь: шакое велемудріе, быль почитай общій пороко во Аеинахо. И како они со природы имбли много разума; то думали, что во всемь знающь силу, и что были способны рассуждатть о всемь. Извисканія его между чужеспіранными неблагополучнвишажь были.

Потомь уединяясь самь вы себя, и сличая себя со мнемонь, встми, коихь онь спрашиваль, (а) "позналь, что раз-, ность, находящаяся между ними и имв, состоить вв , томь, что всв прочим думають о себв, знать , то, чего они не вбдають, а онь признаваеть искренно , свое незнание. Изв чего себв заключиль , что пюкмо "единь богь, есть поистинны премудрый, и "что сїе самое и означаеть Его Отвіть, дая разуміть , что вся человоческая мудрость есть невеликая вещь , или лучше сказать, она есть ничто. Но что Ответь , наименоваль Сокраіна; то, безь сомнівнія, Онь употре-"биль мое имя, говориль Сократь, длятого, чтобь , меня предложить во образець, како бутто говоря всомь " людямь: самый мудрый изь вась есть тоть, который , признаваеть, какь Сократь, что ньть вы немь ни ть-, ни мудроспи.

§. IV.

СОКРАТЪ ВСЕГО СЕБЯ ОТДАЕТЬ ТОМУ, ЧТОБЪ НА-СТАВЛЯТЬ АӨИНЕИСКОЕ ЮНОШЕСТВО. НЕОТСТУП-НОСТЬ УЧЕНИКОВЪ ЕГО ОТЪ НЕГО. УДИВИТЕЛЬ-НЫЯ ОСНОВАНІЯ, КОТОРЫЯ ОНЪ ВЪ НИХЪ ВЛАГАЕТЪ КАКЪ ДЛЯ ПРАВЛЕНІЯ, ТАКЪ И РАДИ БОГОЧЕСТІЯ.

Предложивши нѣкоторые особливости Сократовы жизни, время уже приступить кв тому, вв чемв есть его характерв главный и господствующій; чрезв сей я разумѣю раченіе, какое онв имѣлв, чтобв наставлять людей, а особливо юношество Авинейское.

Томв IV.

В Казалось,

Cic. Acad. quaest. lib. 1. n. 15. 16.

⁽a) Socrates in omnibus fere sermonibus sic disputat, vt nihil adsirmet ipse, resellat alios: nihil se scire dicat, nisi id ipsum, eoque praestare ceteris, quod illi, quae nesciant, scire se putent, ipse se nihil scire id vnum sciat, ob camque rem se arbitrari ab Apolline omnium sapientissimum esse dictum, quod haec esset vna omnis sapientia, non arbitrari se scire quod nesciat.

Сократ

Казалось, говоришь Лібаній, что онь быль общий ть Аполог отець вы республікь; толико то онь прильжаль кы добру и пользб всбх граждань! Но , понеже весьма трудно исстран. бать правинь престарблыхв, и здблань прембну вы основания в у людей почитающих погрошности, вы которых они посбабли, посвятиль онь особливо свои труды юнешеству, дабы рассыпать съмена добродътели по-полю способновшему кв плодоношению.

HAYM. npeстарълому должноль правишь республ.

Не имбль онь отверстаго училища, какь то всв прочій Філософы, ни опредбленных часово для своих в наспавлений. Не пригогровляль скамей, и не восходиль на катедру. быль онь Філософь всёхь времень и всёхь часовь. стран. 796. Научаль на всякомь мбстб, и при всякомь случав : во время гулянія, во разговорахо, на пиру : во армеб, и по средино лагеря, во общихо собраніяхо народныхо, или Сенапіскихв, еще и вы самой темниць, и когда пиль ядь изь Люшикова сока, онь філософствоваль, говорить Плутархв, и наставляль родь человъческий. Отв сего разумный сей Авторь пріемлеть случай, утпвердить великсе и важное основание во способо правления, котпорое Сенека прежде его извясниль совершенно, и обстоятельно. (а) "Чтобь быть общимь человькомь, говорить онь; то не , нужно имбить двиствишельный чинв, и носить судей-, ское, и градоначальническое одбяние, или сидбпъ въ знапиных судебных мостахь. Многій изв сихв , хопія они и почипаются славнымь именемь Ораторовь, Преу торовь ,

Senec. de tranquillit. anim. cap. 2.

⁽a) Habet, vbi se etiam in privato late explicet magnus animus . . . Ita delituerit (vir ille) vt, vbicumque otium fuum absconderit, prodesse velit et singulis et vniuers ingenio, voce, consilio. Nec enim is solus Reipublicae prodest, qui candidatos extrahit, et tuetur reos, et de pace belloque censet, sed, qui huientutem exhortatur, qui in tanta bonorum praeceptorum inopia virtute instruit animos, qui ad pecuniam luxuriamque cursu ruentes prensit ac retrahit, et, si nihil aliud, certe moratur, in privato publicum negotium agit. An ille plus praestat, qui intet peregrinos et ciues, aut vrbanus praetor adeuntibus adfessoris verba pronunriat; quam (qui docet) quid sit iustitia, quid pietas, quid patientia, quid fortitudo, quid mortis contemptus, quid deorum intellectus, quam gratuitum bonum fit conscientia?

, торовь, и Сенаторовь; ежели не имбють кь миемовь, тому достоинства; то долженствують быть почтены за простых людей, да еще и часто удостояются, они быть смбшаны сь самою подлою черню. Но всякь, кто умбеть подавать мудрыи совыты пребующимь у него тыхь; возбуждать граждань кь добродь, тели; влагать вь нихь чесность, правоту, великоду, ше, и любовь кь отечеству: сей точно есть, говорить, Плутархь, истинный градоначальникь, и государствен, ный человькь, каковабь онь состояна ни быль, и на

", какомь бы мбств ни находился. "

Таковь точно быль Сократь. Не можно изобравить показанную имь услугу государству наставлениемь юношестры, и выученными учениками. Никогда никакой учитель не имбль ни больше ихв, ни знативе. Платонь, хогиябь онь быль и одинь токмо, стноиль бы великаго множества. Сей, будучи близь смерти, хвалиль бога, Плут. вы и благодариль ему за-три вещи: первая, что онь ему да стран. 433. роваль разумную душу; вторая, что благоволиль ему родипыся Грекомь, а не Варваромь; но претія, что положиль его рождение вы Сократново время. Ксенофонты имбль Діоген, вы тожь самое преимущество. Повбствують, что нокогда Ксеноф. идущаго его по улиць, Сократь остановиль своимь посо-стран. 120. хомь, и спросиль у него, знаеть ли онь, габ продается жабов. Тоты не имбав никакія прудности кв ответу на сей вопрось. Но когда Сократть у него спросиль, на какомь мъсть люди научаются добродытели, а видя, что сей впорый вопрось приводиль того вы ватруднение: то ежели пы любопытень ея знать, предпріяль філософь, слвдуй ва мною, и пы ей научишся. Сіе топів и учиниль вь самый оный чась; да и быль потомь первый, который собрать его рычи, и издаль ихь вы народь.

Аріспіннів, изв разговора св Ісхомахомв, вв коемв Плут. онв нашель нівкоторые черны Сократова ученія, возволять имблів толь гарячее желаніе слушать его, что онв отв того весь иссохв, и сталів блідень, пока могі почернань изв источника, и напинься такія Філософіи, котпорыя быль плодь, чтобі познавать свои немощи, и отв

нихь исполяться.

Повъствуемое объ Эвклідь Мегарійскомь, показываетів еще лучше, коль далеко производимо было пристрастії плут. въ Сократовых учениковь, дабы получить устьх вь его перікл. настіавленіяхь. была іпогда объявлена война между Авиетран. 168. нами и Мегарою, которая толикую имъла ненависть, что брали клятвенное объщаніе съ Полководцовь Абинейских , дабы имь раззорять Мегарійскіе земли дважды вы годь; да и Мегарянамь запрещено было, подъ лишеніемь годь; да и Мегарянамь запрещено было, подъ лишеніемь подъ ки б. щеніе не могло погасить, ни остановить Эвклідовы охоти. 10. ты. Выходиль онь йзь города подь вечерь вы женской одеждь, и приходиль ночью вы домы кы Сократу; гдъ сидъль до самаго того времени, какы начинало свытать, когда онь возвращался вы домы вы томже состояній, вы

какомв приходилв.

рей, и отвергали всб свои увеселенія, дабы токмо быть неотступно при Сократь, и слышать его рычи. Можно о семь рассуждать по Алцібіаду, самому ръзвому, и самому гарячему изв Авинейских в молодых в людей. Однако сей Філософь не спускаль ему, и при всякомь случав старался потпущать пламень его страстей, и понижать его гордосив и высокомбрие, коими онв превесьма недуговаль. Я уже сему предложиль нъкоторыи при-Влужи. ки. мбры во прогнедшемо Томб. Нокогда Алцібіадо превозно-3. гл. 28. силь свое богашство, и многіе отчины, коими онь владбль; [ибо сїє самов напыщавть сердце у многихь знатных в молодых в людей] тогда Сократь привель его кв Географіческой Ландкарпів, да и спросиль у него, габов была Апппіка. Едва имбла она на нюй Ландкартб нбкотпорое мбсто: однако, тото ея увидбав и показаль. Но когда быль прошень показать свои отчины; понь малое , нвчто, говориль тоть, чтобь быть назначеннымь толь вы небольшомы пространствы. Воты же, отвытствоваль "Сократів, что вась толь в сильное приводить надменіе: " точечка неусмотръваемая землицы! " Сте рассужденте можно было произвесть еще далбе. Ибо, что была Аттіка сравненная со всею Грецією, Греція св Европою, Европа со всею Землею, а Земля сама св необвятнымв пространсшвомь

Гарячесть Абинейскаго Юношества кв следованію за

нимь была невброяпна. Оставляли они опщовь и маше-

співомь оныхь бесчисленныхь Шаровь, кои ея окружають? мнемонь. Что за карандышь, что за ничто, самый сильный Государь на землю посрединю оныя бездны толь, и неизморимых в проспранство! и коль малое оно туто мосто занимаето!

Молодыи Авинейскій люди, осл пившись славою Темістокловою, Цімоновою, Перікловою, и будучи наполнены безумнымь честполюбіемь, слушавши нісколько времени наставленія от Софістовь, кои оббидались имь. заблать их великими Політіками, мнили себя быть способными ко всему. Одинь изв нихв, именемь Главконв, Ксеноф. взяль себь такь сильно вы голову, вступить вы правление достопам. всенародными долами, хошя ему не-было еще двашцати ки. 3. льнь, что никто изв его родственниковь, ни изв прія- 774. шелей, не могb его ошвесшь ошр намбренія шоль мало сходственнаго св лътами его и способностію. Сократь, котпорый того любиль, ради брата его Платона, быль токмо одинь, коему удалось перемьнить вы немь

оное намбрение его.

НЪкогда встрътившись сь нимь, приступиль къ нему толь св хитрыми словами, что онв его принудиль слушать себя: симь уже онь его довольно одолбль. Такь вы имбете намбреніе править республікою, говориль онь ему. Подлинно, отпертствоваль Главконь. Вы не можете воспріять лучшаго намбренія, предпріяль Сократь. Ибо, ежели вы получите вы томы успыхы; то вы будете вы состояніи служить св пользою вашимь пріятелямь, увеличить вашь домь, и распространить границы отнечества вашего. Вы здблаете себя знаменитымь не токмо вы Аоинахв, но и во всей повсюду Греціи: и можетть бытть, что ваша слава долетить до самых варварских народовь, равно как Темістоклова. Напоследокь, гаров вы ни могли бышь, вы вездъ привлечете къ себъ почтение и удивленіе опів всбхв людей.

Такое вкрадывающееся и льстивое начало полюбилось крайно молодому челов ку, котпорый быль поимань за слабость свою: остановился онь охотно, такь что не-было нужды о томь его просить; а разговорь и началь быть продолжаемь. Понеже вы желаете быть любимымь и почтеннымь; то ясно, что вы хотите произвесть себя полезнымь обществу. бесспорно. Скажитежь мнв, прошу вась богами,

Артивкеерк. богами, какую первую услугу хоппише вы показапь государсиву; и какь Главконь казался бышь вы запруднения. и думаль, что надобно было сказать вь отвыть: то, можеть быть, предпріяль Сократь, думаете вы оное обогатить. тюесть, умложить его доходы. Сте самое. И, безь сомнынія, вы знаетте, ві коликой суммі состноятть государственныи доходы, и во коликомо число могуто оныи быть. Вы не преминули особливо пріобрость себо сіе знаніе, дабы, когда одна казна нечаянно истощится, вамь можно было тпотпчась наполнить ея другою. Я вамь кленусь, отвътствоваль Главконь, что о семь точно я никогда и не думываль. По крайней мбрв, покажишежь мив расходы, какте авлаеть республіка: ибо вы знаете коликія есіпь важности, убавлять излишніе. Я вамь признаваюсь, что я столькожь сего пункта не знаю, сколько и перваго. Итакв, надобно отпожить до другаго времени намбреніе ко обогащенію республіки : ибо не возможно вамь того ваблать, не зная приходовь ея и расходовь.

Но, говориль Главконь, есть другое средство, о которомь вы не упоминаете: можно обогатить государство раззореніемь непріятиельскаго. Правда ваша, отвітствоваль Сократь. Но для сего, надобно быть сильныйшимь: инако, браственно будеть самому, чтобь какь не погубить своего собственнаго. Чего ради, кто говорить о предпріятіи войны; тому должно знать силы трхр и другихв, дабы, когда онь найдель свою сторону сильныйшею, совытовать онь могь смьло войну; а когда усмотрить слабвищею, отпсовбтовать народу, вступать вы оную. Но знаетиель же вы, колики силы нашея республіки како морскіе, тако и сухопупные, и коль велики онб у непріятелей ! Имбешель вы шому роспись на письмь ? Вы мнь великую пріязнь учините, ежели собщить мив оную изволите. Я еще ея нынб не имбю, опівбиспівоваль Главконь. Я вижу, говориль Сократь, что мы такь скоро не вступимь во войну, како вы примете на себя правление : ибо осталось еще много вамь внашь вещей, и великое прилагашь раченіе кь полученію того.

Перебраль онь ему такимь образомы многіе статьи, не меньше важные, во которыхо оно его изобрбло равножо новымь; да и ноказаль ему ясно достойную смъха непри-

стойность

стойность твхв людей, которым продерзосно хватающия мисмонв. за правишельство, не принесши ко тому другаго прауготовленія, кромб великаго любленія ко себб самимь, и безмбрнаго честолюбія, чтобь произойни на высокіе степени. бойшесь, дражайши мой Главконь, говориль ему Сокрашь, бойпесь, чтобь желаніе, безморно гарячее чести, вась не ословнило, и не привелобо во то, что можето васо покрышь спыдомь, показывая свыпу вашу неспособность, и малыи шаланшы.

Главконо употребиль во свою пользу шоль мудрыи Сократовы совбиты, и даль себб время кв обучению себя вы особности, прежде нежели показался своту. Сте наставленіе есть для всбх вбковь, и можеть оно приличество-

вашь особамь всякаго чина и состояния.

Сократь не принуждаль своихь друговь вступать за-Ксеноф. благовременно во чины, и хошбло, чтобо прежде приложено ки 4. быль трудь кв наполнению разума своего потребными зна-стран. 800, ніями, дабы получить успрхв. Надобно быть очень про-Тамж спу, говориль онь, буде думать, что не можно научиться Механіческимь художесіпвамь безь помощи учинелей ; а чтобь наукь, какь править государствомь, вы чемы самое великое еснь напряжение благоразумия человоческаго, не имбить нужды ни вы какомы трудь, и ни вы какомы пртуготовлении. Крайнее рачение его, вы рассуждении желающихы получины чины, состояло выпомы, чтобы ихы обучить добронравію, вложить во нихо тивердыя основанія Чесности и Справедливости; а особливо, чтобь вы нихы вдохнуть искреннею Любовь кв отнечеству, Ревность кв общему добру, и высокое Мивите о Силв и о благости боговь : ибо, безь сихв свойствь, всь другія познанія служать пюкмо кв зделанію человоково влойшими, и способнойшими ко доланію худа. Ксенофоний соблюль для нась разговорь Сократовь св Эвтідемомь о Провидьній, который есть наилучшее мьсто изь писаній древнихь и языческихь.

Не приходилоль вамь когда на мысль, товориль Сократть Эвптдему, коликое боги имбли попечене, о дарованій челов вкамь всего имь потребнаго! Никогда, я вась увбряю, отвебиствоваль тоть. Вы видите, предприяль Сократть, сколько намь свыть есть нужень, и сколько сей дарь отов боговь долженствуеть быть драгоцвиень! Поистиннъ ..

Артаксерк. Поистиннъ, отвътствоваль Эвитдемь; безь него, мыбъ подобны были слепымь, и всебь естество было како мертвое. Но, понеже мы имбемь нужду вь отдохновении, дана намъ шакже и ночь для упокоенія. Правда ваша. А сїє того и достойно, чтобь мы непрестанно за то богамь благодарили : они восхоптьли , чтобь Солнце , свышило шоль сіяющее и свышлое, начальствовало нады днемь, чтобь означать разные того части, и чтобь его свото служиль не токмо ко тому, дабы видоть чудеса вы естествы, но и кы сему, да подасты оное жизнь и ппеплотну всему: а совокупно, повелбли они Звбздамв и Лунь освышать ночь, котпорая сама вы себы темна и мрачна. Есть ли что удивительные сего различия и премыны, а именно, дня и ночи, світа и тымы, труда и покоя; а все що для человоческія пользы? Сократть исчисляєть также бесконечныя преимущества, получаемыя нами отб воды и огня для потребностей в жизни; а продолжая представлять удивительное Строеніе Провидінія во всемь, что до нась принадлежить: какь вамь кажется, говориль онь, видя, что по зимь солнце возвращается кь намь, и какь уже плоды того времени стануть увяданнь и засыхань, оно приводинь вы зрелосны новыи, кои посль тьхь бывають ? что, показавь стю услугу человбку, оно прочь отплучается, опасаясь намь докучить своимь жаромь? Потомь, когда оно отойдеть от нась до нъкотпорато извъснато предъла, такъ что не можетъ оно болбе отсутствовать, не приведь нась кв пагубъ померень св стужи, то возвращается оно паки назадь кв своему мвсту на оную часть неба, гдв его пребывание намь есть самое полезное? И понеже мы не можемь снесть ни холода ни жара, будебь намь переходить вы одно мгновение изв одного вв другой, дивиппесь ли вы, что сте свътило приближается къ намь, и удаляется отв нась толь медленно, что мы доходимь до оббихь крайностей по степенямь почитай нечувствительнымь? , (а) Возможноль же не признаваль во семо порядочномо " учрежденіи

Ω εας άρμοτθέσας πρός τέτο σαρέχειν, αι ήμιν έ μόνον ων δεόμεθα πολλά δέ παντοία παβασκευάζεσιν, άλλα δε οίς ευφερανόμεθα.

"учреждении времень вы годь Провидения, и благости , мнемонь, пекущися не токмо о нашихы нуждахы, но еще и обы

"ymbxaxb нашихв, ?

Всб сій вещи, говориль Эвіпідемь, приводяпів меня вы размышленіе, что-полно-боги имбють ли другое упражненіе, кромб токмо, чтобь награждать человіка благодівніями. Одно только сіє меня приводить вы сомнівніе, длятого что и животныя имбють толикоежь участіє во всемь томь добрб, коликое и мы. Правдя, предпріяль Сократь; но не видитель вы, что всб сій животныя пребывають токмо для службы человіку? Человікь изів нихь самыя сильныя и крбпкія преодоліваеть; онь мх укрощеваеть; онь употребляєть ихь сь пользою на войну, кь земледівлію, и во всб другіе потребности віживни.

Чтобь то было, ежелибь мы рассмотрьли человька самого вы себь? Здысь Сократь разбираеть разность чувствы, оты служения коихы человых наслаждается всымь, что есть самое изрядное, и превосходное вы естествы; остроту ума и силу разума, кои превозносять его выше всыхы другихы животныхы; удивительное дарование слова, посредствомы коего мы собщаемы другы другу взаимно наши мысли, издаемы вы народы

наши уставы, и управляемь Государство.

Изь всего того, говориль Сократь, лехко есть ваключить, что предсутствують боги, и что они особливо пекупся о человово, хоппя оно и не можето ихо видъть чувствами. Видимь ли Перунь, который разбиваеть все, что ему ни попадается? Различаемь ли мы выпры, кои при наших очах двлають страшныя разворенія ? Душу нашу, котпорая есть толь внутрення намь, усмотрываемь ли мы? Равнымь образомь шакже помышлять должно и о богахв, изв коихв ніединв есть видимв при равдбленій намь благодбяній. Самь оный великій богь [сім слова достойны примъчанія, и показывають, что Сократь признаваль единаго вседержавнаго бога, единаго Теорца всему, и Вышшаго всбхб другихв, которыи токмо его слуги Самь оный великій богь, сонтвод шій мірь и содержащий сте великое зданте, коего всв части совершенны добротною и красотою; оный богв, приводящий вв то, что сти части не соспартважися от времени, и Tomb IV. ROMBHAGE

Артаксерк. храняшся всегда вы бессмершной швердости, дылающий такь еще, что онв ему всв послушны св толикою исправноснійю, чіпо всегда готовы исполнять повелонное, и сь шакою быстротою, что умь нашь не можеть того постигнуть : сей богь есть довольно видимь чрезь толь многія чудеса, коимо оно есшь Зиждишель, но Само собою всегда пребываеть невидимь. Итакь, не должно намь мнишь, что ньть того, чего мы не видимь: вмьсто твлесных очей, употребимь душевныя: но особливо научимся оппдаваннь праведное покореніе и почшеніе божесниву, котпорое показываетися намы птокмо что своими благод Бяніями: а сїє служеніе и ему покореніе состоить вь томь, чтобь ему быть угодными; угодить же тому не можемь инако, какв токмо исполняя его Святую Волю.

Ксеноф. достопам. KH. 4.

Сей точно есть способь, какимь Сократь наставляль юношество; сій основанія и мибнія, котторыя онб тюму подаваль: св одной стороны, совершенное подчинение грастран. 803. доначальникамь и уставамь, вь чемь поставляль онь справедливость; св другой глубокое почтение божеству, а вы семь состоить законь и богочестве. Хоптьль онь, чтобь вопрошать боговь о всемь, что есть выше нашего понятія: и како они являются, коимо токмо угодно их благоволенію, пошому чіпо они никому ничего не должны; то оно совбтоваль прежде всего их умилостивлять поступкою добронравною и праведными дълами. (а) боги имбють свободу, говориль онь, и зависить от ихь благоволентя подать просимое, или даровать все тому противное. Приводить онь преизрядную молиптву, взяттую изв нВкотпораго Піитта, коего имя неизвосно. боже великій! Даждь добро попребное намь, хотя мы того у тебя просимь, или и не просимь; и отврати от нась всякую вещь, могущую намь быть вредною, хотабь мы обь оной Тебь и молились сь прошентемь. Общество народа мнило, что есть вещи, вбломые богамь, а другіе, коихь они не вбдають. Но Сократь научаль, что боги наблюдающь всв наши двла, и всв слова; что они проникають и вы самые тайные наши мысли; что присутствують

Ксеноф. досшопам. сшран. 711.

Plutar. in Alcibiad. 2. pag. 148.

⁽a) Ε'πὶ θεδις έςὶν; οίμαι ώς ε δὲ διδόναι άτὶ ἀν τὶς ἐυχόμενος τυγχάνη, και τὰ ναντία τέτων.

ствують при всбхв наших совбщаніяхь, и сіи вы нась вла-миемонь.

6. V.

СОКРАТЪ ПРИЛАГАЕТЪ СТАРАНІЕ, ОБЕССЛАВИТЬ ТАКЬ НАЗЫВАЕМЫХЪ СОФІСТОВЪ МОЛОДЫМЪ АӨИНЕЙ-СКИМЪ ЛЮДЯМЪ. ЧТО ДОЛЖНО РАЗУМЪТЬ ЧРЕЗЪ ІРОНІЮ [НАСМЪЯНІЕ] ПРИЧТЕННУЮ ЕМУ.

Сократу нужно быть стало, остеречь молодых в людей от худаго вкуса, который от нвкотораго времени началь усиливанных вы Греціи. Появились люди надменным, которыи, съвши на мъсто первых мудрецовь, поступали всеконечно прошивно півмь. Ибо , вмвстю того , что, будучи всячески удалены отів сребролюбія и высокомбрія. Піпппакь, біаннів, Талеть, и другіи, упражнялись особливо вы мудрости; сіижы, надменны и сребролюбивы, ввявывались вы свытскія дыла, и торговали мнимымь своимь внаніемь. (а) , Они называли себя Софіспіами. , Ходили Плут. они изв-города вы городь. Вы нихы повыщали о себь, стры 19. какв о божескихв Ошввшахв. Расхаживали они при прово- 29. жденіи премножества учениковь, котпорым, нібкоторымь родомь очарованія, оставляли своихь родныхь, чтюбь сльдовань за гордыми сими учинелями, коимь они давали за ню платту очень дорогую. Не-было ничего, чемубь сти учищели не научали. Теологіи, Фізік , Эвік , Арівметікв, Астрономіи, Грамматікв, Мусікіи, Пінтікв, Репорікв, Історіи : они знали все, и могли всему обучать. Вся сила их была в Філософіи и в Краснор чіи. Многіи изь нихь, какь то Горгій, величались разрѣшать не думавши всб вопросы учиненный имб. Молодый люди не получали себъ у нихо ото ихо наставлентя, како токмо безумное любление кв себв самимв, и нвкоторое общее преbI 2 зрБніе

Cie. in Lucul. n. 129.

⁽a) Sic enim adpellantut hi, qui oftentationis, aut quaestus caussa, philo-sophantur.

Aртиксерк. врбніе ко всбмі ; не выходиль никакой ученикь изь сихъ училищь, конпорый бы не-быль негоднойшимь, нежели

какь онь вь оныя вступиль.

Надлежало, обесславинь молодымь Авинейскимь людямь ложное Краснорьче, и худую діалектіку сихь гордых в учителей. Нападать на них в св лица, и поражать их в прямо последовательною речію, хоття Сократів быль весьма способень кь пюму, ибо имбль онь, вы верьховной самой степени, таланть слова и умствованія: но сіе небыло средствомь кв получению успва противь великихв словесниковь, котпорыи спіарались тюкмо ослітлять своих слушателей пустымь сіяніемь, и быстрымь токомь словь. Пошель онь по другой дорогь; а (а) "употребляя , оппверницу и гибкость Гроніи, котторую онь умблю обра-, щать искусно, и св удивительною ножностію, возна-" мбрился укрывать нарочною простотою, и притворнымь незнаниемь всю красоту и богатиство своего разума. Натура, давшая ему толь красную душу, казалась, что нарочно здблала его такимо вношнимо видомо, который ксеноф. в бы приличень быль характеру Іроніи. быль онь очень ду-Пир. кн. 5. рень, а сверых своея дурнопы, (b) "имбль вы своемь об-" личи н вчто тупое, и тяжелое. " весь взорь его особы не имбющія ничего кромб очень нискаго и ббднаго, сходствоваль совершенно со всвмы его лицемы.

Когда оно (с) , находился во бесбдовании со нокошоразмнож. ,, рымь изь сихь Софістовь ; то предлагаль свои сомньнія n Cb

аb Лахет. (a) втран 186. (a) Socrates in ironia diffimulantiaque longe omnibus lepore atque humanitate praestitit a mpou. Cic. lib. 2. de orator. n. 270.

(b) Zopyrus physiognomon . . . stupidum esse Socratem dixit et bardum.

Socrates de se ipse detrahens in disputatione, plus tribuebat iis, quos volebat refellere. Ita, cum aliud diceret arque sentiret, libenter vei folitus est illa dissimulatione, quam Graeci expuyeiay vocant.

Cic. Acad. quaest. lib. 4. n. r. Sed et illum, quem nominaui (Gorgiam) et ceteros Sophistas, vt e Platone intelligi potest, lusos videmus a Socrate. Is enim percontando atque interrogando elicere folebat eorum opiniones quibuscum disferebat, vt ad ea, quae ii respondissent, si quid videretur, diceret.

Cic. de finib. lib. 2. E. Zi

, св боязнію и кротностію, а вопросы двлаль весьма про-мнемонь. , спыи; и бупппо какв онв не могь себя извяснить инако, упопребляль площадныя сравненія и уподобленія, взя-, шыя ошь самыхь подлыхь художесшвь,.. Софість слушаль у него сь презирающимь вниманіемь, и вмістю чіпобь дань ему точный отвынь, прибыталь кы такы называемымы общимь мьстамь, и говориль много, ничего не говоря приличнаго и кр стати. Сократь, похваливь его, дабы какв не озлобинь, просиль, дабы тошь благоволиль бышь равномбрнымь его Сократновой слабостии, и показаль бы ему снисхожденіе, удовольствованіемь его вопросамь вы кратікихы словахв, для того что ни разумь его ни память не могупть поняшь и упомнишь толь многіе и изрядные вещи, и что все его знаніе состоить только вь томь, чтобь спращиванть и отвочать.

Сіе говорилось при многочисленномо собраніи, такв что учитель не могь воспящаться от него. Когда уже Сократть извлечеть того изв его крвпости, принужденіемь кв опіввіну краніко на его вопросы ; тогда исправностіїю своея Діалектіки начнеть его водить от одного кь другому, и приведеть кь заключеніямь самымь безмьснымь и нестаточнымь: а, присиливь его прекословить самому себь, или молчать, жаловался онь, что тоть ученый челов Бкв не удостнояль его Сократа подать ему настпавленіе, и его научить. Между тібмі, молодыи люди усматривали слабость своих учителей; а удивление. какое они тобмь являли, превращалось вы презрыйе кы нимь.

Всякь лехко рассудинь, что на людей, каковы были Софісты, о коих я теперь предложиль, бывших в сиу великих Особь, господствовавших в нады юношествомь Авинейскимь, пользовавшихся издавна славою Краснорбчія и прославленіемь Наукь и Знаній, не можно было напасть безь отмицентя, толь наипаче, что трогаемы они были совокупно во двухо самыхо чувствишельныхо мбстахв, а именно, чести и пользы. Следовательно и плати. Сократів, предпріявшій дерзновенно обнажить ихв пороки, Аполос. и огласить ложное Краснорбче, претерполь от сих лю-справ. дей поврежденных и надменных все, чего можно было боящься, и ожидать ото самыя заыя зависти, и отов **ДДОВИППЫД**

<u>Артаксерк.</u> ядовитыя самыя ненависти. О семь точно предлагать уже время.

§. VI.

сократь оклеветань, что бутто онь худо мыслить о богахь, и повреждаеть афинеиское юношество. защищаеть снь себя безь ухищренія и безь подлости. осуждень онь умереть.

Оклеветаніе Сократа началось не задолго прежде перл. м. 3602. ваго літа ХСУ Олімпіады, не много послітного, каків пр. І. х. припідать Тіраннові были выгнаны изі Афині, ві шестідесяпій девятое літо жинія Сократова: но оное было уже пріуготовляемо за долго еще прежде. Отпітт делфійскій, котпорый его обіявилій мудрійшимій изій человійковій, огласка, вій какую оній привелій ученіе и нравы Софістовій своего времени, бывшихій вій великой силій, смітлость, сій какою нападалій на всій пороки, особливая преданность его учениковій ему, и его правиламій; все сії огорчило на него сердцій, и привлекло ему много ненависниковій.

Непріящели его упівердившись віз томів, чтобів его даїзк. км. погубить, и чувствуя пірудность віз предпріятій, постагл. 13. вили издалека наступательныя свои орудія, и напали на него сперва не грудью, но подкопами, и средствами пайными и закрыпыми. Повіствуютів, что, дабы здівніран. 19. дапів опытів склонности народной віз рассужденій Сократа, и увидіть бы напереді, могутів ли они безіз опасности ніжогда его привлещи предів судей, упросили дрістофана, осмітять его на театірії Комедією, віз коей бы ему рассыпать сізмена оклеветанія на него, помышля-

Арістофана, осм'ять его на театрі Комедією, вы коей бы ему рассыпать сімена оклеветанія на него, помышля-емаго ими. Не весьма достовірно, чтобы Арістофані былы подущень отів Аніта, и отів непріятелей Сократовых в кы сочиненію противы него Сатіріческія штуки. Весьма віро-ятно, что явное презрініе Сократово ко всімь вобще Комедіямь, особливовы кы Арістофановымь, а чрезвычайное любленіе Эвріпідовых Трагедій, что сіє презрініе, говорю я, было истинное побужденіе Пійту кы оттиценію Філософу. Но какы то ни есть; только Арістофань, кы крайнему стыду и бесчеснію Порвій, служиль своймы пе-

pomb

ромь недоброхопиству неприятелей Сократовыхв, или сво-мнемом. ему собственному гнову, и употребиль всв таланты и весь свой смысло на оглашение самаго добраго человока во всемь язычествь.

Сочиниль онь Комедію, названную Облака. Ввель на театрь Філософа сидящаго вы коробь, и подвимающагося во воздухо и ко облакамо, откуду оно рассказываето правила, или лучше, самые смошные понкоспи. Нокто должнико, человоко престародний, который желало избавишься от сильнаго понужденія своих заимодавцовь, пришель кь нему, дабы научипься искусству, какь обманушь своих прошивников в судь, и довесть имь непреоборимыми доказательствами, что оно имо ничемо не должень; словомь, чтобь заблать изв неправаго абла самое справедливое. Но чувствуя свою неспособность ко понятію толь высоких внаставлений от новаго своего учителя, приводишь ко нему своего сына вмосто себя. Сей юноша, весьма не много посль того, выходить изв онаго мудраго училища толь научень изрядно, что при первой встрвив началь онь бить своего опца, и утверждаеть ему доказательствами тонкими, но непобрдимыми, что онь имбеть причину такь сь нимь поступить. Во всбхь Явленіяхь, вы кои выходить Сократь, Пінть ему даль говоришь премножестно негодностей, премножество нечесній противь боговь, а особливо противь Юпітера. Говоришь Сократь у него какь человыкь преисполненный пищеславія, самолюбія, и презрівнія кі другимі; копторый хочеть, законопреступнымь любопыпиствомь, проникнушь вы то, что дблается на небы, и испытать, что естнь вы безднахы подземныхы; который величается, что имбеть способы, како всегда торжествовать неправдо; и котпорый не довольствуется блюсти тайны сій для себя, но научаеть имь другихь, а чрезь сте и повреждаеть юношество. Все сте сочинено сь такимь ньжнымь насмъяніемь и пріяшностію, что оно не могло не полюбилься чрезмібрно народу вкуса толь ніжнаго и выцвоченаго, каково было Абинейскій, и со природы имбющему зависть ко всякому достоинству, котторое превышило всб прочія. Чегоради Авиняне штом шако довольны были, что не дождавшись конца представленію, повелбли,

Артаксерк, повельли, чтобь Арістофаново имя написано было выше

всбхв имень соперниковь его.

Сократть, узнавь, что онь будеть осмбянь на театрь, пришель вы тоть день на Комедію противь своего обыкновенія: ибо никогда онь не хаживаль вы сіи собранія, кромб токмо что, когда представляема была нбкотторая новая Трагедія Эвріпідова, котпорый быль ему крайній другь, и любиль онь его штуки ради твердых основани нравоучительных , рассвваемых вы них от него со пщаніемь. Но примічено и тупів, что нівкогда не потеривль онь видвив конець нокоторыя Трагедіи, вы коей двиствующий человыко началь говорить нысколько быдственных правиль, и вышель вонь тотчась, не взирая, что онь можеть ущербь заблать славь своего друга. Не ходиль онь никогда на Комедіи, разві токмо, когда Алцібіадь и Крітій туда его привлекали по неволь, длятого что противно ему было необузданное своеволіе, тамь господствующее, и не могь онь терпьливно сносишь явное шерзаніе славі своих сограждань. Присушствоваль онь на сей безь всякаго внутпренняго возмущения, не показывая ни малаго неудовольствія. Тогда ніжоторыи чужестранным желали нетерибливно знать, ктобь то быль оный Сократь, о коемь представляемо было во всей Комедіи; онв всталь, видя то, св свсего мбста, и стоящаго даль себя видыть чревь все то время, какь продолжаема была Комедія. Говориль онь бывшимь кругомь его, и удивляющимся постоянству его и терпонію, что мнить себя силящаго на великомь пирь, на коемь шутиять надь нимь приппно, чего ради надобно то прини-

Плут. о воспит. епіран. 10

мапть безь огорченія.

Не вброяпно, како то уже я обрявиль, чтобь Артстофань, хотя онь и не-быль другомь Сократу, быль собщникь вы зломы умыслы сы его непріятелями, и помышляль бы его погубить. больше правды подобія, что Піить, который увеселяль народы осмыхая и Градоначальниковь, и самыхь славныхь Полководцовь, захотьлы также посмыться и нады Філософомы. Вся злость находилась при стороны ненависниковы его и непріятелей, который надыялись получить надынимы великое преимущество от в представленія сея Комедій. И подлинно, ухищреніе было глубокое

бокое, и вымышленное искусно. Осмъхаемаго человъка на мнемовъ. театрь представляются токмо худыя, слабыя, или сомнишельныя свойсшва. Сте врвне показываеть вы немы см вшное, см вшноежь пробучаеть къ презрвнию, а презрвніе приводить кь несправедливости : ибо каждый бываеть смбль обидьть, обесчестить, и раздражить человька всьми презираемаго.

Сій точно первый ему удары, котторый послужили вмбсто опыта и отвбдыванія ко великому дблу, котпорое помышляли взвесть на него. Оставлено оно во молчаніи чрезв долгое время, и уже дватцать автв спустя послв того, како оно загорблось. Смятенія во республіко могли подать причину кв долговременному оному медлвнію. Ибо между симь точно временемь началось предпріяніе на Сіцілію, котпораго успіхь быль толь неблагополучень, что Абины были осаждены, и взяпы Аїзандромв, премвнившимв тамь форму Правительства, и учредившимь притцать 1їранновь, кои выгнаны уже весьма не задолго предв приключеніемь, повбствуемымь нами.

Тогда Мелінів заблаль себя доносипелемь, и по-л.м збоз. зваль на прямый суль Сократа. Представляль онь на него 401. два пункпіа ві доношеніи. Первый, что Сократів не признаваеть боговь во всей республікь почитаемыхь, и что онь вводить новыхь: вторый, что онь повреждаеть кношество Авинейское. Того ради онв достоинв смерти.

Никакая клеветта не имбла никогда меньше основанія, коль сія, ни піакже меньше вида и подлога. Уже прошло тому сорокь авть, какь Сократь упраживася вы наставленій іоношества Абинейскаго. Никогда оно не обучало своимь догманнамь внайнь: учение его было всенародно, и двлалось при зрвній великаго числа слушателей. Имвль онь всегда единовидную поступку, и научаль непрестанно однимь правиламь. Ишакь, что вздумаль Меліть по прошестви толь многих лъть? Какь ревность его къ общему добру, спавши толь долго, и бывши во слабости. пробужается внезапу, и дблается толь гарячею? Простительноль гражданину тако ревнительному, и тако доброму человоку, какимо показапься хочето Мелітов, чтобо бышь безгласну и недвижиму вы шо время, какы при его главах повреждаемо было юношество Афинейское вдохно-Tomb IV. веніемь

Л'бан. Аполог. Сократ етран. 645 648.

фривксерк. Веніемь вы оное узаконеній и правиль возмутительных и подаяніемь ему омерабнія кь настоящему правленію ? Ибо кто не пресъкаеть зла, когда ему можно, топів вы в равномь же находишся законопресшуплении, как и самы преступникв. Сте говорить Атбанти вы нъкоторой ръчи, названной Апологією Сократповою. Но , продолжаетів онв , я полагаю, что Меліть, или за нерадініемь, или по пренебреженію, или для прямых и дольных недосуговь, не думаль чрезь столько льть взвесть клевету на Сократа : какв , вв такомв городв , какой Авины , наполненномь мудрыми градоначальниками, и что еще того сильняе, наполненном дерзновенными доносиптелями, могло -заблаться, что, умышленіе толь явное, какое причитаемо было Сократу, не усмотрбно ими, коихв, любовь кь отнечеству, или влость клеветы, двлали толь радвпельными и недремлющими ? Ничпо никогда не было толь невброяпно, ни толь не имбющее никакова подобія правдь.

Illy KH. I. Кыншіл KH II.

Какв скоро скопв и заговорв загорблся; то пріятели обь ораш. Сокрановы приготовились его защищать. Лізій, самый искусный Ораппорь вы свое время, принесы кы нему рычь, сочиненную св великимь пицаніемь, вы которой оны показаль ясно доказательства и очисти Сократовы, и рассыпаль вы ней жалость ньжную и умилительную, способную ко умяхченію самых жестоких сердець. Сократь прочель оную св пріятиностію, и нашель ея очень изрядною: но, понеже она была больше сходственна св Реторіческими правилами, нежели св Філософскою швердосшію, сказаль ему необиновенно, что она ему не годится. На сте когда Лізій спросиль у него, какі бы тому статься, чтобь сія рібчь была очень изрядна, когда она не годишся ? Такимь образомь, говориль онь, употребляя по обыкновенію своему народное и простое уподобление, как самый славный художникь могь бы мнв принесшь одежду, или богапыи башмаки, шипыи золошомь, и вь копторых бы небыло никакова недостатка, но однакобь мнв на-ноги не годились. Итакв, пребыль онв твердв вв воспріятомв намбреніи, чтобь не уничижать себя прозьбою голосовь исполненною подлости, какая была тогда во употреблении. Не употребиль онь ни ухищреній ни цвытковь Краснорыйя.

Не привель Мнемонь. Не принялся ни за исканіе, ни за прошеніе. ни жены своея, ни допей на преклонение судей спренаниемь ихь и слезами. Однако, (а), что онь отнюдь не захо-, прурод в продрамни в продок в во во пробрам в пробрам , явинься предв судей в состояни уничижительном и , молипельномь; то сего не заблаль онь ни отв гордо-"сти, ни от презрвнія кв судіямь. "Происходило сіє ств благороднаго и осанистаго безопасства, раждающагося отв великодушія, и подаемаго обыкновенно невинноспіїю и правдою. Итпакь, оправдание его не имбло ничего боязливаго и слабаго. была его рвчь швердая, мужесшвенная, безв пристрастія, безь колебанія и волнованія, схожая сь Філософскою вольностію, безь всякаго другаго украшенія, какь токмо от правды, и габ всюду стяль видь и языкь невинности. Платонь, присутствовавшій тамь, попібмь оную собраль, и, не прибавляя ничего кь правав, сочиниль

изь нея доло, названное Апологією Сократновою : а сіе сочиненіе есіпь самое совершенное во всей древноспіи. Я изв

него нвкоторую выберу выписку. В назначенный день, судь быль учреждень по фор-плат. мб ; Соперники стпали предь судей : а Мелітів и началь Аполог. говоринь. Что больше его доло было неправое и безь до-ксенор. казапельствь; то болбе имбль онь нужду вы хитрости, вы Апол. и вь ухищреніи для прикрытія слабости онаго. Не опу-Сократ. спиль онь ничего, что моглобь заблать его Соперника польм. ненависнымь; а вмосто доказательствь, коихь у него небыло, употребиль онь прелесное блистаніе Краснорвчія устремительнаго и сіяющаго. Сократть, объявляя, что онь не знаеть какь поразила Судей рычь доносителей его, признавается, что до него самого, что онв почитай самв себя не узналь: толико они ту расцветили, и дали видь вброятности своимь доказательствамь, хотя не-было ни одного праведнаго слова во всемв, что ни гово-PMVM ;

b 2

R

⁽a) His et talibus adductus Socrates, nec patronum quaesiuit ad iudicium capitis, nec iudicibus supplex suit; adhibuitque liberam contumaciam a magnitudine animi ductam, non a superbia. Cic. Tufcul. quaest. lib. I. n. 78.

Я уже предложиль, что клевета ихь имбла два пункта. Первый касался до закона. Сократь извискиваАполог. еть нечестивымь любопытствомь все, что дблается на вирав. 24 небь, и во внутренностяхь земныхь. Не признаваеть онь боговь, почитаемыхь его отечествомь. Старается ввесть новыхь; и буде ему вбрить, то оть невъдомаго бога получаль онь вдохновенте при всъхь своихь дблахь. Сло-

вомь сказать, онь не вбрить никакова бога.

Вторый пункть принадлежаль до государственныя пользы, и до правленія. Сократь повреждаеть молодых в людей, влагая вы нихы худыя мивнія о божестивы, научая их в пренебрегать уставы, и учрежденный порядок в республікь, говоря всенародно, что худо выбирать градоначальниковь (*) жребіемь; поносить всенародныя собранія, во кои оно не является никогда, научаето искусству, как заблать правыми самыя неправедныя абла, привлекаеть кь себь юношество духомь гордости и честолюбія подвидомв насшавленія ему, доказывая двшямв, что они могуть справедливо и безь наказанія бить своихь родишелей. Величается онь мнимымь божескимь Опіввтомь, и думаеть о себь, что онь всвхв людей премудове. Называеть онь встх прочихь безумными, и хулить безь извяння всв ихв правила и всв двиствія, поставляя себя своевольно надзирателемь, и общимь исправителемь государства. Однакожь видно, какой есть плодь изв его наставленій вы лицы Кріппіевы и Алцібіадовы, самых внутренних его друговь, которыи здблали премножество зла своему оттечеству, и были очень злобными гражданами и непорядочными людьми.

Окончаніе напоминало судьямь, чтобь они всячески береглись ослітляющаго Сократова Краснорітя, и отнюдь бы не вітрили ухищреннымь и вкрадывающимся его словамь.

котпорыя онь употпребить, дабы ихв прельстить.

СимЪ

^(*) Подлинно Сократь не подтверждаль способа сего вы избраніи градоначальниковы. Говориль онь, что когда нужда есть вы корабельщикь, вы музыканть, и вы Архітекторь, то не беруть ихы на удачу, кота потрышности сихы людей не столько важны, сколько оные, которые дыльются вы правленіи республікою. Ксеноф. достопам. кн. г. страм. 712.

Симъ точно самымъ Сократів и началь свою рѣчь, мнемонь, объявляя, что онь будеть говорить судьямь такь, какъ плут. ему обыкновенно въ общихъ его разговорахъ, тоесть, по стран. 17.

всему просто и безь хитрости.

Потомь вступаеть онь вы подробность. Какимы осно- Плут. вантемь можно утпвердить, что бутто онь не призна- стран 27. Ксеноф. ваетів боговь республіки, онь, котораго видбли частю стран. 703. приносящаго жерптву вы своемы домы и вы капищахы? Можноль сомноваться, чтобь онь не употребляль прорицанія, поглому что взводять на него преступленіе, что получаеть совыты от ныкотораго божества, а от того и заключающь, что онь хочеть вводить новых боговь? Но симь, онь не вводить ничего новышаго какь и всь прочіи, котпорыи, вбря предсказаніямь, наблюдаютів летаніе птиців, смотрятів утробы пожертыхв, примівчаютів самыя слова, и нечаянные встрвчи : средствія различныя, коими боги подають человыкамь познанія будущих вещей. Древній они, или новый; однако сіе праведно, что Сократь вбрить боговь по признанію самого Меліта, котпорый показаль, что Сократь в рить Демоновь, поесть, нижнихь духовь, сыновь божескихь. Но всякь, кто вбрить, что суть божески чада, тоть вбришь, что суть и боги.

Чтожь касается до нечестиваго извисканія, вы рас-ксеною, сужденіи естественных вещей, причитаемаго ему; то, етран. 710, не презирая и не осуждая упражняющихся вы Фізіческомы ученіи, оны обывыляєть, что всего себя отдаль тому, что принадлежить до Нравоученія, до поступокы вы жизни, до основаній правленія, какы Знанію несравненно полезныйшему всёхы прочихы: ссылаєтся оны вы своихы словахы на всёхы, кои его слушали; они могуть засвиды-

тельствовать, правдуль онб говорить, или неправду.

"Доносяпів на меня, что буптно я повреждаю юноше-плат. стр. "співо , влагая вв оное правила бъдстівенныя какв вв рас-31. 33 "сужденій служенія богамв , такв и основаній кв правле"нію. Вы знаетіе , Абиняне , что я никогда нарочнымв
"дъломв учителемв не-былв ; да и ненависть , сколько
"она ни злится на меня , не порочитів меня пітмв, чтобв
"я когда продалв мои настіавленія. Я имтю сему свидъ"піеля , котпорый не можетів солгать , а именно , нищев 3 ту.

артаксерк. " Iny. Всегда равнымь образомь будучи готовь богатымь , и бъднымь, кь поданію случая или меня вопрошапь, "или мив отпевитствовань, служу я всвыв, ктобь ни , восхотбав быть добродбиельнымь: и буде между мо-, ими слушателями находятся, которыи стали добрыми " людьми, или влыми; то не надлежить мив причитать , ни добродотель однихо, которой я не мого быть при-"чиною, ни шакже пороки другихв, коимь я не постви шествоваль. Все мое упражнение состоить вы томь. , чтобь вамь доказать, молодымь, или престарблымь. , что не надлежить столько любить свое тьло, ни 60-, гапіство, ни всякую другую вець, какаябь она ни "была, сколько душу. Ибо я не пересіпаю вамь доно-, сипь, что добродотель не приходить от богатиства, "но напрошивь того, богатство приходить оть добродьте-, ли, и что отв нея раждается всякое другое добро. , случающееся человъку всенародно и въ уединении.

"Ежели такъ говорить, есть повреждать юноше-, стпво ; то признаваюсь, Абиняне, что я виновать, и "достоинь наказанія. будежь что я говорю, есть не-, правда; по лехко меня обличинь во лжи. Я вижу здбсь , великое число моих в учеников : пускай они предв васв "предстануть. Но можеть быть воздержание и почтение , не допускаеть ихв произнесть голось на своего учителя. "По крайней мбрб, ихв родишели, ихв брашья, ихв , дяди, не долженствують молчать, како добрыи гра-"ждане и сродники, но явипься, и просипи оппищентя "повредителю ихв сыновв, ихв племянниковв, или ихв "брашій. Впрочемв, они шочно сами, котпорыи меня и за-" щищають, и приемлють участие вы устьх моего суда.

Плаш. стран. 28. 29.

"Судите, како вамо угодно, Абиняне; но я не могу , ни раскаяться вь моихь поступкахь, ни перемьнить , оныхь. Не вольно оставить, или пресбув должность, , котторую Самь богь на меня наложиль. Сей точно и , есть Самь, который мнв повельль наставлять моихв "граждань. Ежелибь, стоявщаго вбрно на всбхь мбстахь. " на коих в быль поставлень от наших Полководцовь , вы Попідев, вы Амфіноль, и вы Деліи, страхы смерти пнынь принудиль меня оснавинь сте, на котторое боже-"ственный Промысль меня опредвлиль, повельвая препро-, водишь

, водинь мои дни вь Філософскомь учени для сооснівен- мнемонь. "наго моего просвещения и другихь; тобь поистинне "збъжание пакое было весьма законопреступное, и копо-, рое достойнобь того было, чтобь мив стать предв сей , судь какь богопрошивнику, и не вбрящему боговь. , Хоппябь вы и воспріяли намбреніе меня оправдань сь " такимь повельніемь, чтобь впредь мнь молчать; но ябь "вамь безь укосньнія вы оппевнію даль сіе: Авиняне, я "васв почитаю и люблю, (а) "однако лучше буду послу-" шень богу, нежели вамь; " и пока пребуденів во мнв духв "жизни, я не престану никогда філософствовать, напо-"миная вамь всегда, оговаривая вась по моему обыкнове-, нію, и говоря каждому изв васв, когда св квмв встрвчусь: , (*) О! дражайштй мой, о! гражданинь пресловущаго торода вы свыть , како мудроспію, тако и мужествомо, не стыдноль вамо, ссби-, рать токмо богатство, стараться о славь, о силь, о честяхь, э, а пренебретанть сокровище благоразумія, истинны, добронравія, и , не имбить попечентя о души, чтобь ей бышь толь доброю, и толь , совершенною, коль возможно?

"Укаряющів меня, и ставящів міт вів подлость, , что, мбшаясь давать совбты каждому изв васв особливо, "всегла я уббгаль, и не присупильоваль вы собраніяхь "вашихв, для поданія совбіновь опичесніву. Ябв думалі, , что я вамь даль довольный опышы бодрости и смьло-"спи, како во полкахо, габ я быль воружень, тако и , в Сенать, когда я токмо одинь воспротивился непра-, ведному суду, произнесенному вами на десяперых Пол-, ководцовь, кои не прибрали и не погребли пібль убиныхв "или утопших на морском сражени при Аргінусских в , остпровахь, и когда не однократно противился я пове-" абніямь наглымь и люшымь шришцапи Тіранновь. Но , являться мнв вы ваши собранія не допускаль меня, Аои-, няне, тоть самый дружный Духь, оный божескій глась, " о котпоромь вы часто отпь меня слыхали, и коего Ме-, літь толь сильно постарался обратить во посмощище. " Сей

Il nam. спіран. 31,

⁽a) Πάσομαι τῶ θεῶ μᾶλλον ἢ ὑμῖν.

^(*) Вы Греческомы стойть : о ! изрядный шти изы мужей : w идобе аубойу. Вы семы состояла у нихы учтивость поздравления к поклонений.

Артаксерк. "Сей Духв прилвпился ко мнв отв самаго моего младен-, чества : сей глась , тогда мнв слышится , когда оный , хочеть меня отвратить от предприятаго чего нибуль "мною: ибо никогда не возбуждаеть оный меня кв начи-, нанію чего ни есшь. Оный то, который всегда проти-, вился мнв, когда я хотвль мвшаться вь двла республі-, ки. Но оно воспротивился тому весьма основательно: ибо "давнобь уже не-было меня на свыть, еслибь я вмышался , вь государственныя дбла, а ябь самь никакія не принесь , пользы ни вамь, ни сеов. Не гиввайтесь, прошу, что , я от вась ничего не скрываю, и говорю вамь смоло и , праведно. Всякь, ктобь ни восхоть великодушно про-, шивишься целому народу, хошябь що вамь, илибь дру-, гимь, и который бы вознамбрился не допускать, нару-" шаемымь бышь уставамь, и двлаться неправдамь вы го-, родь, не учинить того никогда безь бъдствія, и не "пройдеть то ему никогда даромь. Итакь необходимо , следуеть, что хотящий стоять за правосудие, ежели ,, ему жизнь хоппя носколько мила, долженствуеть пре-, бывать простымь человькомь, и не быть никогда госу-"дарспвеннымь дбльцомь.

Плаш. етран, 34. 35.

, Впрочемь, Авиняне; что, находясь вы крайней на-"пасти, я не слбдую обыкновенію многих вграждань, , котпорыи, будучи весьма вы меньшей быдь, просяты и "молять своихь судей со слезами, и приводять сюда сво-"ихв двтей, сродниковь, и друговь: то двлаю сіе не , от гордаго упрямства, ни ко вамо самимо со презрв-, нія : но единственно для вашея чести, и для чести , всего города. Надооно чипобь знали, чипо вы имбете та-, ких в граждань, которыи не почитають смерти за зло, , а называющь симь именемь токмо несправедливость, и , непопребство. Пришедшему в такія літа, и со всею , моею славою праведною или ложною, приличноль бы мнв , было, посль встхв данных мною наставлений о презрыти "смерши, бояться ея, и опорочить самымь последнимь , дбиствіемь всв основанія и двла прошедшія моея жизни? "Но, не говоря о славо, котпораябь очень могла быть

"обесчещена такою поступкою, я не мню, чтобь позво-"лено было просить своего судію, и заблаться правымь "по умоленію : надлежить только доказать ему дбло

, CBOE

, свое праведно и ясно. Судія не сидипів на своемв спіу-, лѣ для угодности нарушеніемв уставовв, но для право-, судія послушаніемв уставамв. Інпакв, не должно, чтобв , мы васв пріобучали кв клятвопреступленію; да и сами , вы не долженствуєте кв тому привыкать: ибо мы и вы, , равную здѣлаемв чрезв пто язву правосудію и богочестію,

" и будемь потому преспупниками.

"Того ради, не ожидайте отв меня, Авиняне, чтобь "я принялся предь вами за такія средствія, о котпорыхь "думаю, что они ни чесны, ни позволены, а особливо "вы семы случав, когда на меня доносить Меліть вы "нечестіи. Ибо, ежелибы мны васы прекланять моею прозь-"бою, и понудить бы нарушить чрезы то ващу клятьку; "тобы ясно было, что ябы васы научалы не вырить боговы; "а желая себя ващитить и оправдать, подалы бы я ору-"кіе моимы сопротивникамы, и доказаль бы противы себя, что я богохульникы. Но весьма я далекы оты сего мны-"ны! Я больше удостовырены о бытности божіей, "нежели мои доносители; и я о томы такы увырень, "но предаюсь вамы и б гу, дабы вамы судить какы вы "найдете за лучшее и для васы самихы, и для меня сово-"купно.

Сократть (а) "выговориль стю рыть голосомы твердымы "и бесстрацинымь. Видь его , обращенте, и лице, не каза"лись нимало такими, кактя бывають у виноватныхы мо"жнобь его было принять за госполина своимы сульямы, "Сь толикимы оны говориль безопасствомы и великолупт, емь; а однако сы природною своею кротостты! "Сей виды толь благородный и осанистый не полюбился, и раздражиль встяхы. (b) "Судьи обыкновенно, для того что они , себя почитаюты крайними властелинами нады жизнію и , смерттю человыковы, требують, ныкоторымы тайнымы толь IV.

⁽a) Socrates ita in iudicio capitis pro se ipse dixit, vt, non supplex aut reus, sed magister, aut dominus videretur esse iudicum.

Cic. Lib. 1 de Orat n. 231.

⁽b) Odit iudex fere litigantis securitatem; cumque ius suum intelligat, tacitus reuerentiam postulat.

Quintil. Lib. 4. cap. 2.

Аотижсеок, у расположением сердца, чипобь челобитичики и отпабитики "стояли предв ними св покорностію и св почтительнымв у трененномь; а сте подчиненте есть такое, о которомь у они мнять, что оно должное их верьховной силь.

Сте самое здось и случилось. Однако Мелтив сперва не имбав пяпыя части голосовь. Можно положить св основаніемь, что тогда собраніе судейское состояло вы пяти стахь человыхахь, не включая Предсваателя. Уставы осу-* это руб-ждали доносиппеля на запланту пысячи драхмв *, ежели онв не буденть имбить плиныя часни голосовь. Сей уставь положень быль благоразумно, дабы обузданы смелость и бесстыдство вы клеветникахь. Меліть быль бы принуждень заплатить сей штрафь, ежелибь Аніть и ліконь не присовокупились кв нему, и не заблаливь себя также доносипіслями. Ихb сила привлекла великое число голосовь: было их восем десять одинь противь Сократа, и следоватпельно двъсти дватидать по немь. Итпакъ, не достазало токмо припцати одного (*) голоса, чтобь ему быть оправлену: ибо вы семы случай, былобы у него двысти пятдесятів одинь, а сіе и заблалобь ихв больше по силв мно-

> ,, (а) Симь первымь опредвлениемь судьи объявляли " токмо простю, что Сократь есть виновать, не опредвл дяя еще наказанія, какое должно ему было претеривнь. "Ибо когда оно не - было указано уставами, и доло не " шло о государственномо преступлени [я думаю, что у симь образомы можно исполковань Ціцероновы слова, " fraus capitalis | то оставляли виноватиму на выборь казнь, "какую онь васлужиль. "По отпертовые его, собирали голосы впорично; а потом уже аблалось на винованиего посабднее опредбление. Сократту сказано, что онв можетв пребовань

^(*) Въ платонъ разнятися ръчи, и говорять зз. и зо: отв сего можно заключить, что есть в вих погрышность.

Primis sententus statuebant tantum iudices damnarent an absoluerent, Erat aurem Athenis , reo damnato , si fraus capitalis non esset , quasi poenae aestimatio Ex sententia cum indicibus daretur, interrogabatur reus, quam quasi aestimationem commeruisse se maxime confiteretur. Cic. Lib. 1. de Orat. n. 231, 232.

пребовать уменьшенія ві наказаній, и что можно ему мисново перембнить смертную казнь на ссылку, на заточение, или на денежный шпірафь. Оні отівітствовалі великодушно, что онь не будеть выбирать никакія казни изь mbxb, потому что чрезв ню онв бы себя призналв виннымв. " Аеиняне, говориль оны имы, чтобы вась долбе не задер-, жапь , для пюго чпо вы меня принуждаете , дабы я , самь себь присудиль то, чего я достоинь; я себя осуж-"даю, за то, что я препроводиль есю мою жизнь вы на-, ставлени вась и ваших дотей, что вы семы намбрении "не радбав о домовых в двахв, о чинахв, о достоинствахв, , понеже я себя всего оптдаль услугамь отечеству, ста-" раясь неусыпно заблань доброд впельными моих в граждань: , я себя осуждаю, говорю я, быпь пипаемымь всь остав-" нії ися мой дни в Прітанев государственным и кливе-, ніемь. , (*) Сей , (а) послідній опперть раздражиль всіхь "судей. Они его осудили, чтобъ ему выпить отграву изъ " Люнникова сока, конпорая казнь была во великомо между а, ними упопреблении,

Сокративва. "Я иду , говориль онь Судьямь вы благород-стран. 39. "номы спокойствий , на смерть по вашему указу : нату"ра меня на ту осудила вы самомы первомы миновении мо"его рождения; но клеветники мои преданы будуты бесче"ство и неправай по указу истинны. Хотблилибь вы отв

(*) Видно въ платонъ, что послъ сел ръчи Сократь, знатно, чтобь не показать себл надменнымъ и пренсбрегательнымъ, объщаль въ кротости заплатить штрафъ равномърный своей бъдности, тоесть одну міну [десять рублей] и что, булучи принужденъ отъ своихъ пріятелей, хотъвшихъ по немъ быть порукою, увеличиль онъ сію сумму до трехъ мінъ.

Плат. въ Апол. Сократ. стран. 38. но Ксенофонтъ увъряетъ прямо о противн мъ (стран. 705). можетъ быть, сте такъ можно согласитъ, именножъ, что Сократъ сперва не объщаль ничего, а потомъ, для усерднаго прошентя своихъ пртителей, согласился объщать оную сумму.

(a) Cuius responso sic iudices exarserunt, ve capitis hominem innocentissemum condemnarent.

Cic. de Orat. Lib. I. n. 233.

Артинеерк, , меня, чтобь, для избавлентя себя изь ваших в рукв, я , употребиль, по обыкновению, леспивыя и жалесныя сло-, ва, и шакже поступки боявливые, и ползающие, какъ , то долають просители ? Но , во судо како на тойно, , чесный человоко не долженствуето спасать свою жизнь , всякими способами. Равными образоми бесчесно тупть и " тамь, откупаться прозьбою, слезами, и всбми други-"ми подлосилями, котпорые вы видите ежедневно показы-, ваемые опть пришедшихь вы подобное влоключение моему ,.. Когда Аполлодорь, одинь изь учениковы и друговы

Сократновых , подшель ко нему , и засвидотпельствываль свое соболбанование, что онь Сократь умираеть невинень; по, желалилибь вы, отвытствоваль онь ему улыбаясь, чтобь

я умерь виннымь ?

О душевн. стран. 475.

Плушархь, дабы показать, что токмо часть наша Спокойств. самая слабая, тоесть тібло, которся подвержено человіческой силь, но что есть вы насы другая часты несравненно благороднойшая, отнюдь не боящаяся ихь грозь, и неподверженная ихв пораженіямв, приводинів сій изрядныя Сократновы слова, конторыя касались еще больше до его судей, нежели до клевенниковь его: Антты и мелтты могуть меня убить : но отнюдь не могуть мнв самому никакова зла здвманть. Равно, како бы оно сказало: фортуна | тако говорили язычники] можетть у меня отнять имбніе, заравіе, жизнь; но я имбю вы себь такое сокровище, котпораго никакая посторонняя наглесть не может в у меня похитипь: поесть, добродътели, беспорочности, бодрости, и великодуния.

,, (а) Сей великій человіткь совершенно быль увірень о "семь основачии, котпорое онь часто подпіверждаль своймь "ученикамь, что токмо злодбяние одно, есть вло, коего "благоразумному человъху надлежинъ боянься, восхонтъль "лучие бынь лишень нъскольких влыв, оставшихся ему

" можеть

Quintil, lib. 1. cap. I.

⁽a) Maluit vir sapientissimus, quod superesset ex vita sibi perire, quam quod praeterisset: et, quando ab hominibus sui temporis parum intelligebatur, posterorum se iudiciis reservauit, breui detrimento iam vltimae senecturis aeuum seculorum omnium consecutus.

"можеть быть еще кв жиппо, нежели видвть вв одно мисмоть. "мгновенте похищаему у себя славу всея прошедштя жизни, "ввчнымь себя обесчещивантемь чрезь срамную постнупку, "которую ему совытовали имыть предь судьями. Видя, "что люди его времени мало его знали, и не отпдавали "ему всея должныя справедливости, препоручиль онь себя "суду будущиль родовь; а чрезь великодушное принесенте "вы жертву оставштяся своея уже глубоктя старости, прт-"обрыль и подтвердиль онь кы себы любленте и удивленте "всбхы выковь.

6. VII.

СОКРАТЬ ВСЕКОНЕЧНО ОТРИЦАЕТСЯ УБЪЖАТЬ ИЗЬ ТЕМНИЦЫ. ПРЕПРОВОЖДАЕТЬ ОНЬ ПОСЛЪДНИЙ ДЕНЬ СВОЕЯ ЖИЗНИ ВЬ РАЗГОВОРЪ СЪ ИСКРЕННИМИ СВОИМИ О БЕССМЕРТИИ ДУШИ. ВЫПИВАЕТЬ ОТРАВУ ИЗЬ ЛЮТИКОВА СОКА. КАЗНЬ ДОНОСИТЕЛЯМЬ НА НЕГО. ЧЕСТЬ ЗАСВИДЪТЕЛЬСТВОВАННАЯ ПАМЯТИ СОКРАТОВОЙ.

Послв какв ужв опредвление было ему сказано; то (а) "Сократь св тоюжь самою твердостий лица, коя силь, на была кв удержанию вв должности Тиранновв, отправился вв темницу, уже не имвеную того имени, какв скоро онв вв нея всигупиль, говорить Сенека, здвишсь пребываниемь правоты и добродьтели, Искренний его други за нимь тудажь следовали, и продолжали посыщать его чрезв трипидать дней, прошедших между его осуждениемь и смертию. Причина долгаго медлый сего была, что лемняее посылали ежегодно судно вы оснировы делссы, для принесения тамы накоторыя жертвы;

Socrates carcerem intrando purgauit , omnique honestiorem curia reddidit.

Id., de vit beat, cap. 27.

Socrates eodem illo vultu, qui aliquando solus triginta Tyrannos im ordinem redegerat, carcerem intrauit, ignominiam ipsi loco detracturus.

Neque enim poterat carcer videri, in quo Socrates erat.

Senec in consolat ad Helu. cap. 13.

Артаксери.

да и было запрещено, умершвлять каждаго осужденнаго вы городы оты того самаго времени, какы Аполліновы жрецы увынаеты корму того судна вы знакы отплытия, даже до возвращения тогожы судна. Итпакы, опредыление смерти сказано было Сократу на другой день сего обряда: чего ради надлежало отпложить казнь на-триппцатть дней, кои

прошли во времени того путетнествія.

Млат. Крітон,

Во все сіе долгое время, смерпів имбла совершенный досугів показывать его очамів весь свой ужаєв, и приводить постоянство его ві искущеніе, не токмо жестокою суровостію тюрьмы, вів коей онів имблів желбза на ногахів, но вів еще больше непрестаннымів видомів и люпымів ожиданіемів приключенія, сів коимів естество нималаго не имбетів согласія. Вів семів печальномів состояній не оставилів онів наслаждаться онымів глубокимів спокойствіємів душевнымів, котпорому искренній его всегда попремногу удивлялись. Разговариваль онів сів ними вів такойже тихостій, какую обыкновенно показываль; а Крітонів обіявляєтів, что наканунів своея смертім опочиваль онів также спокойно, каків бы и вів другое время. Еще тогда сочиниль онів и пібснь вів честів Аполліну и Діанів, и преложиль стихами

н когпорую Эзопову баснь,

Наканунь того дня, или вы самый тоть день, вы котпорый долженствовало прибыть судно, а по возвращения его должна была посл'бдовани смерни Сокранту, Крітюнь, самый присный его другь, пришель кв нему поутру очень рано вы тюрьму, дабы принесть ему стю печальную водомость, и сказать, что в его Сократовой состоить воль вышши изв шюрьмы; чию шемничникв подкупленв; чию онь найденть двери оптверсты; и онь Крітонь подаетть ему безопасное убъжище вы Тессалии. Сократы топчась сталь смбяться сему предложенію, и спросиль у Крітюна, зналь либь онь каксе место за Антикою, вы котпоромы бы не умирали. Крітонь рассуждаеть о аблів безь шутюкь, и понуждаетть его употребить вы стою пользу толь дорогое время, приводя ему доказашельство на доказашельство, дабы его преклонить, и присовбтогать ему воспріять сій мбры. Не говоря о неупівшимой болбани, какую здблаеть ему Крітону смерть толикаго друга, какь можеть онь снесть укоризну толь от многих людей, которыи будушь будушь думать, что ему можно было его спасти, но мнемонь, онь не захопівль потперять на сїє нівкоторую небольшую часть своего имбнія? Народь можетів ли повбрить, что мудрый человькь, каковь есть Сократь, не захотьль выпши изв пнорымы тогда, когда онв могв то вдблать во всякой безопасности ? Можеть быть, не боипсяль онь привесть своих друговь ко потерянію немногаго иждивенія, или вольности, или живота? Есть ли что, копорое долженствовалобь имь быть любезное и дражайше соблюденія Сократова ? Сами чужестранный люди препирающся св ними вв сей чести: многіи прибыли нарочно св великими суммами, дабы расшочинь оные на его убъжаніе, и обравляющь, что они поставящь себь вр великую честь воспріятіе его ко нимо, и обильное снабдоніе ему всвмв, что имбеть быть потребно. Итакв, надобноль ему опідать самому себя непріятелямь, котпорыи его осудили неправедно, и позволеноль бышь предашелемь вы собственномь своемь двав? Не требують ли благость его и справедливость, чтобь не допустить своих граждань до злодбянія умершівленіемь его неповиннаго? Но буде всв сїй побужденія не приводять его вы колебаніе, и буде не жаль ему собственныя своея пользы; то можеть ли онь бышь нечувствителень кв полья своих двшей ? Вь какомь состояни онь ихь оставляеть? Предусматриваеть ли, что-они будуть? И можеть ли позабыть, что онь

имь опець, памяннуя токмо, чно Філософь есть?

Сокранть, выслушавь у него со вниманіемь, похваляеть его ревность, и благодарить ему за оную крайно:
но, прежде нежели послушается онь его, кочеть рассмотрыть, праведноль есть вытипи изь темницы безь согласія
Абинянь. Итакь, надобно вдысь знать, что человыкь,
осужденный на смерть, котя и неправедно, можеть ли
безь преступства укрыться от уставовь и от правосудія?
Я не могу знать, могуть ли еще и между нами, найтись многій, которыйбь думали, что сему можно поло-

жену быль вопросомь, и дану на рассуждение?

Сократів начинаеть отплалять все, что есть посторонное вы двлв, и приходить сперва самаго кы грунту его. "Ябы быль очень радь, дражайшій мой Крітонь, чтобь "вы могли меня преклонить кы исшествію отсюду: ибо я "не могу

физисери. , не могу того заблать, не будучи увбрень о справедли-"вости. Намь не должно смотрыть на по , что будеть , говорить народь, но что станеть оный единь судія пра-, ведному и неправедному; а сей единь есть, Истинна. ВсВ , причины приведенные вами что до денегь, что до славы, и что до фаміліи, не доказывають ничего, ежели мив " не будеть показано, что представляемое есть праведное " и позволеное. Сте основанте неспоримое и непоколебимое , между нами, что всякая неправда есть бесчесна и смер-" поносна двлающему оную, что людибь ни говорили обв , немь, и какое добро, или вло ни моглобь ему изв того "произойти. Наши рассужденія были всегда на семь осно-" ваніи, еще и во самый послодній дни, пако что мы ни-, когда не-были вы семы перемыны. Возможноль статься, "дражайшій мой Крітонь, чтобь вы наши льта самые наши " важные бесбды были подобны допскимь, копторыи го-"ворять почитай совокупно ЕСТЬ и НБТЬ, и не имбють , ничего швердаго, ? На каждое предложение получаль онь отпевни и согласте от Критона.

, Припомнимь же теперь наши основанія, и попицим-"ся ихв здвсь употребить. Сте всегда было твердо и не-"зыблемо у нась, что никогда не позволено, подь какимь , бы то видомь ни могло быть, чтобь здблать какую не-, правду, еще и півмь, которым намь оную двлають, у и шакже не воздавать зла за вло ; а когда уже кто обя-, заль свое слово, то онь должень вы немь стоять нена-, рушимо, пілкь что никакаябь польза не могла нась при-, весть ко неустойко во томо. Но ежели, во самое вре-,, мя моего описюду убъжанія, успавы и республіка придушь комнь самолично; то что я буду отвытствовать ,, на следующий вопросы, котпорыи отів нихв мнв могутів , бынь предлагаемы? Что вы долаете, Сократь? Укры-,, тіе ваше такимь образомь оть правосудія, есть ли что " другое, как токмо совершенное истребление установ и ,, республіки ? Не думаетнель вы, что городь можеть стю-, ять, посло како правосудіе, не токмо не будеть иметь , силы, но еще и будеть искажено, опровержено, и по-, прано отів простых в людей ? Да , сказать можно , рес-"публіка учинила св нами несправедливоснів, и не заблала в праведнаго суда. Не позабылиль же вы , возразянь мив

уставы

,, уставы, что вы договорились св нами, быть подвер-миемонв. "женымь суду республіки? Вы могли, когда наши порящ "ки, и наши учреждентя не сходствовали св вашимв нра-"вомь, опплучинься вы другое мысто, и тамы поселинься. "Но пребывание седмидесяни лъшь вы нашемы городъ обы-"являсий довольно, что наши уложенія не-были вамі не-"любы, и что вы их приняли, зная оных силу, добро-"вольно. И подлинно, вы имь одолжены встмь, что вы " теперь находитесь, и что имбете, а именю, рожде-"ніемь, воспинаніемь, наукою, поселеніемь: ибо все сіє "было подв опекою и покровительствомв республіки. Не у думаетнель вы , что имбете власть ко разорванію обя-" заплельства уттвержденнаго св нею, и запечаттавннаго не "однимь кляпвеннымь объщаніемь? Когда хопіябь думала "она вась и погубинь ; то можетель вы отгдавань вло за " зло , и двлапь обиду за обиду ? Имвешель вы право по-"ступать такимь образомь св отномь и св матерію ; а " не знаетпель, что отпечество есть больше, и достой-" нбе почтенія предь богомь и людьми, нежели отпець и "машь, и нежели всб сродники совокупно? что-должно , оппаавань чеснь своему ошечесныу, уступань ему, ко-"гда оно ожестночается, и поступать св нимь тихо во вре-"мя самаго его превеликаго гибва? Словомв, что-должно ,, утполять оное или мудрыми совбтами, и почтитель-"ными представленіями, или слушать его повельній, и , претериввать безь роптанія все, что оно ни опредвлить "и ни укажешь ?

"Читожь до вашихь дътей, Сократь; пріятели ваши покажунів имв такіе услуги, какіе будунів возмо-"жны; а по крайней мбрб, Промысль божій ихь не оста-, вишь. Ишакь, преклонишесь на наши доказашельства, и "слбдуйте совбтамь родивших вась, воспитавшихь, обу-, чивнихь. Не пекитесь столько овашихь двтяхь, о жизни, "и ни о чемв, что ни моглобь быть, сколько о правосу-, дій, дабы, когда вы прибуденне предв Плутоновь судь, "можно вамь было чемь оправданься предв вашими судіями. "Инако, мы всегда будемь вамь непріятелями, коль дол-,, го вы ни будете жить, не дая вамь никогда ни ослабы, "ни покоя: а когда вы умреше; то наши родныи брашья, , уставы тоесть находящися в адь, не будуть вамь Tomb IV. "благопріяпі-

Артиксерк. "благопріянствующими, вбдая, что вы всячески поста-

, рались нась погубить.

Сократь сказаль Крітону, что-ему казалось дійствительными ръчами все, что онь тому ни говориль, и чио звуко сихо слово звенбло шоль сильно и непре шанно. во его слухв, что оный заглушаль всякую другую мысль, и всякій другій глась. Крітонь согласившись искренно, чипо онь ничего не имбенть ко возражению, замодчаль, и оставиль вы поков своего друга.

Maam. Федон M nboa.

Наконець смертоносный корабль возвратился в Аоистрал. 59. ны : сіе было какі знакомі смеріпи Сок, аповы Назавпрве пріяшели его, кромв Платона, конторый быль 60лень, прибыли кь шемниць по ушру рано. Темничникь просиль ихь подождань не много, длятного что одиннатцапъ человък вначальствующих сій имбли надзрвніе надв темницами) повыщали колоднику, что-ему-должно умерешь вы тошь день. Не много спустя посль того, вошли они кв нему, и нашли Сокрапіа раскованнаго, (*) а жену его Ксанийнту сидящую при немв, и держащую одного изь своихь дътей на рукахь. Какь ского она ихь увидьла, то вопія и рыдая, и также бычись по лицу огласила всю шемницу своимь вышьемь и крикомь : о! аражайшій мой Сократь; такь уже други твои увидять тебя впослыдніе сего дня! Онь вельль ея прочь отвесть; и вь тожь самое в емя оптведена она вы свой домь.

> Сократь препроводиль весь день св своими другами, и бесбдовахь сь ними спокойно и радосно по обыкновенію своему. Маттерія разговоровь была самая полезная, и приличной шая времени, во которомо оно находился, а именно , бессмертіе Души. Причину подала ко сему разговору нокотпорая рочь выговоренная нокако не нарочно, именножв, что истинный Філософь долженствуеть желать себь смерти, и стараться чтобь ему умереть. Сіе будучи воспріятно безь всякаго извясненія, приводило кв мнвнію, что Філософь можеть самь себя убивать. Сократь

пока-

Вь Авинахь, какь скоро скажется смерть осужденному; то его расковывали, и почитали уже его как приносимую жертву на заколеніе, которую грбхв было держать связану.

показываетів, что нібтів ничего несправедливіве сего мнібнія, и что человій принадлежащій богу, котторый его соцівориль и поставиль своею рукою на то мібсто, на коемь онів находится, не долженствуетів оставлять онато безь его позволенія, ни отходить отів жизни безів повелінія его. Чтожь бы то было такое, котторое мотлобів вложить вів Філософа любовь ків смерти ? Сїє не можетів быть другое, каків токмо надежда благів, котторых во онів ожидаетів на томів світів; а сія надежда не

можетів бытів основана, какв токмо на мивній, что Дуща есть бессмертна.

Сокранів препровождаетів послідній день своея жизни разговаривая св своими другами о семв великомів и важномів дівлів; а сіе и есть матерією удивительнаго Платионова діалога, котпорому имя Федонів. Извясняетів онів своймів другамів всів доводы, по силів котпорых в должно вібрить, что душа есть бессмертна, а отражаетів всів сопротивленія предлагаемыя ему, котпорыя почитай самыя тібжів, каковы приводятіся и нынів. Сіе сочиненіе очень велико; чегоради мнів и не можно изів него здіблать вы-

писку.

Прежде нежели онв отвытствоваль на сопротивления, Плат. оплакиваеть весьма общее человоческое нешастие, кото стран. 90 рыи, часто слыша стиявающихся незнающихв, прекосло-91. вящих всему, и сомновающихся обо всемь, мнять, что нъть ничего достовърнаго. "Не нешаствель то плача , достойное, дражайнай Федонь, что при доказатель-"ствахь сему истинныхь, достовбрныхь, и понятныхь, " однако находящся люди, кв коимв они ни мало нечув-" співительны от слушанія оных бездальных спіязаній, ,, во котпорыхо все являетися иногда праведнымо, а иногда " ложнымь? Сти несправедливыи и несмысленный люди, , вмбсто чтобь себя самих винипь за свои сомнонія, или "винить вы томы недостатокь своего знанія, ставять "недостаточными тв самыя доказательства, и наконецв "содержатів ихв вв ненависти непогасимой, думая, что , они искусное и просвощенное всохо прочихо, для того, , что они мнять, что только одни и находятся уразу-"мъвшими, что во встхв такихв матертяхв нътв ничего " ни истиннаго ни достовбрнаго. Сократів

T ...

Дртаксерк.

Сократів доказываетів несправедливостів сея поступки. Показываенів онв , чіпо изв оббихв сторонв , равно недостовбрныхь, мудрость повелбваеть избирать оную, котпорая есть полевнойщая, и не толь бодственная. , буде, чио я говорю, есть праведно, говориль Сократь; , по весьма добро тому вбрипь: а ежели по моей смерти , оно найдешся ложно; то я всегда имбль сте преимуще-, ство во сей жизни, что не столько было чувствите-, лень къ претерпъніямь препровождающимь оную., Сіе (*) Сократново рассуждение, конторое обръгнаетися вещестівеннымь и истіиннымь вь устахь токмо хрістіанскихь, весьма великаго достойно есть примочанія. Ежели, что я говорю, есть праведно; то я пробрытаю все, погубляя токмо малое нбчто: а буде оно ложно; то я не теряю ничего; но напрошивь того, мой прибытокь еще и тупів великь.

Сократів не пребыль вы простомы токмо умозрительство сея великія истинны, что душа есть бессмертна: производить онь изв нея воспоследованія полезныя и нужныя кы поведенію жизни, показывая все, чпо-надежда блаженныя пщепною, и вмосто того, чтобо получить мадовоздаяніе уготованное благимь, не получилибь они мукь уготовленных влымь. Здёсь Філософь извясняеть всё сіи превеликіе испинны, копюрые постюяннымо и всегдашнимо преданіемь, хопія попремногу помраченнымь чрезь баснословныи вымыслы, непоколебимо соблюдены между язычниками: именножь, послідній судь добрымь и злымь; вічные муки, на которые осуждены великіи законопреступники; обитпалище спокойствія, мира, сладости, и веселія бесконечнаго Душамь, котпорые сохранили себя чистыми и непорочными, или, кои во время шеченія жизни очисшили свой грбхи раскаяніемь, и удовольсіпвованіемь; наконець мосто и состояние среднее, (**) таб очищаются души чрезь нБкоторое

(*) Господинъ Паскалъ распространилъ сте рассужденте въ VII. своемъ Членъ, и доказалъ его безмърно сильно.

^(*) По сему римскій чистець есть языческое мивніе: сте толь начпаче праведно, что сочинитель сел Історіи быль римскато закона духовный человькь, который тожь самое вы язычествы находить, что у сесь.

явкоторое время от пороковь не весьма пляшкихь, кои не-были мнемонь.

очищены вь живопть.

, Други мои, есть еще одна вещь, о которой весь-плат. , ма праведно помыслишь. Ибо ежели Дуна есть бес-спрам, 107. , смерина; то надобно ея удобрять и имбть об ней , попеченіе, а сіе не токмо для сего времени, котпорое , называетися въкомъ живота, но еще и для того, кото-"рое послъ жизни слъдуеть, тоесть, для въчности: , поль наипаче, что самое малое нерадоние о семь, мо-, жеты имбть бесконечно худыя воспоследованія. Ежелибь , смеріпь была паденіе и всеконечное разрушеніе всего ; , тоб великое пробрытение было злымы по их смерти , прмр чшо ониор совокупно избавились отр своего прла, " от души, и от своих пороковь. Но , понеже душа , есть бессмертна, она не имбеть другаго средствія кв избавленію себя отв страстей, и нвтв для нея спасе-, нія, как піокмо когда она будеть предоброю, и пре-"мудрою: ибо понесеть она сь собою токмо добрыя или , злыя свои дбла, и токмо добродбители, или пороки, " котпорыи обыкновенным воспоследованием из получен-, наго наставлентя, и причиною кв благополучтю, или кв " злополучію в в чному.

"Когда мертивыи придутів ві урочный соборь дупів , плат.
"на мбсто, куда ихі собственный Демонів (в) приводитів ; стран. 113.
"по онб тамі бываютів суждены. Который люди такі
"жили , что они ни совершенно законопреступны , ни
"всеконечно непорочны , тіб отпсылаються віз ніжоторое
"мбсто , гдб они претертіваютів муки равномбрные ихів
"погрібшностиямів , пока не очистяться отів своихів грібховів ,
"а поттомів свобождаються , и воспріємлютів мізду за доб-
"рыя дбла содбянныя ими. Изобрітенный неисціблимы-
"ми отів превеликихів ихів грібховів , и который были [на-
"рочно и добровольно] святнотпатицами , смертночоснымів
"порадбломів , воздающимів имів по правдів , низвергаються
"віз тартарів , откуду они не извидутів візно. Но ко-

^(*) Демонь, есть слово Греческое, которое значить Духа, бесплотнаго, тоесть Ангела.

Аршаксерк. э, пторыи находятся во великихо подлинно грбхахо, но до-,, стойных прощенія, како то во наглости противо сво-"ихь родишелей, вы гново прошивы нихь, или вы убій-, ствь кого нибудь св сердцажь, и которыи потомь ра-, скаялись в томь; то сій страждуть таківжь казни, , како и последнии, и во шомже самомо месте, однако , чрезь нъкоторое шокмо время, пока они своимь проше-"ніемь и моленіемь получать себь прощеніе отв півхв, "коимь согрубили, и досадили "..

, Напоследоко, препроводивши свою жизнь во особли-, вой святностии, а избавившись от дольных и земных жи-,, лищь, какь изв темницы, воспріемлются выспрь на чи-"стую землю, на коей они обитають : и какь Філософія , любомудріе их довольно очистила ; що они тамь • Воскресе-, пребывающь безь шьла чрезь всю вочность вы радости ніе, шт., и во упітохахо, коихо изрещи не возможно, да и крапт-

выдонзвъс-, кое время, оставшееся миб, не попускаеть рассказать но язычни- ,, ППО все,,.

> , что я о томь предложиль, того, кажется, весь-, ма довольно кв показанію вамв, что должно всвмв намв " стараться чрезв всю нашу жизнь о пріобрвтеніи добродв-, тели и мудрости : ибо сія есть великая мада , и великая надежда, которые намо предложены. А ко-, тябь бессмертие души было токмо и сомнитель-"но , вмосто того , что оно достоворно; однако каждый "благоразумный человоко долженствуето по истинно ут-, верждать, что все сте весьма стоить труда обманывать-"ся вы ономы. И поистинны, кое есны сладосныйшее и , краснвишее бъдствие ? Надобно быть вы восторть и вос-, хищеній для сего блаженнаго упованія : сія есть и при-"чина, что я св вами продолжиль стю рвчь.

> Ціцеронь изображаеть сій благородныя Сократовы мнвнія обыкновенною своею сладостію и ніжностію. (а) "По-" читаи

⁽a) Cum pene in manu iam mortiferum illud teneret poculum, locutus ita est, vt, non ad mortem trudi, verum in caelum videretur adscendere. Ita enim censebat, itaque disseruit : duas esse vias, duplicesque cursus animorum e corpore excedentium. Nam, qui se humanis vitiis contaminassent, et se totos libidinibus dedidissent, quibus (†) coarctati velut do-

^(†) НЪкоторыи читають : caecati.

, читтай во самое то мгновение времени, говорить, како мнемоно. , взяль вы руку смершоносный напишокь, бесбдоваль онь ,, весьма вразумительнымь способомь, что почитаеть смерть , не за наглость показываемую ему, но за подаемое сред-, ство ко взытію на небо. Оно обрявляеть, что по исше-, стви от сея жизни отверзаются два пути, изв кото-, рыхь одинь приводить на мосто вочных мукь души " осквернившіеся здісь долу бесчесными любострастіями, , и законопреструпными дълами, а другой ведеть къ бла-, женному боговь пребыванію пів, кои соблюли себя вы чи-, стоть на земль, и, будучи во человьческих втвлахв,

, провождали жизнь по всему божеспівенную.

Когда Сократь пересталь бесбловать; тогда Крітонь просиль его дать последний свой заветь ему, и другимь его искреннимь о томь, что касалось до его дыпей, и до всбхв его другихв дблв : дабы, исполняя оный, могли они имбіль упібшеніе показаніемь ему ніжопорыя угодности. "Я вамь не препоручаю ничего сего дня, предпріяль "Сократть, кромъ того, что я вамь всегда препоручаль, "а именно, имбіть попеченіе о себб самихв. Вы не може-, пе больше услужить себь ни чемь, ни показать луч-" шаго пріятис нва мив и всей моей фаміліи. "Потомв Кріточь спросиль у него, какь бы онь желаль быть себь погребену: "кик вамь угодно, сказаль Сократь; буде впро-"чемь вы можете меня поимать, и я не уйду изв вашихв "рукь, А совокупно смотря на своих друговь съ небольшимь усмъханіемь: "не могу я никакь, говориль онь, "удостовбрить Крітона, что Сократів есть тотів, ко-, торый бесбдуеть св вами, и располагаеть всв части "своея ръчи; а онь думаеть всегда, что я есмь тоть, "котпорый иду вы сей часы на смерть. Оны меня сливаетть cb Moumb

mesticis vitiis atque flagitiis se inquinassent, iis denium quoddam iter esse, seclusum a concilio deorum : qui autem se integros, castosque seruauissent, quibusque fuisset minima cum corporibus contagio, seseque ab his semper seuocassent, essentque in corporibus humanis vitam imitati deorum, his ad illos, a quibus effent profecti, reditum facilem patere.

Cic. Tuscul. quaest Lib. 1. n. 71. 72-

Артаксерк. " съ моимъ трупомъ; чего ради и спрашиваетъ, какъ на-"добно меня погребств, По окончании сихв словв, всталь онь, и отплучился вы другой блискій покой, дабы тамы вымыться. Когда онв себя вымыль; то принесли кв нему его Автей, ибо у него было ихв трое, изв которыхв двое были еще очень малы, а одинь уже довольно великь. Поговориль онь св ними чрезв накоторое небольшое время, и опідаль приказь женщинамь, которые за ними смотрь-

ли ; пошомь отослаль ихв прочь.

Служитель одиннатидати начальниково вшело ко нему в тотже самый чась, и объявиль ему, что время уже присполо выпишь отраву [сте долалось при захожденіи солнечномь а самь, превесьма сжалившись, и обратившись ко стороно, начало плакать. "Смотрите, говориль "Сократь, доброе сердце сего человъка! Во все мое си-, двите вы пиорымь, оны приходиль ко мив часто, и раз-, говариваль со мною. Онь лучше всвхв другихв. О! какв , онь плачеть по мнь сь добраго сердца,.. Сей примърь есть достоинь примъчанія, и показываеть тьмь, на коих положена шакая служба, как они долженствующь поступать со встми колодниками вобще, а особливо съ добрыми людьми, ежели придеть, что кто нибудь изъ нихь попадется вы ихь руки. Принесень быль сосудь сы напиткомь. Сократь спросиль, что-ему надлежало двлашь. Ничего инаго, говориль служитель, кромб токмо, когда вы выпьетие, то чтобь вамь ходить, пока услышите, что ноги отпяжельми, а потомы лечь на свою постелю. Взяль онь сосудь безь всякаго вы себь устрашенія, и безь всякія преміны вы цвіть и вы лиць; а смотря на сего человъка острымь окомь и прямо по своему обыкновенію: "что ты скажень о семь напиткь, говориль онь ему? Можноль улипь изв него такв, какв двлается "при жершев богамь "? Тошь ему ошевшствоваль, что тупів только влито на одинь пріємь. ,, По крайней мбрб, , продолжаль онь, можно, да и праведно сте, пролипть " свою молитву къ богамъ, и просить ихъ, чтобъ они ,, заблали оппшеств мое св земли, и последнее мое пу-, тешествіе благополучнымь: чего я у нихь и прошу отпь , всего моего сердца , Выговоривь сій слова, замолчаль на носколько времени, а потомы и выпилы все изы сосуда при

при удивишельномо спокойстви, и со пакою шихоснию, мнемочь.

котпорыя изобразить не возможно.

По сїе время пріятели его насилу удерживали свои слезы : но видя его піющаго , и посль какь онь все выпиль, не могли больше удержаться, и начали оными литься вы обильности. Аполлодоры, котторый почитый непрестанно плакаль во всю его сь ними бестау, тогда уже началь вышь, и такь ревыть, что не-было никого, котпорагобь онь не привель вь жалоств. Сократь токмо единь пребываль непоколебимь : еще-носколько онь и укаряль за то своих друговь, но сь обыкновенною себь пилхостію. , что вы двлаете, говориль онь имь ? Я вамь удивляюсь. ба! Габжи посему добродинель? Не для , сеголь самаго я оппослаль оныхь женщинь, дабы онь не пришли в сти слабости ? Ибо я всегла слыхаль, что , надобно умирашь спокойно, и славя боговь. Ишакь , прошу , извольше ушишиться , и покажите вы себы большую твердость и крвпость "Сїй слова наполнили ихь устыдбитемь, и принудили удерживать слезы.

Между пъмъ, онъ непрерывно ходиль; а когда по-

спину, како то ему сказано.

Опправа ппогда производила свое дбисныйе оппчасу больше. Когда Сократть увидбль, что оная стала приходищь
кь сердцу; то раскрывшись [ибо онь имбль голову закрытту, знаттно длятного, чтобь его ничто не возмутило]
крітонь, говориль онь, а сій были последнія его слова,
я должень пітухомь эскулатію: прощу, исполнить сії собщаніе за меня, и не позабыть: піссле чего вскорь онь
отдаль последнее свое дыханіе. Крітонь приближился кы
нему, и сжаль его уста и очи. Такой быль конець Сократту вы первое літо ХСУ Олімпіады, а вы седмдесятное
отть его рожденія! Піцеронь (а) "говорить, что онь не
"могь читать описаніе его смерти вы Платтонь безь жало" сти и безь слезь,..

TOND IV.

Ю

Платонь

Side and the

⁽²⁾ Quid dicam de Socrate, cuius morti illachrimari soleo Platonem legens.

De nat. deor. lib. 3. n. 82.

117.

Платтонь, и другіи ученики Сократтовы, боясь, что остервьнение его клеветниковь, можеть быть не удовольствуется симь пожерпіемь, отлучились вы Мегару кь Эвкліду, гав они пребывая ожидали развінія Эвріпідв , Дтоген. вы оставшенся бурь. тъмь Между стран 116. укоринь Авинянь за ужасное влодъяние, вдъланное ими осужденіемь толь лехкомысленнымь самаго добродьтельнаго человока, какой тогда мого быть, сочинило свою Трагедію названную ПАЛАМИДЬ, вь коей онь подь именемь сего Героя, который также претерибль презлую клевенту, оплакиваль нещастие своего друга. Когда дбиствующій Игроко произнесь сей следующей стіхь:

> ОТЪЕМАЕТЕ ВЫ ЖИЗНЬ ТОЛЬ ПРАВЕДНОМУ ВЪ ГРЕКАХЪ; то весь театрь, признавая по начертаніямь толь яснымь, началь проливать слезы: было запрещено, говорить больше об немь всенародно. Нъкоторыи мнять, что Эврїпіда уже не-было ві живыхі прежде еще Сократа, и

отвергають стю повъсть.

Какь то ни есть; только Авинейскій народь отвориль глаза нёсколько времени спустя послё Сократовы смерши. Когда уже ихв ненависть удовольствовалась; по обнесентя исчезли: и понеже время подало случай кв рассужденію, то вопіющая несправедливость сего суда представилась имв во всей своей влости. Всв засвидьшельствывали вь городь; и всь говорили одобряя Сократа. Академія, Ліцей, домы обыватиельскій, всв публічныя моста казались, что звучатть еще звономь кроткаго его голоса. Тамв, говорили, онв наставляль наше юношество, научаль автей наших в любить отечество и почитать родителей. Забсь онь намь самимь подаваль полезныя наставленія, и долаль намь иногда спасительныя укоренія, чтобь нась привесть устремительные кв добродвшели. Ахв горе! Какв мы его наградили пполь за важные услуги? Авины оппдались печали, и имбли общее сбитование. Училища были запершы, и всб обученія оставлены. Потребовали отпевта у клеветниковь вы неповинной крови, кы пролиштю коея они были Плат. оза- причиною. Меліті быль осуждень на смерть, а другіи энст. и не- всв на изгнаніе. Плутархв пишетв, что всв собщники спран. 533. в сей клеветь, пришли в такое омерявние между гражданами .

Alfan. вшран. 568.

жданами, что не хотбли имб давать огня, ни ответта мисмонь. на ихв вопросы, ни также находиться св ними вв баняхв и мыльняхв; выкидывали вонв и воду, которою они мылись, како оскверненную ихо прикосновениемо: а сте ихо привело вв толикое отгалніе, что многіи изв нихв сами себя умершвили.

Абиняне, не удоволившись толикою казнію и наказа-стран. 116. ніемь клевешникамь его, поставили еще вы честь ему мбаную статуу, изваянную славнымь лісіппомь, и опреаблили на поставление оныя самое видное и красное мбсто вы городы. Почтение ихы и возблагодарение тноль были велики, что уже они начали ему отдавать божескую честь: посвятили они ему Часовню, как Герою и Полубогу, да и назвали ея своимь языкомь Ушходатьтом, поесть, часовня Сокрашова.

6. VIII.

рассуждение о судъ произведенномъ на сократа оть абинянь, й о самомь сократь.

Надобно быть в великом удивлени, когда св одной стороны рассуждается крайняя ножность Авинейскаго народа, что до богочестия; ножность толь великая, что она осуждаеть на смерть самых доброд тельных людей по простому токмо подозрвнію, что бутто они не имвли почтенія кі богамі : а сі другой, крайнее терпініе, чтобь не сказать еще больше, св какимь сей же самый народь слушаеть ежедневно Комедіи, вы коихы всь боги обращены вы посмышище такое, что оно можеты вложить крайнее кв нимь презрвніе. Всв Арістофановы сочиненія исполнены таких в насмощекь, или лучше ругательствь: и буде правда, что сей Піить не зналь, что-то, и какь престерегапь честь самых великих людей в республікь; то можно также сказать истинною, что онь спускаль меньше еще богамв.

Сте самое было ежедневно представляемо на театры. и народь Авинейскій слушаль то не токмо безь трудности, но еще св радостію, пріятностію, и св такимв плесканіемь, что награждаль высокою честію Піита увеселяющато их в такимь забавнымь образомь. Чтожь было вы Сократь,

которое

Армаксерк. Конторое походилобо на необузданное сте своеволте? Никогда никто в язычеств не говориль о божеств и о чести воздаемой Ему способомь толь чистымь, толь благороднымь, и толь почтительнымь. Не воставаль онь на боговь признанных и почипаемых всенародно по закону древнойшему вы городы: оны токмо не хотбы имы приписывань злодбянія и непопребства, кои лехковбрное общество онымь причитало, и которыя были способны кь уничиженію ихь, и кь приведенію вь бесчестіе у народа. Оно не худило ни жершво, ни празнованій, ни друтих ваконных обрядовь: научаль онь шокмо, что вся сія свіплостів и наружное укращеніе, не могли быть пріяпны богамь безь праваго намбренія, и безь чистаго сердца.

> Однако сей человъкъ толь добронравный, толь просвыщенный, толь благоговыйный, и толь исполненный почтенія и благородных в мноній о божество, есть осуждень какь нечестивый богохульникь, данными голосами починай от всего народа, и не имбя от в клеветниковь ніединаго достповбрнаго обличенія ему, также и никакова свидбительсинва и доказапиельсинва, конпорое имблобь самое

малое подобіе правды.

Logomen

Ошкуду могла бышь вы Авинахы прека толь вещественная, толь общая, и толь постоянная? Народь, впрочемь преисполненный разума, добраго вкуса, мудрости, имбль безь сомнонія причины, по крайней мбро вброяпные, кв пострупкамв толь несходственнымв, и кв мивніямв пюль сопрошивнымь. Не можноль сказать, что Аминяно двоякое имбли поняше о своих в богах в ? Ограничивали они прямой свой законь всенароднымь богочтениемь, наслбаственнымь, торжественнымь, и такимь, какой они получили отпр своихр предковр, уставленный государспівенными уложеніями, упопіребленный ві опівчестві опів самых древних и вышедших из памяти времень, а ушвержденный особливо божескими ошебшами, предвозебщаніями прорицателей, и наконець приношеніями и жершвами. Кр сей точно неподвижной точко возносили они свое богочестийе, и не могли претерповать, чтобь кто во томо заблало самое малое нарушение: по семо единспленно благогов вни были они во ревновании, ко симъ

древнимь обрядамь показывали гарячую свою ревность, и мнемонь. думали, хогля и безь основанія, что Сократь имь сопрошивлялся. Но быль у нихь другой родь закона, основаннаго на баснословіи, на вымыслах в Пінтіческих в, на народных мибніях , и на чужестранных обыкновеніях : вь семь воспріимали они малое участіе, и оставляли оный произволенію Піитовь, представленію на театрахь,

и разговорамь всего народа.

Какія нечистоты не причитали они Юнон и Вене-Плутар. рв ? Ни единь бы изв Авинянь не захотью, чтобь его Суекър. жена, или дочери были подобны таким богинямь. Чего стран. 179, ради и Тімовею, оному славному музыканіпу, представившему на Абинейском в театр Дану как объятую безуміемь, неисшовствомь, и остервоненіемь, нокто изь смотрителей не рассудиль жесточайшаго произнесть вложелашельсива, какв шокмо, чтобв его дочь завлалась подобна сему божеству. Весьма лучше, говорить Плутархв, не вбрить боговь, нежели вбрить ихв такихв; а нечестите отпорытное и явное, есть не толь нечестиво, чтобь позволено было такь сказать, коль такое грубое и безмъсное суевърге.

Какв то ни есть; только сей судв, котораго мы предложили всв обстоятельства, покроеть на всв ввки Авины стыдомь и бесславіемь, которыхь все сіяніе отв преизрядных двяній, здвлавших впрочемь их толь славными, не можеть никогда загладить; а совокупно и показываеть оный, чего должно ожидать от народа учтиваго, челов вколюбиваго, благод втельнаго во самой вещи [ибо таковы были Абиняне]; но гарячаго, надменнаго, высокомбрнаго, непостояннаго, обращаемаго удобно всякимь выпромь, и всякимь побуждениемь, и котораго самыя собранія есть причина уподоблять бурному морю, потому что сія стіхія, равно какв и народв, тиха, и спокойна сама в себв, однако часто волнуется отв по-

сторонняго наглаго возмущенія.

Чтожь до Сократа; надобно признатися, что во всемь язычество никогда и никого не-выдо большаго его, и совершеннойшаго. Когда видимь, до коихь мость онь произвель высокость своих мнвний не токмо о нравственных добродотеляхь, како то о промудри, трезвости, терпънии , Ю 3

Артаксери. терпвни, о любви кв нищетв, о прощени за досады и обиды: но , что всего важиве , о самомы божестивь , обы его единствв, о бесконечной его силв, о создании мира, о провидени и промысле председательствующеме ве его строеніи, о началь души, которая приходить от единаго бога, объ ея бессмерти, о послъднемь ея конть, и о вбиной ея участи во рассуждении мадовоздаяния добрымь, и мученія злымь: когда мы видимь всь сій высокія знанія, то каждый самі себя вопрошаетів, язычникв ли то, который мыслить, и такимь образомь говорить? Да и трудно вбрить, чтобь толь из мрачныя бездны, какова есть Ідолопоклонство, мого исходить свыть толь живый и блистательный.

ИзвЪспт. Академ. надписей TOM. IV.

Правда, слава его не была безв охужденія, и говорили, что чистота его нравово не сходствовала со чистопою его мивній. Вопрось сей рассмопірвню уже и вершень от ученых володей; вступить мнв вы сте самое рассужденіе подробиве, не попускаеть мой плань. Можно видъщь Діссертацію господина Аббата Фрагіера, въ коей онь очистиль Сократа от укоризны двлающияся ему, втран. 372. буттобь поступки его были порочны. Онь объявляеть, что ни Арістофань вы Комедіи своей Облаковь, котторая вся сочинена на Сокраппа, ни бездольники клевеппавшій на него вы судь, не говорили ни слова, котпорое клонилось бы кв помраченію чистопы его нравовь: да и невброятно, чтобь, толь остервонившися на него непріятели, опустили такое изв средствий, которое одно моглобв погубиль Сократа во мибній обі немі судейскомі, ежелибі поречение на него имбло какое основание, или какой видь пошуни

Однако я признаваюсь, что нъкоторыя основанія Платпона ученика его, котпорыя у него были общи св своимв учителемь, о наготь борющихся во всенародных потьжахь, от которыхь онь не отлучиль ни женскаго пола. да и самое Сократново дбиствіе, котпорый сражался вы таком состояни одинь-на-одинь сь Алибіадомь, не подають хорошаго понятія о ніжности сего Філософа, вь рассужденіи благочинія и спыда. Что сказать о наввицаніи учиненномі опів него нівкоей Авинейской женщинів не весьма чесной жень, именовавшейся Оеодотою, а посьщение

Ксеноф. достопам. KH. 3. стран. 783. 786.

щенте сте здрано имв единственно длятого, чтобъ удо-миемонь. стовбриться собственными своими глазами о рбткой ед красоть, которая очень была вы славь; и что также о наставлениях его данных ей, как привлекать к себъ друговь, и ставить на нихь стти, изь которыхь бы они выплестных не могли? Такія наставленія приличныль нбсколько Філософу ? Я умолчаваю о многих вещахь подобнаго рода.

Зная сїе, я уже не столько удивляюсь, что многіи изь Опщовь Свяпыхь огласили Сократа за нечистоту его нравовь, и за должное почли приложить ко нему, также и кь Платону его ученику, сказуемое Святымь Апостюломь Павломь о Філософахь, что богь, праведными своими Къ Рима. судьбами, предаль ихв вы неискусень умь, и вы самые стх. 17. бесчесные стпрасти , дабы наказать за то , что , познав- 32. ши ясно, что нъть кромъ Единаго Истиннаго бога, не почтили они его такв, какв должни были, а именно, всенароднымь обь немь засвидьшельсшвованіемь, и притомь не успыдились содружить св нимь бесчисленное множество боговь, по собственному их мнонію смошных в и непотребныхв.

Сте есть, говоря свойственно, законопреступленте Сократово, который не-быль виновать предь Афинянами, но праведно его осудила Вбиная Истинна. Она его просвытила свытомы самымы чистымы и превысокимы, какимь вы язычествы возможно было: ибо сте извысно, что всякое познаніе о богб, еще и естественное, не приходишь, какв токмо отв Него Самого. Сократь имбав о божествь основанія удивительныя. Смыялся онь забавно надь всёми Піишіческими баснями, которые были основаніемь смішнымь таинствамь его віка. Говориль онь часто, еще и великолбиными словами о бытности Единаго бога, Вбинаго, Невидимаго, Зиждишеля всбхв шварей, Верьховнаго Владыки и Господа всбхв приключений, Оппистителя злодбяніямь, и Мздовоздаятеля за добродбтельныя абиствія. Ho , (a) , не дерзаль онь засвидітель-"СПІВОВашь

⁽a) Quae omnia (ait Seneca) sapiens seruabit tamquam legibus iussa, non tamquam dis grata . . . omnem istam ignobilem deorum furbam , quam longo aeuo longa superstitio congessit, sic, inquit, adorabimus, vt

Артаксерк. " ствовать всенародно всь сти истинны. Онв совершенно , чувствоваль, что было ложное и смышнее вы Ідолопокло-, неніи ; а однако , какв то говорить Сенека о Філософь, и какв сей самв аблаль, храниль исправно всв обыкновенія и обряды, не дляпого, чтобь они были пріятны "богамь, но для сего, что повельно ихь наблюдать уставами. Не признаваль онь вы самой вещи кромы единаго , божества ; а покланялся сь народомь оному множеству , подлыхь боговь, которыхь древнее суевбріе намножило " столько чрезь долговременное последование выковы. Гово-" риль онь особливо вы училищахь; но вы капищахь слъ-, доваль обществу. Какь Філософь, онь презираль Ідоловь, , и мерзился ими втайнь; но какь гражданинь Авинейскій , и Сенаторь, почиталь их всенародно равноюжь честію "сь другими всьми, толь наипаче осужденія достойный, , говоритть блаженный Августінь, что сіе богочестіе, бу-" дучи токмо наружное и притворное, казалось народу "происходящимь отв истинны и достовбрности. "

> Не можно сказать, чтобь Сократь премъниль поступку при концо своея жизни, и показаль бы оно тогда больше ревнованія по исшиннь. Защищая себя предв народомь, и принося ему свое оправдание, онь объявиль, что признаваль всегда и почиталь тъже самых боговь, коих и Авиняне; а последний приказь, данный имь предв издохновеніемь, быль такой, чтобь принесть от него вы жертву пътуха богу Эскулапію. Воть же посему оный главный Філософь, объявленный делфійскимь оппершомь всбхв мудрвиши человвковв, который, не смотря на внутреннюю свою достовбрность об единство божества

умираеть

meminerimus cultum eius magis ad morem, quam ad rem pertinere... Sed iste, quem philosophia quasi liberum secerat, tamen, quia illustris fenator erat, colebat quod reprehendebat, agebat, quod arguebat, quod culpabat, adorabat... eo damnabilius, quo illa, quae mendaciter agebat, fic ageret, vt eum populus veraciter agere existimaret.

S. Augustin. de ciuit, Dei, lib. 6. cap. 10. Eorum sapientes, quos philosophos vocant, scholas habebant dissentientes, et templa communia.

Id. lib. de ver. relig. cap. 1.

умираеть вы глубокомы Ідолопоклонствы, и опидаеть по-мнемовы. клонение всъмь богамь язычества. Симь Сократь толь наипаче есть неизвиняемь, что, представляя себя человькомь, нарочно опредвленнымь от неба на засвидвтельствованіе исшинны, пренебрегаеть самую существенную должность славнаго званія, которое оно себо приписываль. Ибо, ежели если какая истинна вы законы, за котторую должно стоять явно и теердо; то подлинно есть сная, коя касается до единства божія, и до пустоты Ідоловь. Забсь-тобь бодрость была употреблена вы своемы мбстб: да и не многобь туть долженствоваль погубить Сократь, как вознамбрившися уже умерень. Но , (а) "говоринь "блаженный Августінь, не сихь Філософовь богь опредблиль , на просвыщение міра , и на преведение человыковы , опів " нечестиваго служенія ложнымь богамь, кь святому Закону истиннаго бога.

Не можно не быть согласну, чтобь Сократь, вь рассуждении нравственных доброд телей, не-быль Герой во язычество. Но, прямо о томо рассуждая, пусть сложиппся сей мнимый Исполинь св Мучениками вы хріспіанствь, тоесть, часто св слабыми двтыми, и св нвжными дввами, не устращившимися пролить всю свою кровь в защищение и запечатильние сихь самых в истинны, котпорые вналь Сократь, но не смвль утверждать всенародно; а разумбю я чрезь сіи истинны единство божіе, и пустоту Ідоловь. Да сравнится также смерть, толь прославленная начальника сего изб Філософовь, св успеніемь наших Святителей, учинивших в толикую честь Хрістіанскому Закону высошою своего разума, пространствомь знанія, красотпою и тонкостію своих писаній; напримбрв, свящаго Кіпріана, блаженнаго Августіна, и толь многихь другихь, которыи всь почили сь глубокостію смиренія, будучи совершенно удостовбрены о своемь недостоинствв, и о ничтожности, имбя самый живый cmpaxb Tomb IV.

⁽a) Non sic isti nati erant, vt populorum suorum opinionem ad verum cultum veri Dei a simulacrorum superstitione arque ab huius mundi vanitate conuerterent.

S. Augustin. lib. de vera Relig. cap. 2.

Артаксерк. стирахь божихь Судебь, и ожидая спасентя своего отвым единыя его благостии, и отвы щедраго Милосердія его. Філософія не влагаеть такихь мибній: сій происходять тюкмо от благодати Ходатая, котораго познать, Сокрапів не-быль достоинь.



the creek of the force of the same of the same and Due supplement to affice sign & live need was

E Awally the Course Rate, on the



КНИГА ДЕСЯТАЯ.

нравы и обыкновенія грековъ.

Асть Історіи самая существенная, и кі которой наибольше надлежить приліжать читателю, есть оная, которая подаеть знаніе о карактерів и о нравахів каків народові вобще, таків и великихів людей віз особенности, о коихів віз ней предлагается; и можно сказать, что сіе точно есть, ніжоторымів образомів, душа Історіи, а бытія и дібиствія, токмо что ея тібло. Я тішался, колико кратів ни находился ків тому случай, начертавать изображенія самыхів знатныхів особів віз Греціи: осталось мнів теперь подать знаніе о свойствів и характерів самихів народовів. Я остаюсь токмо при лакедемонів и при лейнахів, который городы всегда имібли первую степень віз Грецій; а привожу я віз три Главы, что мнів надлежитів предлагать о сей матерій: именножів, Політіческое правленіе, войну, и богослуженіе, или Законів.

Сігоній, Меурсій, Пошперь, и многіи другій, писавшій о сихь Греческихь древностияхь, подають мнь великій свыть, и крайнюю помощь вы матеріи, оставшей-

ся кв предложенію.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

о політическомъ правлении.

Три покмо главный рода Правленія: монархія, вы коей одины человый повелываеты; арістократія, гды старыйшины и благоразумныйшій правяты: демократія, при конпорой власть всть вы рукахы у народа. Самый славный я 2 писателя

писатиели въ древности, какъ то Платонъ, Артстотель, Полібій, Плутархв, предпочитають первый родь правительства, како птакой, во коемо находиться больше преимуществь, а меньше неудобностей. Но всь соглашаются, да и нотпр излишества, разво невозможность, вр многократномь подтверждени, что конець встхв сихв правлений, и должность, кому оныя ни поручены, какимо бы то способомь ни было, есть то, чтобь спарапься вдблать благополучными и справедливыми подчиненных и подданных в. промышлениемь имь св одной стороны безопасства, тишины, прибытковь и выгодностей в жизни; а св другой, всяких способовь, могущих поспынествовать ко тому, чтобь имь быть добродьтельными. ,, (а) Какь Кормчіево , намбрение, говорить Цицеронь, состоить вы томь, , чтобь привесть ему благополучно свой корабль вы при-, сппанище; Врачево, дабы сохранипть, и восствавить здра-, віе; Полководцово, да одержинів онв побъду: такв рав-, нымь образомь Государь, и всякій человокь повеловаю-"щій другимь, долженствуеть себь предлагать вы по-, сабдний конець ихв пользу, и памятовань, что верхов-, найший уставь всякаго добраго правления, есть общее добро: находится в свото, когда кто есть Предержащимь по

In. о эг., Salus populi suprema lex esto,. Прибавляеть онь, чтокон. кн. 3. 1110 - самая большая и благороднойшая должность, какая своему состоянію, чтобь промышлять благополучіе народамь.

Платонь, на премногихь мъстахь, полагаеть нива-что свойства и двиствія самыя сіяющія вв Правителяхв, буде они не клоняшся ко двоякому оному концу, кошорый я объявиль, а именно, чтобь ваблать граждань добродВпиельнВишими и благополучнВишими; да и оппражаетв

Ad Attic lib. 8. Epist. 10.

⁽a) Tenes ne igitur, moderatorem illum reipublicae, quo referre velimus omnia? . . . Vt gubernatori cursus secundus, medico salus, imperatori victoria, fic huic moderatori reipublicae beata ciuium vita proposita est, ve opibus firma, copiis locuples, gloria ampla, virture honesta sit. Huius enim operis maximi inter homines atque optimi, illum esse perfectorem volo.

онь многими словами вы первой книгто о республікт, нто стран. 338, его Травімаха, коппорый упіверждаль, чіпо подданным за рождены для Государя, а не Государь для подданных в и все, что есть полезно Государю или Обществу, долженствуеть быть почитаемо, по его, за Справедливое и чесное.

Вы раздёленій Правленія на различный виды, соглашаются, что оное былобы самое совершенное, котторое соединилобы вы себі благополучнымы смітшеніємы всі преимущества другихы прочихы, а отпалилобы отты себя всі ихы неудобностий; да почитай всі древній вы такомы и были Поліб. кл. мніній, что лакедемонское Правительство находилось то, 6. стран. котторое наибольше приближалось кы сему отисанію со-

членъ первый

о спартанскомъ правлении.

Отв того времени, какв Геракліды паки вступили вь Пелопоннесь, Спарта была правима двумя Царями, емлемыми всегда изв двухв постоянно твхже фамілій, происходящих опів Геркулеса двітя разными лінбями, какь то я объявиль инав. Отв надменияль то, и отв влаго употребленія владычественныя силы св стороны Царей, или отв духа кв неподчинению, и отв пребезмврныя любви кв вольносии, Спарии, вв первомв своемв началв, всегда была возмущаема несогласіями и мятнежами, кои не ложно и всеконечно привелибь ея кв паденію, какв то адблалось св Аргосомв, и св Мессеною, двумя сосваними городами Спартів, и также сильными, какв и она, ежелибь мудрое предусмотрвние лікургово не предварило смертоносных воспоследований поправлениями учиненными имв вы государствы. Я уже предложиль пространно о семы вы тож. п. Лікурговомь жиппіи : здось прикоснусь токмо ко тому, стран. 293. что принадлежить до Правленія.

6. I.

СОКРАЩЕННОЕ ОПИСАНІЕ СПАРТАНСКОМУ ПРАВ-ЛЕНІЮ. СОВЕРШЕННОЕ ПОКОРЕНІЕ УСТАвамь было вь немь лушею.

Лікургь восставиль порядокь и тишину вь Спарть учреждениемь Сената. Сей состоямь вы дватнати осми Сенаппорахв, и вв двухв Царяхв, копторыи вв немв предсблатиельствовали. Сте августбищее собранте, совокупленное изь встхв во всемь народь самых добронравных и благоразумных мужей, служило как бы н бкопорым перев сомв двумь другимь властямь, тоесть, царской и народной; и когда одна котбла усилиться, то Сенать приставаль кв другой сторонв, и содержаль ихв обвихь вы надлежащемь равновосіи. Потомь, для недопущенія, чтобь и сте самое собранте не употребило во зло своея силы, которая была очень велика, наложили на него нъкотпорый родь обузданія, опредбленіемь пяпи Эфоровь, выбранныхь изв народа, коих должность продолжалась токмо одинь годь, а имбли они власть и надь Сенаторами, и надь самими Царями.

республ. KH. 2. впіран. 331.

Сила Царей очень была ограничена, а особливо вы городв, и во время мира. В войну, были они коммандирами надь флошами, и вь армеяхь; а тогда имбли они **Дрестот.** о больше власти. Однако и тогда придавали кв нимв нвкоторый родь надзирателей, которыи имь были вмбсто Совыпниковы; а выбираны были вы стю должность обыкновенно такіи граждане, кои св ними не-были вв дружбв, дабы не могло бышь послабленія сь ихь стороны, и чтобь лучшая показана была Обществу служба. Почитай всегда было шайное несогласте между обоими Царями; или происходило оно отв природныя зависти между обвими лінвями, или было дбиствиемь політики Спартанскія, которой чрезмбрное шрхр соединение моглобр бышь подозришельно.

> Эфоры имбли еще больше власти в Спартб, нежели народный Трібуны в Римв. Они были главными при избраміи градоначальниковь, и піребовали у нихь опівьта вы ихь правленіи.

правленіи. Сила ихв распространялась до Царскихв особв, и до Князей Царскаго рода, котпорыхв имбли они право заключать вв темницу, какв то и здблали св Павзаніемв. Когда они сидбли на престолахв вв судебныхв мбстахв; то не вставали св своихв мбств предв входящими туда Царями, кои знаки почтенія отцаваны имв были отпв всбхв другихв градоначальниковв; а сіе обвявляло, что Эфоры имбли нбкотпорый родв верьховности, потпому что они Плумар в представляли собою народв; да и пишется обв Агезілав, страт. 597. что когда отв сидблю на своемв престоль вв судв; а Эфорыб пудажв кв нему входили; то отв никогда не опускаль, чтобв не встать предв ними для почтенія имв. Весьма вброятно, что прежде его Цари не поступали пакимв образомв всегда, для того что Плутархв обвявляеть вв Агезілав сію поступку какв ему собственную.

ДБла предлагаемы и рассматриваны были во Сенатъ, и также дБлались рБшенія. Однако опредбленія Сенатскія никакія не имбли силы, ежели они не подіпверждены будуть

отів народа.

Надобно, чтобь была великая мудростть вы уставахь, кои ввель Лікургь вь Спартанское Правленіе, потому что коль долго они исправно были наблюдаемы, по никогда не видно было в семь городь ни замышательства, ни мятежа от народа; никогда не-было предлагаемо, чтобъ здвлашь какую премвну в Правишельствв, никогда никакой простый обыватель не похитиль власти наглостию, и не ваблался Тіранномв, никогда народв не думалв, чтобв вывесть наследае царствованія изв двухв фамілій, вв которых оно всегда пребывало, и никогда также никакой Царь не предпріяль захванійнь себь больне силы, нежели ему уставы опредвлили. Сте рассужденте, котторое есть Ксеноф. Ксенофоншово и Полібіево, объявляеть мивніе, какое они Агезіл. имбли о Лікурговой мудростии во рассужденіи Політіки, полів. кн. и како надлежить оную почитать. И поистинно, ника- 6. стран. кой другой городь вы Греціи не имблю сего преимущества, 459. но всб долженствовали претерпьть многіе премвны и преобращения, за недостатком подобных уставов , которымь бы вы нихь ушвердишь навсегда форму Правленія.

Причина сего постоянства и твердости Лакедемонянь вы мхв разрядь и вы поступкахь, есть сія, что вы

Спартив уставы имбли верьховную власть, и господствовали вы ней предержавно: вмостю того, что многи другіи греческій городы, преданный самонравію простпых вобывашелей, силь владычественной, господствованію самоизвольному, и не имбющему никакова правила, опытомъ познавали истинну предлагаемаго Платономв, что тоть жн 4. 0 32-городь есть бесчастень, вы которомы градоначальники повелбвають уставамь, а не уставы градоначальникамь.

кон. спран.

Примбра Аргівскаго и Мессенскаго, о котторых в городахь я уже упомянуль, довольнобь одного было кь показанію, сколько рассужденіе, учиненное мною шеперь, естпь Плат. ки. справедливо и испинно. По возвращени изб-подъ Трои . 3. о закон. Греки, водомым подо именемо Дорідяно, поселились во етран. 683. прехв городахв Пелопоннескихв, а именно, вв Лакедемо-Плутар. в нв, в Аргосв, в Мессенв, и дали кляпвенное обыланіе, чтобь помогать другь другу. Сіи піри города, будучи равнымь образомь подвержены Монархіческой силь имбли півжь самыя преимущества, кромв того, что оба последнии превосходили попремногу первый плодоностемь вемли, на конторой они стояли. Однако, Аргось и Мес-

сена не долго могли хранишь свою верьховносшь. Высокомбріе Царей, и непослушаніе народові низвергли ихі св цвБтущаго состоянія, в коемь они были сперва; да и показали они своимь примъромь, говорины Плунаржь посль Платона, что-то-была особливая милость от боговь кв Спартанцамв, что даровали они имв такова человвка, каковь быль Лікургь, тоесть, способный кь преднаписанію имі плана кі Правишельству толь мудрому и толь основашельному.

Чтожь бы оному быть непремьняемому; то особливое они прилагали стпараніе ко воспитанію молодых в людей по уставамь и обыкновентямь своимь, дабы, вкорененным и уппвердивийися долговременнымь навыкомь, были ть и други в них как плодоносная природа. Способ суровый и презвый, коимь они были напаяемы св того самаго времени, разливаль по всей ихв жизни природную охоту кв нелакомству, и воздержанію, которыя ихв отмвняли отв встхв прочих внародовь, и долали удивительно способны-

Плат о 32-ми кв претеривнию трудностей на войнв. Платонв обвкон. кн. г. являеть, что сте спасительное обыкновенте выгнало изв ашран. 637. Спаршы

Спарты, и изв всея подлежащія ей земли, піанство, непопребство, и всв непорятки, происходящи изв нихв; такв что было сіє преступленіємв наказуемымв отв устава, когда кто напьется до-пьяна віна, еще и во время празнованія бакханалій, которые повсюду индв были днями своеволія, и вв кои цвлый городы позволяли себв крайнія излишества.

Пртобучали двтей также отв самых мяхких ногтей кв совершенному покоренію уставамв, градоначальникамь, и всьмь бывшимь вы чинахь; (а) , да и было "ихв, говоря свойсивенно, воспишание, наука послуша-,, нію ,.. Сея ради причины Агезілай совбіповаль Ксенофонту, прислать своих детей в Спарту, како в нокопорое превосходное училище, ,, чтобь (b) имь тамь научить-, ся самой изрядной и превеликой изв всбхв наукв, а имен-" но , послушанію и повелбнію " : ибо одно приводить кв другому. Не токможь малыи, бъдныи, и простыи граждане, котпорыи были такимь образомы подвержены уставамь: но еще и богашым и сильнойший, градоначальники, и сами Цари, да и не оптмвняли они себя оптв прочихв, какь токмо исправнышимь послушаниемь, будучи увърены, что-то-самое достовбрное средство, привесть кв себ вы подчинение и почтение нижнихы. Геродош.

Изв сего происходянів оным славным Демаранювы оні-кн. 7. та. ввіны. Ксерксв не могв понянь, какв лакедемоняне, не 145. 146. имбя кнюбь ихв могв власнію принуждань, были способны кв презрвню бвдсній и смерни. "Они вольны, и не подчинены никакому человвку, оніввніствоваль Демаранів; но имбюнів свыше себя уставв власнівующій ими, и понядуть, велівающій побвдинь или умерень. При другомь слу-люфт, чав, когда удивлялись, чно-какв онв, будучи Царь, по-лаконіч. пустиль себя послань вв изгнаніє: сіє такимь образомь, гово-стран. 220. риль онв, что вь спартв уставь сильняе царей.

 T_{OMb} IV.

(a) Ω"ς ε την παιδείαν είναι μελέτην ευπαθάας.

Plutar. in Licurg. pag. 10.

Plutar. in Agefil. pag. 606.

⁽b) Μαθησομένες των μαθημάτων το κάλλιςον, άχχεοθε και άχχειν.

Плушар. вЪ 604.

Сте изрядно объявилось вы скоромы послушанти Агезтстран. 603. лаевом повельню от Эфоровь, которыи его отзывали на помощь опечеству; а случай сей быль ньжень для Царя и побъдишеля: но онь (а) "рассудиль, что славиве было , для него послушаться отпечества и уставовь, нежели , повелбвань бесчисленнымь армеямь, и нежели еще про-, изводить завоеванія во А

6. II.

любление къ нищетъ уставленное въ спартъ.

КЪ сему совершенному повиновенію государственнымъ уставамь, Лікургь присовокупиль другое основаніе правленія, не меньшежь удивипельное, поесть, изгнать изь Спаршы всякую роскошь, всякій расходь, и всякое великоабліе; огласинь в ней всеконечно боганіство; привеснь тамь вы честь нищету, и здолать ея необходимою, вводя желбзную монетту вмбсто золотныя и серебреныя, кои по то время были в употреблении. Я предложиль инав, какимь способомь получиль онь успохь толь вы прудномь предпріяній. Впрочемь я рассмотріваю здісь токмо, что о томь должно думать вы рассуждении правительства.

Сія нищета, в которую Лікургь привель Спарту, казалась, что запретила ей всякое завоевание, и отняла у нея всв средства кв приращенію и кв узеличиванію себя, кольмижь паче, моглаль она бышь способна кв здвланію ея сильною и цвЪпущею ? Такое успановление в правлени, какое по то время не имбло обрасца, и потомо не - было ни отв кого подражаемо, показываеть ли вы законодавцы твердый грунтів благоразумія и Полініки? Посредствіежь, вымышленное потомь при Лізандрь, оставляя простымь их в бълность, а обществу отдая употребление монеты волошыя и серебреныя, не-былоль мудрое поправление шего, что было излишествомь и чрезмврностью вы лікурговомы уставь, о коемь теперь слово?

Кажется,

⁽a) Milto gloriosius duxit, si institutis patriae paruisset, quam si bello superallet Aliam. Cornel. Nep. in Agefil. cap. 4.

Каженся, рассуждая по обыкновенным мыслям благоразумія человоческаго, чно-надлежало тако уменьовань: но уснохо, который здось есть споручителем пюму, и не подозрительным судією, принуждаетів насо думать о томо инако. Во все время пребытія Спарты во обдности, и презронія ея ко золоту и серебру, а продолжалось сіє чрезо многій воки, она была сильна и славна; времяжо, во кое она упадать начала, есть точно то, во которое стала нарушать жестюкое запрещеніе преднаписанное лікургомо, чтобо когда ей употреблять или золото, или

серебро.

Воспитаніе, какое оні узакониль подавать молодымь Лакедемонянамь; жизнь трезвая и суровая, препорученная имь сь толикимь радьнемь, піблесный жестокій труды и удрученія опредъленныя, отвлеченіе отів всякаго другаго раченія, и отів всякаго инаго упражненія, словомь, всть его уставы, и всть учрежденія, показывають, чтонамбреніе его было, заблать народь воинами, единственно отідавшимися оружію, и военнымь должностямь. Я не предпріємлю, всеконечно одобрить сіе намбреніе, вы которомь находились превеликія неудобства; да и обільиль я индть, какое есть мое мнтьніе о томь. Но, полагая оное такь на среду, надобно признаться, что-сей ваконодавець являеть великую мудрость вы средствіяхь избираемыхь имь кь исполненію.

объдстве почипай неминуемое отв народа, определеннаго единственно кв войно, имбющато всегда оружей вы рукахв, да и сего еще опасибе, именножв, несправедливость, наглость, высокомбре, желане кв вознесеней себя, кв употребленей вы пользу слабости сосбдскей, кв упеснейю ихв силою, кв похищеней земель ихв поды неправедными видами, кои похоп вне всегда влагаеты вы сердце, и кв распространеней своихв границь сколько возможно далбе: все по пороки и излишества, приводящей вы ужась, вы простых людяхв, и вы обыкновенномы обходительствы жизни, но котторыя угодно стало людямы облещи вы виды великости и славы вы Государяхы

и вв Побблителяхв.

упоминая о других средспейях упопребленных имв, избраль он два такія, кои не могли не получить устбха. Первое, (а) "запретить свойм гражданам всякое морепла, ваніе, и сраженіе морское, Положеніе его города, и боязнь, чтобь купечество, обыкновенный источник роскоши и непорядков не исказило чистоты нравов Спартанских , могли имбть участіе в семь запрещеніи. Но главное намбреніе его состояло в томь, чтобь привесть своих граждань в несостояніе, мыслить о завоеваніях , которыя народь, заключенный в тбсных границах полуострова, не могь произвесть весьма далеко, ежели онь не будеть господствовать на-морб.

Вшорое средство было еще дбиствительнвишее: состояло оно вы запрещении золота и серебра, и вы ведении вмвсто ихы желвза, которое было тяжеловосное, а весьма малоцвиное, и не могло ходить, какы токмо вы той одной землв. Какы сы такою монетою набирать и нанимать чужестранное войско, воружать флоты, содержать

многолюдные армеи сухопуппные и морскіе ?

Чего ради, намбрение Лікургово, дблая своих гра-Полв. кн. ждань ратоборцами, поданіемь имь оружія вь руки, и небыло, како то пишето Полібій, и по немо Плутархо, 49I. вычинобь заблать ихь славными побъдителями, которыибь **H**aym могли разносишь войну во даль, и покарящь великое чи-Aikypr. етран. 59 сло народовь. Цібль его единственно была, чтобь, пребывая в Пелопоннесь, и довольствуясь пространствомы земли и владонія, оставленных имь отів предковь, думали они токмо содержать себя тамь вы мирь, и защищаться св пользою отв составь, которыивь осмблились на них напасть; а для сего, не-было им нужды ни вы золошь, ни вы серебры, находящимы вы своей землы, и еще больше в способ презваго и воздержнаго жиппя, чемь содержань свои армеи, когда онь не будунь выходишь изь своего округа, или изь округа сосбанихь земель.

признаться, что ньть ничего мудрвищаго ни вымышлен-

Но, говоритть Полібій, положивь сей плань, надобно

нбишаго

⁽a) Α'πάζητο δὲ ἀυτοις νάυτως ᾶνω δὲ ναυμαχᾶν.
Plutar. in Lacon. institut. pag. 239.

нойшиго Лікурговых учрежденій ко содержанію народа во достояній своея вольности, и кв приведенію его во наслажденіе миромь и совершенною шишиною. И поисшиннь, представимь мы себь небольшую республіку, подобную Спартанской, в которой бы всв обыватели были ожесточены кв труду, пріобучены довольствоваться вв жизни малымь, изощрены кь войнь, бодры, бесспрашны; и положимь, что главное основание небольшия сея республики состоить вы томы, чтобы не обидыть никого, не беспокоитть своих сосбловь, не опінимать у них земель и имбиїя, но, напрошивь того, чтобь стоять за утбсненных прошивь несправедливости и наглости упбсняющихь: то не достовбрноль, что такая республіка, окруженная великимь числомь областей равнаго пространспва, былабь обще почипаема отв встхв состаних народовь, здблалась бы верьховною власшительницею и судїєю надь всёми ихь распрями, и получилабь надь ними силу толь наипаче славную, и твердбишую, чіпо она добровольная, и основанная особливо токмо на мнвній, какое сій народы имвлибь обв ея добродвшели, о праваб, и о мужествь ?

Сія самая есть ціль, которую себі лікургі пред-плум. ожиль. бывши удостовірень, что благополучіє города, стран. 58 какі и одного простаго человіка, зависить отів добродітели и отів согласія св собою самимь, учредиль онь Спарту такі, чтобі ей быть всегда самой для себя довольной, и всегдабі стоять на основаніи благоразумія, добронравія, и правоты. Отів сего происходило всеобщее ків ней любленіе сосіднихів народові, и еще чужестранныхів, который не требовали у лакедемонянів ни серебра, ни кораблей, ни войска, но одного токмо Спартанца, для коммандованія ихів армеями: а когда они его испросятів; то отдавали ему совершенное послушаніе со всякою честію и почтеніємь. Такимів точно образомів Сіціліане слушали Гілітта, Халцідяне бразіда, и всі Азіатіческій Греки лізандра, Каллікратіда, и Агезілая; (а) "по-

⁽a) Πρός σύμπασαν την τῶν Σπαςτιατῶν πόλιν, ὥσπες παιδαγωγόν η διδάσκαλον ἐυσκήμονος βίε καὶ τεταγμένης πολιτέας, ἀποβλέποντες.

"читтая городь Спарту господиномь надь другими вы искус-

, стивь добродьтельного житія и правительства,...

Начало паденія Спаріпанскаго спіало св явнаго нарушенія Лікурговых в уставовь. Я не утверждаю, чтобь по самое що время были они всегда исправно наблюдаемы; нельзя того никакь сказать: но духь сихь уставовь господствоваль почитай всегда вы наибольшей части Правящихь. Какь скоро властолюбіе, чтобь царствовать надь всею Грецією, вдохнуло во нихо намбрение имбіть морскіе армей, и чужестранное войско, и что надобны стали деньги на содержание ихв; то Спарта, позабывая древния свои узаконенія, была принуждена прибъгань ко варварамь, котпорых она по то время имбла в мерзости, и искать подло милости у Персідских Царей, коих она прежде сего побъядала св толикою славою; а все сіе, чтобь получить от них носколько денегь, и нокоторую помощь войска и судовь прошивь собственных своих брапій, тоесть, прошиві народові родившихся, или поселивщихся, како и они, во Греціи. Такимо образомо показали они неблагоразуміе, и были пібмь нещасливы, что впустили в Спарту св золотом и серебром всв пороки и злодбянія, которыя желбаная монета оттуду изгнала; да и приготовили путь ко премонамо, во ней потомо случившимся, и были сами себь причиною паденія. Сїе больше-еще прославляеть Лікургову мудрость, предусмотровниую толь издалека, что-могло поколебать щастие его граждань, и предуготовившую спасительныя на то обкарства родомо правленія, введеннымо ото него вь Спарту. Однако, не должно приписывать ему одному всю вы томы честь : другой законодавець, бывший прежде его за много въковь, раздъляеть вы ономы сы нимы пополамь славу.

§. III.

критскій уставы, узаконенный міноемъ, быды обрасцомъ законамъ спартанскимъ.

Всбмв извбсно, что Лікургв взяль плань кв наибольшей части своихв уставовь св обрасца оныхв, ком тогда погда были наблюдаемы во острово Крипо , гдо оно пребываль довольное время, дабы ихь высмотреть ближе. Я починаю за должное, описать оныи, опустивь св забвенія учининь сїє вы томы мість, которое имы было прилично, тоесть тогда, когда я говориль вы первый разы

о Лікургв, и объ его узаконеніяхь.

Міной, коего баснословіе намь предаеть за сына Л.М. 2720. Юпітерова, быль издатель тібхь уставовь. Онь жиль по- 1284. чишай за - сто льть прежде Троянскія войны. быль онь Государь сильный, мудрый, мбрный; больше еще достоинь почтенія за свои добродьтели, нежели за мужество. Завоевавь островь Крить, и многіи другіи ближній острова, постарался онь утвердить мудрыми уставами область, которую получиль во владение силою оружия. Намбреніе его было во узаконеніи своихо уставово, чтобо Страб. кн. здблань своих подданных благополучными, дблая их то. страя. добродыпельными. Изгналь онь изв своихв областей празность, страстолюбіе, роскошь, забавы, тоесть, обильныи источники встхв пороковв. Вбдая, что вольность почищается за сладчайшее и величайшее добро, и что она не можеть пребывать твердо безь совершеннаго соединенія между гражданами; що постарался онв положишь между ними нокоторый родо равности, которая есть оной узломь и грунпомь, и весьма способна кь опідаленію всякія зависти , ревности , ненависти и несогласія. Не предпріяль онь разділить вновь земли, ни запрешишь употребленіе золота и серебра. Постарался соедининь своих подданных другими увами, кои показались ему не меньше швердыми и основашельными.

Указаль, чтобь всь дыти были воспитываемы и научаемы совокупно постанично и посонмично, дабы заблаговременно обучены они были пібмже и однимь правиламь и основаніямь. Жизнь ихь была суровая и пірезвая. Пріобучали их малымь бышь довольнымь, прешерпввашь стужу и зной, ходить по мъстамь суровымь и труднымь, имбіль между собою небольшіе схватки, станица на станицу, сносить терполивно удары получаемым ими однимь опів другаго, и обучаться ніжоторому роду плясанія, котпорый аблался св оружіемь в рукахв, и названь потомь Пірріческимь; дабы, говорить Страбонь,

и вы самыхы

и вы самыхы ихы забавахы все имбло виды войны, и кы сей их вприводило. Того ради, научали их в нъкоторому роду мусікійскаго півнія, но мужественнаго и бодраго.

Плат. 0 за-

Не-были они научены ни владоть конемь, ни носить кон. кн. г. шяжелаго оружія: но вмосто того, преискусны были метать изв-лука; а сте упражненте и было у нихв самое обыкновенное. Причина сему есть естественная. Критів, земля неровная и неглашкая, шакже и неспособная кр пасствь коней, какова вы Тессаліи [а Тессалійцы почишаемы были за лучших в конных в вздоков из всея Греціи] но дебристая и Абсистая, насвянная буграми и пагорками, в коей люди шяжелаго воружения не могли производить свои ристанія. Чіпожь касается до стреблянія изв-лука, и до воиновь лехкаго воруженія, способных в кв всеннымь хиппроспіямь и обманамь; що Криппяне себя по-

чишали за превосходнойших предо всоми. Міной за должное изобрбль учрединь вы Кринть обще-

ство столовь и кушанія. Сверьхь премногихь другихь великих преимуществь, кои онь вы томы находиль, какы то введение вы свои области накоторыя равности чрезы то, что богатым и убоги будуть имбть тужь самую пищу, пріобученіе подданных в жизни презвой и нелакомой, ушвержденіе дружбы и соединенія между гражданами чрезв обходишельство и увеселеніе бываюціїя при столь, имбль онь еще на мысли военныя обученія, и дбиствія, гдб воины принуждены бсть совокупно. Общество само держало столовыи расходы. Изв государственных доходовь употребляли часть на богослужение и жерцовь, и также на жалование градоначальникамь: другая часть была опредвлена на всеобщій столы. Такимь образомь, жены, малыи двпи, средоввчный люди, и престарблыи, всб были питаемы именемь и иждивентемь республіки. Для сего точно Арістопель и предпочитаеть Критскій столы Спартанскимь, гав простый люди принуждены были давашь свою долю на шо, безв чего, не принимали ихв вв собранія: а чрезв сїє не допускаемы были вь нихь бъдныи люди.

о республ.

Apicmom.

Атен. кн. 4. спозн. 643.

По кушанїи, престарблым люди говорили о государственных дблахь. Разговоровь содержание было наибольше и чаще обь Історіи тоя земли, о дблахь и доброавтеляхь

допеляхо великих влюдей, кои себя вы ней отмонными показали военною своею храбростію, или мудростію ві правленій; да и увінцавали молодых в людей, присупствовавших при сих бесбдах , почитать сих великих в людей за образець, котпорому они долженствовали под-

ражать нравами и поступками.

Укаряющь Міноя, шакже и Лікурга, что онь сща Плат озарался встми своими уставами токмо о войно; а сте было кон кн. 1. великою погрышностію вы законодавць. Правда, что оны кь тому приложиль великое раченіе, для того что быль удостовбрень, что спокойстве, вольность, и богатство его подданных были под защищением , и как подв охраненіемь оружія, и военнаго искусства; а всь сій преимущества отвемлеть побблитель у твхв, кои преодольваемы бывающь на брани. Но онь хотбль быть войнь для того, чтобъ чрезъ нея приходить къ миру; да и не можно сказапь, что уставы его кр оной токмо одной наибольше клонились.

У Криппянь украшение разума не весьма было пренебрегаемо ; и было у нихь стараніе преподавать молодымь людямь нъкотпорыя правила словесных внаукь. Гомерова Поэвія, сочиненная весьма послів Міноя, не была тамів не вів-Плат. кт. дома, хоппя они и не весьма много почипали, и упопреб- 3. стран. ляли чужестранных Піитовь. Имбли они любопытство Онж. кн. г. ко наукамо укращающимо нравы, и, что впрочемо весьма стран. 641. похвально, (а), больше стпарались много мыслить, нежели " говоринь много,.. Піинь Эпіменідь, который прибыль Плут. вь Асины вь Солоново время, и быль тамь вь великомь Солон. почтении, родился вы Критты: накоторым включаютые его стран. 84. вь число седми Мудрецовь.

Планнонь удивлялся встя больше сему следующему о закон. узаконенію Міноеву, именножь, чнобь вдыхань заблаго-стран. 634. временно вь молодых людей великое почтение кв государственнымь правиламь, обыкновентямь, уставамь, и не позволянь бы имв никогда совопрошанися и сомнованися, мудроль они узаконены, или ношь; дляшого что имь должно ихв почипанть не за преднаписанный и положенный

Tomb IV.

(a) Πολύνοιαν μάλλον, η πολυλογίαν ασκών.

оннь человъковь, но какъ за происшекший онть самаго 60жества. И подлинно, приложиль онь великое стараніе кв. объявленію народу, чіпо-тіо самь Юпітерь оный уставы ему сказываль. Имбль онь таксежь рачение о градоначальникахь, и о престарблых влюдях в, которых в повельваль почитать особливымь способомь : а дабы ничто не могло нарушить должнаго имъ почтентя; то повельть, чтобь, буде въ них находиться какой недостаттокь, не говорить никогда о томь при молодых влюдяхь. Мудрая предосторожность, и котпорая весьмабь была нужна общему сожинию!

MOND.

Правленіе Крипіское сперва самаго было Монархіческое, а Міной осшавиль встмь выкамь образець тому совершенный. По его мибиїю, како то пишето великій человоко, Царь можетів все надв народомв; но уставы все могутів надь нимь самимь. Онь имбеть неограниченную силу для двланія добра; но связанные руки, какь скоро онв хотпять двлать зло. Уставы вввряють ему народь, какь самый драгоцонный изв всбхв залоговь, сь шакимь договоромь, чтобь онь быль отець своимь подданнымь. Они хотпятть, чтобь одинь тюкмо человый снискиваль, мудростию и умьренностію своею, благополучіе несмінному числу подданныхв, а не чтобв сти всв служили бъдносттю свесю, подлымь рабствомь, и ласкательствомь надменю, гордосции, и нбгб одного токмо человбка. По егожб мибыю, Царь долженспівуеть быть вив ващинникомь отечеству, начальствуя надь войскомь; а внутрь судією народамь, рилагая попечение, дабы имь бынть добрымь, благоразумнымь, и благополучнымв. Не для него самого боги заблали его Царемь: онь токмо для того есть, чтобь быть однимь челов вком в выходовь. Долженствуеть он имв отдаваннь все свое время, все свое рачение, и все свое любленіе и усердіе : оню по толику достоиню престола, по колику не забываетів самого себя, дабы отплатыся вы жертву общему добру. Сте есть мивне, кое Міной имвав о парствованій, котторому остіавиль онь намь живое изобраненіе в своей особь, и котпорое Гезїодь совершенно изіляниль

вы премя словами, называя сего Государя царственныйшимы смерт-Мїн. сшран. ных царей, вабілістатом Эмутой вабілуюм: тоесть, что 320. онь имбль вь превосходньйшей спепени всь царскіе добро-

двтели, и что онь быль Царь по всему.

Видно,

Видно, что Царская власть, недолговременная бы Аргет.
ла, и уступила республіканскому правленію; а сїє намб-кн. 2. тл.
реніе и имбль Міной. Сенатів, состоящій вы приппрати 10.
старбитинахв, сочиняль всеобщій совбтів. Вы семь рассматриваны были дбла, опредбляемы рбшенія, и предвоспріиманы намбренія: но сій дбла и опредбленія тпогда имбли
силу, когда кв нимы народы присовокупить свое мнібніе,
и здблаеть имь подтвержденіе. Градоначальники, опредбленный числомы десять человікв, и для сего названный
космы, содержали вы должности оба оный государственный истроз
корпуса, и дблали равновісте. Сти, вы военное время, порядокь,
были коммандирами вы армеб. Выбираны они были яребіемь; но однако изы нібкотпорыхы токмо извібсныхы фамілій.
Пребывали они вы своемы достоинствій по самую смерть,
и не должны были никому давать онівбтій вы своемы правлени. Изы сего таварыщества выбираемы были вы Сена-

торы.

Криппяне пахали свои земли невольниками, или опткупщиками, которыи имь должны были платить ежегодно ноколпорую извосную сумму. Назывались они * пертики , * Окользнашно для того, что браны были изв сосваних в народовыным. покоренных Міноемь. Й как они жили на нокопоромь остпровъ, тоесть, на разлученной землъ; то Криппяне не имбли толикія от них опасности, коликую Лакелемоняне отпр Ілотовь, котпорыи частю соединялись св сосбаними народами для нападенія на нихв. Одно обыкновеніе, вкоренившееся издревле в Крипів, откуду оно перешло ко римлянамо, подаето причину вбрить, что со служившими сему народу, и св земледвльцами ихв поступки были милостивы и шихи. В празнование Меркурію, госпо Атен. кн. да служили при столь своймь невольникамь, и показывали 639. имь шржь самые услуги, какіе они онів нихв получали во время целаго года: сте есть остаткомь, и драгоцинымь слбдомь первоначальных времень, вы котпорыя всб человоки были равны, и казалось бышь шогда напоминание господамь, что слуги тогожь сь ними состоянія, и что не имбить бы то было всеконечно людскости, еслибь св ними постпупать жестоко и высокомбрно.

И как в Государь не можеть всего вавлать самь чрезь плат. вы себя, и принуждень присовокуплять кы себь помощни-ковь. Стран. 320.

ковь, которыхь вы поступкь онь самь отвытчикь; то Міной сложиль сь себя часть трудовь, и возложиль на брата своего Радаманта судныя и расправныя двла вы столичномь городь, должносив самую существенную и необходимую вь царсивь. Зналь онь его правоту, бескорыствованіе, благоразуміе, и півердость; да и попіщался самь податнь ему наставленія для важнаго сего мв. ста. На другаго Міністра было положено попеченіе о прочихь городахь, вь которыи онь Бадиль самь трижды вь годь для осмотрыйя, исправноль были наблюдаемы вы них уставы положенный Государемь, а Градоначальники, также и другій нижній начальствующій, исправлялиль ненарушимо свою должность.

Кришь, при правлении толь мудромь, измънился совершенно во всемь, и казался уже презываниемь добродъщели, правошы, и справедливосни. Можно о семь рассудить по тому, что предлагаеть намь баснословие о чести, какую учиниль Юпітерь обоимь симь брашамь опредбливь ихь судіями вь адб : ибо весь свыть знаеть, что баснословіе основано есть на Історіях вещественных и истинныхв, но прикрытыхв пріятными вымыслами, ко-

быль, по преданію баснословія, положень уставь

торыи лучше представляють красотку истинны.

Плат. Topr. от начала свота, чтобь по преставлени своемь челово-

камь быть судимымь, для воспріятія мадовозданнія, или вь Акстож, казни, за добрыя или влыя дбла. При царспівованти Са-• пран. 371 пурновомь, и вы первыя лёта царствія Юпітерова, сей судь произносимь быль вы то самое мгновение, которое предваряло смерть, а сіе подавало случай ко вопіющимо несправедливостиямь. Государи, котторыи были несправедливы и жестноки, когда являлись своимь судіямь со всёмь великолвијемв и силою, и предспіавляли свидвіпелей, кои говорили по нихв, длятого что сти еще боялись ихв гивва, коль долго они пребывали вы жизни; то судіи, ослітивнись симы суепнымь сіяніемь, и будучи обмануны ложнымь свидьтельспівомь, объявляли сихь Государей невинными, и пропускали ихв вв блаженное пребывание праведныхв. Сижв должно разумьть о добрыхь людяхь равномьрно, однако бълных и беспомощных , коих клевета гнала до самаго сего судилища, и находила средство тамь ихь осужлатть какь виноватыхь. басно-

баснословіе прибавляеть, что по силь неоднократных валобь Юпітеру, и по сильнымь ему представленіямь, перемьниль онь форму сего суда. Время было уже на тоть опредвлено вы то самое мгновение, которое следуеть по смерти. Радаманты и Эакь, оба дети Юпітеровы, опредблены судіями, первый надь Азіапіками, а другой надь Европейцами; но Міной быль выше ихв, и опредбляль верьховно, ежели случиться какая темнота и сомноние. Судилище было перенесено на нокоторое мостпо, называемое поле правды, длятного что ложь и клевета не могли кв тому приближаться. Туда являлся Государь, како скоро оно оптраспо последнее дыханіе, обнаженный отв всел своея великости, одинь, безь защитника и безь покровишеля, нъмый и препещущій самь, приводившій ві пренеші всю землю. Ежели оні найдешся виновать вы таких преступлентяхь, кои могуть быть очищены; то отпсылаемь быль вы тартары на нъкоторое пюкмо время, св обнадеживаниемв, что онв опшуду выдеть, когда довольно очиспится. Но буде преступленія его обрящутся непростительны, каковы несправедливость, клятвопреступленіе, утібсненіе народовь; то низвергаемь онь быль спіремглавь вы топів же тартары на вбиное мучение. Праведники, напрошивь того, каковобь оным состоянія ни-были, препровождаются ві світлое мізсто покоя и радости, дабы имь тамь наслаждаться бесконечнымь блаженствомь.

Кпо не видипів, чпо, Пійпы подв покровом подлинно острыхв сихв вымысловв, но не весьма двлающихв честь богамв, котбли намв показать образв совершеннаго Государя, котораго есть самое первое стараніе, чтобв двлать правосудіе народамв; и также представить предв насв рвткое благополучіе, вы какомв быль Кринів при мудромв Міноевомв правленій? Сіе благополучіе пресвклось Плат. В его скончаніемв. Уставы узаконенный имв пребывали еще во всей своей силь вы Платоново время, тоесть, больше девяти сотів літть послів. Но и почитали ихв за плоды Тамж. "(1) долгихв бесвдованій, имбівшихся у него чрезь многій стран. 319.

⁽a) Et Iouis arcanis Minos admissus.

" годы св Юпітеромь, , который благоволиль быть ему учителемь, (*) обходиться сь нимь дружно, какь сь добрымь пріятелемь, и подать ему наставленіе в великомь искусство како царствовать, со тайнымо снисходительстпвомь, какь кь возлюбленному ученику и любезный шему сыну. Симь образомы Платоны изыясняеты следующия Гоме-Ολίτο. κη. ροβы ελοβά: Διος μεγαλθό αξιστς [бога великато и блажайшаго]; похвала, по мнонію его, самая великая смерпіному человыху, и какую сей Пінть учиниль токмо одному Міною.

T. cmix. 179.

Но не смотря на достоинство толь сіяющее и твердое, Анинейскій шеатры грембай токмо заословіємь Міноевой памяти; а Сократь, вы далого Платоновомы. привожденномо мною не однократино, даеть тому стое полкованіе, и извясняеть причину. Но прежде двлаеть онь рассуждение весьма примъчания доспойное. "Когда " надлежить хвалить, или хулить великих влюдей, що , превесьма есть необходимо, говорить онь, дълать то сь предосторожностію и мудростію, длятого что оть , сего зависить мнвніе воспріємлемое о добродвтели и о , порекв, и также различие, какое находится между добрыми , и худыми. Ибо, прибавляеть онь, богь приходинь вы , праведное негодование, видя, что хулимь бываетть Госу-, дарь ему полобный, и напрешивь того, что похва-, ляется то всемь ему противный. Не должно думать, , чно священное только медь и марморь: | говорить онь " о кумирахв тогда покланяемыхв] человвкв доброд тель-, ный есть самое святое вы светь; а злый, самое про-3) KARITIOE,

Посль сего рассужденія, Сократь объявляеть, что источникь и причина Авинскія ненависти кв Міною, есть неправедная и жестокая дань, какія онь у Авинейцовь требоваль, принуждая ихь присылать кь себь по прошествій каждых девяти абтів, седмь юношей и седмь оппроковиць

^(*) Сей Піитіческій вымысль можеть быть взять изв Священнаго Писанія, говорящаго о моїсет: И ГЛАГОЛА ГОСПОДЬ КЪ МОІСЕЮ лицемь кълицу, яксже аще бы кто возглаголаль къ своему другу.

Исход. глав. 33. стіх. 11.

ощроковиць, коимь надлежало бышь пожреннымь ошь Міношавра, да и не можеть онь удержаться от нанесеня укоризны сему Государю, что онь привлекь на себя ненависть от града, исполненнаго ученых и мудрых влюдей, и воружиль на себя языкь вы Пінтахь, тоесть, вы роды самомы быдственномы и страшномы ядовитыми угрызеніями, коими всегда оны терзаеты своихы непріятелей.

Видно изв всего предложеннаго теперь мною, что Платонь приписываль нашему Міною налогь люшыя сея дани. Кажешся, что и Аполлодорь, и Страбонь и Плутархь такоежь о семь имбли мнвніе. Господинь Аббать Извъст. бантерь утверждаеть, и доказываеть, что они вы томы Акад надобманулись, и слили св первымь Міноемь, о котпоромы ін. влось слово, втораго Міноя внука его, котпорый царствоваль шакже, какь и шошь, вы Кришь; и который, вы оппищение за смершь сына своего Андрогея, убищаго вы Аппікь, объявиль войну Авинянамь, и наложиль на нихъ оную дань, кою престко Тезей убиво во Крито Мінотавра. Труднобь поистиннь было согласины поступку толь бесчеловбиную и варварскую со всбмь шбмь, что древность предлагаеть намь о благосии, о пихосии, и о правоть Міноевб, и шакже св велелбиными похвалами приписываемыми отв нея благочино и узаконеніямь Критскимь.

Правда, что вы последующий времена Критияне отстали далеко от древнейший своей славы, и пришли во всеконечную огласку цельною переменою вы добронравии, зделавшись сребролюбивыми, любищими такы корысть, что не находили никакова прибытка гнуснымы, неприязненными труду и порядочному житою, лишвцами и обманщиками явными, такы что критствовать, вошло кы Грекамы вы присловое, означающее леаты и обманывать. Извесно, (а) что святый Апостолы Павелы приводиты противы нихы за истинное свидытельство ныкотораго изы ихы древнихы Притовы (мняты, что-то-этмента), который описываеты ихы начертантями весьма бесчесными. Но стя перемена,

КЪ Тіту гл. 1. ст. 12.

⁽a) Κε ήτες α ψευς α, κακά θης α, γας έχες α εγα. кригние присно лживии, зли звърге, утробы праздныя, тоесть люжита всть, и начего не двлать.

перемвна, вы котторое время онабы ни случилась, не умаляеть ничего оть древнія правоты Криттянь, и оть славы Міноя ихь Царя.

Плапт.

Самое достовърное доказательство о мудрости сего опран. 320. Законодавца, есть, како то пишеть Платонь, твердое и постоянное благополучие, кое простымы токмо подражаніемь его уставамь подано городу Спарть, вы которомь Лікургь узакониль правленіе по обрасцу и плану Крипскаго, и котпорое тпамь хранимо было всегда единоличнымь способомь чрезь многіи выки, не приходя вы преобращенія толь обыкновенныя всемь другимь областямь.

ЧЛЕНЪ ВТОРЫИ

объ абинскомъ правлении.

Авинейское правишельство не - было толь постоянное и толь единовидное, коль Спартпанское; но претпертбло различные перемоны по различию времень и обстоятиельствь. Аоины, бывши правимы чрезь долгое время Царями, потомь Архонпами, получили посль совершенную уже вольность, которая однако уступила на нісколько літь Тіранніческой силь Пізістратідовь, но вскорь паки восстала, и пребывала св сіяніемь до упадка вь Сіціліи, и до взягоїя Абинь Лакедемонянами. Сій подтергли ихв пірипіцаппи Тіраннамь, коихь власть недолговременна была, и паки уступила вольности, сохранившейся тамь при разных приключентях чрез довольно долгое последование авть, даже до того наконець, какь уже римская сила подвергла себъ Грецію, и здълала ея своею провінцією.

Я рассмотрю здёсь токмо народное правление, и исследую особливо св пяпь или св шесть статей, именножь: основание правления такова, какое Солонь учредиль; разные части, изв какихв республіка состояла; советів, или Сенапів, пяти сотів особв; народныя собранія; различныя судебныя моста, во коихо производимы были суды и расправы; доходы или зборы вь республікь. буду я принуждень дать больше пространства тому, что касаетися до Афинейскаго правленія, нежели я даль Спар-

танскому,

пнанскому, дляшого что сїє послѣднее почитай уже́ до-Том. П. вольно стало быть вѣдомо чрезь то, что предложено объ проч. немъ въ Лікурговомъ життіи.

6. I.

ОСНОВАНІЕ АӨИНЕЙСКАГО ПРАВЛЕНІЯ, УЗАКОНЕН-НАГО СОЛОНОМЪ.

Не Солонь первый учредиль народное правление вы плуш. 55 Авинахь. Тезей, задолго прежде, даль тому плань, и Тез. стран. началь производинь оное вы доло. Соединивы дванщань го-10. 11. родковь вы одины городы, раздылиль обыватиелей на - три спашьи, первая состояла изв благородныхв, коимв онв поручиль смоторьне надь богослужениемь, и даль имь всь вышній чины. Вторая изв земледвльцовв ; а третія изв художниковь. Хошбль онь уставить нокоторый родь равностпи между сими премя чинами. Ибо хоптя благородным были знашняе для честей и достоинство ; однако земледвльцы имвли преимущество вв пользв получаемой отв нихв, и вы томь, что всь имбли вы нихв нужду: но художники превосходили оба оныи сонма своимъ множествомь. Авины , говоря свойственно, заблались народною областию вы то уже время, какы опредвлены девятеро Архонтовь, коих власть была токмо годовая, вмбсто чино прежде того продолжалась она десянь лъть; да и премного абтів спустя посав, какв Солонв, мудростію своих уставовь, учредиль и узакониль форму сего правленія.

Великое Солоново основаніе состпояло від томів, чтобі плут. від уставинь между своими гражданами, сколько буденів мо-стран. 27. жно, нібкоторый родів равностій, котторую онів благоравумно починалів основаніемів и самымів существомів вольности. Интаків, рассудилів онів оставить чины від рукахів у богатыхів, каків то они были по то время, но дать также и біднымів нібкотторое участій від правленій, ків косту они недопущены. Для сего, здіблалів онів оцібтку иміть каждаго обывателя. Имітьшій доходовів від годів пять соттів мітрів хлібоныхів вещей и питейныхів, включены від первую статью, и названы пентакосіомедімны, тоесть, томів 1V.

имбющім пять сотів мбрв дохода. Вторая статья состояла изв такихв, у коихв было три-ста мврв, и которыи могли прокорминь военнаго коня: назвали их всадниками. Но не имбвийи больше двухь сотть мбрь, заблали прешію, и проименованы (*) зевтіпы. Изв сихв токмо трехь классовь выбираны были градоначальники, и Полководцы. Всб прочій граждане, кой были ниже сихо прехо статей, и имбли меньше доходовь, назывались Тепы, тоесть, наемники, или лучше, работная чернь. Солонь не позволиль имь имь имь никакова чина, но даль имь только право давать свои голосы во собраніяхо и во народныхо судахь: что сперва показалось ни за-что, но наконець было великимь преимуществомь, какь-то-последование сшран. 110. объявить. Не знаю, предусмотрвав ли то и самь Солонь: но онь обыкновенно говариваль, что никогда народь толь непослушень, ни толь гибокь, какь только тогда, когда ему не дается ни чрезь мбру много, ни чрезь мбру мало вольности: сте довольно сходствуеть св следующимь из-Тапти. рядным словом Галбиным , когда, напоминая Пізону, чтобь 16. поступаль св Римскимь народомь милостиво и ласково, просиль его памятовать, (а), что онь Пізонь будеть по-, велбвать такимь людямь, которыи не могуть снесть ,, ни полныя вольности, ни совершеннаго порабощенія,,.

Плуш. вЪ Арїспії д.

Ксеноф.

OHX.

Народь Аоинейскій ставши высокомбрибишимь посль побрав одержанных в надв Персами, домогался имтть участіе во всбхв чинахв и градоначальствахв; а Арістій , дабы не дойши до возмущенія, ко которомубо упрямое сопротпивление могло подать причину, за должное изобрбав уступить оному вы томв. Однако явно изв нвкоотпораго мвета вы Ксенофонть, что народы удоволился токмо чинами приносящими нъкоторый прибытокь, а

республ. впран, бол. очым остпавиль богатымь, которым имьли больше сходства св государственнымь правлениемь.

Граждане

Imperaturus es hominibus, qui nec totam seruitutem pati possunt, nec

totam libertatem.

^(*) Думають, что названы они симь именемь для того что они были во средино между Всадниками, и Тетами; равно какь на морскомь суднь гребцы по срединь сидящи называемы были Зугіты ; сїй были между Таламіттами и Траніттами.

И какв мбра доходовь степенію была кв классамь; полуксь то, когда оный умножались, можно было перейти изв

одного класса во верхній.

буде вбришь Плушарху; то Солонь учредиль два въ Солонсовбша, котпорыи были како двойный якарь ко удержантю

и устокоентю непостоянства вы народных собрантяхь.
Первый назывался Ареопагь: но сей быль весьма древнбйний; а онь его только исправиль, и даль ему новое стянте умножентемь вы немь силы- вторый быль совбть состоящий изы четырехь соты человбкь, именножь, по-сту
изы всякаго покольня: ибо Цекропсь, первый леинейский
Царь, раздблиль весь народь на четыре покольня; Клістень, долгое время спустя посль перемьниль сей порядокь, и учредиль десять покольний. Вы сей точно совыты четыресотный приносимы были всь дыла, прежде
нежели они предложаться народному собрантю, какы-то
мы обывимь вскорь.

Я не говорю о другом раздблени народа на-три стороны, или на-три разврата, котпорыи даже до времень Пізістратновых были источником замбшательстви и мятежей. Одна из сих трех сторон состояла из нагорных жителей; а они благопріятиствовали народному правленю: другая из тібх , кои обитали на полых мбстах ; а стояли сій за Олігархію [немногоначаліе] : третію наконець составляли живущій на приморских берегах , и держались они средины между объими первыми

частиями.

Попребно, вспупинь вы большую подробность, дабы извяснить и показать все что мы теперь предложили.

§. II.

о жителяхь абинейскихь.

было три рода жителей в Абинах : граждане , 6 стран. пришельцы , служищели. В исчислени , учиненном в отв 272. А а 2 Димипрія Пр. І. Х. 314.

А. М. 3690. Димингріл Фалерейскаго в СХVI Олімпіаду, явствуетть, что было тогда дватицать одна тысяча граждань, десять шысячь пришельцовь, да сорокь (*) шысячь слугь. Число граждань было почипай равноежь во времена Цекроповы: меньше ихв находилось при Періклв.

1. О ГРАЖДАНАХЪ.

ВЬ семь числь находились или по рожденно, или по присвоению. Чтобь обить природнымь донистемимь гражданиномь; то надлежало быль рождену отв отна и отв Том. иг. матери Аоиняно и вольных в. Мы уже видбли, что Пеешран. 312. рікль возобновиль силу сего устава, кой не-быль наблюдаемь исправно, и коппорый, не много спустя времени, имь самимь нарушень. Народь могь даль право гражданства пришельцамь; а присвоенным такимь образомы пользовались твмижь правами и преимуществами, коими и природный граждане, выключая малое нбино. Достоинсшво Аоинейскаго гражданина было иногда давано для чести и вы возблагодарение такимы особамы, кои показали великіе услуги государству, какв то Гіппократу оное дано; да и самыи Цари домогались иногда сея пінплы себв и двтямь своимь. Эвагорь Кіпрскій Царь, ставиль себв оную вы великую честь.

Когда молодыи люди достигнуть до дватизати аблів; то они были вписываемы во имянную роспись граждань, посль какь они дадушь кляшвенное объщание; да и токмо что по силь сего дъйствія всенароднаго и торжественнаго спановились они государственными членами. Форма оныя присяги есть весьма примбчанія достойна. кн. з. гл. Стпобей и Поллуксь соблюли оную для нась сими словами: "я не обесчещу военнаго двла, и не спасу никогда "моего живоппа бесчеснымь бъгствомь. Я буду сражаться "до послъдняго издыханія за законь и за государсніво со-" вокупно сь другими гражданами, и одинь вы попіребномы "случав. Я не приведу моего отечества вы хуждшее со-" СІПОЯНІЕ

^(*) Вы подлинникы Греческомы стойть ригабая тестаранской четыреста тысячь; но сте число есть явная погрышность.

"стионие, нежели въ какомъ я оное застиаль; но, напро-"пивъ того, всъ мои силы упопреблю, чтобъ ему быть "еще славнъйшему и больше цвътущему. Я буду под-"чиненъ градоначальникамъ и уставамъ, и также всему, "что будетъ правиломъ съ общаго согластя всего народа. "Ежели кто будетъ нарушатъ, или станетъ старатъся, "чтобъ уничтожитъ уставы; то я не укрою такова "умысла, но воспротивлюсь тому одинъ, или совокутно "съ межти гражданами. Напослъдокъ, я пребуду не-"измъненъ въ законъ моихъ отщовъ. Заклащаюсь въ семъ "Агравлою, Энталтемъ, Марсомъ и Юптиеромъ. "Я оставляю читателямъ рассуждатъ о сей августъйшей церемонти, которая весьма можетъ распалить любовь къ отечеству въ сердцахъ молодыхъ гражданъ.

Сперва весь народь быль раздвлень на четыре покольнія: нотомы уже на-десять. Каждое покольніе было раздроблено на различные части, называемые Дирог [слободы]. Сими токмо дввмя тіплами граждане были означаемы вы книгахь. Melitus, е Tribu Cecropide, е Pago Pitthenfi. Тоесть: Меліть покольнія Цекропідскаго, слободы Пітт-

тиенскія.

2. О пришельцахъ.

Я называю симо именемо такихо, котпорый, родивтись во иной земло, приходили селинься и житы во лоинахо, или во литико, а то или для купечества, или со
какимо художествомо и рукодблемо. Называемы они были
ретопот [жильцы] не имбли они никакова участия во правленіи, не давали мноній во собраніяхо, и не могли быть
произведены ни во какой чино. (а) "Отправались они во по"кровительство новкоему изо граждано, , како- то- видно
по одному мосту изо Теренція; а по сему обязаны были
показывать тому нокоторые должности и услуги, како
во римо тако наблюдать всю уставы во республіко, и сложно имо было наблюдать всю уставы во республіко, и слодовать исправно всомо обыкновеніямо. Платили они ежедовать исправно всомо обыкновеніямо. Платили они еже-

⁽²⁾ Thais patri se commendauit in clientelam et sident: Nobis dedit sese. Eunuch. Act V. scen. vle.

тодно государству нѣкоторую подать состоящую вы две
* 40. *** натцати драхмахы *; а за неимѣнтемы денегы закабаляемы
плут. вы были вы рабство, и публічно продаваемы. Сте нещасттве
фламініи. едва - было не случилось Ксенократу славному Філософу,
стран. 375. но убогому; вели уже его вы тюрьму: однако Ораторы
лікургы, заплативы за него поголовный окладь, исторгнуль
его изы рукы у зборщиковы, у такова сего рода, который
всегда быль мало чувствителены кы достоинству, выключай
изы нихы самое малое число. Сей Філософы, встрытившись
темпого послы сы свытомы своего избавищеля, сказаль ему:
плачу сы лихвою вашему отду за учиненное мны благодыніе: ибо
в причиною, что весь свыты его хвалиты.

3. О СЛУГАХЪ.

было ихв два рода. Одни, кои изв вольнато чина, а не могущи пишанься рукодвлёмв своимв, принуждены были оппдаванься вы рабство: ихв состоянёе было нвсколько чеснвищее, и не толь бвдное. Другихв служене было принужденное и не по охотв: были сій невольники, или плвнники взяпый на войнв, или купленый у такихв, кои торговали ими. Они счислялись частію имвнія своихв господв, который имвли надв ними верьховную власть, но поступали св ними обыкновенно милостиво. Філіпп. з Демостенв обвявляєть вы нвкоторомы изв своихв словы, что состояніе служителей было несравнено лехчайшее вв

Плуш вы Абинахы, нежели повсюду инды. Находился вы семы городы Авіль, или убъжище для невольниковы, на самомы помы мысты, гды погребены кости Тезеевы; а сей Авіль стояль еще вы Плутархово время. Коль велика есть слава изы того Тезею, что гробы его дылаль больше тысячи двухы соты лыты послы защинникомы гонимымы.

жизнь, поесть, быль защипникомь гонимымь!
Когла сь невольниками поступали излишно жестноко

Плут. о Когда св невольниками постпупали излишно жестноко суевфр. и бесчеловбчно; то они могли просить на своих в господв, кои принуждены были продавать другимв, ежели их в неПлавт. В людскость докажется. Могли слуги и выкупать себя, еще и противы воли своих в господв, ежели у них в будеты довольная на то сумма денегь. Ибо из пого, что они получали своим прудом в заплативши нъкоторую

частилу

частицу господамь, оставшееся для нихь было, и дълали они изь того себь бъдное имънице, которымь по своей воль располагали. Обыватели, когда были довольны ихь службою, часто отпускали ихь на волю; а милость стя всегда имь была казана и отъ всего общества, когда нужда времень повелъвала дать онымь оружте въ руки, и записать ихь съ гражданами въ военную службу.

Способь мяхкій и справедливый, какимь Аоиняне поступали св своими служителями и невольниками, происходиль от природныя пихости вы семь народь, далеко весьма опістоящія опів суровости и лютыя жестюкости Лакедемонянь вы рассуждении Ілотовы, кои часто приводили республіку почитай ко всеконечной пагубв. Плушархв весьма основашельно хулишь шакую свирвпость. Плут. Онь бы желаль, чтобь привыкли поступать всегда мило-Катон. спиво и св самыми скоппами, хоппавь для того токмо, стран. 338. чтобь научиться обходиться тихо св людьми, и также благости и челов бколюбію. Пов бствуеть онь при семь случав нвкотюрое быте весьма особливое, и весьма способное кв показанію Авинейскаго харакпіера. Совершивши капище, называемое Гекатонпедонь, увольнили они весь рабочій скопів, употпребленный при той рабопів, и назначили оному тучную пажить, како животнымо посвященнымь. Сказывающь, что одна изв тбхв скотинь пришла сама собою добровольно ко работо, и начала предводительницею бышь влекущей возы в крвпость, идучи прель тою, и прмр оную буппо ободряя. Сте видя Авиняне, опредблили указомь, чтобь ей быть питаемой до смерти на казенномо иждивении.

6. III.

О СОВЪТЪ, ИЛИ СЕНАТЪ СОСТОЯЩЕМЪ ИЗЪ ПЯТИ СОТЪ ЧЕЛОВЪЛЪ.

По силѣ Солоновых вузаконеній, народь Авинейскій имѣль великое участіе и власть вы правленіи. Можно было отпавываться кы его судилищу отты всёхы судовь : оны имѣль право уничтожать древній уставы, и узаконять новый; словомы, всѣ важныя дѣла́, до мира и до войны касающіяся,

касающіяся, опредбляемы были во собраніяхо народа. Но, дабы піамь быпь вершенію св большею мудроспію и зрвлостію; то Солонь учредиль совыть состоящій вы четырехь стахь старьйшинь, по-сту изв каждаго покольнія, которых тогда было токмо четыре : а сей совбтв пріуготовляль, и чтобь такь сказать, облупливаль всь дола, котпорыя должно было выносить предв народь, какв-то мы сіе извяснимь пространнье вскорь. Клістень, сто лъть спустия почитай послъ Солона, умножиль число поколбній до десяпи, да прибавиль онь также и сенаторовь, и опредвлиль ихв пять сотв, изв каждаго покольнія по пятидесяти человбкв. Сей точно сенать, или совбтв назывался ПЯТИСОТНЫМЬ.

Выборь дълался жребіемь; а жребій сій были бълый и чорный бобы, котпорый мощаемы и обращаемы были вы Урн [кувшинъ]. Каждое поколбиїе давало имена желающихь вь то достоинство, и имьющихь доходы назначенным уставами, дабы во оное можно было ихо произвесть. Надлежало имбть, на меньшой конець, трипцапь льпь, чтобь туда вступить. Посль справки о нравахь и поступкахь пріемлемаго, приводили его кь присяrb; а онь заклинался, подавань всегда самый лучний, сколько можно, совбтв народу Абинейскому, и никогда

не удаляться отпр содержанія уставовь. Сей Сенатр собирался на каждый день, выключая тіб дни, вь кои праздники были. Каждое покольне давало по очереди такихв, коимв надлежало предсвдательство-Печтано в вапи в том совыть и называемым Прютаны *, а жребій опредбляль череду. Время сего предсбланія продолжалось чрезь припцать пять дней, которыи будучи повторены десянью, равны были, безв ченырехв дней, числу дней вы лунномы годы употребляемомы вы Авинахы. Раздвляли сте время предсвдантя, или Прютанейства напять недбаь, во рассуждени пятидесяти Прютаново, коимь должно было предстапиельствовать; а вы каждую недблю седмеро изв сихв Прюглановь выбранных жребіемв • Сей быль предстантельствовали каждый по-дню, и называемы были Пеотбет, тоесть, первенствующий. Изв сихв первенствуначальствую, ющій дневальный предстдательствоваль вы собраніи Сенаторовь и народа: у него была подь охраненіемь Государ-

співенная

ственная печать, также и ключи отів крвпости и отів казенныхь.

Сенатпоры, прежде нежели соберупися, приносили жергиву Юпітеру и Мінерв прозываемой благосов тивць *, *Вухмо5 пребуя у нихъ благоразумія и просвъщенія потребнаго кь Вудша. поданію мудраго и полезнаго совіта. Предсідатель предлагаль абло, ксе было причиною собранія. Каждый даваль свое мноніе по очереди, а всегда стоя. Посло како оно опредблено будеть; то его на письмъ сочиняли, и чли вь слухь. Тогда каждый даваль свое мивніе порознь бросаніемь боба вь Урну. Ежели число былыхь бобовь превосходило; по опредвление онсе півмь уже состоялось: вы противномь же случав, отвергаемо оно было. Сей родь рвшенія называемь быль Фифіона или жеобульина, какь бы сказапть, опредбление заготовленное, или предсовъщание. Потюмь относили оное вь собрание народа. Когда отвь онаго принятно будеть и подтверждено; то тогда имбло оно силу устава: будежь ньть; то дыствительно оно было токмо на одинь годь. По всему сему видно, св коликою мудростіїю Солонь учредиль сей Совбіть, дабы вразумить народь и править онымь, удержать его непостоянство, остпановить продерзость его, и дабы подать его совышаніямь благоразумие и зрвлость, коихь нельзя надвяться отв собранія замішатиельнаго и мятиежнаго, состоящаго изв множества граждань, по большой части грубыхь, неучей, неискусных , и неимбющих любви ко общей пользб. Сь другой стороны, сте взаимное подчиненте и природное споспъществование обоихъ Государственныхъ корпусовъ, которыи принуждены заимствовать одинь у другаго власть, и пребывали равно бессильны, когда во нихо не-было соединенія и согласія, были средством витро вымышленнымь для содержанія между обоими корпусами попіребнаго равновбсія, длятного что народь не могь ничего установишь, ежели что не-было предложено и уттверждено Сенашомь, и Сенашь шакже не могь опредблишь никакова устава, если оно не будето подтверждено народомо.

Можно рассудинь о важносни сего Совбина по машеріямь вь немь рассуждавшимся, и безь извятія по всьмь швмв кв народу носимымв. были оные : война, доходы, флотів, мирным договоры, союзы, словомв, всв двла ка-Tomb IV. сающияся

сающіяся до правленія, не упоминая о свиді пельствованіи градоначальникові по отправленіи оті нихі должности, и о многихі судахі бывшихі о самыхі важныхі ділахі.

§. IV ..

объ ареопагъ.

* Ageos

Πάγος.

Сей Совыть имы от мы мы от мы моста, на коемь онь держаль свой собранія, называемаго предмістів или колмь марсовь і понеже, по мный нівкоторыхь, марсь туда быль призывань на судь вы смертноубійстивь зділанномь от него. Мнять обы немь, что оный столькожь старь, сколько и народы. Цтверонь и Плутархь приписывають учрежденіе его Солону: но сей тюкмо его возобновиль, давь ему больше сіянія и власти, нежели тоть имы прежде; чего ради и быль Солонь почтень онаго основателемь. Число Старыйшинь Ареопатітских неопреділенное было: видно, что вы ніжоторыя времена доходило оно до двухь, и до трехь сотть. Солонь рассудиль заблаго, чтобь Архонты, от правившій свою должность, были почтены симь достоинствомь.

Сей Сенатів смотірівль того, чтобів наблюдаемы были уставы навираль онвиравы, и особливо судиль уголовныя діла. Засівданіе его было на открытомів містів, и ночью. Первое можетів бытів длятого, чтобів не быть подів одною кровлею сві влодівями, и не осквернитьсябь симь родомів собщенія: но второе, дабы не принтти віз жалость, видя престіупителей, и судить бы токмо по уставамь и по правосудію. Для сего самаго предісими Судіями Ораторів не могів употреблять Экзордій, или начало слова ласкательное, ни Перорацію, тоеть, конеців прекланяющій кіз жалости, ни также віз срединів возбуждать страсти; но былів онів принуждень предлагать тюкмо одно свое дівло. Жестокость ихіз суда была очень стратна; а особливо віз рассужденіи смертноубійства: да и особенное имізми они стараніе, чтобь страхь кіз тому и ужась вложить віз граждань.

OHU

Они "(а) осудили на смерть нѣкотораго отрока, кото-, рый охотно выкалываль глаза Перепѣлкамь, почитая стю , кроволитную вы немы склонность за внакы презлыя при-,, роды, которая можеты нѣкогда смертоносна быть мно-

, гимь, ежели ей попустить вырость безь казни ...

Дбла , до закона касающіяся , како то богохуленіе , презрібніе ко священнымо тайнамо , разный виды нечестія, новое введеніе обрядово , и новыхо богово , были также судимы во семо Судилицію. Чтется во святомо Іустіно Увіщак мученико , что Платоно , который во время своея бытности во Егіппію почерннулю великій світь обо единство божіемо , когда возвратился во лечны , всячески старался укрывать и не обрявлять своего мнонія , дабы не быть принуждену стать предо дреопагітово, и во томо имо от діян. га воторы предо нихо приведено, како проповодающій новое ученіе , и хотящій ввесть новыхо богово.

Сїи Судїи весьма были славны за свою добродітель, за правду, и за благоразуміе, и были они ві общемі почпеніи. Ціцероні , ві письмі кі своему другу Апіпіку кі літельно опівердости , постоянстві , и о мудрой срогости , показанной опів римскаго Сенапа, не изобріль дучшія най 14. Зпіст. 13. вму похвалы , какі токмо сравнивая его сі преопатомі : Senatus, А'єноς πάγος пії conftantius, пії feuerius, пії fortius. товоть : "Сенапа какі Ареопатітскаго , ничто не могло , быть постоянніе , срожіе , и тверже, надобно , чтобі Ціцероні иміль о немі мнініе очень великое , дабы говорить такі, какі оні говориль ві первой своей книгі о должностяхі. (b) "Сравниваеті оні славную биттву Саламін-

6 6.2 "скую,

⁽a) Nec mihi videntur Areopagitae, cum damnauerunt puerum oculos coturnicum eruentem aliud iudicasse, quam id signum esse perniciosissimae mentis, multisque malo suturae, si adoleuisset.

Quinctil lib. 5. cap. 9.

(b) Quamuis Themistocles iure laudetur, et sit eius nomen, quam Solonis illustrius, citeturque Salamis clarissimae testis vicrotiae, quae anteponatur consilio Solonis ei, quo primum constituit Areopagitas: non minus praeclarum hoc, quam illud, iudicandum est. Illud enim semel profuit, hoc semper proderit ciuitati: hoc consilio leges Atheniens um hoc maiorum instituta seruantur. Et Themistocles quidem nihil dixerit, in

"скую, вы которой Темістоклы толикое имблы участіе, "сы учрежденіемы Ареопага, приписуемымы Солону отпы "него, да и топтчасы предпочинаеців, или, на мечьщой "конецы, сравниваетты показанную услугу отпы Законодавца "сы оною, коею Абины одолжены Полководцу. Ибо, гово-"ринты оны, сія побыда была полезна республікы тюкмо "единожды; но Ареопагы буденты во всы выки, потому что "при осыненій сего Судилища соблюдаються Абинейскій "уставы, и древнія государственныя обыкновенія. Темі-"стоклы не послужиль ни вы чемы Ареопагу, но Ареопагы "постышествоваль много побыды Темістокловой, для того "что тогда республіка поступила по мудрымы совышамы "Августыйшаго сего Сената».

Видно изв сего Ціцеронова мбста, что Ареопагв имбль великое участіе вы правленій; да и не сомніваюсь я, чтобы сы нимы не спращивались вы важныхы ділахы. Но можеты быть, что Ціцероны сливаеть здісь Ареопагітскій Совіть сы Пятисотнымы. Какы то ни есть; токмо Ареопагіты великое прилагали раченіе ко всему, что подлежало до все-

народных в всеобщих в двлв.

Перікль, котпорый не могь вступить вы Ареопагь, потому что жребій всегда ему быль противень, чего ради не-быль оны ни вы какихы чинахы, дабы могь быть туда принять, предпріяль привесть вы слабость его власть; вы чемь ему и удалось: но сте великимы есть пятиномы его славы.

6. V.

о градоначальникахъ.

Учреждено ихв великое число для разныхв чиновв. Я не буду здѣсь предлагать, какв тюкмо обв Архонитахв, кои больше всѣхв вѣдомы. Я обвявиль индѣ, что они начались послѣ Царей, а сперва власть ихв продолжалась по смерть.

quo ipse Areopagum iuuerit : ac ille adiuuit Themistoclem. Est enim bellum gestum consilio Senatus eius, qui a Solone erat constitutus.

Officior, lib. 1. n. 75.

смерть. Потомы ограничена она была токмо десятью лытами; а напослыдокы здылана одногодною. Когда на Солона быль положены труды кы приведенно вы другой образы всего правления; то оны ихы нашель вы семы состоянии, и было ихы числомы девять человыкы. Оставилы оны ихы на своихы мыстахы, однако попремногу умалилы ихы силу.

П рвый изв сихв девяти Градоначальниковь свойственно назывался АРХОНТЬ, и годь тоть быль назначаемь его • именемь : при такомъ то Арконтъ , такая то битва была. * Стя есть Впорый назывался ЦАРЕМЬ: сїє имя еспів останокі и причина, слідь власти, послів котторыя они наспали. Треній быль называемь ПОЛЕМАРХЪ [военачальникъ], котпорый сперва имблъ вылъ комманду надв армеями, и носиль всегда сте имя, хоття Е тшииуже и не имбло власти, которыя у него толь долго еще нос, пребывала н Вкошорая часть. Ибо мы видели, говоря о Ма- тоесть пораппонской бишвв, что Полемархв имвлв право голоса вв дающій навоенномь Совый, равно какь и десять Полководцовь тогда звание: не коммандовавшихв. Шестеро прочи называемы были всв слово знаоднимь именемь ТЕСМОТЕТЫ [уставоположники]; а сте чить кизпоказываетть, что они особливое имбли надзиранте над зя, или уставами, чтобь оныи были наблюдаемы. Изв сихв девя- чальствуютерых Архонтов каждый имбль свой собственный пре-шаго. абль, и судили они нокоторыя дола, которыя знать полько имб однимб позволено. Я не нахожу запотребно вструпить вы стю подробность, также и предлагать о многих в других в градоначальствах в чинах в, узаконенных в для сула и расправы, для збора податей и даней, для содержанія и єоблюденія добраго порятка ві городів, для надзора надь всьмы сывснымы, словомы, для всего что касается до купечества и до гражданскаго общества.

§. VI.

о собраніяхь народа.

было их в два рода: одни обыкновенный и опредвленный в на вы на сти не - было никак ва свывания: другти чрезчычайный, по различтю случающихся нуждь; на которыя народь быль нарочно призываемь.

MECHO

* совЕщ-

Мѣсто собранію не назначенное было. Инста аѣлалось оно на площади, иногда на нѣкотеромь мѣстѣ вы городѣ близь крѣпости, называемомь Пиох *; а иногда на бакхусовомь театрѣ.

Обыкновенно Припаны свывали народь. За нёсколько дней предв собраніемь прибивали на лиспіахь повёспіки, вы

котпорых в причина кв соввту была изображена.

Всб граждане имбли право давань свой голось, какь бъльи, такь и боганыи. быль положень и штрафь на тбхь, конорыибь не пришли на сходбище, илибь поздо туда прибыли: а чтобь привлеши граждань являнься тамь исправно, то опредблено было каждему награждене, сперва по одному Оболу, конторых было шесть вы драхмб [вы гривнов], потомы по-три, кои учинять нашими деньгами пять конеекь.

Собраніе начиналось всегда жерпівою и молипівою, дабы получинь отів богоєв весь потірєбный світів ків мудрому поданію совіта; не опускали никогда прибавлять ків піому страшных вклятів на тібхів, котторынов совітно-

вать хотбли чтонибудь противное общей пользб.

Представлень предлагаль абло, о которомь надлежало советовать. Ежели оно рассмотрено во Сенате, и уже опредвлено; то оное чишали, а по прочтении просили, хоппящих в говоринь, всходинь на канцель, дабы слышняе была рычь их народу, и чтось извяснить ему оное. Обыкновенно самый спланцій начинали говорипів; потомь прочій по своймь Авшамь. Когда Ораторы выговорять рвчь, и заключать; напримбрь, надобноль подтвердиль опредбление Сенапское, или нопо : тогда на одо даваль спой голось, а способь обыкновенный быль вы поданіи онаго, именножь поднятіе во верых руко во знако подпівержденія, чіпо называлось х нготочні [простерть руку]. Иногда бывало, что собрание отплагалось до другаго дня, ежели было очень поздо, и не можно стало рассмотр вть числа поднявших в паким образом руки, и потому опредвлишь, на коей сторонв было множество. Послв какв симь способомь дбло будеть положено; то оное сочиняли на письмв, и нвкіпо изв начальствующих в читаль оное народу вы слухы, конпорый оное подтверждаль паки подняпіемь же рукь, какь и прежде: погда уже по опредьленіе

леніе имбло силу устава. Сіє самоє называлось фуфіора: отть Греческаго слова фуфос значащаго кремешокь, для того что иногда даваны были голосы собраніемь такихь

камешковь.

Всв важныя двла вы республікь рассматриваны были: вь сихь собраніяхь. Вь нихь точно узаконялись новыи уставы, и переправляемы были старыи; в них слъдовали все , что касалось до закона и до богослужентя ; вы нихы производились Градоначальники , Коммандиры , и Офіцеры ; вы нихы пребовали у пібхы опівыта вы поступкахы и вы службв; вы них заключался мирь, или объявлялась война; вы нихы назначались Посланники и Послы ; вы нихы подшверждались союзы и договоры; вв нихв давалось право гражданення, награждентя, и честь такимь людямь, кои себя оптивнили: на войно, или кои показали великіе: услуги республікі ; вы нихы назначались казни худо себя ведшимь, или нарушившимь государственныя узаконенія; изр нихр и вр изгнание посылаемы были шакр называемымр Острацісмомь [десятильтнею ссылкою]; наконець, тамь дблалось правосудіе, и производимы были суды о дблахв самыхы важныхы. Видно по сему исчислению, котпорое еще весьма несовершенное, коль велика была сила народа, и коль праведно сказать можно, что правительство Абинейское, хотя растворено и приведено во мбрность Арістократівю. тоесть властію старбишинь, было по своему существу и успановлению прямо демокрапическое и Народное..

Я буду имбінь случай впредь показащь, какія важностій долженствовало быть дарованіе слова вы такой республікв, и вы какомы Ораторы были вы ней почтеніи. Трудно понять, какы они могли быть слышимы отів сонма толь многолюднаго, и гды находилось толь великое множество слушателей. Можно рассудить, сколько собраніе было велико, по представленному вы двухы мыстахь. Первое касается до Острацісма, а другое до присвоенія пришельца вы гражданина. При обоихы сихы случаяхы не надлежало быть меньше шести тысячей гра-

ждань вь собрании:

Я опплагаю до другаго мбста рассужденія, которым сами происходятів извітого, что я говорилв, и что мнвине осталось повбствовать о правленіи Аоинейскомы.

9. VII.

Ксеноф.

республ.

Авин.

§. VII.

о судахъ.

были различныя судебныя моста, по различию доло: но можно было отвываться от всбхв опредвлений другихв судей кв народу; а сте самсе и двлало силу его толь велику и знашну. Всв союзники, когда они имвли какое судное абло, были принуждены пртвжжать в Аоины; и спран. 664. часто проживали они тупів долгое время не получив тпого, чтобь имь быть выслушанымь оть множества доль тамь обращавшихся. Сте наложено на них для тпого, чтобъ имь бышь вь большемь подчинени народу, и большую имбиь покорность кв его власти; ибо ежелибь посылань на самыя мъста Наказныхв, тобь сій токмо были, вв коих бы тб искать стали, и им быть послушными.

Соперники и пляжущися или предлагали сами о своих двлахв, или употребляли помощь отв Поввренныхв. Обыкновенно назначено было время продолжению словь; а для сего всегда справливались св водяными часами, называемыми по гречески клефибда. Опредвление авлалось по множеству голосовь; а когда мибитя будуть на оббихь сторонах равны, то Суды скланялись ко милосердію, и отпускали правымь того, на кого было доносимо. Сте примъчанія достнойно, чіпо не принуждали друга свидьшелемь бышь прошивь своего друга.

Всв граждане, еще и самыи бвдныи, и которыи не имбли доходовь, были восприманы вь число Судей, толькобь они имбли тритцать льть отв-роду, и признаны были за добронравных в людей. Когда они производили судь; то имбли вы рукахы нокоторый родь Скиптра, кой быль знакомь ихь достоинства; а полагали оный вы-

ходя изь суда.

Награжденіе Судьямь было различное по временамь. Сперва имбли они по Оболу токмо на-день, потом попри ; а в семь числь оно и пребыло непремьню. Сте было ивчто малсе само по себв; но вавлалссь оно очень тяшкимь обществу, и истощило казну не обогативь простыхь людей. Можно о семь рассудить потому, что представляешся

ляется вы ОСАХЫ Комедіи Арістофановой, вы котпорой сей Піинію осміжаетію охотту Авиняны кіз судейству, и жадность кіз прибытку, коя волочила и бесконечные умножила тяжбы.

Вв сей Комедіи, нвкто молодый Абинянинв, представляя лице объявленное мною теперь, тоесть, чтобь осмбять судей и Авинейскій суды, счисленіемь производимымь опр него доходовь полагающихся во всенародную казну, находить, что сумма тъх доходовь состоишь вр чвля выклады- тысячахр Таланшовр. Пошомр выклады- Муллон. ваеть онь, сколько исходить на-шесть тысячь человых двысти судей, наполняющих премножеством городь, раздоляя пысячь на каждаго по-три Обола. Приходить у него, что ежегодная сумма, расходящаяся на всбхв на нихв, состоить во-ств вв пятидесяти Талантахв. Счетв сей очень ле- заевяность гокв. Плашимо было судьямь токмо за-десять мвсяцовь: тысячь оставшися два проходили в правниках , в кои запре-рублей. щено было засбдань высудахь. Но выдая при Обола каждому изв шести тысячь челов вкв, найдется пятнатцапь Таланіповь вы расходь на мосяць; а вы десяпь мысяцовь изойдеть сто пять сять Талантовь. По сему счету, самый прилъжный судья получаль токмо пятнатцапть рублей вы годы, "Игпакы, начипожы расходилось , оставшееся изь двухь тысячей Талантовь, восклицаеть , молодый Авинянинь? На что, отвебчаеть ему отець его " судьяжь? На оных влюдей . . . Но полно : не надобно у, извявлять Аминейскій стыдв, и должно всегда стоять " за народь ". Послъ сего молодый Авинянинь объявляеть, чито остпавшаяся сумма исходила на похиппителей общія казны, поесть, на Ораторовь, кои непрестанно льстили народь, и на шрхв, котпорыи были употреблены во правленіе и надь полками. Я выняль сіе примъчаніе изь книгь Іезуїта брюмой, котторые мив много послужать впредь кв моей попребв, когда я буду повествовать о Зрелицахв.

§. VIII.

объ амфіктіонахъ.

Я вм \overline{b} щаю зд \overline{b} сь славный Сов \overline{b} пі \overline{b} Ам ϕ іктіонскій, котія он \overline{b} и не-был \overline{b} особливый Авинейскій, но общій всей \overline{c} Треціи,

Греціи, потому что часто о немь упоминается вы Греческой Історіи; да и не знаю я, могуль найти другой

приличнойшій сего случай о немь предлагать.

Собраніе Амфікіпіоновь было, како нокопорый общій Государственный събздъ всея Греціи. Приписывають учрежденіе его Амфіктіону Абинейскому Царю, сыну Девкаліонову, котпорый сей събздь назваль своимь именемь. Главное намбреніе его, во учрежденій сего Собранія, состояло вы томы, чтобы соединить священными узами дружество различных Греческих внародовь, кои вы оное были воспріяпы, обязать бы ихв симв союзомь кв предпріятію защищенія отв однихв другимв, и такимв бы способомв наблюдать взаимно благополучіе и тиншину ихв отпечества. Амфікпіїоны еще опредблены быть покровителями Делфійскаго Отвъта, и хранителями неисчетнаго богатиства въ семь храмь; также разбиранть и судинь ссоры могуще случиться между Делфянами, и приходящими сь вопрошеніями кр Ошвіту. Місто сему Собранію было ві Тер мопілахь, иногдажь и вы самомы городь Делфахь, а собиралось оно исправно дважды во годо, весною и осенью; еще и чаще, буде того дола требовали.

Не извъсно о точном числъ народовь и городовь, которыи имъли право засъдать вы семь Совътъ; а безы сотлут. вы мныня и перемынялся оны по временамы смотря. Когда Тембстока. Лакедемоняне, чтобы быть главными вы совъщантяхы, хостран. 122 прли выключить изы него Тессалицовь, Аргивцовь, и Тебанцовь; то Тембстоклы, вы рычи говоренной имы преды Амфіктонами о разорвании сего предприния, нысколько показываеть, что небыло тогда больше тритцати одного

города, имбвиих с право.

Каждый городь присылаль двухь Наказныхь, и слбдовашельно имбль вы совбыб два голоса; а сё безь отмбны, и такь, что сильнбиши не имбли никакова преимущества вы чести, и никакова превосходства преды самыми малыми вы рассуждени голосовь, для того что вольность, какую показывали сти народы, требовала, дабы всб были равны между собою.

Амфікшіоны имбли полную мочь, рассматривань и судинь крайнимь и верьховнымь опредвленіемь вст ссоры происшедние между Амфікшіонскими городами; также воз-

лаганць

лагать большій штрафы на виноватых , и употреблять не токмо всю жестокость успавовь на исполнение своихь рвшеній, но еще набирать, во потребномо случав, и войско на присиливание къ послушанию сопрошивящихся. Три священные брани, предпріятые по их указу, о которых в буду говорить индь, подають сему непреобо-

римое свидотельство.

Прежде нежели приняты будуть вы Собраніе, давали они кляпвенное объщание, котпорое есть великато примвчанія достойно: Эсхінь соблюль для нась онаго форму, Эсхін. вы и коего есіпь слідующее содержаніе: "Я кленусь, не словь пері " опровергать никогда никакова города, почтеннаго пра- тагажее-, вомь Амфіктіонскимь, и не отводить отв него теку- обная, , шихв его водь какв вы мирное, такв и вы военное время. о неблагоу-"Ежелижь какой народь начнеть сте производить двломь; спвиныхь , по я сбязуюсь ипппи войною на его землю ; разрушать посоль-"его городы, раззорять села и деревни, и св самимь св , нимь поступать какь сь жесточайшимь моимь непрія-" телемь. Сверьхв того, буде найдется кто толь не-"честивь, что онь дерзнеть похитить чтонибудь изв "боганых в приношений соблюдаемых в делфах в в Апол-"ліновомь храмь, или подасть другому способь кв " такому злодбиству, помощію ему, или совбтомь; то "я употреблю мои ноги, руки, голось, словомь, всв , мой силы на оппищение за толикое святопнатистью. КЪ сей присягъ были присовокуплены заклятія и прокляпія спірашныя. "Если кпіо нарушині содержащееся "вь кляпвенномь моемь объщании, хоппя онь будеть про-"стый токмо человокь, или цолый городь и народь; " тобь сему простому человъку, сему городу и народу "быть почитаему проклятымь, и чтобь почувствовать "ему всю месть от Аполліна, от Діаны, от Латоны, , и от предвидящія Мінервы. Чтобь их вемли не при-"носили никакова плода; чтобь ихь жены, вмъсто чтобь "раждать двтей подобных родителямь, раждали токмо " уродовь; и чтобь самый ихь скоть имбль и чувство-"валь такоежь прокляте; чтобь сій святотатцы вино-" ванны были всегда вы судахь: когда они будуны имёнь "войну, тобь всегда были побъждаемы; чтобь ихв домы "были разломаны и разворены, и чтобь они, и ихь двни " постчены B B 2

"постчены остріємь меча. Я не удивляюсь , видя шоль ужасныя обязашельсива, чио священная война, предпріятая по указу Амфіктіоновь, производима была сь толикимь остеревнениемь и яростию. благоговвинство клятвы имбло великую силу у древнихь: кольмижь паче долженствуеть оно быть почитаемо вы Хрістіанствь, вы коемь вбришся, что нарушение будеть казнимо вбчными муками, а однако во немо почипается клятва за игру?

Власть Амфіктіоновь была всегда вельми важна вы Греціи: но начала она очень упадать св того времени, какь, по снисходигнельству своему, приняли они Філіппа вь свой Корпусь. Ибо сей Государь, получивши чрезь то способь пользованных всёми ихь правами и преимущеснивами, нашель средство превознестись надь узаконеніями, и употребинь возло силу: такь что получиль писменное соизволение, дабы ему предсодательствовать во семо высокомь Собраніи, и на Пішіческихь потьхахь; потьхи, на котпорых Амфіктіоны были природный судьи, и Агоноmemы [подвигоположники]. За сіе точно порочиті ero Демостень вы прешіемь своемь Філіппіческомь Словь. Когда оно не удостояето нась, говорить Демостень, почтентемь своего присутствія; то посылаєть пред вдательствовать НЕВОЛЬНИКОВЪ своихъ. Обчь ненависная, но сильная, и вы котпорой обоняема есль Греческая вольность : ибо пібмь Афинейскій Оратторь означаеть подлое и негодное порабощение вельможей Філіпнова двора.

Ежели кіпо желаетів основатіельніве знатів все, что касается до Амфіктіоновь; тоть можеть видьть діссерпаціи господина Валоа, положенные во Извостіяхо тако называемыя Академіи де бель - летрь [словесных наукь],

таб сія машерія исследована пространно и мудро.

6. IX. о доходахъ абинейскихъ.

Доходы Авинейскій, по Арістофанову місту, переведенному опів меня выше, и следовашельно во время Пелопоннескія войны, состояли во двухо тысячахо Талантово, тоесть, во мілліоно во двухо стахо тысячахо рублей. Сіи доходы были обыкновенно чепырехь родовь.

I)

TOM. III.

 Первый родь касается до зборовь получаемых св Техи вемледвльства, св продажи лвсу и дровь, св серебреныхв ваводовь, и сь другихь подобныхь грунповь принадлежащих в республікь. В сей же включаются пошлины св привозных и вывозных в паваровь, и св обывателей градских как природных , так и иностранных в.

Часто упоминается в Анинейской Історіи о рудокопных серебреных ямах , бывших на Лаврїи , а сей есть гора, лежащая между Піреемь, и такь называемымь мысомь Суніемь; также и о Өракійскихь рудокопныхь заводахь, изь котпорыхь многій простый люди получали неисченное боганиство. Ксенофонть, вы накоторомы сочиненіи , габ онв описываеть сію матерію обстоятельно, в о чисав доказываеть, сколько рудокопные серебреные ямы, ежели доходовь. кв нимь приложится рачение, могуть обогащать общесшво, по примъру многих просшых в людей, коих в оные обоганили. Гіппонікь опідаваль вы наемы свои ямы, и сво-стран. 925. ихь невольниковь, коихь было числомь шесты сотть человыкь, ныкошорому ошкупицику, кошорый приносиль ховяину по Оболу (*) каждый день на всякаго невольника завсбмь про-все: сте двлало на каждый день целую Міну, поесть, десять рублей. Ніцій, погибшій во Сіціліи, равнымь же образомь оптдаваль вы наймы свои ямы, сь шысящію человоко невольниково, и получало ото нихо прибыттоко равномбрный числу невольных работниково.

2) Впюрый родь доходовь состояль вы помощныхы деньгахь, получаемых Абинянами от союзниковь на общій расходь войны. Сперва, при Аріспідь, состояли онь вь четырехь стахь шестидесяти Талантахь. Перікль вы таланумножиль ихь претвею долею больше, и взвель до ть было шести сотв Талантовь; не много спустя времени послъ того, доведены онб до тысячи трехв сотв Талантовв. Оклады, копторыи были сперва умбренны, и шокмо для потребностей, стали быть также вы краткое время излишны и чрезвычайны, не смотря на всб увбренія о пропивномь, учиненныя ими союзникамь, и на самыя тор-

жественныя обязательства заключенныя св ними.

B B 3

^(*) ВЪ ДрахмЪ было шесть Оболовь, сто ДрахмЪ вЪ Мінь, а въ Таланть шестьдесять Мінь.

3) Третпій родь доходовь, были оклады чрезвычайно положенным поголовно на каждаго, во время крайнихь самыхь нуждь вы государствь, не выключая никого, какь изь

природныхв, такв и изв пришельцовв.

4) Напослодоко, оклады, платимый ото обывателей осужденных на то судьями за разныя преступленія, употребляемы были на общество, и полагаемы во казну, выключая десятую деньгу на Мінерву, и пятдесятую на

другихь боговь.

Упопребленіе самое законное разных сих доходовь республікь, было, на плату войску сухопутному и морскому, на строеніе и воруженіе флота, на содержаніе и починку общих строеній, как в то капишей, стібнь, пристаней, и крвпостей. Но великая часть из сих доходовь, а особливо от Перікловых времень, была истощаваема на ненужные потребы, и часто еще на безділицу, как в то на Потібхи, на Празнованія, на Зріблица, котторыя становились в безмірные суммы, а не приносили никакія пользы государству.

§. X.

О ВОСПИТАНІИ ЮНОШЕСТВА.

Я включаю сію статію ві правленіе, потому что всб самыи славный Законодавцы основательное имбли мибніе, что воспитаніе Юношества было того частію существеннібищею и главибішею.

Утружденія и обученія служившія кв укрвпленію півла и кв просвіщенію разума вв молодых в лючнянах [а надобно тожь самое разуміть и о всіх греческих народах в] были Плясаніе, Музыка, Псовая охота, Мечная битва, и Конная взда; также Ученіе Краснорічію, и Наукамь. Всяк вчувствуеть, что мнів не можно прикоснуться, как в токмо слежа толь ко многим в матеріямь.

т. ПЛЯСАНІЕ, И МУЗЫКА.

Плясаніе есть одно изв утружденій тіблесныхв, вв коемв Греки упражнялись прилагая кв нему великое раченіе. Оно было частію того, что древній называли гімнастії кою,

стікою, разділенною, по Платонову мнінію, на-два рода; на орхестіку, которая производить свое имя от Плясанія *, * ¿¿ҳно-и на палестріку, называемую такь от греческаго слова, вал. внаменующаго борьбу. Утружденія сего послідняго рода плясать постінествовали особливо твердости тіла для военных * πάλη. трудовь, для мореплаванія, для походовь, и для другихь службь вь Обществъ.

Плясаніе предлагало себь еще другой конець, и преднаписывало правила о движеніяхь самыхь способныхь на здыланіе посніава вы штоль свободнаго и прямаго, шакже на приведеніе штола вы равномърность, на поданіе всей особъ вида непринужденнаго, благороднаго, пріяшнаго, словомь, нъкоторыя наружныя благопристойности и осанки, которая всегда, ежели можно шакь говорить, привлекаеть кы себь всбхь, кои видять людей шакимь образомь обучен-

ныхь заблаговременно.

В Музык упражнялись они не с меньшим раченим в и прилъжаниемь, ни также съ меньшимъ успъхомъ. Древніи приписывали ей удивипельный опів нея плоды. Мнили они, что она весьма способна кв утполенію страстей, кв умяхченію нравовь, и еще кь приведенію вь людскость народы по началу дикіи и варварскій. Полібій, Історікь доль-ки. 4. ный и важный, и котпорый подлинно достоинь всякаго стран. 289. вброяния, принисываенть всеконечную разность, находи-291. вшуюся между двумя Аркадійскими народами, изв кошорых одинь безмбрно быль почипаемь и любимь за шихость своих в нравовь, за благотворительные склонности, за людскость кв пришельнамв, и за благоговвинство кв богамь; а другой напрошивь того обще оглашень и ненавидимь быль для своея свирвности, грубости, и нечестія: Полібій, говорю я, приписываеть сію разность ученію Музыки [я разумбю, говоринію оню, здравую и прямую Мусікію вы которой одни упражнялись сы прильжаніемы, а другіи пренебрегали ея всеконечно.

Тогоради, неу дивишельно уже, что Греки починали Музыку за главновиную часть во воспитании Юношества. (а) "Сократів самв, весьма уже во престаровлых вотахв,

,, не

Quinctil. lib. 1. cap. 10.

⁽a) Socrates, iam senex, inditui lyra non erubescebat.

», не постыдился научиться играть на Інструментахь. (a) , Сколько впрочемь ни почтень быль Темістокль; однако , признавали, что не доставало ночто его достоинству, , дляпюго что, по окончаній стола на ніжоемі пированій, "не могь онь, какь прочи, играпь на Люпив. (b) Не-, знаніе в семь почипалось за недостатокь воспипанія: "напрошивь того, искусство вы семь родь дылало честь , самымь великимь людямь. (с) Эпамінондь быль похва-"лень за то, что онь умъль плясать, и играть на Сви-"рблб. Должно здбсь примбчапь различный вкусь, и раз-" личное свойство во склонностяхо народово, " Римляне думали инако, нежели Греки о томв, что касается до Музыки и Танцовь, и не ставили ихь ни вочто у себя. Весьма вброяпию, что и между Греками добронравибиши и благоразумивиши имвли ко всему тому посредственное прилъжание; Филипово слово ко сыну своему Александру, который при столь показаль великое искусство в Мусікій, подаеть мнв причину такь вбрить. не спыдноль тебь, говориль онь, что ты умбешь поть такь ? ондвоки

Впрочемь, сїє любленїє у Грековь кь Плясанїю и кь Мусікій имьло свое основаніє. То и другая были употребляемы при празнованіяхь, при самыхь авгуспівинихь обрядахь богослуженія, дабы засвидівнельствовать богамь сь большею силою и гарячестію возблагодареніе имь свое, за полученную отів нихь милость, и всякое благо. Та и другое были обыкновенныйшимь и лучшимь увеселеніемь на пированіяхь, такь что почитай никогда не начинали

и не

Ibidem.

Cornel. Nep. in praefat,

⁽a) Themistocles, cum in epulis recusasset lyram, habitus est indoctior.

Cic. Tusc. Quaest l. 1. n 4.

⁽b) Summam eruditionem Graeci sitam censebant in neruorum vocumque cantibus . . . discebantque id omnes; nec, qui nesciebat, satis excultus doctrina putabatur.

⁽c) In Epaminondae virtutibus commemoratum est, saltasse eum commode, scienterque tibiis cantasse... Scilicet, non eadem omnibus honesta sunt, atque turpia, sed omnia Maiorum institutis iudicantur.

и не скончавали оных не проповини какія Оды, каковы были сочиненные во честь пободителямо на Олімпіческих попібхахв, и на другіи подобный случай. Та и другое имбли дбло и на войно: извосно, что Лакедемоняне ходили на сражение во плясании, и при игрании на свирбляхь. Платонь, самый важный Філософь вы древности, почиталь ту и другое за такте Науки, кои небыли для простнаго увеселенія, но состнавляли знатіную часть вь обрядахь богослуженія, и вь военныхь дыствіяхь. о закок. Чего ради, весьма онв пространно вв книгахв своихв о за-кн. 7. конахв, преднаписываетв мудрыя узаконенія о Плясаніи и о Мусікій, дабы их включинь во границы пользы и чесносии.

То и другая не могли в предвлах сих пребыть чрезь долгое время. Своевольность греческих Зрвлиць, таб Плясаніе торжествовало, и было, чтобь такь сказать, предано на блудь скомрахамь и людямь всеконечнаго презрвнія достойнымь, кои употребляли оное токмо на возбужденіе самых порочных страстей: сія своевольность, говорю я , не укоснъла исказинь такую Науку , отів котпорыя можнобь было получать нВкоторую пользу, ежелибь она была такь учреждена, какь хопібль ей быть Плашонь. Музыка пришла в равноежь влощасние; и моженть бынть, что повреждение сея поствинествовало много искаженію Пласанія. Роскошь одна починай была судією и тоспожею, у когпорыя спрашивались обв употреблении, какое надлежало двлать вы томы и другой; а Театры стпаль быть училищемь всбхв страстей и пороковь.

Плушархь, жалуясь, что Плясаніе много лишилось в пиршенсвоея дос пойности, для котпорыя оно было во великомо ствен. кн. починени у древнихв, не оснавляеть объявить, чио оно 15 стран. повредилось отпр порочнаго характера Поезіи и Мусікій 748. мяхкія и изніженныя, сі которыми оно соединилось не благополучно, и кои отняли мбсто у оныя Поезіи и Мусікій древнія, имбвиних нібчно благородное, мужественное, и еще-божественное и небесное. Прибавляеть, что заблавшись невольникомо страстолюбія и роскоши, имбеть оно вы себь нокоторую тіранніческую власть на Театрахь, ставших училищемь всенароднымь страстей и пороковь, гдв разуму не опідаеніся послушаніе. Томь IV. XIMAGMA

Чита-

Чиппаппель самь собою, не имъя нужды вы моемь напоминаніи, приложить имбенть сіе Плутпархово мбстю ко оному роду Музыки, коею ныно гремять наши Теаптры, и копторая, "Арїями своими умильными и "блядивыми, опправила, како ядомо, остпавшуюся не-"большую добродбінель, и погасила остатоко же бодрости " и крбпости нашея. " Сій всб слова Квінтіліановы ; онь ихь употребиль при описании Музыки своего времени. Quintil. 1. 1. Quae nunc in scenis effeminata, et impudicis modis fracta, non ex parte minima, si quid in nobis virilis roboris manebat, excidit.

2. О ДРУГИХЪ ОБУЧЕНІЯХЪ ТБЛЕСНЫХЪ.

Молодыи Авиняне, и обще всб Греки, несказаннымы образомь прилъжали обучить свое пібло утружденіями, и получать вы томы неотмыно наставления от Палестрических в учителей. Назывались Палестрами, или Гімназіями міста, опреділенныя на сій обученія, котпорыя почишай сходствовали сь нынбшними такь называемыми жи. 8. оза-Францусскими Академіями. Платонь, вь книгахь своихь кон справ о законахв, показавь коль важно и надобно есть для войны, укрвплять силу и имвть поспвшность вы ногахы и рукажь, прилагаеть, что не токмо не должно изганапь изв республіки учрежденныя изрядно, художество Апіленское, но, напрошиво того, надлежито опредблять награжденія за всб обученія, служащія ко приведенію во совершенство военныя Науки, како то утружденія дблающія шьло лечкимь, способнівищимь кь бітанію, крітчайнимь, твер абишимь, поворопа ивбишимь и способныйшимь кь выдержанію шяшкихь трудовь, и кь показанію великих в стремительств. Надобно припомнить, что не было ни одного Афинянина, который бы не долженствоваль быть готовь гресть весломь на самых в больших в галерахв. были то граждане, которыи оптравляли спо должность; и не была она налагаема на невольниковь, или на каппаржныхв, какв то двлается нынв. Они также всв были опредвлены кв военнымь двламь, и кв ношенію иногда желбалых доспоховь св ного до головы, очень шяжелыхв. Сїя есть причина, чего ради Платонв, и всв **древні** STHEFT

\$32. 833.

84P. 10.

древній почипали обученія піблесныя очень полезными, и еще-какі-необходимо нужными общему добру. Сей Філософі выключаль шокмо шакія утружденія и обученія, кои

не приносили никакія пользы на войнів.

были еще учители, которыи научали вздить на Плат. лошадяхь, и бишься мечами; а другіи показывали моло-Лахеш. дымь людямь все, что надлежало внашь вь военномь искусствь, дабы быть добрымь Коммандиромь. Вся наука сих в последних выла то, что древни называли Тактикою, поесть, способь како построить воиново ко сражению, и ДВлашь вымешку оружіемь. Сія Наука была полезна; но не довольна. Ксенофонтів показываеть ві ней несовершен достопам. ство, приводя моло заго человъка, вышедшаго недавно страи 761. изь шакова училища, въ коемь думаль онь, что всему на и проч. учился, но вынесь отпуду токмо что безумное самолюбіе, и притомь совершенное незнаніе; да и подаеть онь ему Сократповыми устами удивительныя наставленія касающияся до военчаго искусства, и весьма способныя ко тому, чтобо быть превосходнымо Полководномо и Воиномв.

Псовая охоппа также почитаема была от древних в за навыко весьма способный ко обучению молодых в людей хипростимь и трудамь военнымь. Стя есть причина, что о зыбриной Ксенофочть, который быль не меньше Воинь, коль и Філософь, не почель недостойнымь себя, сложить особливое сочинение о Псовой Охопів, в коемь онь вступаеть о ней вы великую подробность, и показываеты знатиныя преимущества получаемыя от нея привычкою к претерпвнию голода, жажды, жа а, стужи, и преодолвниемь неудобностей вы долготь бытанія, и вы суровости мысть трудных и дебристых , сквозь кои часто надобно пробиванных, накже и неполучентемь большаго успъха за долговременным и шяшкій шруды, положенным иногда безь всякія пользы. Прилагаетів онв, что сія непорочная забава опплалленть отть человых другіе бесчесные и законопресплупные; однако мудрый человоко и воздержный не шако во нея попускается, чтобі мого оно пренебрегать раченіе о домв. Топів же Авторів ві Кіропе, їм похваляєть на ки. т. многих мвстах Гсовую Охоту, которую онв почи стран. 5. 6. наеть прямо военною Наукою, и показываеть вы моло-стран. 59. Γ F 2 40ML 60.

домь своемь Геров доброе употребление, какое изв нея можно двлашь.

3. ОбЪ ОбученіяхЪ разума.

Абины были, говоря свойственно, училищемь и пребываніемь в бхр из ядныхь Художествь, Наукь, и Знаній. Ученіе Спіхопворству, Краснорбчію, Філософіи, и Машемашікь, было шамь вь великомь упопребленій и весьма вы

общемь у молодыхь людей.

Сперва опідавали опірокові кі учипелямі Граммашіки, кои имь показывали правила и основанія природнаго их выка, также и то, чтоб в им чувствовать всю его красопу, силу, число, и мбру паденій. Отв сего шочно происходиль вь нихь оный совершенный и понвы кій вкусь, бывшій обще вы Аминахы, гды Історія намы обыявляеть простую продавщицу травь почувствовавшую сь числ. 172. одного нъкоптораго слова, что Теофрасть быль иноземень. ки. 8. гл. Отв сего также быль и страхь вь Ораторахь, чтобь не плутар, в раздражить какимь изображениемь неприличнымь слуха поль иванаго и понкаго. было сте весьма общимв упостран. 156. преблентемь между молодыми людьми, чтобь пвердипь наизусть Трагедіи представленные дбиствительно на Теапрв. Мы видваи, что по разбити Аминянь при Сіракузахв, многіи изв нихв будучи военноплівными, и приведены вы порабощение облежчили свое иго чипаниемь Эвріпідовых Трагедій своимь господамь, копторым, бывши весьма чувствительны ко пріятиности слышанія толь изрядных Спіховь, поступали сь ними потомь милостиво и шихо. Также было, безь сомньнія, и вы рассужденіи друвь гихь Пічновь; да и вбдомо, что Алцібіадь, вь молодыхьеще своих выпахв, вшедши вы училище, вы котпоромы

Плуш. Алцібіад. стран, 194.

AOME 60.

Ціп. Бруп.

Квіншіл.

Перікл.

шая его за незнающаго, и бесчестиящаго свое художество. чтожь до Краснорьчія; то неудивишельно, что вы Абинахь обучались оному особливо. Краснорбчіе отпвервало вратпа кв знатинымв чинамв, господствовало вв собраніяхв. опредбляло самыя важныя государственныя дбла, и подавало почипай верьховную силу имбющимь шаланшь Крас-BURNO LOCATION LOCATION, IN LOCATION CITY NIBONDON TOPING SO.

не нашель онь Гомера, удариль по щекь учишеля, почи-

Мтакв, сё было великимв упражненёмв молодыхв дочнейскихв гражданв, а особливо желающихв доступить до первыхв и главныхв чиновв. Кв ученёю реторік присовокупляли они Філософію: я включаю вв сёю последнюю всё знанія, которыя вв ней частями ея, или имбютів св нею сходство. Люди, вбдомый вв древности подв именемв Софістовв, получили себ великую славу вв Абинахв, а особливо вв Сократово время. Сій учители, не меньше надменный, коль и сребролюбивый, представляли себя за совершенных мудрецові во всякомі роді. Вся ихв сила была ві Філософій и ві Краснорбчій: однако повреждали они ту и другое худымі вкусомів, и худыми основаніями, влагаемыми віз своих ученикові. Я предложиль віз Сократовомів житій, какв сей Філософів предпріяль ихвоогласить, и получиль віз том успбхів.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

О ВОЙНЪ.

de o exercis de la serie de S. I.

треческии народы отъ своего начала храбрыи люди, а особливо лакедемоняне и афиняне.

Никакой народь вы древности [я выключаю токмо римлянь] не можеть сравниться сы Греками вы томы, что касается до славы оружія и до военнаго мужества. Оты времень Троянскія войны Греція прославила свою храфость на сраженіяхы, и получила бессмертную славу мужествомы своихы военачальниковы, посланныхы поды сей городы. Однако, сей походы былы токмо, говоря свойственно, какы колыбель растущія ея славы; а знатныя дыствія, коими она себя тамы отытомы и обученіемы вы военномы искусствы.

были в Греціи многіе небольше республіки, блиски одна опів другія по своему положенію, но крайно опідблены друшка опів друшки своими обыкновеніями, успіавами,

вами, харакшерами, и особливо пользами своими. Сте различте нравовь и пользы было между ними источникомы и случаемы непрестаннымы кы несогластю. Каждый городы, не оы ши доволены собственнымы своимы владнтемы, пидался заблать себя великимы чрезы вреды самымы ближнимы, и бывшимы себы кстати. Иттакы, всы сти небольше области, или то оты надментя, и чтобы распространить свои завоевантя, или по необходимости кы стравелливой обороны, были всегда вы оружти, а симы непрестаннымы сбучентемы войны, заблался у всыхы народовы духы храбрый и бесстранитая бодрость, котторая промявела воиновы непобыдимыхы, какы то показалось послы, когда всы восточные силы, соединившись совокупно, пришли сы нападентемы на Грецтю, и дали ей знать самой,

чи.о-она, и сколько была сильна

два города опімвнили себя особливо опів прочихв, и бесспорно имбли в в том первую степень, именножь Спарта и Афины. Чегоради, сій оба города были такій, котпорыи, или поперемонно, или оба совокупно, повеаввали Греціи, и держали себя чрезв весьма долгое время во сило, которую себо одною токмо верьховностію достоинства, признаннаго обще встми другими народами, они получили; а сте достноинство состнояло особливо вы искусство ратпоборственномо, и во военной добродотели, котпорыя они дали знатным опыты на войн в противы Персовь. Тебы препирались св ними вв сей чести чрезв мысколько льть абиспівіями преудивительныя храбрости, и копторая много походила на чудо: но сія была пюкмо нВкоторый недолговременный свВтв, который, метнувв великое сіяніе, пошчась исчезь, и оставиль сей городь вы первой своей темноть. Итакь, Спарта и Авины будуть втокмо вещью нашимь рассужденіямь о томь, что приналлежить до войны, и мы ихь соединимь вкупь, дабы больше намь бышь вы состоянии, распознать характеры како по сходству, тако и по различно.

6. II.

начало и причина храбрости и военныя добродътели, коими лакедемоняне и афиняне всегда себя отмъняли.

Всв Спартанскій уставы, и всв узаконенія Лікуртовы, не смотрели ни на что больше, кажется, коль на войну, и клонились птокмо ко птому, чтобо заблать изб Подданных республік Народь воиновь. Всякое другое обучение, всякое другое доло было имь запрещено. Художесива, словесные и красные Науки, Знанія, Рукодблія, еще-и-Земледольство, ничто изб всего того не-было ихв упражнениемь, и не казалось имь, чтпобь оно было ихъ достойно. Отв самых мяхких ногтей отрочества вдыхали вы нихы охоту кы оружию; да и подлинно, что Спартпанское воспитпание было удивительно во рассуждении сего пункта. Ходить босымь, ложиться на непосланномь, довольствоваться малымь вы пипыв и вы пипьв. претерповать жарь и стужу, удручаться непрестанно ловлею звърей, борьбою, бъганіемь просто, и на коняхв, ожесточаться-еще получая удары и раны, такв что не показыванть никакія жалобы и стенанія; сїе прочно было юности Спартпанской наставлением в войн , и сте приводило ея вы состояние претерповать всю трудности, и презиранть всв напасни и быдствія.

Навыко ко послушанію, полученный опів самых мяхких в ногшей, почшеніе градоначальникамо и старбишинамо, совершенное повиновеніе уставамо, опів котторых в никакой возрастів, и никакое не увольняло состояніе, пріуготовляло их удивительнымо образомо ко военному порядку, во котторомо состоитів вся твердость браней,

и успбхв вы самых великих предпріянів хв.

Но одинь изв сихв уставовь повельваль побътать или умереть, и никогда не отдаваться непріятелю. Леонідь сь сво-ими премя спами Спарпіанцами показаль тому знашнів тий примірь; а бесстрашная его бодрость, превозносимая отв выка вы выко велельпными похвалами, и представленная вы образець всымь будущимь родамь, была руководствомь

сти оптиравлялись вы походы, возвращиться вы домы сы пали сы оружтемы вы рукь, но которым спаслись оты пали сы оружтемы вы рукь, но которым спаслись оты смерти бытельности объемы вы рукь, но которым спаслись оты смерти бытельности от приказывали объемы вы домы сы принамы объемы объемы пали сы оружтемы вы рукь, но которым спаслись оты смерти бытельности объемы домы объемы вы рукь, но которым спаслись оты смерти бытельности объемы домы объемы вы рукь, но которым спаслись оты смерти бытельности объемы домы объемы вы рукь, но сы такими основанием кучка такихы воиновы, но сы такими основа-

ніями, осшановила бесчисленное войско варваровь?

Абинане были воспипаны не поль сурово, коль Спартанцы з однако они не меньшую имбли храбрость. Вкусь обоих сих народовь быль различный вы томь, что касается до воспитанія и упражненій; но приходили они кв томужь одному предблу, хотя и разными дорогами. Спаршанцы умбли токмо владбшь оружіемь, и токмо что воины были. У Анинянь, [а стежь самое надлежить сказать и о других Греческих народах Науки, Художества, Земледвате, Купечество, и Мореплаванте были вь почтении, и небыли никому предосудительны. Сти упражненія не могли бышь препоною мужесшву и военному искуссиву: они не препятиствовали никому происходинь вы самыи знанным чины, и вы первыя достоинства в республікв. Плутархв обвявляетв, что Солонв, видя Апппіческую землю неплодоносну, поппшался обратипть рачение вы гражданахы кы Наукамы, кы Художествамы, и кв Купечеству, дабы наградить симв способсмв по, чего не достивало земль вы плодоношении. Стя охоти заблалась основаніемь правленія, и главными государственными уставами; да и продолжалась она вв потомкахв, толькожь не умаливши ничемь военнаго жара вы семь народь.

Древняя слава всего народа, ощивнявшаго себя всегда военною храбросшію, была сильнымо побужденіємо, чтобо ему не потперять чести полученныя отію своихо предково. Славная Маратонская битва, на котторой они одни выдержали варварскій ударо, и одержали нало ними знатную побблу, возвысила несказаннымо образомо ихо бодрость; а Саламінскій бой, коего во устбхо имбли они самое большое участіе, совершенно уже увбнуаль ихо

. славу,

славу, и здблаль способными кь превеликимь пред-

npininininin.

благородное ревнованіе, дабы не уступить ві достоинстві Спартії, соперниці Авинамі, и крайняя зависть кіз славії, коя во время Персідскія войны пребывала віз надлежащих границахі, были еще для Авиняніз сильныміз пощреніеміз, котпорое приводило ихіз ежедневно кіз новыміз стремительстваміз, чтобіз самихіз себя превзойти, и пребыть бы всегда віз своей славії.

Награжденія и опіміть пітміть, кои себя прославили больше другихіть на сраженій, гробницы соруженные гражданаміть умершиміть віз защищеній опісчества, погребательныя похвальныя слова, чипанныя всенародно при самыхіть велелічных обрядахіть закона, дабы вдітлать имена ихіть бессмерпіными, все сіє постітшествовало несказанно кіт пому, чіпобіт пребывать опіть рода віт родіт храбрости віть люнянахіть, и былабіть она иміть всеконечною необходимостіїю.

быль такой уставь вы Абинахы, кой повельваль, плут. вы чтобы лишившися руки или ноги на войны, были питае-солон. мы изы всеобщия казны. Равнаялы милость показывана и родинелямы и дытямы такихы людей, кои бывши убиты менек. на бою, оставили фамілію свою вы былости и безы простран. 248. питанія. Республіка, какы жалосная матерь, брала ихы діотен. щедро на свои руки, поступала сы ними ласково, и промышляла имы всы помощи, какихы они могли надыяться солон. оты своихы родителей, и по коихы плакали умершихы. стран. 37.

Сіе точно наполняло храбростіїю Авиняні , и ділало ихі войско непобідимымі , хотія впрочемі и не весьма оно было многолюдно. На Платейской битіві , на котторой варварская армея , поді коммандою у Мардонія , состояла , по меньшой мірі, ві трехі стахі тысячахі человіткі , а Греческая вся совокупно во-сті ві осми тысячахі , ві двухі стахі ; ві ней было токмо десять тысячі лакедемоняні , ві коихі половина была Спартанцові , тоесть , жителей сего города , да восемь тысячі лотові , котторых всего-на-все тритцать пять тысячі человіткі ; но они почитай не счисляемы были за воинові.

Сте преславное достоинство, во рассужденти военнаго дбла, признанное обще другими народами, не погатомо IV.

щало во нихо чувствія ненависти и зависти, како то нокогда явно стало что до Лакедемонянь. Союзники, кошорых в несравненно больше было числомв, снося св великою трудностію, что они им повиновались поптали о помь впайнь. Агезілай Спартанскій царь, не показывая, чино онь услышаль обы ихы негодовании, собраль всю свою армею, и посадивь на одной сторонь встхь совокупно союзниковь, на другой однихь токмо Лакедемонянь, велбаь провозгласинь Крикунамь, чинобь всь, сколько еснь кузнеповь, каменыциковь, плопниковь, и другихь ремесленныхь людей, встали. Туть почитай всв союзники поднялись, а изв Лакедемонянь никто, для того что имв запрещены были художества. Тогда Агезілай усмбхаясь : , изволитель видыть, говориль онь, сколько изводноя , Спаршы воиновь; ихв больше, нежели изв всвхв прочихв , городовь совокупно, ? Чрезь сте онь даваль знашь, что, дабы добрымь бышь воиномь, надобно шокмо бышь воиномь; и чино рукодвлія препяніствують, и не допускающь художника ощдаться совершенно военному искусству, и получинь вы немы успыхы равный півмы, кои вы одномь тюкмо ономь и упражняются. Но Агезілай говориль и абиствоваль такимь образомь по великому мнвнию, какое онв имблв о Лакедемонскомв воспишании. Ибо, вв самой вещи, всв тв, коих он старался почесть за простых художниковь, показывали преславными своими побъдами, одержанными нады Персами, и нады самими Спаршанцами, что они не уступали Лакедемонянамь, коль сій ни-были воинами, ни мужеспівомь, ни военнымь искусствомь.

§. III.

разный роды войска, изъ которыхъ лакедемонскіе и абинейскіе состояли армеи.

Армеи какв Спартпанскіе, такв и Аоинейскіе состояли изв четырехв родовь войска, а именно: изв гражданв, изв союзниковь, изв наемныхв, и изв невольниковь. Таврили иногда воиновь пятиномв на рукв, дабы ихв различить отів невольниковь, у коихв тавро сіє было положено на челв. на чель. Толковатиели думають, что сіе точно, примъняясь кь сему двоякому обыкновенію, обыявлено вы Апокаліпсісь, Апокал. та. что всемь должно было принять начершание верря на десный 13. ст. 16. оуов, и на чель: и что святый Апостоль Павель говорины самь о себь, азь 60 язвы Господа Інсуса на тьль моемь ношу. Галат. тл.

Граждане Лакедемонский были двухь родовь: первый 6. ст. 17. ть, кои жили вь самой Спарть, и назывались пошому Спартанцами; но другіи обиглали ві деревняхі и селахі. Вь Лікургово время Спаршанцовь было девянь тысячь человбкв, а прочих других тритцать тысячь. Кажется, что сте число было носколько уменьшено во время Ксерксово, поглому что Демаратть, говоря ему о Лакедемонскомь войскь, счисляеть токмо восемь тысячь Спартанцовь. Сій последній были самое чельщіко изв всего народа; да и можно рассудить, в каком они были почтении, по беспокойству, вы коемы находилась республіка для трехв, или четырехв сотів осажденныхв Абинянами на небольшомо острово Сфактеріи, и взятыхо тамо во плонь. Вобще сказатть, Лакедемоняне весьма берегли войско своея земли, и посылали изв него очень малое число вв армеи. Но сте малое число аблало всю силу во оныхв. И какв спрашивали н бкогда у Лакедемонскаго Полководца, сколько было Спартпанцово во армев: столько, сколько надобно, товориль онь, на отражение непріятеля. Служили они государству на своемь иждивеній; но уже по прошествій многихь времень, спали получать плату изь казны.

Союзники состпавляли великое число войско во оббихо республікахь; а получали они жалованье опів пібхв горо-

довь, ошь коихь присланы.

наемными назывались тів войска, котторыя были изв чужестранных ; а платила им республіка, коей в по-

мощь онб были наняшы.

Спартанцы никогда не ходили безь нбскольких Ілотовь; и мы уже предложили, что на Платейской битьв у каждаго гражданина было ихв седмь человвкв. Я не мню, чтобъ сте число было опредъленное; да-еще и не понимаю, на какую потребу они тамь были. Вы семь бы очень была худая Політіка, когдабь дано было вь руки оружіе тполь многому числу невольниковь, обычайно весьма недовольных в своими господами, кои св ними поступали немилостпиво, A A 2

милостиво, и надлежаловь имь всего от твх бояться во время сраженія. Однако Геродопів, вв приведенномв опів меня мосто, представляеть ихв войскомы лехкоружнымы.

ПЪхотпа состояла изб двухв родовь воиновь. Одни были шяжело воружены, и имбли превеликіе щишы, копья, полукопья, и сабли; во нихо состояла главная сила армеи. Другіи имбли воруженіе лехкое, тоесть, лукв и пращи. Ставливали их обыкновенно в стрыв, или по крыламь, вмосто первыя ліной, дабы имь метать изв луковь, и бросать дротики, и камни вы непріятелей; а когда они выбросять свой снарядь, то по промежуткамь уступали назадь, какь во вторую лінью, и оттуду продолжали свое метаніе.

Туцід. кн. 5 стран. 390.

Туцілідь, описывая Маншінейскую бишву, раздьляенів симв образомв Лакедемонское войско. было седмь полковь, вь каждомь по чепыре рошы не включая Скірітовь, которыхь было шесть соть человькь: сти были родь конницы, о коихь я вскорь предлаганы имбю. Роша состояла, по Греческому толкователю, во-ств дватцатни осми человъкахъ, и раздълялась на четыре части, въ каждой по принцапи по-два человбка. Итакв, во всякомь полку находилось пюкмо пять соть двенатцать человбко, а во седми совокупно, три пысячи пяпь сотв восемдесять четыре. Каждая часть имбла четыре человъка въ длину, а по осьми въ толщину: ибо сія толшина еспъ обыкновенная рядамь; однако коммандиры могли ея перемвнять по нужав смотря.

Лакелемоняне начали прямо употреблять конницу от времень войны бывшія на Мессенянь, габ они почув-Туцта кн. спивовали в ней нужду. брали они всадников особливо изь городка ближняго кв Лакедемону, называемаго скірось, по чему и всадники оныи прозваны Скіріпами. Они были ч всегда на краю у ловаго крыла, а мосто сте принадлежа-

ло имв по праву.

Конница еще обже была у Авинянь: положение Апттіки, заставленныя всюду горами, было тому причиною. ВЬ ней у нахь не было больше, посль войны сь Персами, котпороз время самое красное было для Греціи, трехв сотів человоко: умножена она пошомо даже до шысячи до двухо сопр. Но многоль того для толь сильныя республіки?

5. стран. 590.

Я уже объявиль индъ, что у древнихь, какь у Грековь, такь и римлянь, не упоминается нигдъ о стременахь; а сте весьма дивно. "Они лехно съ земли вспры, гивали на-лошадь "

Corpora faltu

Subilciunt in equos.

Энегд. ки. 12. стіж. 287.

KW

Cix.

"Иногда бъгунь, привыкши заблаговременно къ тому, подгибаль передніе ноги, и подаваль тьмь способь са-"дипься на себя всаднику способно.,

Inde inclinatus collum, submissus et armos De more inflexis praebebat scandere terga Cruribus.

Опіяжельвиїм опів спіарости или опів слабости, ксеноф. употребляли вів помощь себв слугу; а подражали они ві о конс. семь Персамь, у которых сте употребленте было обыкновенное. Гракх вельль расставить по обвимь сторонамі больших дорогь віз Ітпаліи большіє камни по ніжоторымь гракх. стіран. 838. стіран. 838. стіран. 838. стіран. 838. стіран. 838. помощи отів другаго человітка, помощи отів другаго человітка,

Я удивляюсь, что Авиняне, будучи искусны вы военномы дыль, не выразумыли, что конница есть существенная часть армеи, а особливо для сраженій, и что кто нибудь изы ихы Полководцовы не обратиль кы сей стороны вы нихы раченія и охоты, какы то здылаль Темістоклы вы рассужденіи мореходства. Ксенофонты быль очень способены услужить имы конницею, вы которой оны совершенно выдаль пользу. Написаль оны о семы два сочиненія, изы которыхы одно касается до присмотра, вы какомы должно содержанть лошадей, дабы ихы знать, и научить, да и вступаеты оны о всемы томы вы великую полробность; а другое учиты способу, какы обучить самихы всадниковы: оба сій сочиненія достойны чтенія отть да з

^{(2) &#}x27;Avason'ws ий беоценого. Слово сте 'Avason'eus значить челонтка, или слугу, помогающаго своему господину садиться на-

охопниковь къ пому. В послъднемь, подаеть онь способы, какь привесть въ честь конницу, и преднаписываеть общія правила о военномь искусствь, которыя могуть подать великую помощь встмь упражняющимся въ

оружіи.

Я пришель вы великое удивление, при чтени онаго его втораго сочинентя, видя съ какимъ поцечентемъ Ксенофонців, будучи человібкі военный и язычникі, препоручаеть почтение кь закону, служение богамь, и необходимую нужду во ихо помощи при всякомо случаб. Повппоряенів сіе напоминаніе піринапіцать кратів вв сочиненій впрочемь весьма краткомь: а чувствуя, что сте частое оказаніе набожности можетів раздражить иныи ду-, двлаеть онь сему нвкоторый родь Апологи, тоесть, защищения, и окончаваеть по сочинение такимь рассуждениемь, котпорое я забсь все положу. "Еже-, ли кто, говорить онь, удивляется, что я толь силь-, но забсь уббждаю, не начинать никакова предпріятія , не помолившись исшиннымь сердцемь божесиву; по сей , да внимаеть, что находятся на войнь премногія обв, стоящельства сомнишельныя и темныя, во котторых в "Полководцы, упражняясь взаимно другь друга прехип-, рипь, не могуть, будучи вы безыизвысти о томы, , что происходить у непріятелей, ни у кого требоватть "совыта, кромы токмо что у боговы. Они не имбилы , ничего сомнишельнаго и мрачнаго. Объявляющь они , кому изволять, будущее, эрбняемь на утробы живот-"ныхв, пвијемв пипицв, видвизями и снами. Но сему , должно бышь шакв, что боги большее подаютов просеб-, шене тъмь, которыи молятся имь не вь однихь ток-, мо необходимых нуждах , но и во всякое время, да и , тногда, когда не имбють никакова бъдствія, воздають у, имь должную честь ".

Досіпойно было сего великаго человіка, чтобі подать самоє важное наставленіе сыну свсему Гріллу, коему онів надписалів оное своє сочиненіе, и на коттораго, по самому общему мнінію, положено было обучить всадниковів Ави-

нейскихв,

§. IV.

о морехождении, о судахъ, и о морскомъ.

Хота Авиняне и уступали Лакедемонцам конницею; однако несравненно их превосходили мореплавантем ; да и видбли уже мы , что сте искусство здблало их в господами на-морб, и дамо им великую превосходность предвъсбми другими народами въ Грецти. И как стя матертя попремногу можетъ послужить къ уразумбнто многих мъсть въ Історти; то я опищу ея попространное прочих , и употреблю въ мою пользу все, что ученый отець бернардь де Монфокон написаль о семъ въ книгах своих о древности.

Главивише части у корабля: нось, корыя, и средина,

называемая по Лапписки сагіпа, бока или нутірь.

Нось есть то, что выдается за средину, и за нутрь корабля: оный у нихь обыкновенно быль укращаемы живописью, и различными изображентями боговь, человьковь, или звърей. Самая острота носа, коя называлась тобтит, была ниже, и почитай вровень сь водою: она была нѣкоторое бревно выдавшееся, и окованное на остромы конць мѣдью, а иногда и желѣзомы. Греки именовали сте, греболог.

Другой конець корабля, сопрошивный носу, быль што, что называется Корма. На ней сидъль кормий, и держаль руль, который быль весло гораздо болбе, и ширь другихъ.

Нутрь, была пустота вы корабль, и самое

AHO.

Корабли были двухв родовв. Одни ходили на веслахв, и были военными кораблями: другій на парусахв, и назывались грузовыми судами, а упопіребляемы они были при купечестівв и на перевоску піягостіей и вещей. Тв и другій ходили иногда совокупно на парусахв и на веслахв; но сіе очень рвтіко случалось. Военный корабли весьма частю назывались вв писатіеляхв долгими Кораблятий, а симв и различались отів грузовыхв судовв.

Долгіи корабли были еще разділены на - два рода: одни назывались астиагіае папев, и были они очень лехки, какі наши бреганіїны; а другій просіпо долгими судами. Первый обыкновенно прозываемы были открытыми, дляшого чіпо они не имбли палубі (*). Изі лехкихі оныхі судові, были нібкопіорыя большія, и имбли иныя по двапіцатій, другія по піритіцатій, и по-сороку веселів по поламів на оббихі сторонахі, а всі расположены рядомі.

Долгих военных кораблей было два рода: вы иных быль токмо одинь рядь весель по сторонамь; вы других два, или три, или четыре, или пять, или еще больше того, даже до-сорока, но сти послъднии дълались

больше для оказанія, нежели для упопіребленія.

Долгіи корабли св однимв рядомв веселв, назывались афракты, тоесть, что они не были покрыты, и не имвли палубв: симв различались они отів именовавшихся катафракты, бывшихв св кровлею, и имвишхв палубы. Имвли они токмо посланные на носу и на кормв небольше доски, на коихв держались стоя сражающійся.

Суда, кои были наибольше употребляемы при сраженіяхь у древнихь, имбли при, или пять рядовь весель, и отв того назывались triremes, и quinqueremes. [тріремы,

м квінкверемы .

Превеликое есшь сомнівніе, и котпорое подало причину ко многимі ученымі рассужденіямі, а именно, какі на нихі сій ряды веселі были расположены. Нібкоторый утверждаюті , что весла были положены вдоль, и почитай такі , какі ныні на галерахі. Другій содержаті , что ряды на біремахі, Тріремахі , Квінкверемахі , и на другихі, умноженный даже до-сорока на нібкоторыхі, были одни сверьхі другихі. Приводятіся на утвержденіе сего послідняго мнітя бесчисленныя місті изі древнихі писатіелей, которыя кажется разрішаюті прямо все сомніте, и знатно-еще подтверждаютіся свидітельствомі столпа Траянова, представляющаго сій ряды одни сверьхі

^(*) Палубами называется на судахъ мостъ , которымъ отабляются жилья, или грусы на судахъ. На иныхъ судахъ бываютъ по-двои м по - трои палубы , когда нутръ судна о трехъ грусахъ.

сверьх раругих располомены вкось, и как в по спеть понямь.

Вы самыя древнія времена не знали кораблей со многими рядами весель: употреблялись только Долгія суда, на коихь гребцы, вы коликомы бы они числів ни могли быть, сиділи всть вдоль на одной лініть. Такой быль флотты посланы отть Грековы поды Трою. Вы немы было тыслуа туща, кна двісти кораблей; на беотіческих судахь сиділо полистран. 8. сту по дватицати человінь на каждомы, а на Філоктетовыхы по пятидесятии: симы означаються, можеты быть, больщія и малыя суда. На ихы галерахы не-было палубы; но зділаны оніть были какы простые лоттки. Сте употребляеться еще, говорить Туцідідь, у морскихы разбойниковь,

дабы ихв не скоро распознать было можно.

Сказывающь, что-то-первый Корінояне, кой пере-Тупіл. мънили форму судень, и вмъсто простых логнокь, заб-стран. 10. лали они о трехв рядахв, дабы дать, умножентемв весель, больше скоросии и усигремления своимь галерамь. Городь ихь, стоя полезно между двумя морями, быль очень способень кь купечеству, и находился какь вь опдохновеніе ніжоппорое шаварамь. На нихі смотря, жишели Корцірскій [нын Корфусскій] и Сіділійскій Тіранны соспроили у себя піакже многіе галеры о прехі рядахі, не вадолго прежде войны прошивь Персовь. было сте почитай около тогожь времени, какь Аоиняне, бывши возбуждены гарячимь напоминаніемь Темістокловымь, кой предусмопрыл войну, воспоследовавшую вскоре после того, поспроили у себя пакіежь, да еще и палубы ихь были не во-все судно вдоль; и тюгда приложили они крайнее стараніе ко мореплаванію, во чемо и получили себо невброятиный успахь.

Tomb IV.

Hocb,

из. стран. 1410

4. спран.

275.

Нось, или токмо оная острота носа, называемая rostrum, была шакая часть судна, вы коей наибольше было ки. нужды во время морских сраженій. Арістонь Коріноскій присовыповаль Стракузянамь, коихь городь быль погда осаждень Афинянами, заблать носы ниже и короче : а сей совбть и подаль имь побъду. Ибо Абиняне имбли на своих судахь носы очень высокій и слабый; що их острыя шила ударяли токмо вы ть части, кои были поверыхы воды, а потому невеликій долали вредь непріятельскимь судамь: вмбсто того, что Стракусскія суда, имбя носы крвпкій и нискій, а острые спицы св водою вровень, частю

потопляли св одного раза Авинейскіе Тріремы.

Два рода людей служили на судахь. Одни были употреблены кв веденію корабля, и кв работв на ономв; сіи назывались remiges гребцы, и паптае пловцы, или мапросы: другій были войны, опредбленный на сраженіе, и означаемыи по гречески симъ слъдующимъ словомъ ітівата [по словамь, всходники; по силь, судовое войско]. Различіе сіе не-было употребляемо во первыя времена: ибо вст тт были одни, кои гребли, кои сражались, и кои исправляли другіе службы на-суднь : сіе самое на-Туша. жт. блюдаемо было и вы последующий несколькия времена. Ибо Туцідідь, описывая прибытіе Авинейскаго флота кв небольшому острову Сфактеріи, обрявляеть, что остались тюкмо на судахь гребцы нижниго ряда, а другіи всь со-

шли св своимв оружиемв.

1) Состояніе гребецкое было самое трудное и тяжелое. Я уже объявиль, что гребцы, также и матросы, были всб изб граждано и вольных , а не изб невольниково и пришельцовь, какв то нынв. Гребцы были различены по степенямь. Нижній самый назывались баламіты Дницники : сидянчи по средино зыты [лямошники]: кои на верьху, Өранішы [насветники]. Тунідідь объявляеть, что сій последнии получали себе больше платы, для того что их весла были долбе и шяжелбе, нежели кои были на нижних степеняхь. (а) "Кажется, что гребцовь, и прочих ра-"ботпниковь, дабы двлать имь движение порядочные и ладные, , ободряло

Musicam natura ipsa videtur ad tolerandos facilius labores veluti muneri nobis dedisse Siquidem et remiges cantus hortatur; nec solum in iis opericus, in quibus plurium conatus praecunte aliqua iucunda voce con-

" ободряло иногда пънте, или игранте на какомъ ни будъ "тистирументъ : а такое слаткое согласте служило не "токмо исправному ихъ движентю, но еще умаляло, и

"облежчало ихв пруды,

Еспь совопрошение между учеными людьми, именножь, на большихь судахь при каждомь весль одинь ли токмо быль гребець, или многи находились, какь по бываешь нынь при веслахь нашихь галерь. Что Туцилидь объявляеть о планть Өранттамь, то, кажется, показываеть, что при каждомь весль быль одинь человькь. Ибо, ежели други работали сь ними вмёсть, то длячегожь бы имь однимь получать такую плату, потому что други ть имъли столькожь, и можеть быть больше труда, нежели они сами. Отець Монфоконь мнить, что на судахь, имъвшихь больше пяти рядовь весель, могли быть многи гребцы при одномь весль.

Имбвийй надзорь надь гребцами, и надь всвми рабогиньми, назывался Nauclerus [навклирь, корабельщикь], и быль первый начальствующій. Вторый быль Gubernator [правитель, кормчій]; онь сидбль на кормб, имбль вы рукб руль, или кормовое весло, и правиль путь корабля. Искусство его состояло вы томь, чтобь знать кряжи, берега, урочища, пристанища, камни, пески, и мбли; а особливо, чтобь усматривать выпры, и звызды: ибо прежде, нежели еще найдень быль Компась, кормчій вы

нощное время правиль свой пушь по зебздамь.

2) Воины, сражавийися на судахв, были починай также воружены, какв и вв сухопупныхв армеяхв. Число имв не - было опредвлено. Авиняне на Саламінской бишві теміст имвли сто восемдесятів суденв, а на каждомв по осмнаті стран. 119. цати человвков воиновв, изв котпорыхв четверо метали извлука, а другій были вв тіяжеломв воруженій. Начальствующій найв сими воинами назывался Теміста Корабленачальникв]; а котпорый комманду имвлі найв всвый флотомв, пому было имя устадусь [мореначальникв], или сестуров [вождь].

E e 2

He

spirat, sed etiam singulorum satigatio quamlibet se rudi modulatione solatur.

Quinctil. lib. 1. cap. 10.

Не можно объявить точнаго числа служившимъ 14судно како воинамо, мореходнамо, пако и гребцамо: но обыкновенно восходило сте число до двухь сошь, меньше и больше, како то видно по исчисленію Геродотову о флотъ Персідскомъ въ Ксерксово время, и по другимъ его мбстамь, габ онь говорить о греческих флотахь. Я разумбю здбсь большія суда, какв то Тріремы, который родь быль самый употребинельный.

Ксеноф. Іст. греч. KH. I. спран. 441

Туцід. ки.

б. стран.

431.

Тамж.

Платта служившимь на судахь была очень различна, по различію времень. Когда молодшій Кірь прибыль вь Азїю ; що она была по-три Обола , тоесть , по половинъ Драхмы [по пяти копеекв]; да и трактать (*) между Персами и Лакедемонянами заключень быль на семь основаній : сіе подаеть причину вбрить, что обыкновенная плата была три Обола. Кірb, по Лізандрову прошенію, прибавиль еще четвертый; и такь было на-день по шести копеекь сь дабмя прешями. Часто оная была возвышаема и до целыя Драхмы, котпорая была наша нынешняя гривна. Во флотів, который отправился в Сіділію, леиняне плапили на - день каждому по Драхмв. Сумма шестидесяпи Талантовь [тритцати шести тысячь рублей] которую етран. 415. Эгеспіскій обыватиели дали Аминянамі на содержаніе и естійдесяти судовь вы мъсяць, обыявляеть, что плата каждему судну на мосяцо была целый Таланто, тоесть, шесть соть рублей. Сте полагаеть, что было на каждомь суднь дввсти человькь, изв которых в каждый получаль по Драхмв, или по десяпи копеекв. И понеже плата начальствующимь была больше; то, можеть быть, республіка додавала то, чего не доставало, или брано было изв целыя суммы данныя на одно судно, вычишая чию нибудь у каждаго человъка.

Стежь самое должно разумыть и о сухопупномь войско, что говорено о морскомо, кромо токмо того, что всадники имбли платту вдвое противь сухопутныхв.

Кажется,

Вь семь трактать было изображено, что Персы будуть платить каждому судну на мосяцо тритцать міно [три ста сублей]: и такв, приходило на каждаго вы судны по при Обола , моесть, по пати колеекв.

Кажется, что плата прхоть была также по-три Обола, и что она приоавлялась по временамь и нуждь. Тімбронь ксеноф. Лакедемонянинь, шедший на Тіссаферна, оббщаль по да-поход. Кір. ріку на мосяць каждому воину, по-два Сопникамь, а по кн. 7. че пыре Полковникамь. Но Дарікь на мьсяць каждому воину, дблаль на-день каждомужь по четыре Обола. Молодшій Кірь, дабы ободринь свое войско, котпорое страхв долгаго похода приводиль вы уныніе, вмістю одного Даріка, даваннаго на місяців каждому воину, обіщаль имь даванть по полнара; а посему на - день буденть по

Драхмв, поесть по гривнв.

Можно вопросить, как Лакедемоняне, коих желбзная монета имбла ходо у нихо токмо, а индо нигаб, могли содержать сухопушные и морскіе армеи; и опткуду они получали надобную серебряную монету на содержание оных войско ? Нопо сомнония, чтобь они не збирали, како и Абиняне, помощныя подаши сь своих в союзников в и еще-больше св городов в которымв они оппавали вольность, покровительствовали ихь, или кои вавоевали они у непріятелей. Другая казна, которую они употребляли на плату сухопутному и морскому войску, состояла вы помощи, получаемой ими от Персідскаго Царя, како то мы видбли при многихо случаяхо.

характерь особливый абинянь.

Плутархв показываетв намв ввнихв почитай всв натершанія. Извосно, сколько во описаніи изображеній, сходныхв св нашурою, онв есть щосливь : и колико, по приложному его рассмотрвнію природнаго свойства и нравово вь семь народь, онь быль способень, изобразинь шего хаpanmepb.

І. "(а) Народь Авинейскій, говоришь онь, способно плуш. "приходинь вы гивы ; но и утоляется сы толиконовь о томь E e 3

, СПО вишь ресстран. 793.

⁽a) Ο δήμος Α'θηναίων ευκίνητος εςί προ όργην, ευμετάθετος προ έλεον.

"способностію, и еще св благостію и сожальніемь,. Історія намь обвявляеть премногія сему примъры. Осужденіе на смерть, опредъленное на жителей Мітіленскихв, а уничноженное на завтрые. Также и казнь десятти Полководщамь, и Сократова, за которою послыдовало скорое раскаяніе, и сущая печаль.

П. "(а) Оно любито лучше уразумбвать постошно "всякое дбло само собою, и починай оное отгадывать, "нежели терибть, чтобо кто ему подаль во томо на-

" ставление совершенное "

Сїе начершаніе пребезмірнаго удивленія достпойно ; такь что трудно оное понимать, и повърить, чтобь праведное было. Художники у земледвльцы , солдаты , мипросы обыкновенно бывающь грубый мюди, и шупаго поня пія. Но не такій они были у Авинянь. Народь проспый Авинейскій имбль сприроды остроту, живность, и ножность разума удивипельную Я уже не однократно объявляль, что заблалось св Теофрастомв. , в Покупаль , онь нВчто у старушки Авинейскія , продавави і празным , злаки. Нъть, господинь инозмець, говорила она ему, , я не оптдамь вамь сего дешевав. Оно весьма сей спранности , удивился, что названь быль иноземномь, который выкв , свой изжиль вы Авинахв, и думаль, что никто чище "его не говориль". Однако по выговору его па признала, что онь не Авинейскій уроженець. Мы уже видьли, что Авинейскій воины знали наизусть самыя лучція міста изь Эвріпідовых в прагедій. Сь другой стороны, оны художники, оныи воины, присупствованийи при встх всенародных совбинняхь, были очень искусны вы дблахь, и разумбли все св одного слова. Можно о семв рассудинь по тому, что говорить демостень вы своихь Словахь,

Cic. de clar. orator. n. 172.

⁽a) Μᾶλλον ὀξέως ὑπονοᾶν, ἢ διδάσκεθαι καθ' ἡσυξίαν βελόμενος.

⁽b) Cum Theophrastus percontaretur ex anicula quadam, quanti aliquid venderet, et respondisset illa, atque addidisset: Hospes, non pote minoris; tulit moleste, se non essugere hospitis speciem, cum aetatem ageret Athenis, optimeque loqueretur.

о котором извосно, что Стіль его быль устремитель-

ный, сжапый, и крапкій.

III. "(а) Какв склонность его была кв пюму, чтобв "помогать бъднымв и беспемощнымв людямв, и которыи "небыли вв знатій; такв любиль онв разговоры забавный, щупливый, и такій, койбь рассмешить его могли "

Помогаеть онь незнатнымь мюдямь, длятого что Ксеноф. никакова не имбеть страха вы рассуждении своея вельно-республ. сти, вы коей видины изобранене равности и подобіе стран, боть сь своимь состоянемь. Любить онь путку; а симь показываеть, что онь есть народь, но народь исполненный благости и снисходительства, кой сносить издвику, и не способно раздражается, да и не имбеть нбжности вы починении себь должномь. Нькогда сходь быль весь собрань, и народь уже сидвов по мостамь, когда Клеонь, котораго всв долго ждали, наконець прибыль туда уввниань вынкомы изы цвытовы, и просиль народы, чтобы отложинь совынь до вавира: ибо сего дня, говориль онь, я имбю нужду. Я теперь принесь богамь жертву, и долженствую дать ужину нокоторымо чужестраннымо, пріашелямь моимь. Абиняне съ превеликимь смъхомь встали, и пресъкли собрание нужное. В Кароагенъ потеряль бы шошь голову, кошорый бы дерзнуль издъвашься шакимь образомь, и воспріяль бы толикую смітлость при народів "(b) спесивомь, высокомбрномь, полозришельномь, угрю-"момь, и нерожденномь кь пріятностиямь, а еще мень-" ше кв шуткамв ". При другомв случав, Ораторв Стратокль возвестивь народу побелу, подаль ему причину кв принесенію жершвв и торжеству; но по трехв дняхв пришла вбдомость о разбити ихв армеи. И какв народв показался тъмь быть недоволень и на то гновень; то на что вы имбете причину жаловаться, говориль онв, и

(b) Πικεόν, σκυθεωπόν, πεός παιδίαν και χάειν αννίδυντόν, και σκληεόν.

⁽a) Ω'σπες των ανδεων τοῖς αδόξοις και ταπανοῖς βοηθάν πεοθυμότεεος, έτως των λόγων τὰς παιγνιώδας και γελοίες ασπάζεται και πεοδιμά.

какое зло я вамь учиниль, что даль препроводить при дни веселяе, нежелибь вы могли по безь меня заб-(а) Кажь склонность его была кв в ому , чатых

IV. ,, (а) Пріяшно ему слышать себь похвалы , и Haym. фод. 745. ", претерпъвает везв прудности смбхв надвсобою и поху-"леніе " Сколько ни мало-еще мы примонились ко Арістофану и кв демостену; однако извесно, св какимв уствхомь и искусствомь употребляли они похвалу и похуле-

ніе Авинейскому народу.

Когда республіка была вы тишинь и вы мирь, говоришь индь тошже Плутархь; то народь Авинейскій подсмбиваль Ораторовь, кои ему льстили. Но во время важных доль, и государственнаго бодствія; становился онь неиграющимь, и предпочипаль тьхь, которыи возражали неправедныя его желанія, како по Перікло, Фоціонь, и демостень.

V. ... (b) Показываль онь себя спрашна самымь , своимь правишелямь; а челов вколюбна и совершеннымь

"непріятелямь "

Maym.

Hin.

Народь Аминейскій употребляль вы свою пользу знаспіран. 526. ніе оптибнявших себя наибольше Краснорвчіемь, или благоразуміемь: но быль онь весьма подозришелень, и опасался всегда верьховнаго ихв разума, и искусства; да и угодно ему было понижань ихв бодросив, и умалянь славу и прославление. Можно рассудины о семь по Острацісму , котпорый быль учреждень токмо на обузданіе имбыших достоинство , и знаттную силу , и который не спускаль ни самымь великимь, ни самымь добрымь людямь. Ненависть кв Тіраннамь и кв Тіранній, которая стала како природная Авинянамо, долала ихо излишно подозришельными, и приводила ко боязни опів всего для своея вольности от правителей своихв.

Чтожь касается до ихь непріятелей; то они св ними не поступали жестоко, не употребляли во зло негод-

нымь

Φοδερός εςιν άχρι των άρχόντων, είτα Φιλάνθρωσος άχει των πολεμίων.

Τοίς μέν ἐπαινέσιν αυτόν μάληςα χαίζα, τοίς δέ σκώπ Ιεσιν ήκιςα δυσχεραίνα.

нымь образомь побъдь, и не показывали люпости побъжденнымь. Амніспії [непамятозлобіе] здъланная посль Тіранніи Трипцапи, показываеть, что они умьли позабывать претерпьнныя отів нихь бъдствія, и налоги.

Кв разнымв симв начершаніямв, совокупленнымв ошв Плушарха вв одно мбсто, можно присовокупить еще другія, выбранныя по большой части изв тогожв автора.

VI. (а) "Оный самый грунть благости, тихости, , и челов вколюбія, о коих в предложиль индв, природный , Аоинянамь,, , и есть , который толь приводиль ихь кь наблюденію правиль учинивства, и во толикую ножность во томо, что касалось до благопристойности; тоесть, такія ві немі были свойства, котпорых ведва можно ожи-дать отів простаго народа. Во время войны, кою имблі Демостен. сь ними Філіппь, поимавши одного изь его гонцовь, про-спран. 898. чли они всв письма бывшія св нимв, кромв писемв ств Олімпіады супруги его, которыя они кв нему отослали не распечатавщи, и не читавщи ихв св почтентя кв любви и тайнамь супружескимь, коихь право есть святое, а долженствують онб почитаемы быть и от непріятелей. Тъжь Авиняне приказавши накръпко доискапься всъхь по-Овж. дарковь, кои раздвлиль Гарпаль Ораторамь, не потер вли демость, стран. 857. чинобь учинить обыскь вы домы Каллікла недавно соченавшатося; а сіе от почтенія ко новобрачной тамо уже пребывающей. Не всегда засвидбіпельствываются такія почтентя, и во подобныхо случаяхо не весьма наблюдается равное учинивсинво.

VII. Охоща в В Авинянах в ко вство наукам и знаніям есть весьма извъсна, так ито не надлежить о том упоминать пространно. Съ другой стюроны, я буду имъть случай говорить о том выбсколько пообстоящельные на другом мысть. Но не можно вильть безь удивленія, что народь, состоящій по самой большой части, как то уже я предложиль, изв художникогь, вемледыльцовь, воиновь, и пловцовь, произвель ныность своего вкуса до толь высокаго совершенства, для Том IV.

(a) Πάτριον ἀυτοῖς καὶ σύμφυτον ἦν τὸ Φιλάνθρωπον.
Δ. Pelop. pag. 280.

того что сте прилично кажетися высочанишему соспояние,

и воснинанію благородивишему.

VIII. Не меньшежь и то удивительно, что сей народь (а) , имбль толь великія намбренія , и толь превоз-, несь свои произволенія ,.. Вы ту войну , кою имы присовътоваль Алцібіадь, исполнень бывши необьятных замысловь и хотбый, и притомь великольпивиція надежды, не оставался онь вь своемь помысль при взять Стракузь. ни при завоеваніи Сіціліи : онь обнималь уже Італію, Пелопоннесь, Лівію, области Кареагенскіе, и владініе моремь до самых Геркулесовых столповь. Подлинно, не удалось ему вы предпріятій; однако оны то началь, а взяпье Стракузь, виствиее на волоско, моглобь привесть

оное кв успъху.

IX. Сей самый народь шоль великій, и, можно смбло сказать, толь высокомбрный во своихо замышленіяхь, во всемь прочемь не имбль сего Харакшера. Ибо во всемь, чипо касается до расходу на столь, до одежды, до уборовь, до собственных каждаго зданій, словомь, до всея особенныя жизни, онь быль нелакомь, незамысловать, умбрень, воздержень, бъдень; но расточителень и великольнень во всемь, что было общее, и могло завлашь честь государству. Поббды его, завоеванія, богатьство, непрестанное его собщение и дружба св народомв малыя Азіи, не ввели ко нему роскоши, лакомства, • республ піцеславія, и безумных издержекь. Ксенофонть обывляетів, что не распознавали гражданина св невольникомв

AOUH. виран. 693. по одбянію. Самый боганный обываннеми, самый славный

> Полководцы не спыдились ходинь на рыноко для покупки. Х. В семь наибольше состоить слава Авинь, что сей городь воснишаль и обучиль вы своемы ограждении толь многих превосходных вы военном Искусство, вь Наукв Правишельства, вь Філософіи, вь Краснорвчіи, вь Сий отворении, в Живописи, в Ваянии кумировь и в ровьов, также и вы Архітектурь: что-подаль онь одинь больше великих во недей во всяком род , нежели какой другой

градь.

Μέγα Φρονεί, μεγάλων δρέγεται.

градо во свонов, буде, можето быть, надобно выключать римь, "(а) который почерннуль во немь все свое просеб"щене и разумь, " и умбль употребить во свою пользу полученныя ото него наставлентя: что-быль оно нокоторымь образомы училище и господины всему своту: чтопослужиль, и еще служить за образець всомы народамы, кои хотори внать силу во добромы вкусь: словомы, чновадаль имь, такь сказать, голось, и преднаписаль правило всему принадлежащему до талантовы и до произведенти разумныхь. Мосто, габ я буду предлагать о Наукахы и ученыхы людихы, прославившихы грецтю, также
и о Художествахы, и обы Оттынившихы себя оными, по-

служинь сему непреоборимымь доказаниельствомь.

XI. Я окончаваю сіе изображеніе Аеинянь последнимь начершаниемь, вы которомы имы никто не можеты споришь, и объявляется оно во всбхв ихв двиствіяхв, и предпріятіяхь : чрезь сіе разумбю я любовь и ревность кв вольности. Она была ихв господствующее свойство, и самое главное движущее вы Правленіи. Видимы они, сы начала самаго Персідскія войны, опідающими все вольноспи Греческой. Они оставляють, ни мало не медля, свои вемли, имвніе, городы, и домы, и убираютися на суда, дабы поразипь общаго непріятеля, хотбышаго ихв поработнить. Коль славень есть для Абинь оный день, вы кото- Плут. В рый, при препешанти встхв союзниковь, видящих полез-Агтента. ныя представленія от Персідскаго Царя, сей градь отвънствоваль посламь отвсего Царя устами Арістідовыми, чипо все волотно и серебро во свото не можето его прельстить, ни привесть кв тому, чтобь онь продаль свою вольность, и вольность также всея Греніи! Чрезь таксе почно и поликое великодуще, Аминяне не покмо ваблались строною и оградою Греціи, но еще и предостерегали всю прочую Европу и весь западь опів нашествія Пер-COBb.

Сїи великія свойства были см великимижь пороками, и часто самимь себь сопротивными, какіи Жж 2

⁽a) Graecia capta ferum victorem cepit, et artes
Intu it agresti Latio

Horat. Epist. 1 Lib. 2.

можно своей мысли представить вы народы вертопрашномы, лехкомысленномь, непостоянномь и своенравномь; а таковы и были Авиняне.

§. VI.

Характерь общій лакедемонянь и абинянь.

Я не могу удержаться, чтобь не списать св предлагаемаго господиномь боссюэтомь о Характеры Абинянь и Алкедемонянь. Мъсто оное есть долгое; но не покажется такимь, и дасть знать совершенно свойство обоего

сего народа.

Между встми республіками, из которых Греція состояла, Абилы и Лакедемонь были бесспорно главными. Не можно имбить больше разума, сколько было в Аоинахв, ни толикую силу, коликая находилась вы Лакедемотв. Авины искали вабавь; но жизнь Лакедемонская была жестнокая и исполненная трудовь. Оба сти города любили славу и вольность: но вы Абинахы вольность шла сь природы кь своеволію; а вы Лакедемонь, будучи удержана крвпкими устивами, что-больше была ственена внутрь, то больше она искала пространства господствуя внв. Абины так не хотбан быть господами; но на другом основаній: корысть еще примінивалась кі славі. Граждане сего города весьма искусны были вы наукв мореплаванія, а море, на котпоромь они ц реплвовали, ихв и обогатило. Градь сей хотоль имб пь власть надо всвые купечествомь, для сего не могло ничто оставаться, чегобь онь не желаль покорипь; а богатенво его влыхающее во него сте желанте, подавало ему способо ко удовольствованию онаго. Напрошивы того, во Лікедемоно сребро было во презроніи. И како всю уставы клочались кв тому, чтобь заблать республіку военчую; що слава оружія, была одна шокмо пріяшность, кого сераца ел граждачь наслаждались, и были ею препобъждены. Сіл еснь причина, что она хотібла владычествовипь; да и чемь болбе она была выше корысти, твмы больше попускалась вы властолюбіе.

Алкелемочь, для порядочныя своея живни, быль инердо вы своихы поступкахы и намбренихы. Анины быля

pbseae ;

ръзвяе; а народь вы семы городь былы излишно господиномы. Філософія и Уставы производили много добраго вы природь толь превссходной: но одины тюкмо самы собою разумы не-былы вы состояній ихы удерживать. Ніжто плат. на мудрый лемнянины, знашти удивительно природу своея зо законо страны, намы обываляеты, что страхы былы потребены симы разумамы очень жаркимы и излишно вольнымы; и что не стало уже средства, какимы бы ихы править, когда Саламінская побыда привела ихы вы безопасность оты Персовь.

Тогда двв вещи их погубили, а именно, слава опів изрядных радоній и бевопасство, вы коемы они думали, что пребывають. Градоначальниковы уже они не слушали. И какы Персіда была унівснена несноснымы порабощеніємы; такы Авины, говориты Платтоны, почувствовали вло отів

излишнія вольносши.

Сїй обів великіе республіки, толь сопротивные вы своих в нравах в и поступках в, соединялись св собою вы имбющемся вы них в намбреній, чтобы покорить всю Грецію; так в что всегда оні были друшка друшкі непріяниельницами, и больше-еще по противнымы своймы поль-

замь, нежели по несходнымь нравамь.

Греческій городы не хошбли имбіть Владычицею ни ту ни другую: ибо, сверьх пого, что каждый желаль сохранить свою вольность, они находили господство оббихь сихь республікь очень несноснымь. Лакедемонское было жестокое. Видимо было вы ея народы не знаю что свирыное и угрюмое. Правленіе излишно твердое, и жизнь Арістов. всегда трудами отпягощенная, дылали тамы разумы очень ки. 8. осанистыми, срогими, и повелительными; надобно при-стран. 4. совокупить и то, что никогда не надлежало быть в Онж ки. миры при владыти такова города, котпорый, будучи зды-7. стран. ланы для войны, не могы себя сохранить, какы токмо продолжая оную беспрестанно. Иттакы, лакедемонянс коевор. могли повельвать; но весь свыть острегался того, чтоб респ. Лане повельвать онымь.

Анняне были св природы пише и ласков весьма плаш. пріятно было видвінь ихв городь, вв коемв пированія и респуб. непрестанные потівхи были, вв коемв разумв, вв коем в. в. вольность и страсти представляли ежедневно новыя врв-

本本 3

лища,

лища. Но неравная ихв поступка весьма не нравилась союзникамь ихь, а еще несносныйшею она была ихь полданнымь. Надлежало претерпованнь самонравіе от народа ульщеннаго, а по мибнію Платонову, еще вредньйшее, нежели от Государя поврежденнаго ласкательствомь.

Сіи оба города не попусками Греціи пребывать в покоб. была война Пелопоннесская, и другіе, коимь всегда были причиною, или ихв продолжали, зависни Лакедемонскіе и Авинскіе. Но сій самые зависти, возмущавніе Грепію, подкропляли ея нокоторымо образомо, и не допускали упасть во подчинение той или другой изо сихо рес-

публікь.

Персы увидбли тотчась сіе состояніе Греніи. Чего ради, все таинство их Політіки и состояло во томо. чтобь пишать между ними тб вависти, и возобновляпь несогласія. Лакедемонь, будучи честолюбив виній и высоком врнвиший, быль первый, который попустиль имь вступить вы греческие ссоры. Вступили они вы оные сы такимь намъреніемь, чіпобь завладыть всьмь на-все народомь: а стараясь всячески приводить Грековь вы слабость однихь другими, ожидали они шокмо благовременнаго Плат. кн. случая задавинь ихв совокупно. Греческій городы не смотрым уже во время своих в браней, как в токмо на Персідскаго Царя, коего они называли великимо Царемо, или Царемь по превосходству, буттобь они уже себя почипали подчиненными ему. Но не возможно было, чтобь древнему греческому духу не возбудинься при самомо своемь паденіи вы порабощеніе, и вы рукахы уже у Варваровь.

обЪ устав. Ісокраш. Панегір.

> Небольшій Греческій Царики предпріяли сопрошиваяпься сему великому Царю, и опровергнушь его державу. Сь небольшою армеею, но воспишанною вы такомы обучеки ніи , какое уже мы видбли , Агезілай Царь Лакедемонскій привель вы пренены Персовы вы малой Азіи, и показаль, что можно их низложить. Одни греческія несогласія остпановили его завоеванія. Славное оппшествіе десяти пысячь Грековь, кои, по смерши молодшаго Кіра, не смотря на побрдоносное Артаксерксово войско, прошли, за нВсколько времени прежде, совокупно во одной армев всю Персідскую Монархію, и возвращились во свою землю:

3.

сте двистыте, говорю я, показало Гредти, больше нежели вы какое другое время, что она питала непобъдимое войско, коему все долженствовало уступать, и котторое собственныя токмо еяжы несогластя могли покорить непртятелю весьма слабосильному, и такому, кой противиться ей не вы состоянти, ежелибы она была вы соединенти.

Мы увидимы вы последовании, какы Філіппы, Македонскій Царь, упопребляя вы свою пользу сій несогласія, наконецы достигь до того, отпастий искусствомы, а отпастий силою, что оны здылаль себя сильныйшимы изы всея Грецій, и какы принудилы оны всёхы Грековы итти при своихы знаменахы на общаго непріятеля. Но что оны токмо началь; то Александры, сыны его, совершилы, и показалы ужасшемуся свыту, сколько могуты быть сильняе досужство и бодрость самыхы многолюдныхы армей, и самыхы страшныхы снарядовь.

По сих врассуждениях во Правишельств в главный и их военное время, и обы их вразличных в Характерах в, осталось мны предлагать о томы, что касается до Закона. Симы точно

слбдующій Томв и начатів будетів.

конецъ четвертаго тома.





masses, which is a property of the country of A POLICE COME A STATE OF A STATE and principles of the one discussed the same is on us. -State , what we there , appeared and the asserted that . The charge with the time ones on the designation a war in the service of the state of the control of the second the s manufacture of the contract of the contract of AMERICA CHICAGO E CACA TO BE A KOULES RETREPTED TORY



